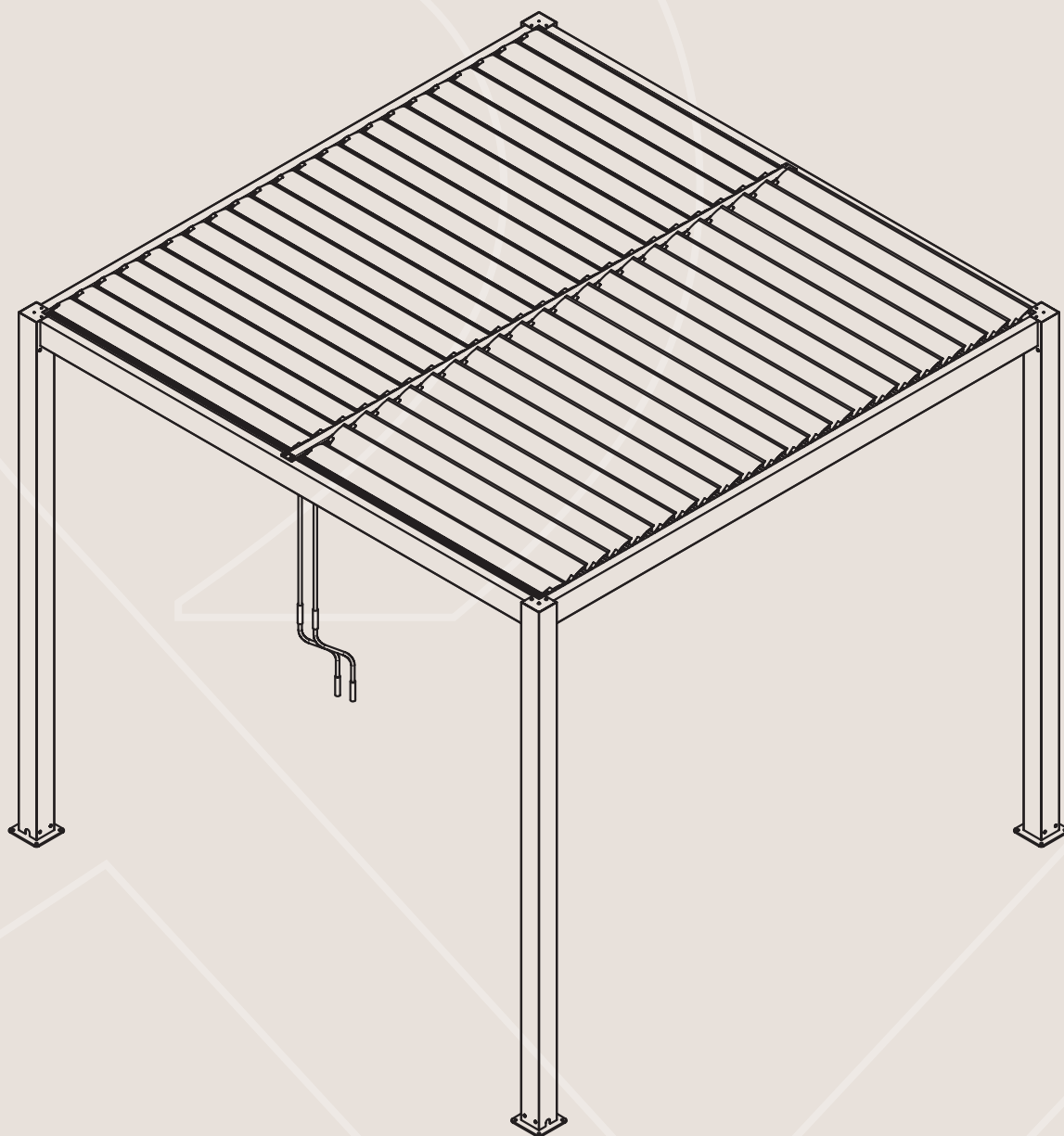


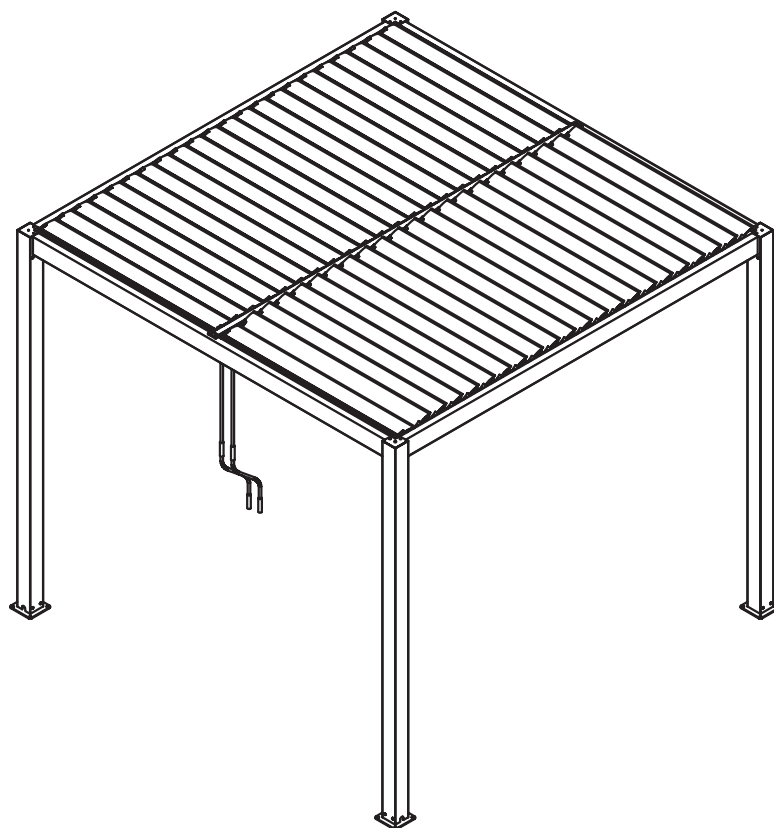
esti&esta®



# LUXE

Pergola ogrodowa  
Instrukcja montażu

# Pergola ogrodowa LUXE



## Przeczytaj uważnie instrukcje przed montażem i zachowaj je

Dziękujemy za wybór naszej pergoli! Jesteśmy pewni, że produkt spełni Twoje oczekiwania pod względem jakości i estetyki. Aby zapewnić długotrwałe i bezpieczne użytkowanie, prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższą instrukcją przed rozpoczęciem montażu oraz zachowanie jej do wglądu przez cały cykl życia produktu. **Przestrzeganie wskazówek zawartych w instrukcji jest niezbędne, aby pergola mogła spełniać swoją funkcję, a także w przypadku ewentualnych reklamacji. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody bądź obrażenia będące następstwem nieprawidłowej lub niewłaściwej instalacji pergoli.**

## Przed montażem

### Sprawdzenie zawartości opakowania:

- Przed rozpoczęciem montażu, prosimy o rozłożenie wszystkich części na równej i bezpiecznej powierzchni. Zalecamy wykorzystanie pudełek jako podłoża, aby uniknąć porysowania lub zabrudzenia elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części wymienione w instrukcji znajdują się w opakowaniu. Jeśli brakuje jakichkolwiek elementów, prosimy o kontakt z naszym Działem Reklamacji. Montaż niekompletnej pergoli spowoduje, że reklamacje nie będą uwzględniane.
- Sprawdź, czy wszystkie części są wolne od uszkodzeń i rys. **Jeśli zauważysz jakiegokolwiek wady, nie przystępuj do montażu.**

### Podłoże i stabilność konstrukcji:

Pergola musi zostać zamontowana na odpowiednio przygotowanym, równym i stabilnym podłożu. Zalecane jest mocowanie na „sztywno” do podłoża betonowego lub specjalnie wylanych stop fundamentowych, aby zapewnić trwałość i bezpieczeństwo użytkowania. Montaż pergoli na niestabilnym podłożu może prowadzić do uszkodzenia konstrukcji oraz stwarzać zagrożenie dla użytkowników.

## Montaż krok po kroku:

- Do montażu wymagana jest obecność 2-3 osób.
- Postępuj zgodnie z instrukcją montażu i nie wprowadzaj własnych zmian w konstrukcji.
- Zalecamy, aby śruby były dokręcane na końcowym etapie montażu, po pełnym wypoziomowaniu konstrukcji.
- Pamiętaj, aby po zakończeniu montażu sprawdzić, czy wszystkie elementy zostały mocno dokręcone, a żadne śruby lub inne części nie zostały w opakowaniu.

**Nie wprowadzaj jakichkolwiek zmian w konstrukcji produktu i/lub w samym produkcie. Jakiegokolwiek zmiany mogą zagrażać Twojemu życiu i zdrowiu, oraz stabilności składanej konstrukcji lub wpłynąć na parametry techniczne zakupionego produktu.**

## Ostrzeżenia i zalecenia użytkowania

- Pergola jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego na tarasach i w ogrodach.
- Nie należy przebywać pod pergolą podczas burzy z piorunami.
- Nie wieszaj bujaków, doniczek ani innych ciężkich przedmiotów na pergoli.
- Nie huśtaj się na konstrukcji i unikaj nadmiernych obciążeń.
- Pergola powinna być umieszczona w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła, takich jak otwarty ogień czy nagrzewnice.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów na dachu pergoli.
- Po dwóch tygodniach od montażu zaleca się dodatkowe sprawdzenie i dokręcenie wszystkich śrub.

## Ochrona przed warunkami atmosferycznymi

Aby uniknąć uszkodzenia konstrukcji w trudnych warunkach pogodowych:

- Opady śniegu: W przypadku przewidywanych umiarkowanych lub obfitych opadów śniegu, otwórz panele dachowe, aby zapobiec gromadzeniu się śniegu.
- Silny wiatr i burze: Zalecamy otwarcie paneli dachowych, otwarcie żaluzji bocznych oraz zwinięcie markiz do kaset, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia pergoli. W skrajnych warunkach pogodowych może nie być możliwe zagwarantowanie pełnej stabilności pergoli.

## Obciążenie dachu

Pergola wytrzyma obciążenie śniegiem do 40 kg/m<sup>2</sup> oraz wiatry o prędkości do 117 km/h. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzeń przy silnym wietrze, sugerujemy, aby dach pergoli był otwarty.

## Konserwacja

Aby pergola zachowała swoje właściwości estetyczne i techniczne:

- Myj pergolę regularnie delikatnym detergentem i ciepłą wodą, używając miękkiej gąbki lub ściereczki. Unikaj stosowania żrących środków czyszczących, myjek ciśnieniowych oraz parowych.
- Po myciu wytrzyj pergolę suchym, miękkim ręcznikiem lub ręcznikiem papierowym, aby uniknąć zacieków.
- Do czyszczenia pergoli nie używaj drapaków, gąbek ściernych ani skrobaków.

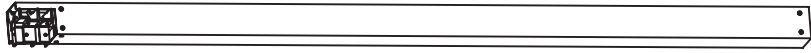





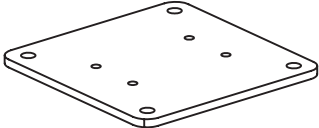
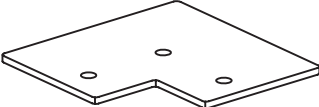
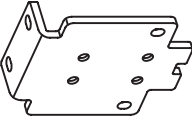
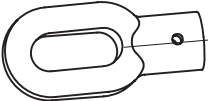

## Bezpieczeństwo

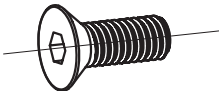
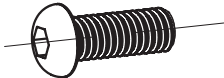

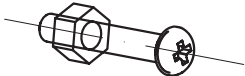
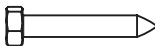



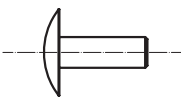
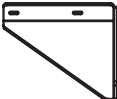


- Wspinanie się na dach pergoli jest zabronione.
- Nie wprowadzaj żadnych zmian w konstrukcji pergoli, ani w jej elementach.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno umieszczać kabli w nogach pergoli, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia produktu i stwarzać zagrożenie dla użytkowników.

Wszystkie roszczenia dotyczące produktu należy składać w punkcie sprzedaży (w sklepie lub na stronie internetowej), w której produkt został zakupiony.

**Przestrzeganie wszystkich wskazówek i zaleceń zawartych w tej instrukcji jest niezbędne do bezpiecznego użytkowania produktu. Brak stosowania się do zapisów instrukcji może zagrażać Twojemu życiu i zdrowiu, jak również stabilności składanej konstrukcji lub może wpłynąć na parametry techniczne zakupionego produktu.**

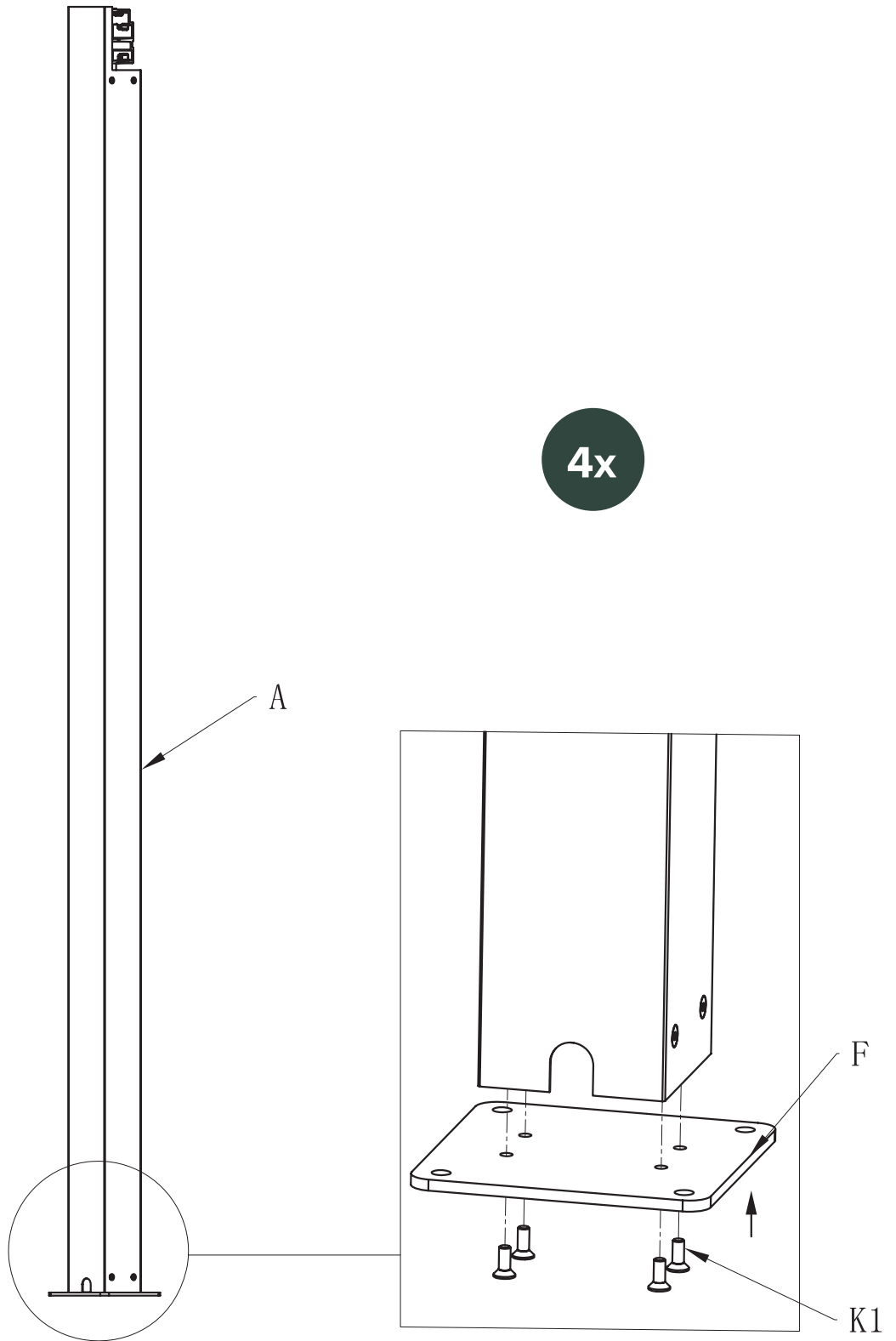
# Lista części

A		x4
B1		x1
B2		x1
C		x2
D		x1
E		(3x3) x44 (3x4) x60 (4x4) x60
F		x4
G		x4
H		x2
I		x2
J		x2

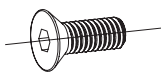
K1		M6x16	x40+2
K2		M6x16	x20+2
K3		D6x12	x8+2
K4		M4x25	x2
L	 M8x80  $\phi$ 10x50  $\phi$ 8		x16
M			1
N			(3x3) x88 (3x4) x120 (4x4) x120
O			x8
K5		ST4.2x25	x32
P			x1

**UWAGA:** Pozycje O i K5 są opcjonalne. Jeśli musisz je zainstalować, najpierw zapoznaj się z ostatnią stroną tej instrukcji. Części O i K5 należy usunąć, jeśli chcesz zainstalować zestaw markiz.

1

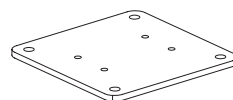


K1



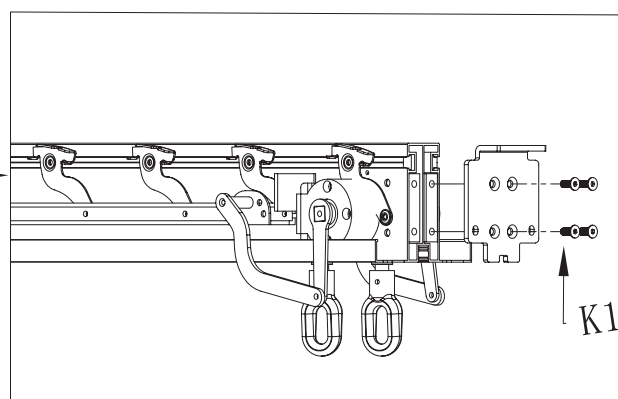
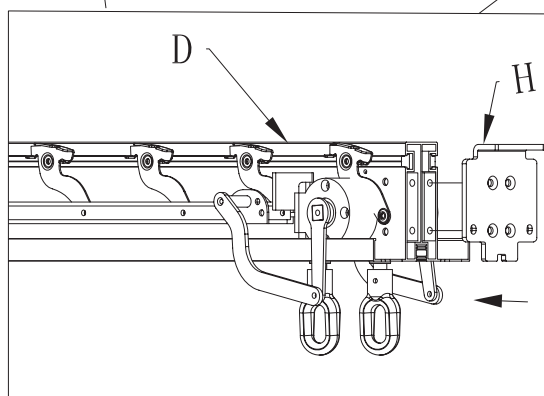
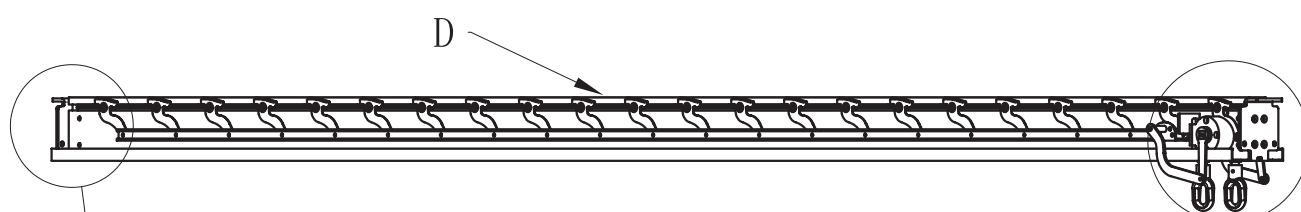
x16

F

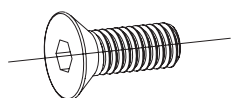


x4

Dopasuj łącznik (H) do jednej strony belki środkowej (D), a następnie dokręć śrubę (K1). Następnie powtórz czynność po drugiej stronie.

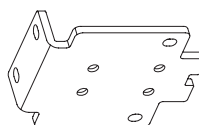


K1



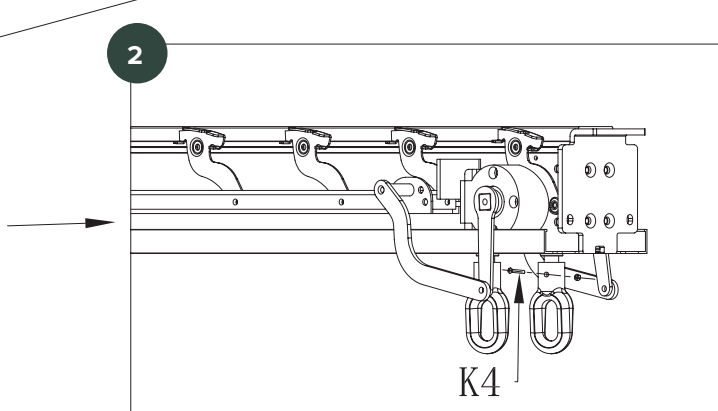
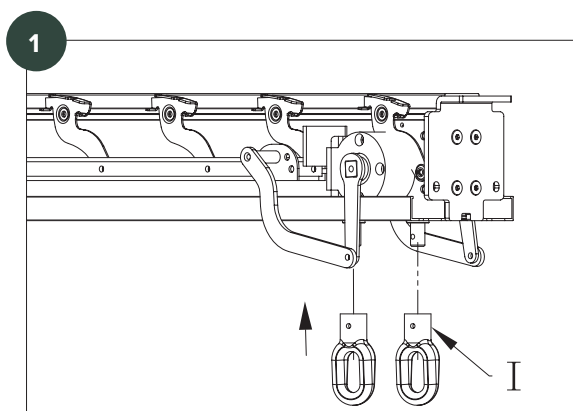
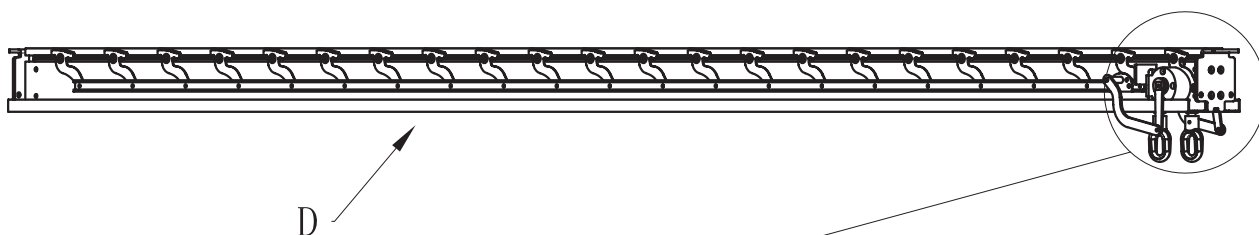
x8

H

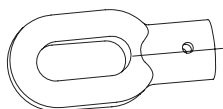


x2

Włóż dwa pierścienie zawiasów (I) w wał napędowy skrzyni biegów na belce (D), przykręć śrubą i zamocuj nakrętkę (K4).



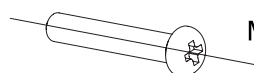
I



x2

K4

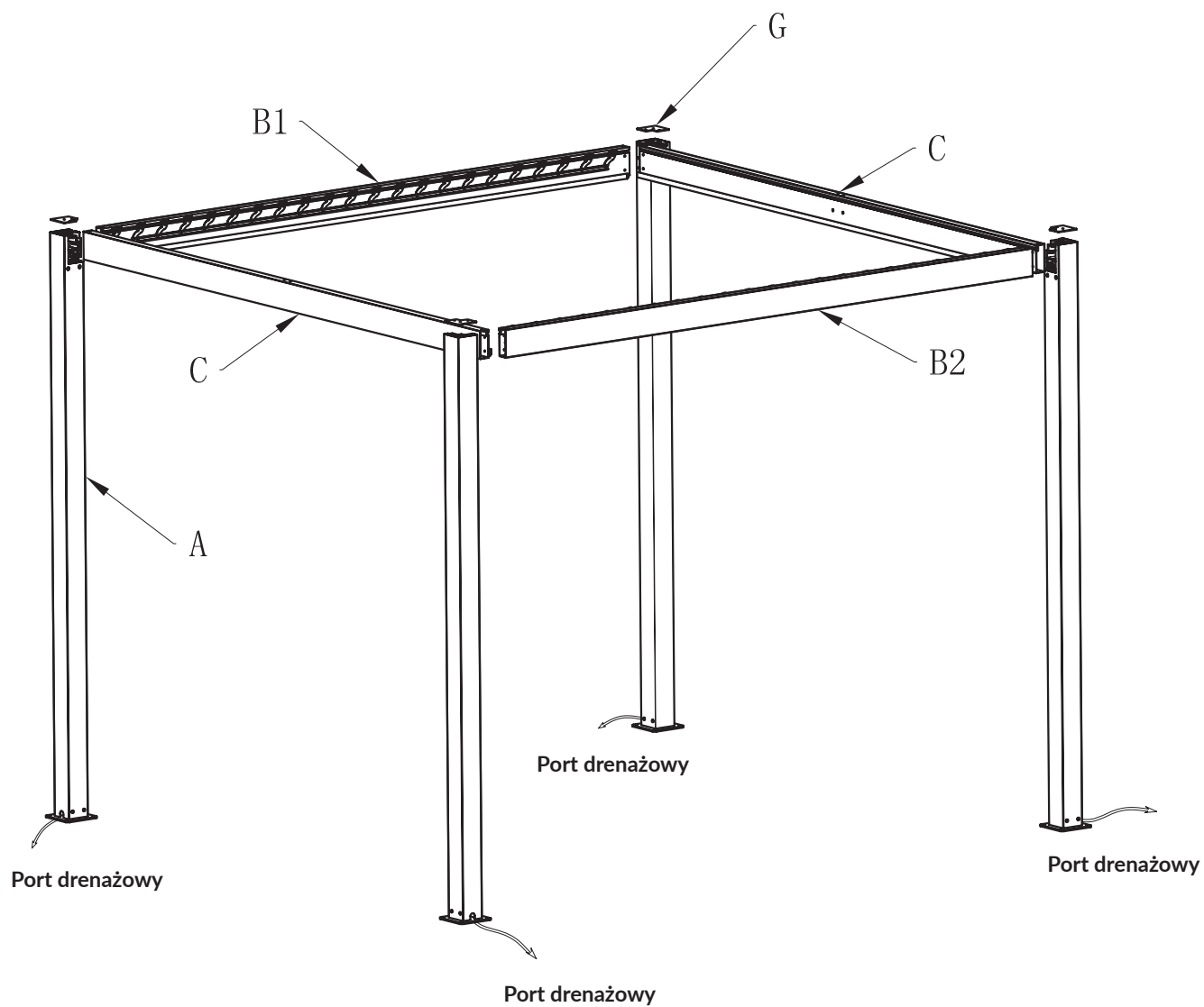
M4



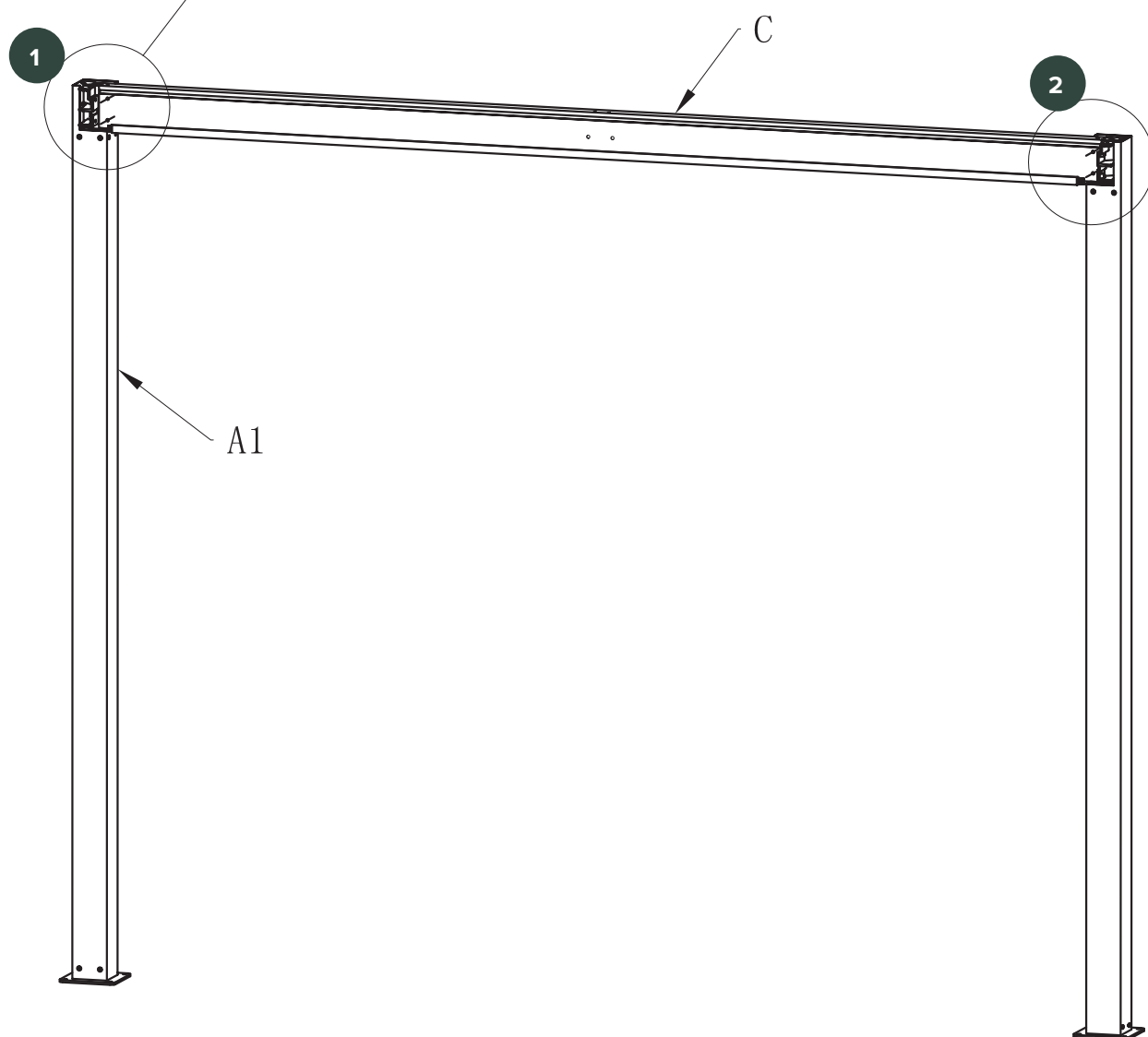
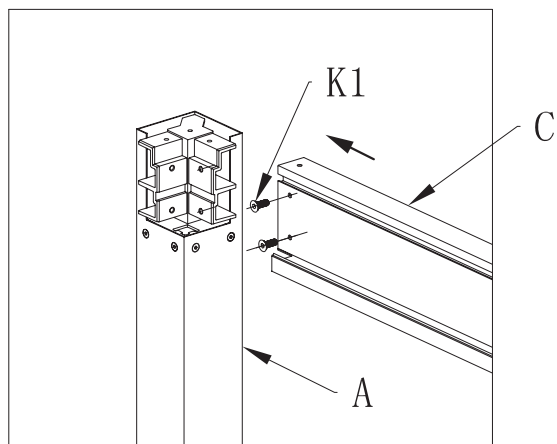
M4x25

x2

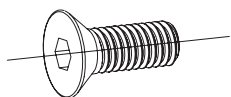
Umieść słup i belkę jak pokazano na rysunku.  
Zauważ, że otwory drenażowe kolumn są skierowane w tą samą stronę.



Upewnij się, że dwa końce przedniej i tylnej belki (C) są odpowiednio umieszczone na łącznikach narożnych na kolumnie, a śruby K1 są dokręcone.

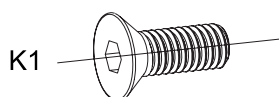
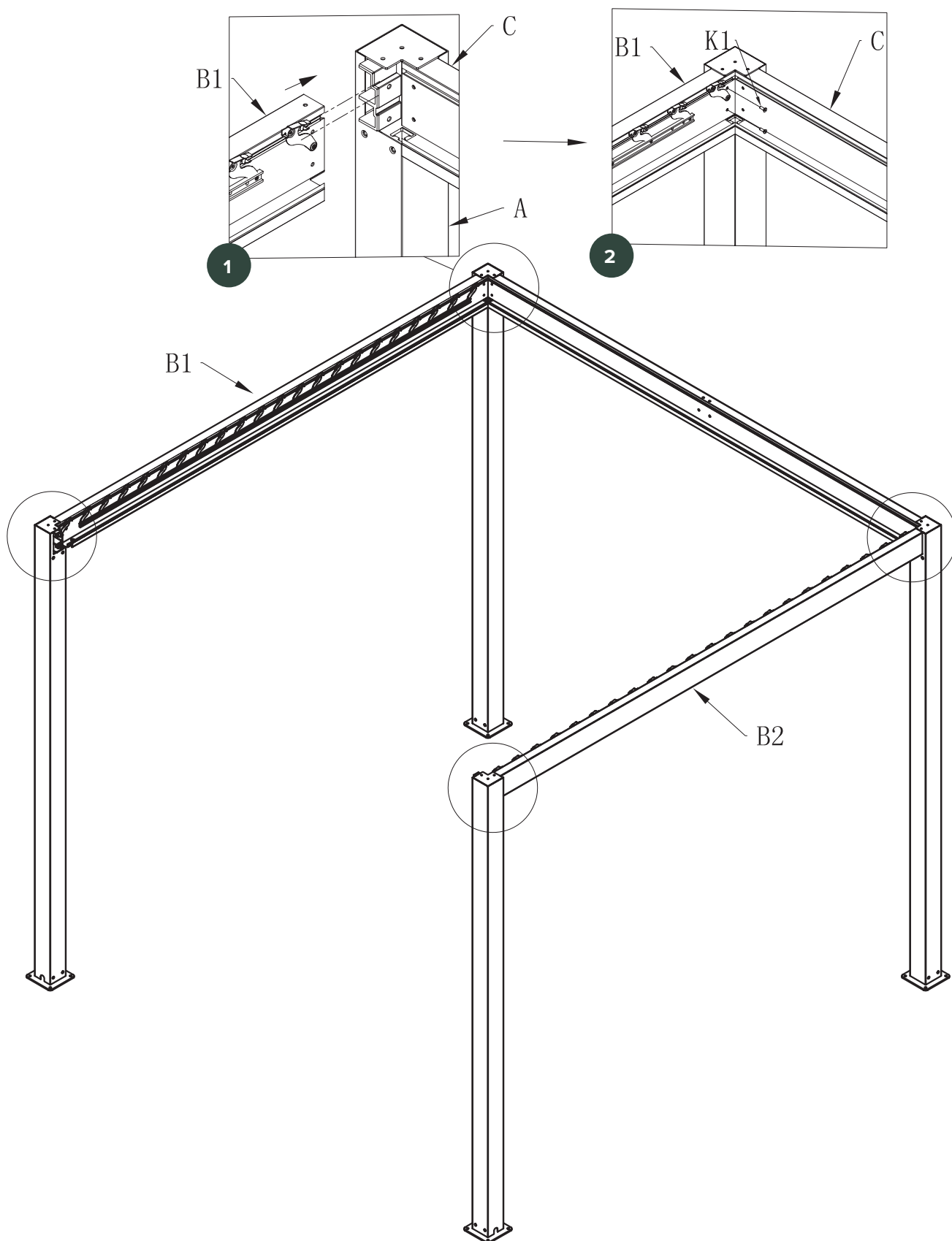


K1



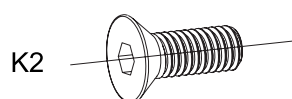
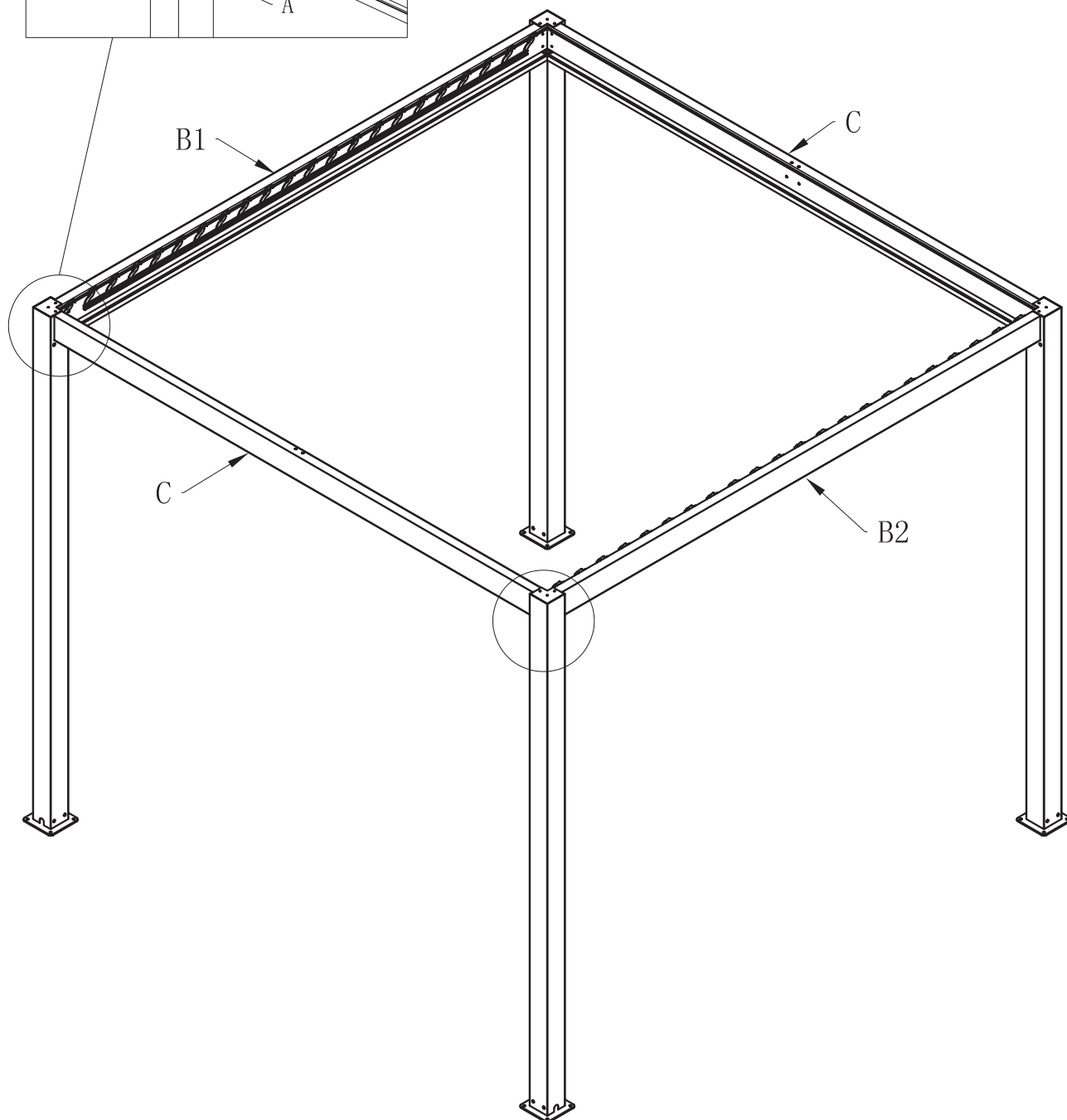
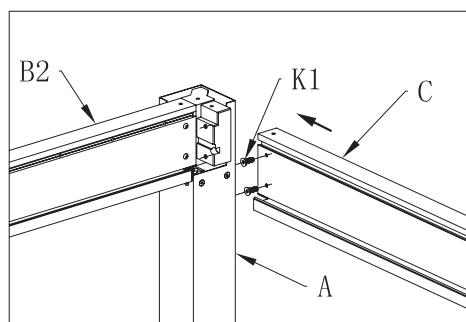
x4

Upewnij się, że lewa i prawa belka (B1/B2) są złączone na słupie i odpowiednio umieszczone na narożniku, śruby (K1) powinny być dokręcone.



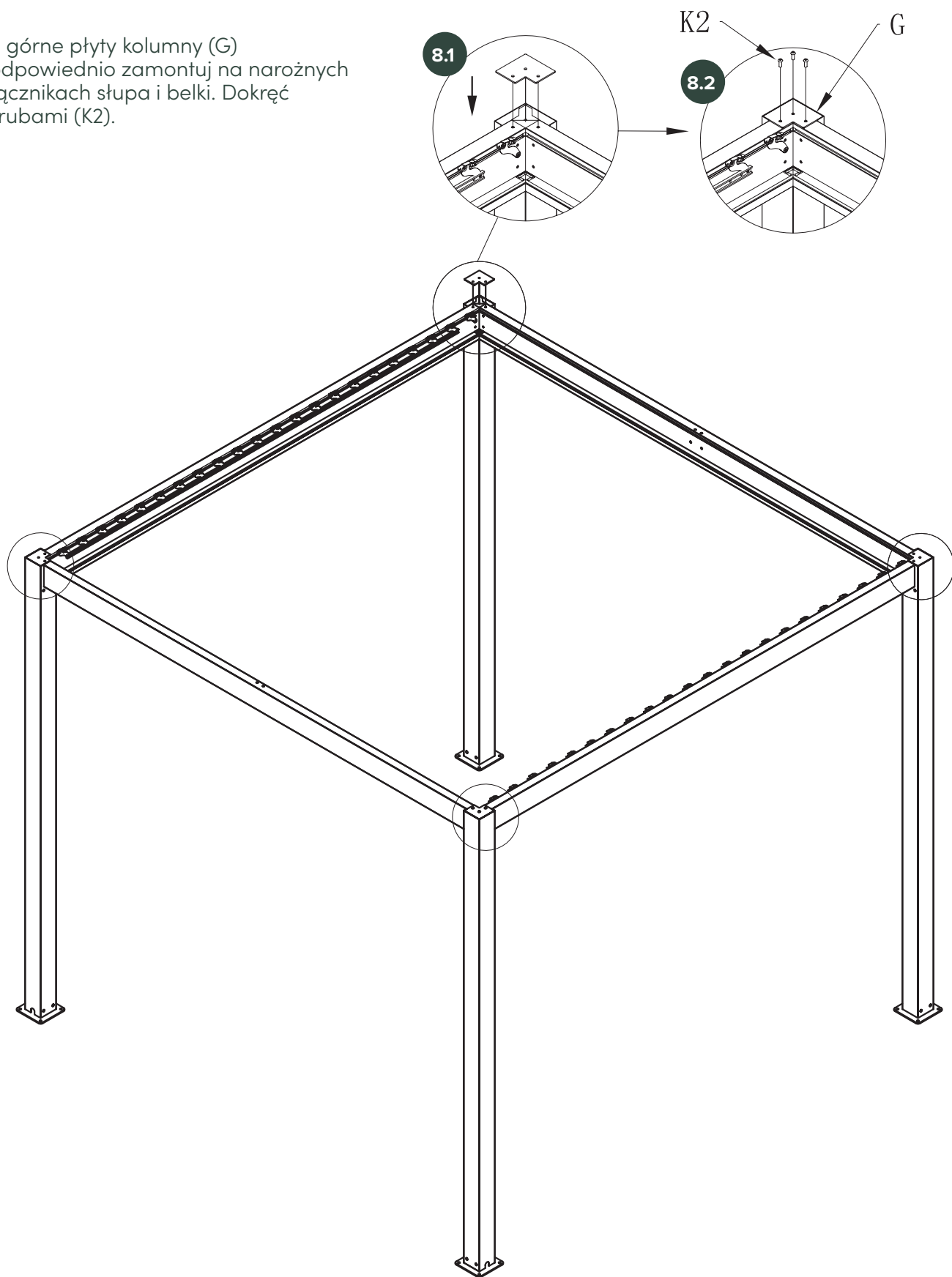
x8

Włóż końce pozostałych belek przednich i tylnych (C) do łączników narożnych na słupie i dokręć śrubami (K1).

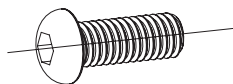


x4

4 górne płyty kolumny (G)  
odpowiednio zamontuj na narożnych  
łącznikach stupa i belki. Dokręć  
śrubami (K2).

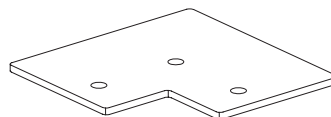


K2



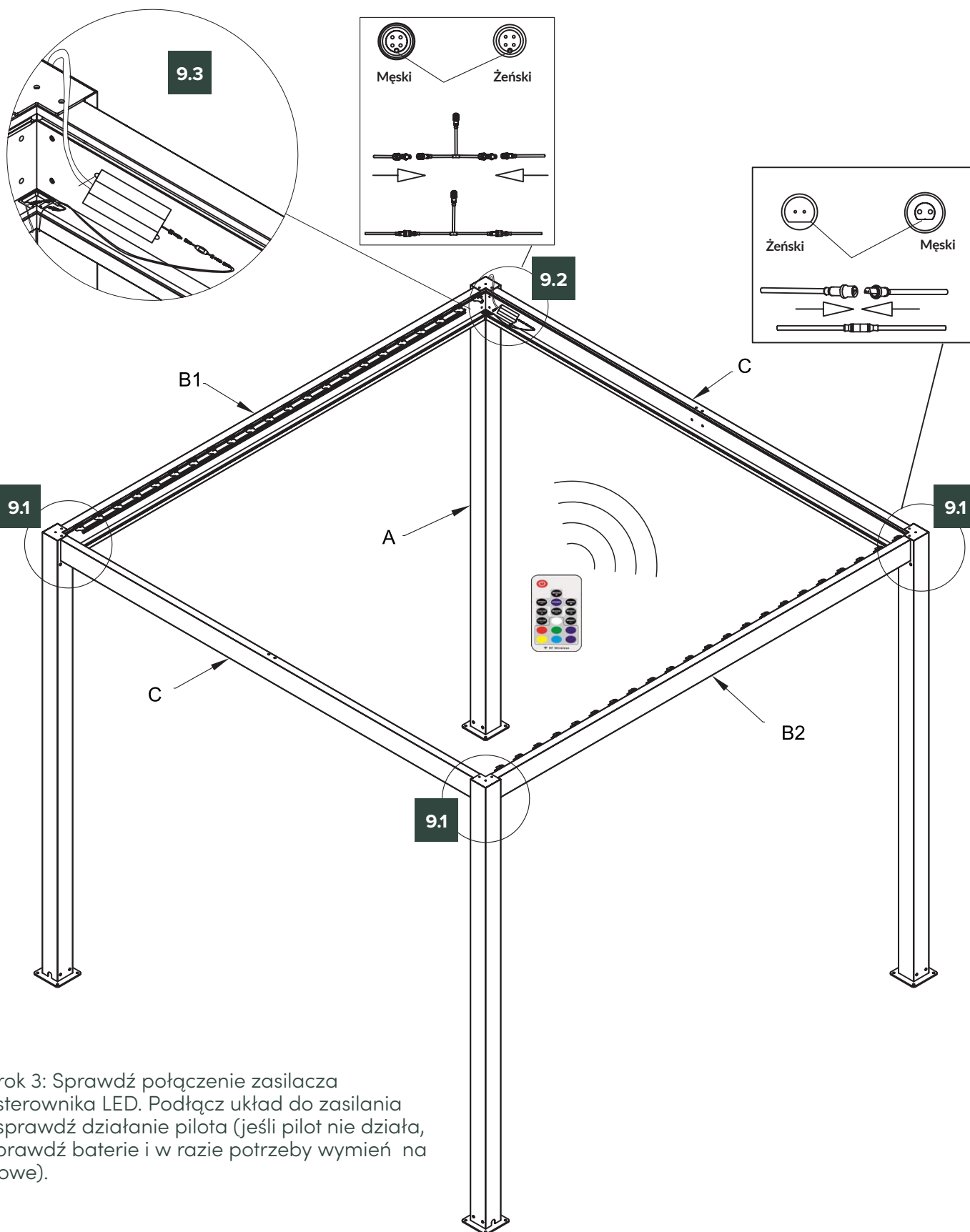
x12

G



x4

Krok 1: Połącz taśmy LED na 3 rogach pergoli.  
Krok 2: Połącz taśmy LED ze złączem typu T.



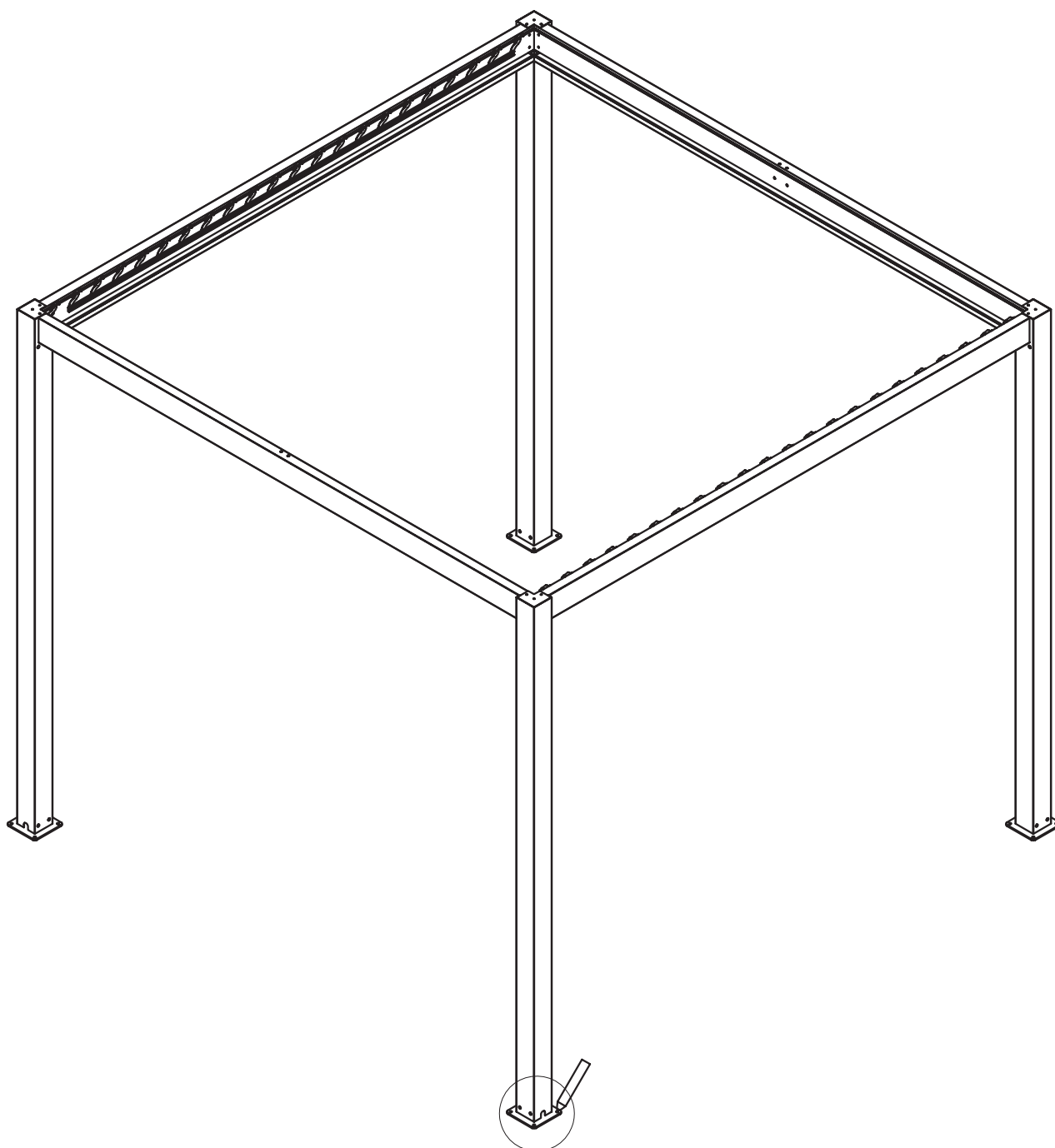
Krok 3: Sprawdź połączenie zasilacza i sterownika LED. Podłącz układ do zasilania i sprawdź działanie pilota (jeśli pilot nie działa, sprawdź baterie i w razie potrzeby wymień na nowe).

P



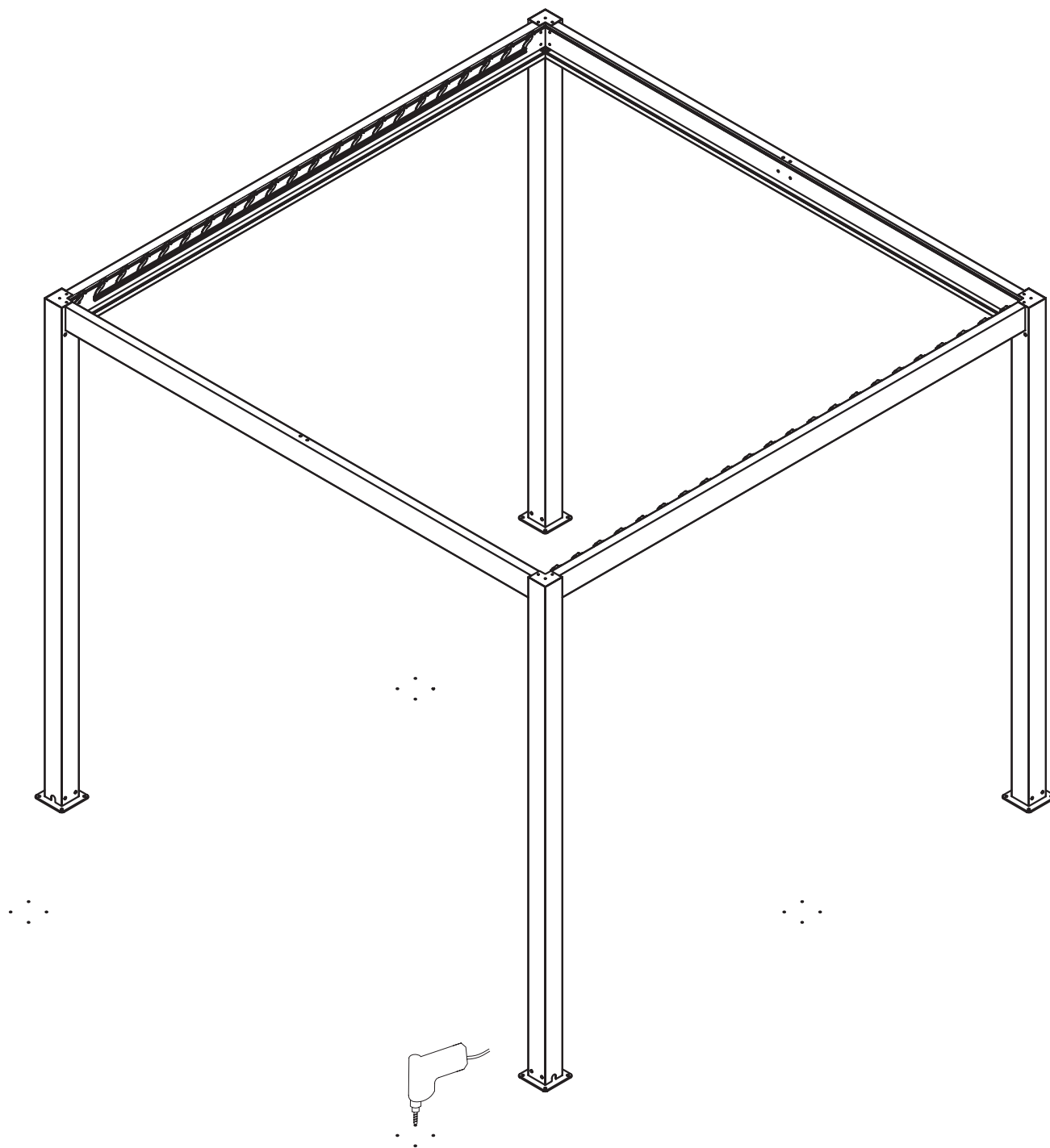
x1

Dostosuj położenie czterech słupów tak, aby były prostopadłe do podłoża. Następnie za pomocą markera zaznacz 16 punktów na podłożu, które powinny odpowiadać otworom w dolnych płytach.

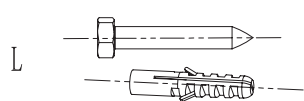
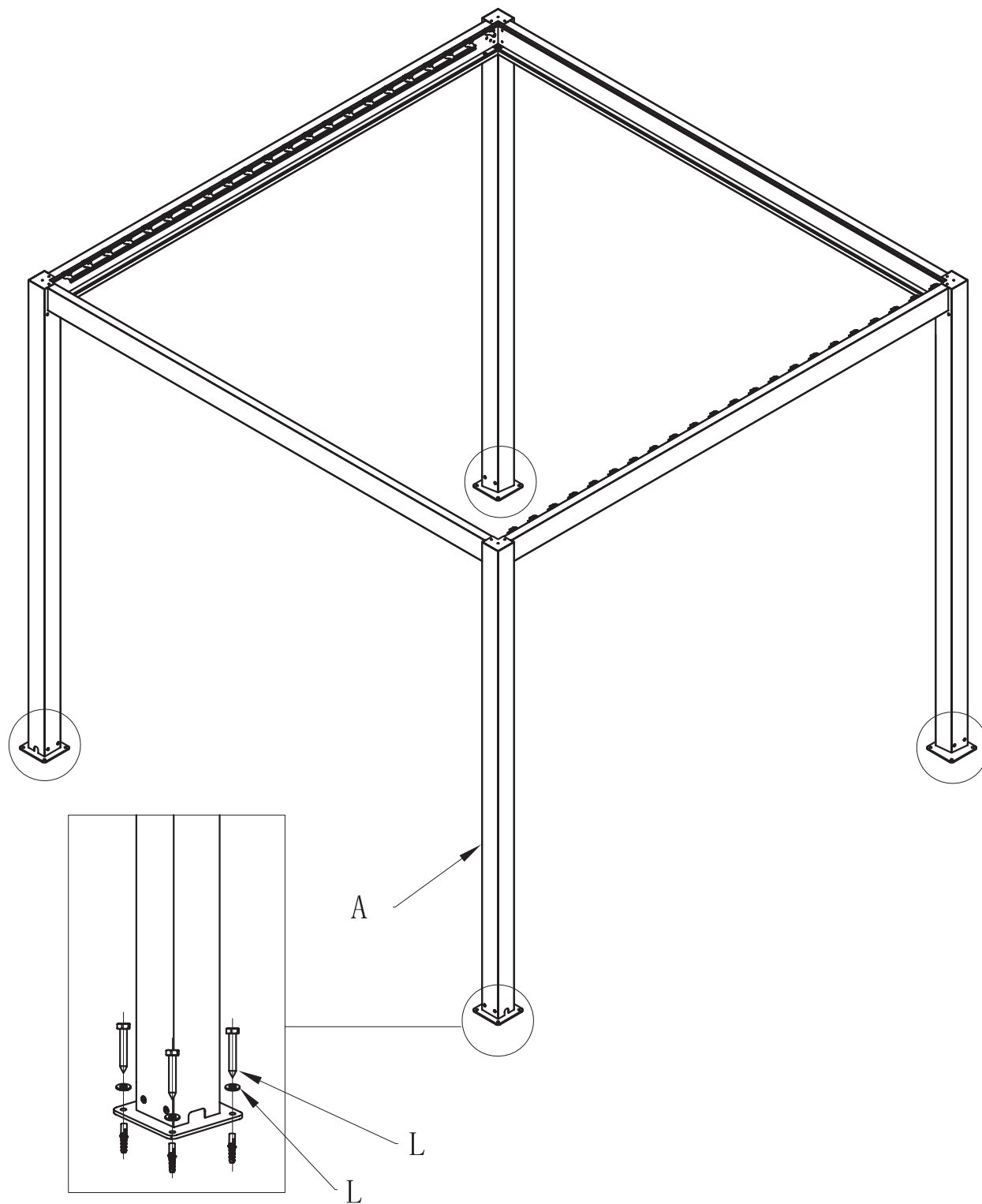


Pergola musi zostać odpowiednio wypoziomowana. Pamiętaj, aby położenie czterech słupów pergoli było prostopadłe do podłoża!

Przesuń produkt z oznaczeń i wywierć otwory  
Ø10x80mm w 16 zaznaczonych miejscach za  
pomocą wiertarki udarowej.

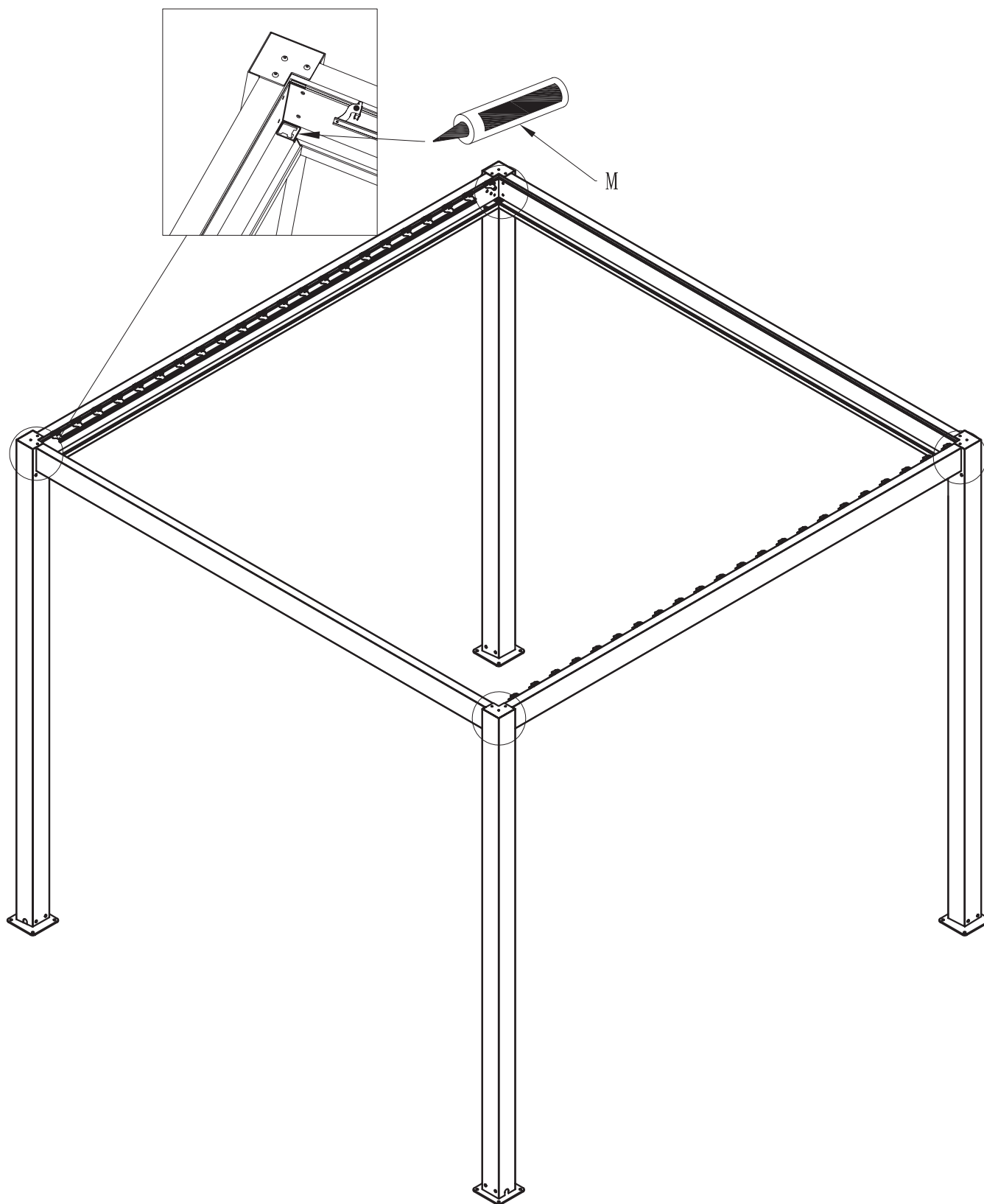


Umieść kołki rozporowe (L) w wywierconych otworach, a następnie przenieś produkt z powrotem tak aby otwory płytek pokrywały się z kołkami. Następnie użyj wkrętów i podkładek (L) do zamocowania pergoli do podłoża. Pamiętaj o solidnym dokręceniu wszystkich wkrętów.

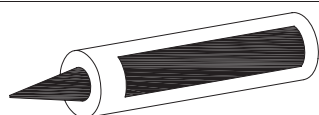


x16

Nałóż równomiernie klej do szkła (M) na odpływ słupa i połączenia belek.

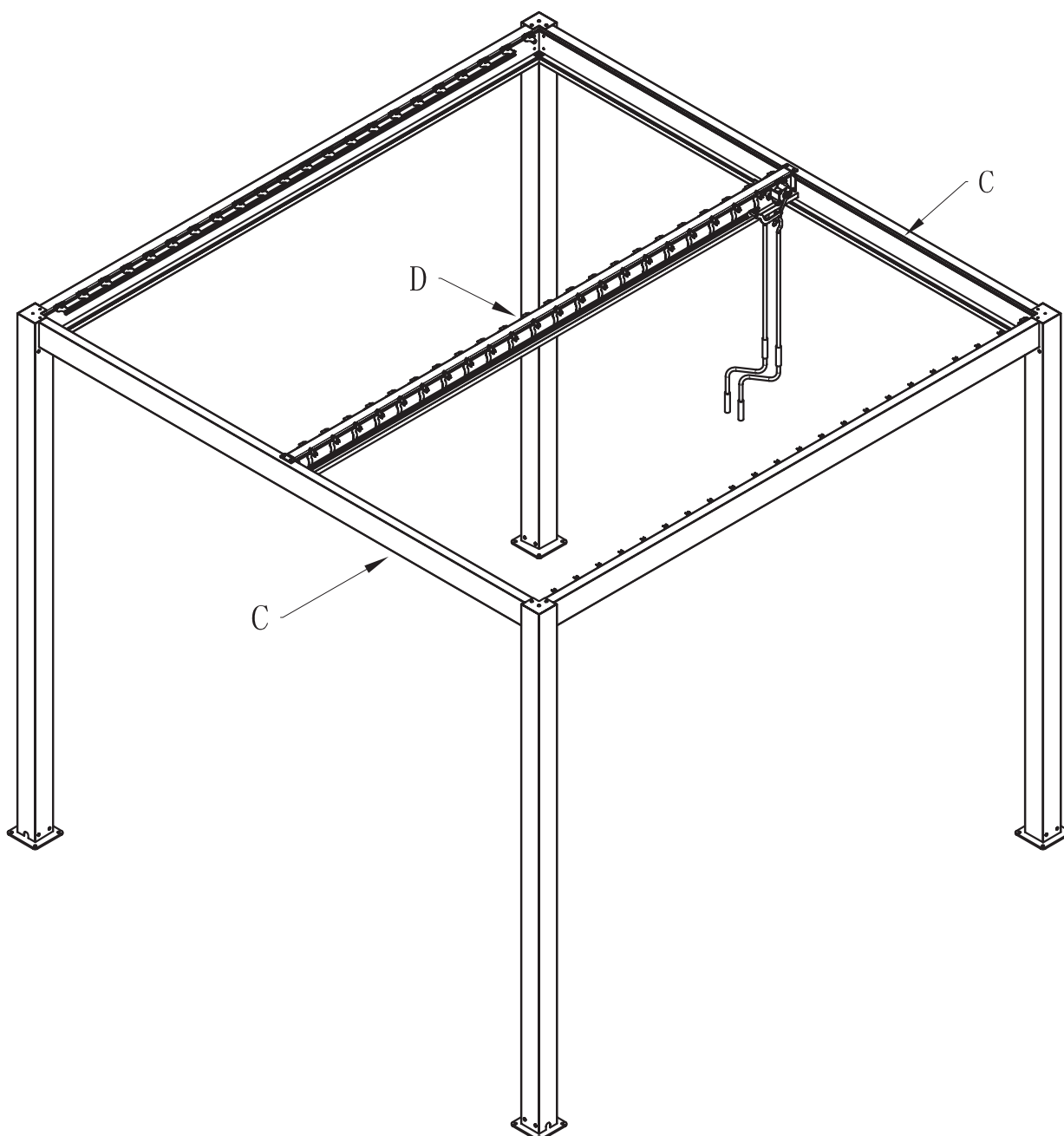


M

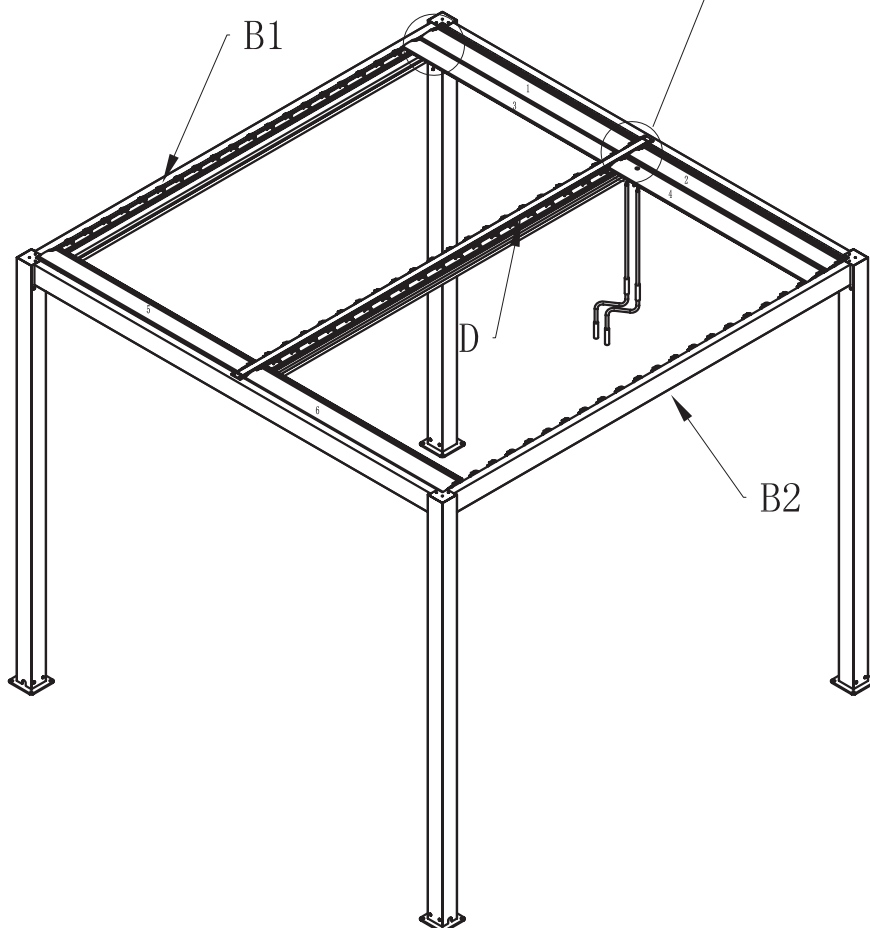
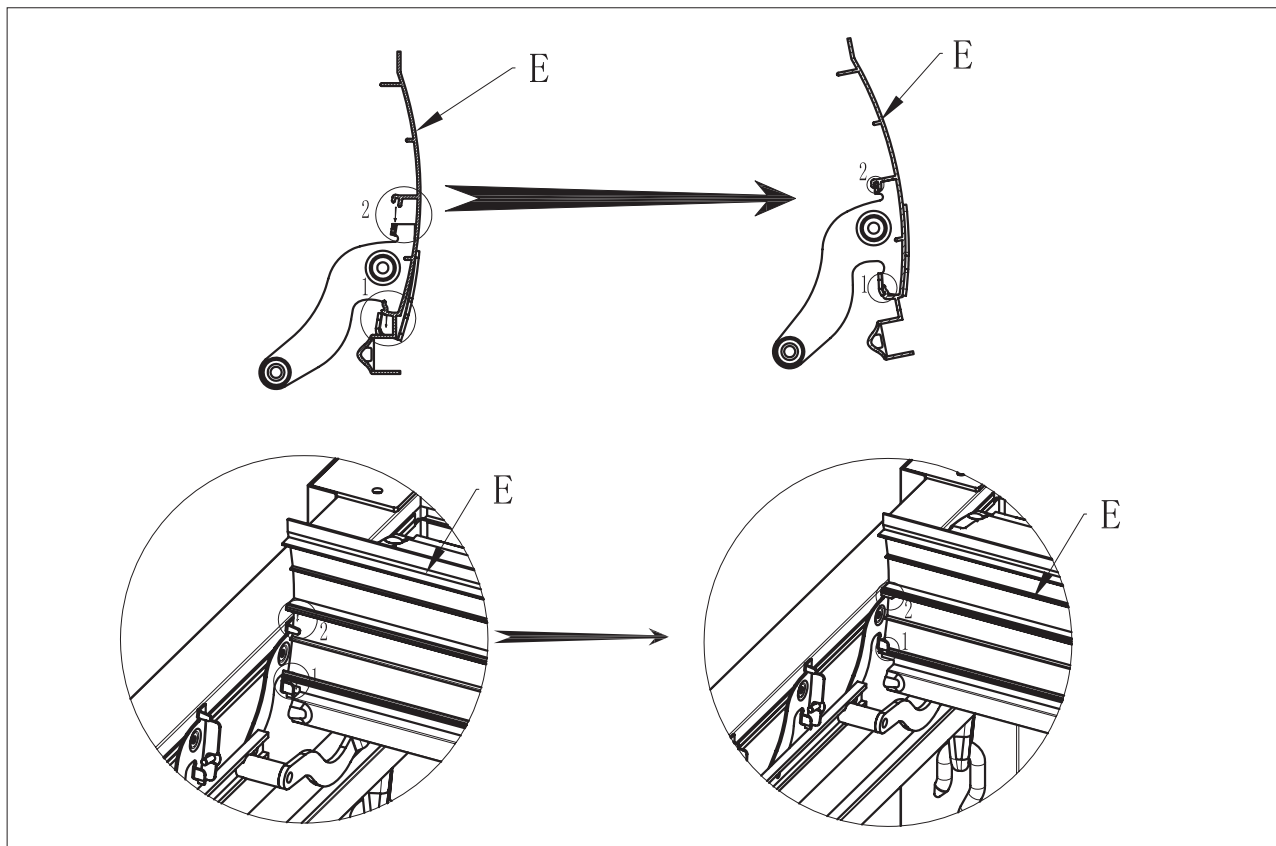


x1

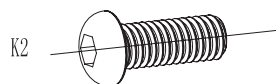
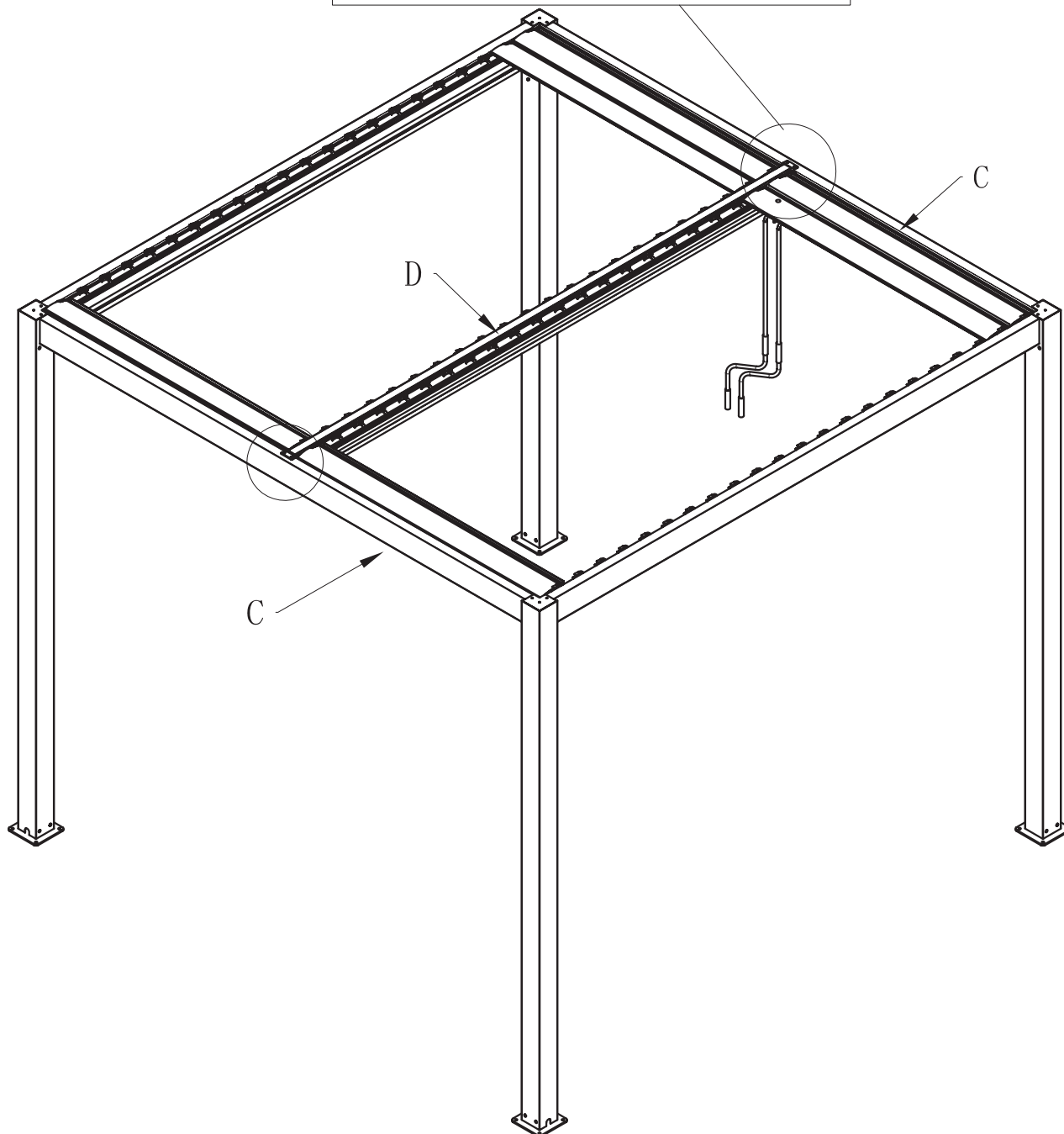
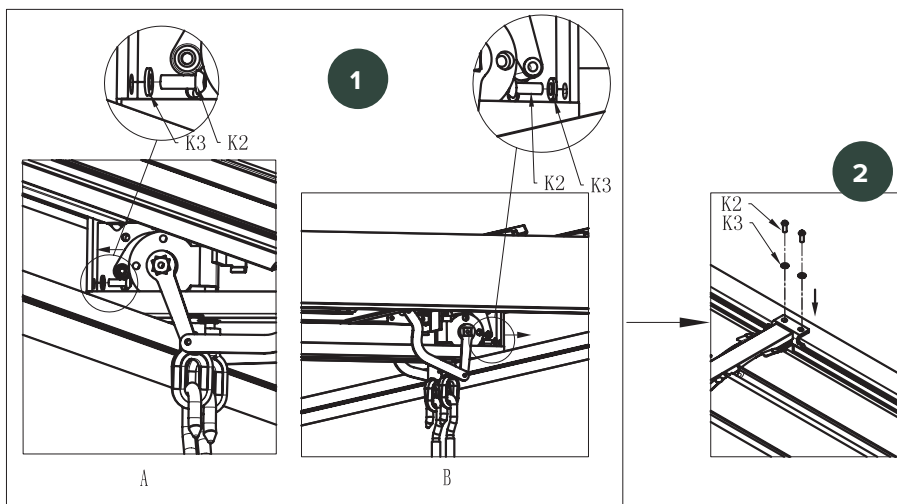
Umieść środkową belkę (D) na przedniej i tylnej belce (C).



Włóż 6 szt. listew (E) (4 szt. po stronie skrzyni biegów i 2 szt. po drugiej stronie) na końcu wsporników po obu stronach belek (B1-D i B2-D). Dociśnij listwę jak pokazano na poniższym szkicu aby ją zabezpieczyć.



Wkręć śrubę (K2) z podkładką (K3) w linii z otworem pod belką (D), to samo powtórz dla belki (C). Włóż drugą listwę.

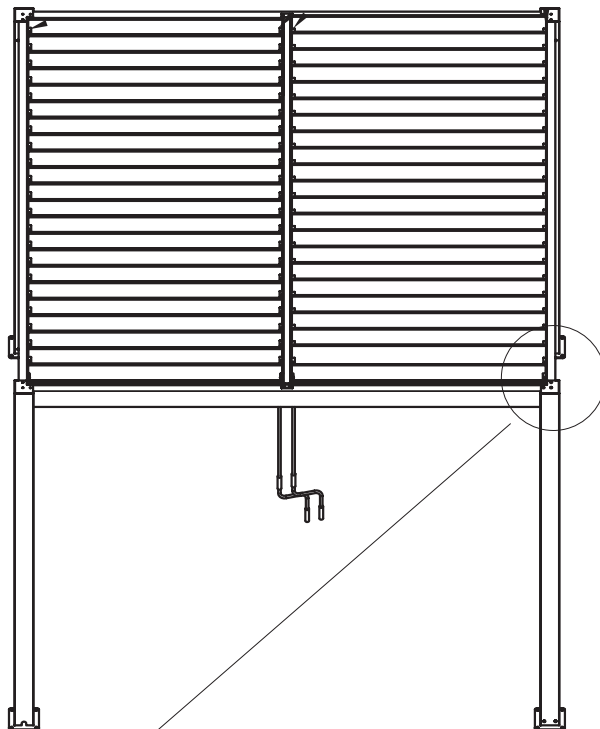


x8

K3

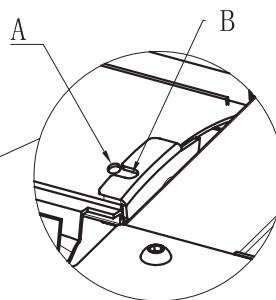
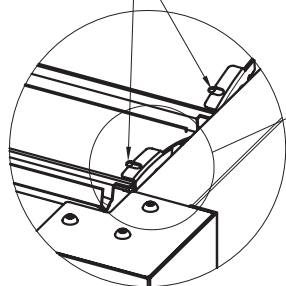


x8

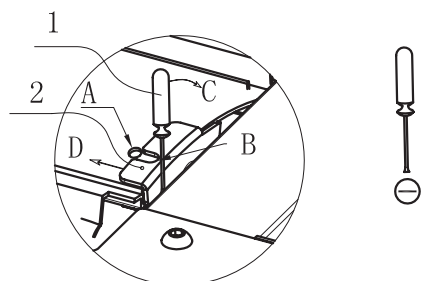


Dostosuj zgodnie z poniższymi krokami jeśli pergola nie może się całkowicie zamknąć.

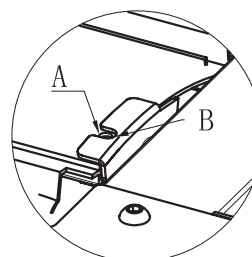
A: listwa  
B: podparcie listwy



Zastosuj to rozwiązanie, jeśli otwór „A” i „B” nie są wycelowane względem siebie.

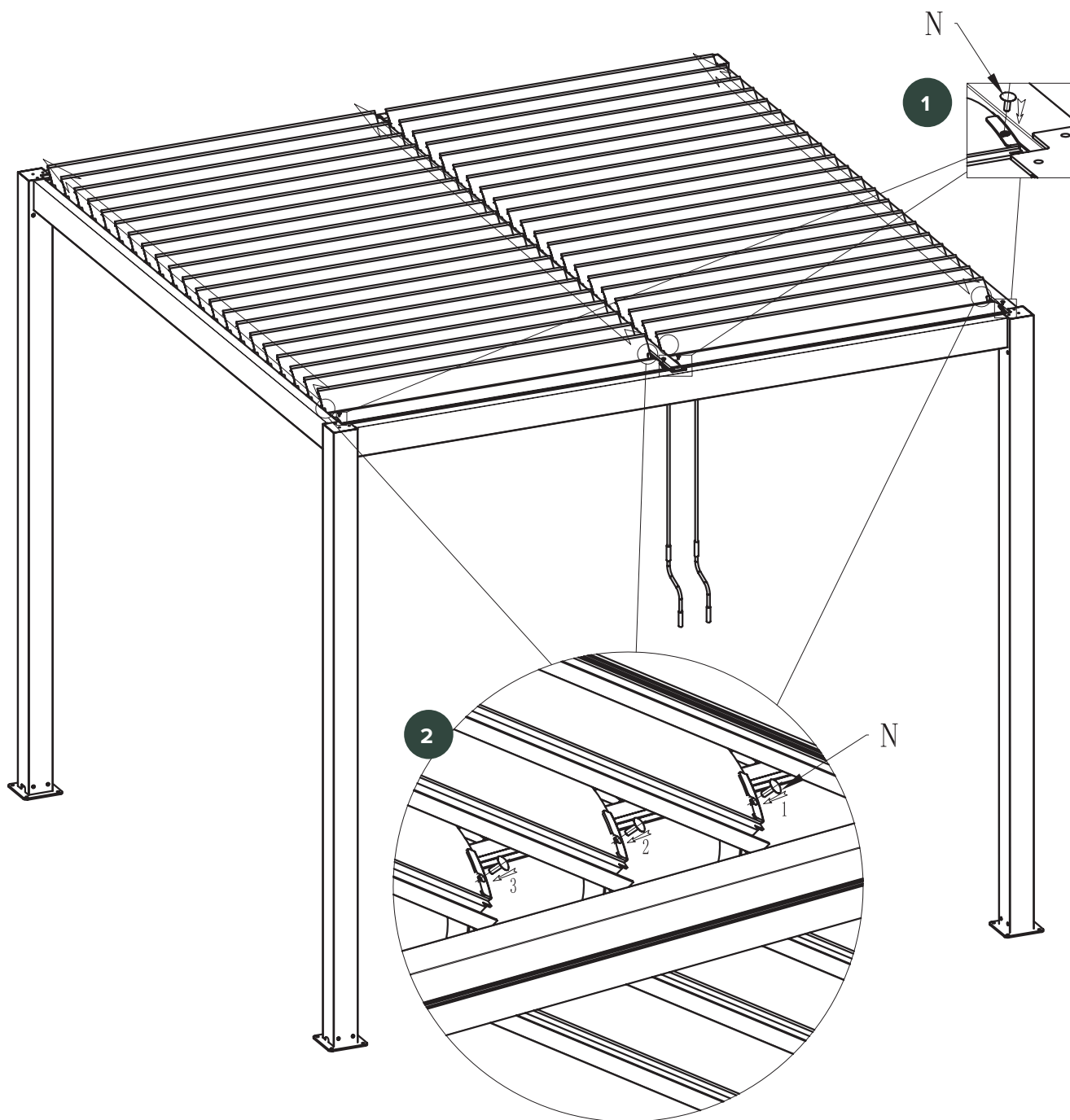


Regulacja wspornika listwy (B) za pomocą płaskiego śrubokręta, jak pokazano na rysunku.



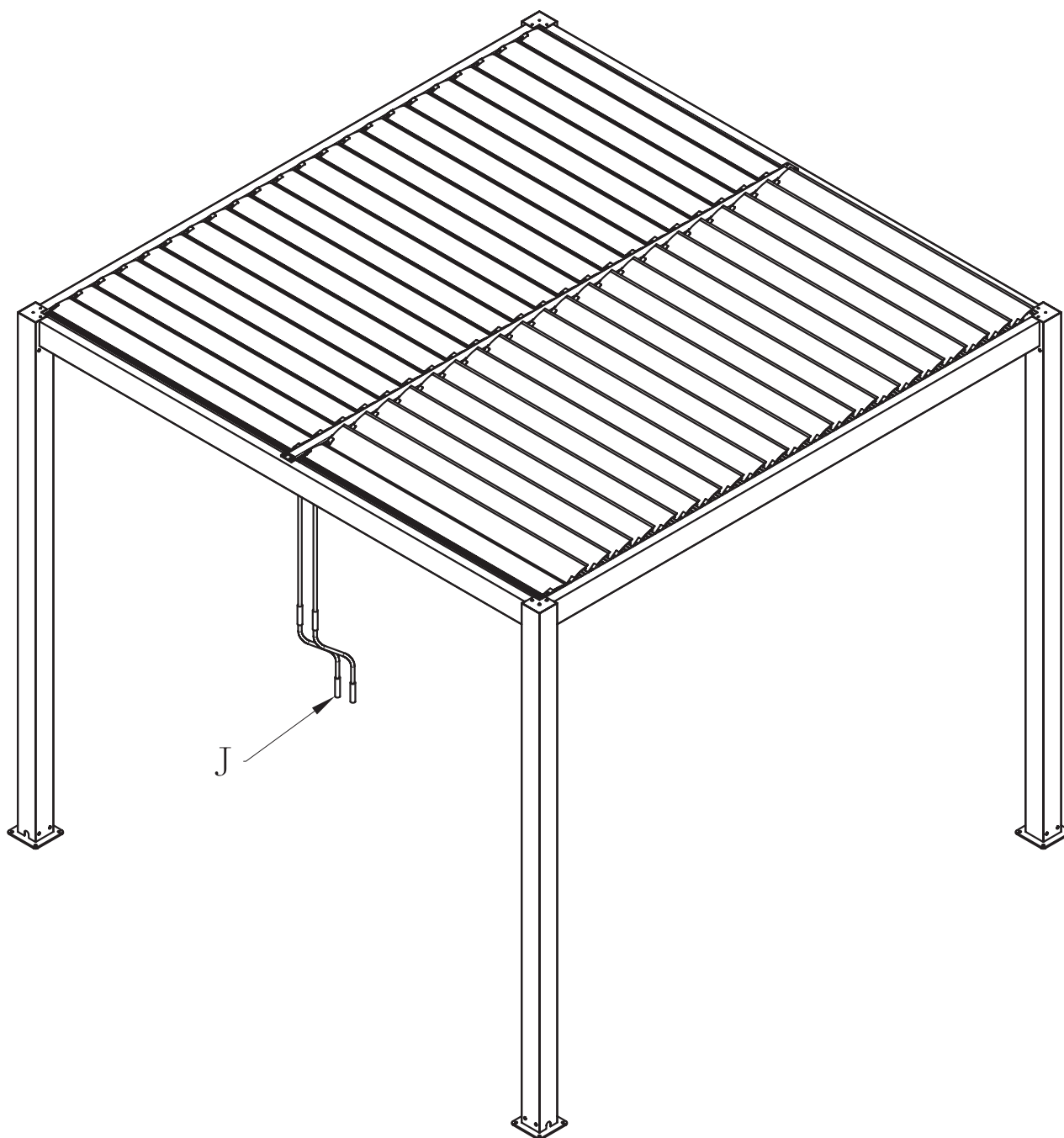
Otwór „A” i „B” są wycelowane po regulacji.

Włóż plastikowy kołek (N) z dwóch stron każdej listwy.  
Rysunek 17.1 pokazuje, jak włożyć plastikowy kołek do przedniej listwy.



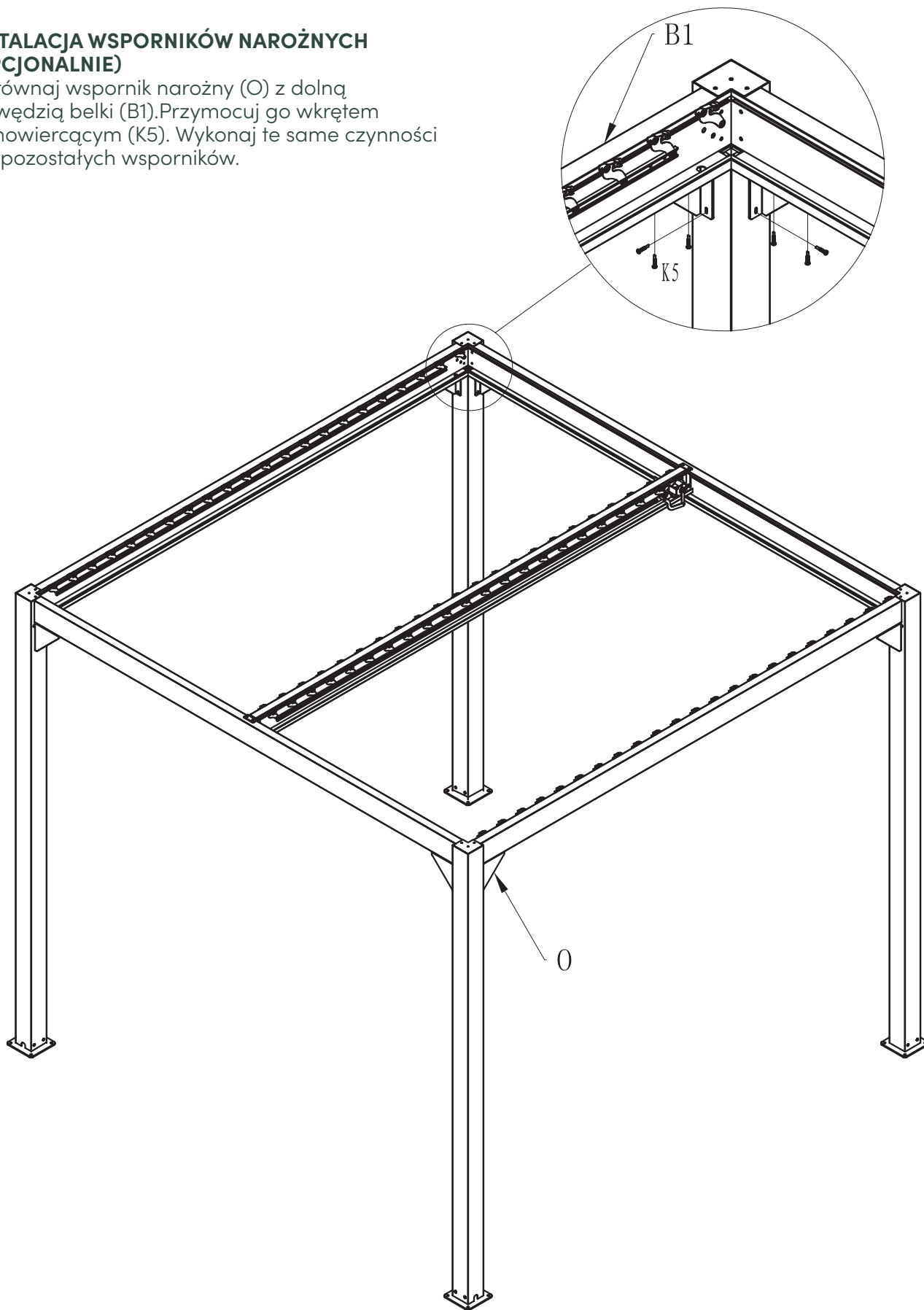
Obróć listwy do połowy, włóż plastikowy kołek (N) kolejno w otwór dwóch końców każdej listwy.

Założ korbę ręczną J. Kręć w jedną i drugą stronę aby otworzyć/zamknąć listwy.  
Instalacja zakończona.

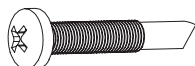


## INSTALACJA WSPORNIKÓW NAROŻNYCH (OPCJONALNIE)

Wyrównaj wspornik narożny (O) z dolną krawędzią belki (B1). Przymocuj go wkrętem samowiercącym (K5). Wykonaj te same czynności dla pozostałych wsporników.

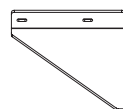


K5



x32

O



x8

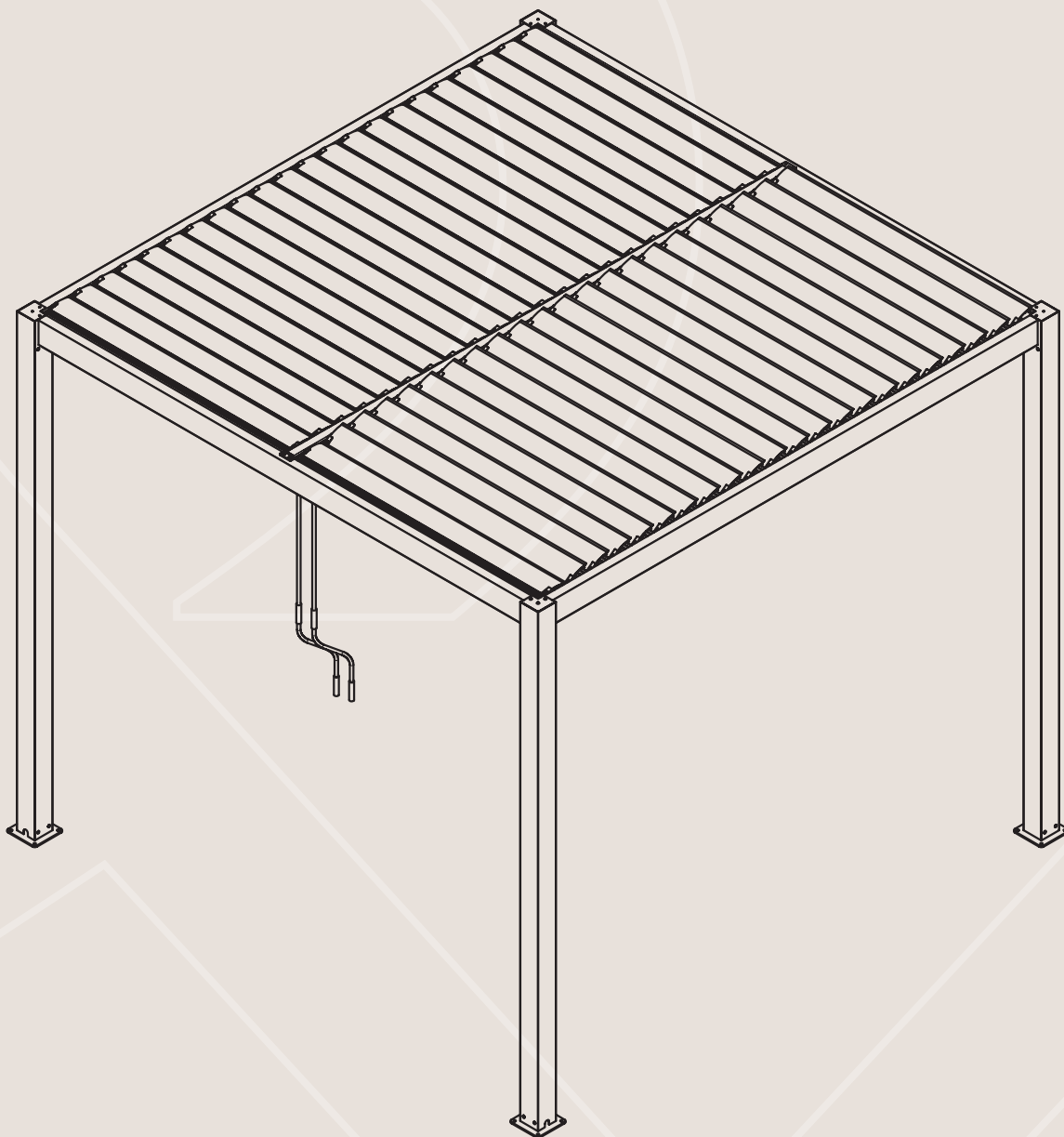
**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU  
W PRZYPADKU INSTALACJI WIĘCEJ NIŻ  
1 MARKIZY (OPCJONALNE WYPOSAŻENIE)**

Pergola musi zostać odpowiednio wypoziomowana. Pamiętaj, aby położenie czterech słupów pergoli było prostopadłe do podłoża. Wówczas dopiero rozpoczynamy mocowanie do podłoża, następnie montujemy elementy dachowe i markizy wg instrukcji.

UWAGA! Markizy muszą być zlicowane do wewnętrznej nogi pergoli. W ten sposób po zewnętrznej stronie markiza będzie wystawać ok. 3-4 mm poza obrys nogi.

WAŻNE: Instrukcje do markiz oraz programowania pilota zdalnego sterowania znajdują się w pudełku z markizami.

esti&esta®

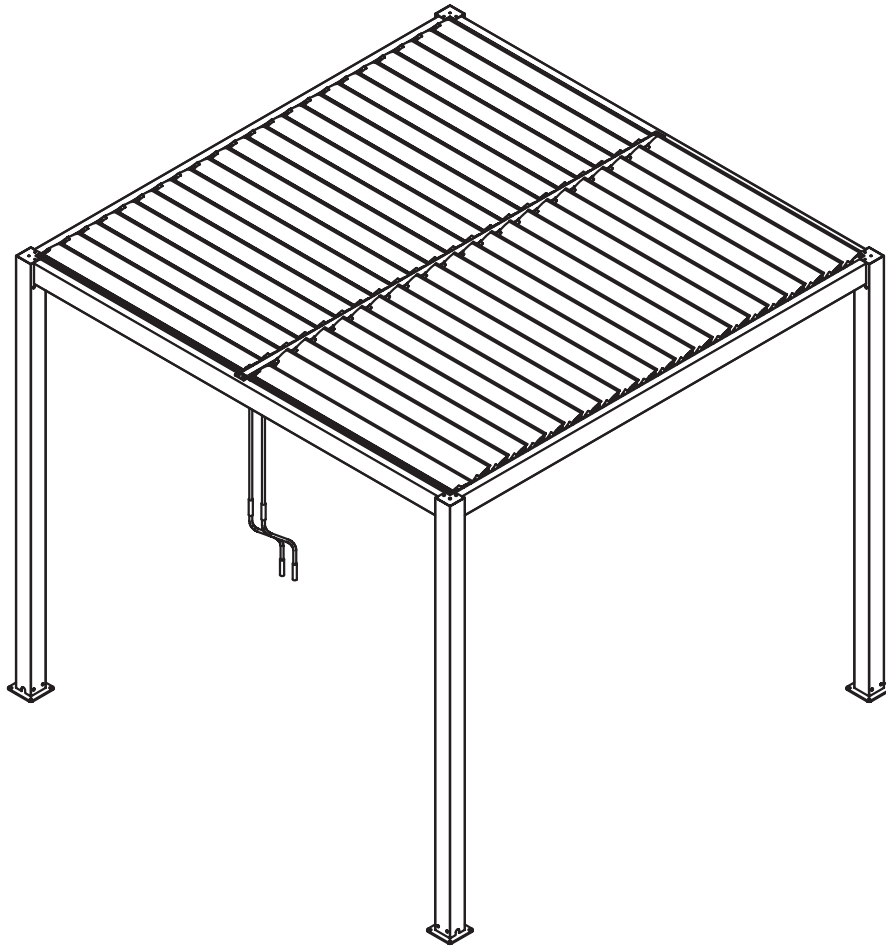


# LUXE

Garden pergola  
Assembly instructions

# Garden pergola

## LUXE



Please read the instructions carefully before assembly and keep them

Thank you for choosing our pergola! We are confident that this product will meet your expectations in terms of quality and aesthetics. To ensure long-term and safe usage, please thoroughly review the following instructions before beginning assembly and keep them for reference throughout the product's lifecycle. **Adhering to the instructions is essential for the pergola to function properly and for any potential warranty claims. The user is responsible for any damages or injuries resulting from improper or incorrect installation of the pergola.**

### Before Assembly

#### **Check the package contents:**

- Before starting assembly, please lay out all parts on a flat and secure surface. We recommend using the boxes as a base to avoid scratching or dirtying the parts.
- Ensure that all parts listed in the manual are included in the package. If any items are missing, please contact our service team. Assembly of an incomplete pergola will void any warranty claims.
- Check all parts for damage or scratches. **If any defects are noticed, do not proceed with assembly.**

#### **Surface and structural stability:**

The pergola must be installed on a properly prepared, level, and stable surface. It is recommended to secure it "rigidly" to a concrete surface or specially poured foundation blocks to ensure durability and safety. Installing the pergola on an unstable surface may damage the structure and pose a risk to users.

### Step-by-Step Assembly:

- The assembly requires the presence of 2–3 people.
- Follow the assembly instructions and do not make any modifications to the structure.
- We recommend tightening the screws at the final stage of assembly after fully leveling the structure.
- After assembly, ensure that all elements are securely fastened and that no screws or other parts remain in the packaging.

**Do not make any changes to the product design and/or the product itself. Any changes may endanger your life and health, and the stability of the folding structure, or affect the technical parameters of the purchased product.**

### Warnings and Usage Recommendations

- The pergola is intended for home use only on terraces and in gardens.
- Do not stay under the pergola during thunderstorms.
- Do not hang swings, flower pots, or other heavy objects on the pergola.
- Do not swing or exert excessive loads on the structure.
- The pergola should be placed at a safe distance from heat sources such as open flames or heaters.
- Do not place any items on the roof of the pergola.
- Two weeks after assembly, it is recommended to check and tighten all screws.

### Protection against Weather Conditions

To avoid structural damage in severe weather conditions:

- **Snowfall:** In the event of moderate or heavy snowfall, open the roof panels to prevent snow accumulation.
- **Strong wind and storms:** We recommend opening the roof panels, opening the side shutters, and retracting the awnings into their casings to avoid potential damage to the pergola. In extreme weather conditions, it may not be possible to guarantee the full stability of the pergola.

### Roof Load Capacity

The pergola can withstand a snow load of up to 40 kg/m<sup>2</sup> and winds of up to 117 km/h. To reduce the risk of damage in strong winds, we suggest keeping the roof of the pergola open.

### Maintenance

To maintain the pergola's aesthetic and technical properties:

- Clean the pergola regularly using a mild detergent and warm water, using a soft sponge or cloth. Avoid using abrasive cleaners, pressure washers, or steam cleaners.
- After cleaning, wipe the pergola dry with a soft towel or paper towel to prevent streaks.
- Do not use scrapers, abrasive sponges, or blades to clean the pergola.

### Safety

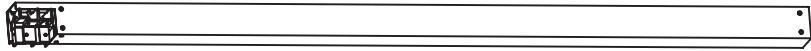




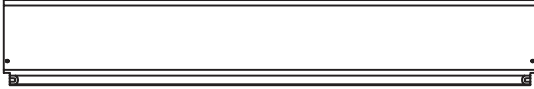
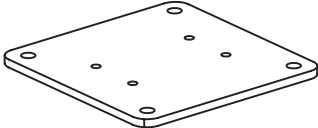
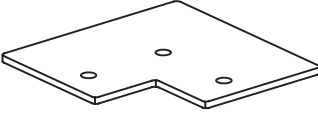
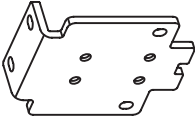
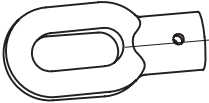

- Climbing on the pergola roof is prohibited.
- Do not modify the pergola structure or its components.
- For safety reasons, do not place cables inside the pergola legs, as this could damage the product and pose a hazard to users.

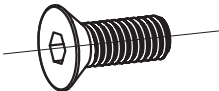
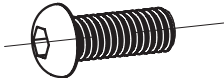

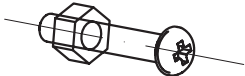
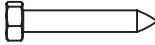



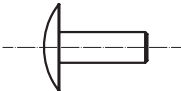
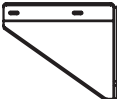


All claims concerning the product must be made at the point of sale (shop or website) where the product was purchased.

**Compliance with all the instructions and recommendations contained in this manual is essential for the safe use of the product. Failure to follow the provisions of the instructions may endanger your life and health, as well as the stability of the folding structure or may affect the technical parameters of the purchased product.**

Thank you for your purchase, and we wish you a pleasant experience with our product!

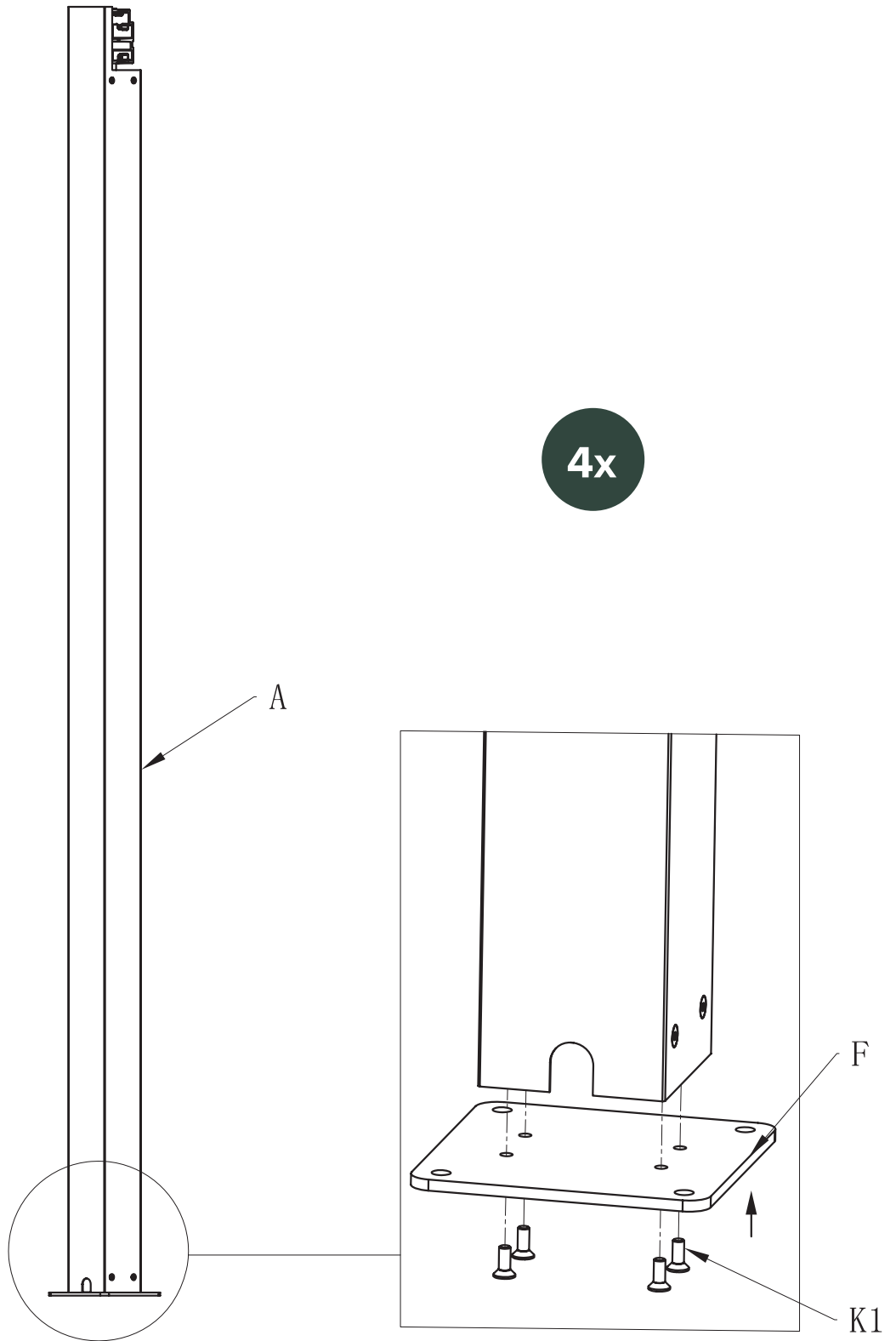
# List of parts

A		x4
B1		x1
B2		x1
C		x2
D		x1
E		(3x3) x44 (3x4) x60 (4x4) x60
F		x4
G		x4
H		x2
I		x2
J		x2

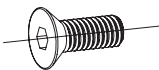
K1		M6x16	x40+2
K2		M6x16	x20+2
K3		D6x12	x8+2
K4		M4x25	x2
L	 M8x80  $\phi$ 10x50  $\phi$ 8		x16
M			1
N			(3x3) x88 (3x4) x120 (4x4) x120
O			x8
K5		ST4.2x25	x32
P			x1

**Please Note:** O and K5 is an optional. If you do need install them, please refer to the last page first. The O and K5 should be removed if you need to install the screen set.

1

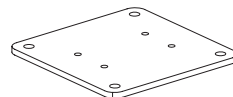


K1



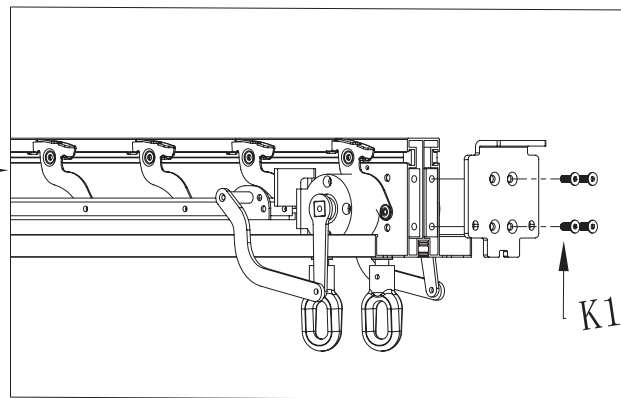
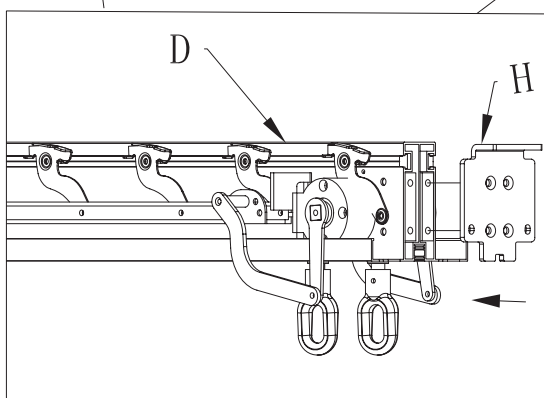
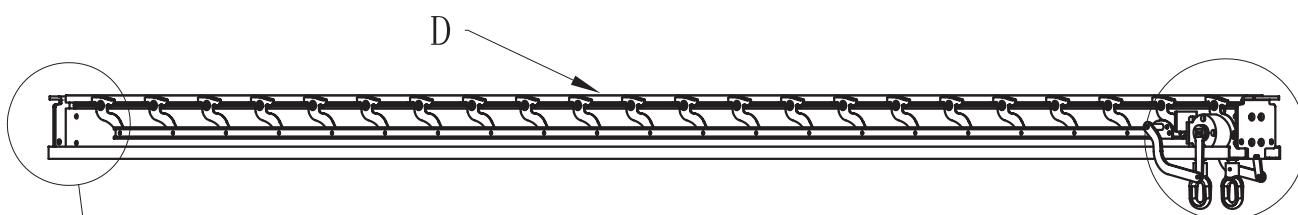
x16

F

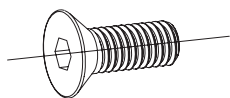


x4

Match the connector H with one side of middle beam D, then tighten the screw K1. Then complete the other side.

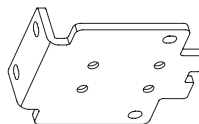


K1



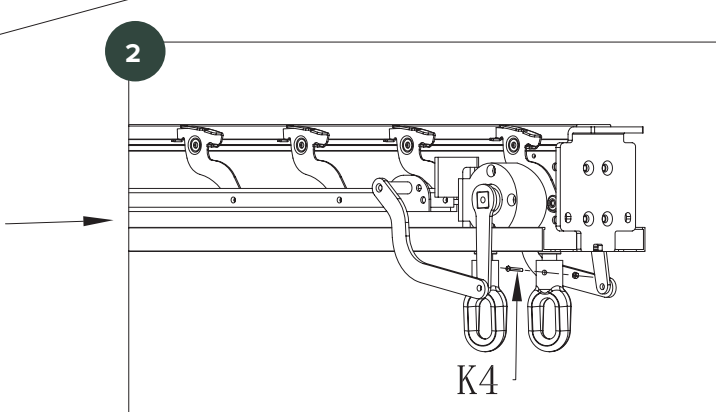
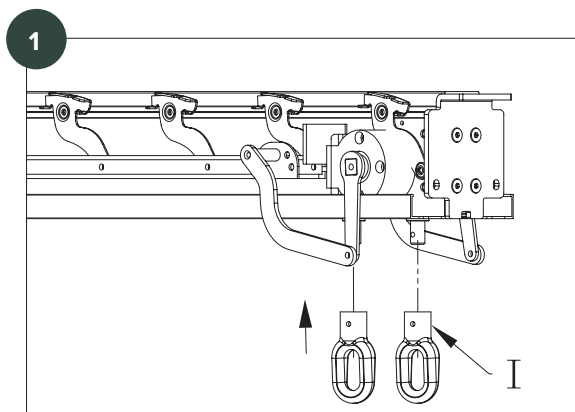
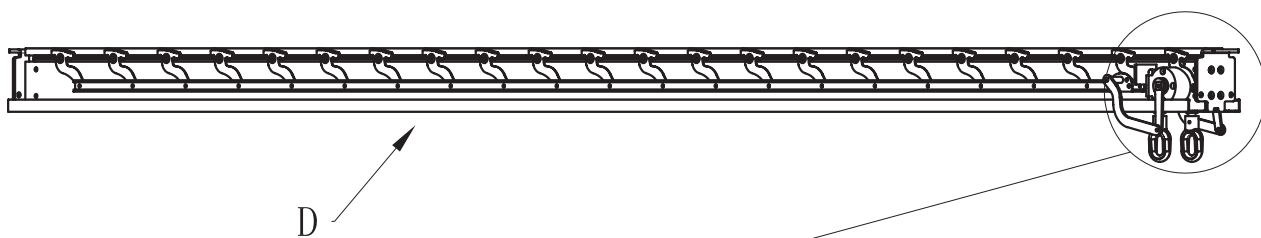
x8

H

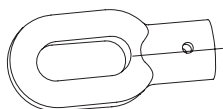


x2

Put two hinge rings I into the gearbox drive shaft on the beam D, fix the screw + nut K4.



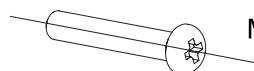
I



x2

K4

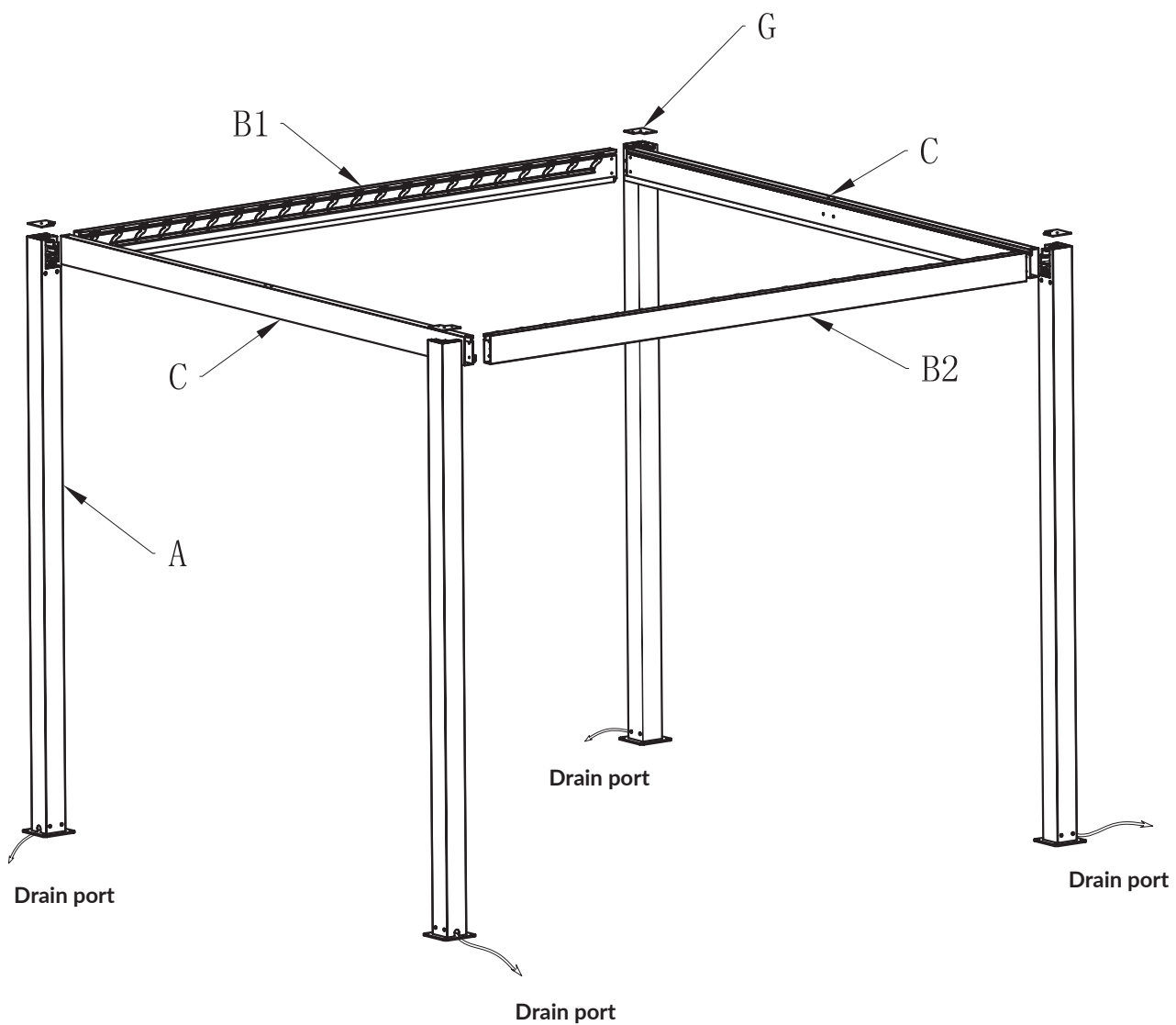
M4



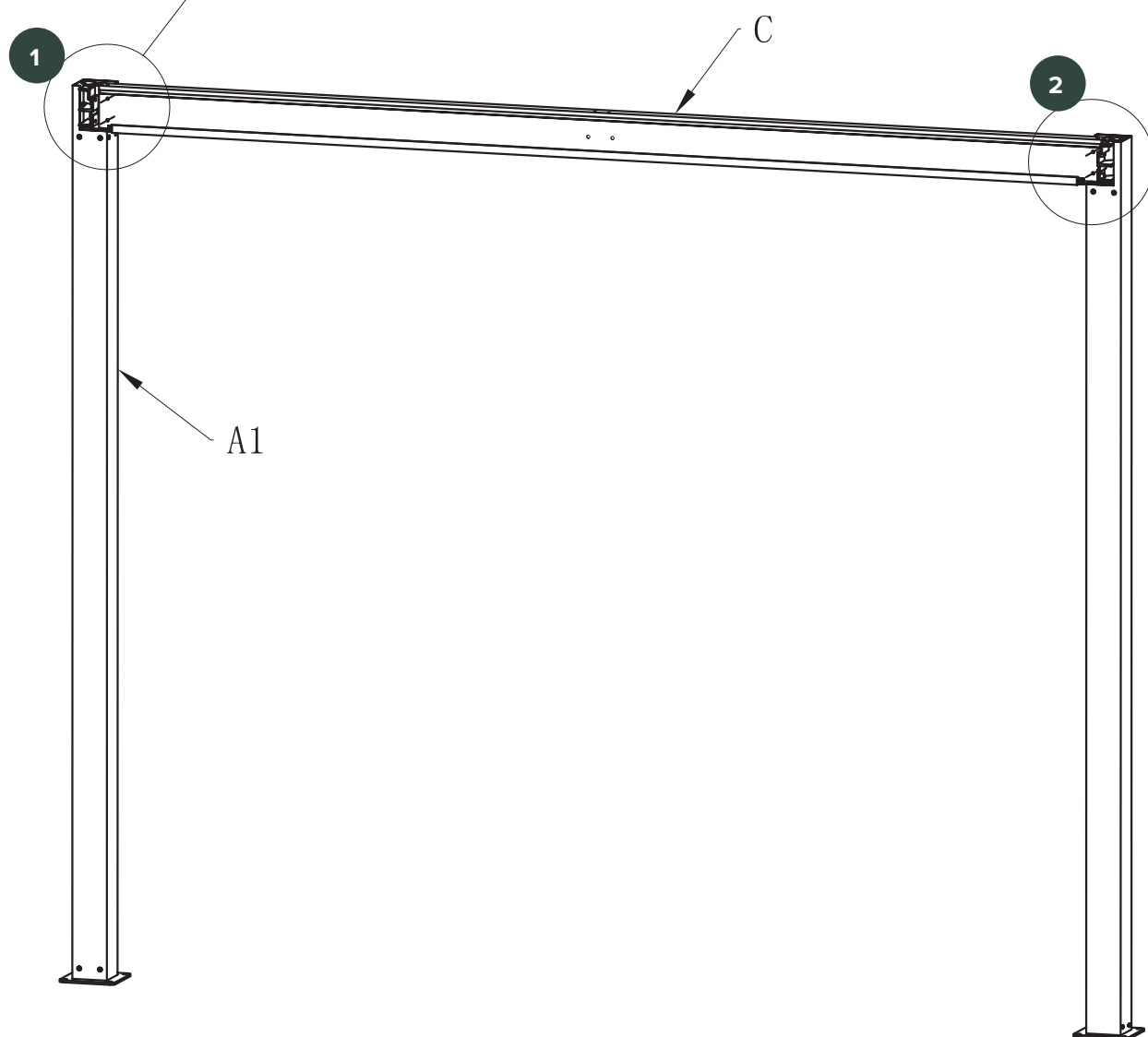
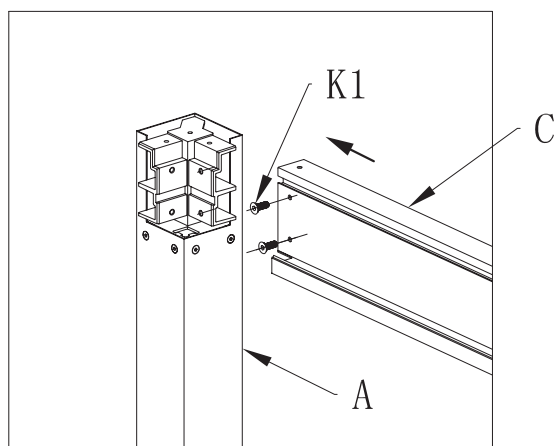
M4x25

x2

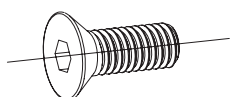
Place the column and beam as shown in the figure, and note that the drain port of the column faces the same side.



The two ends of one front and rear beam C are respectively placed on the corner connectors on the column, and the screws K1 are tightened.

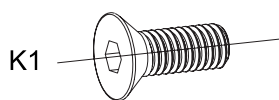
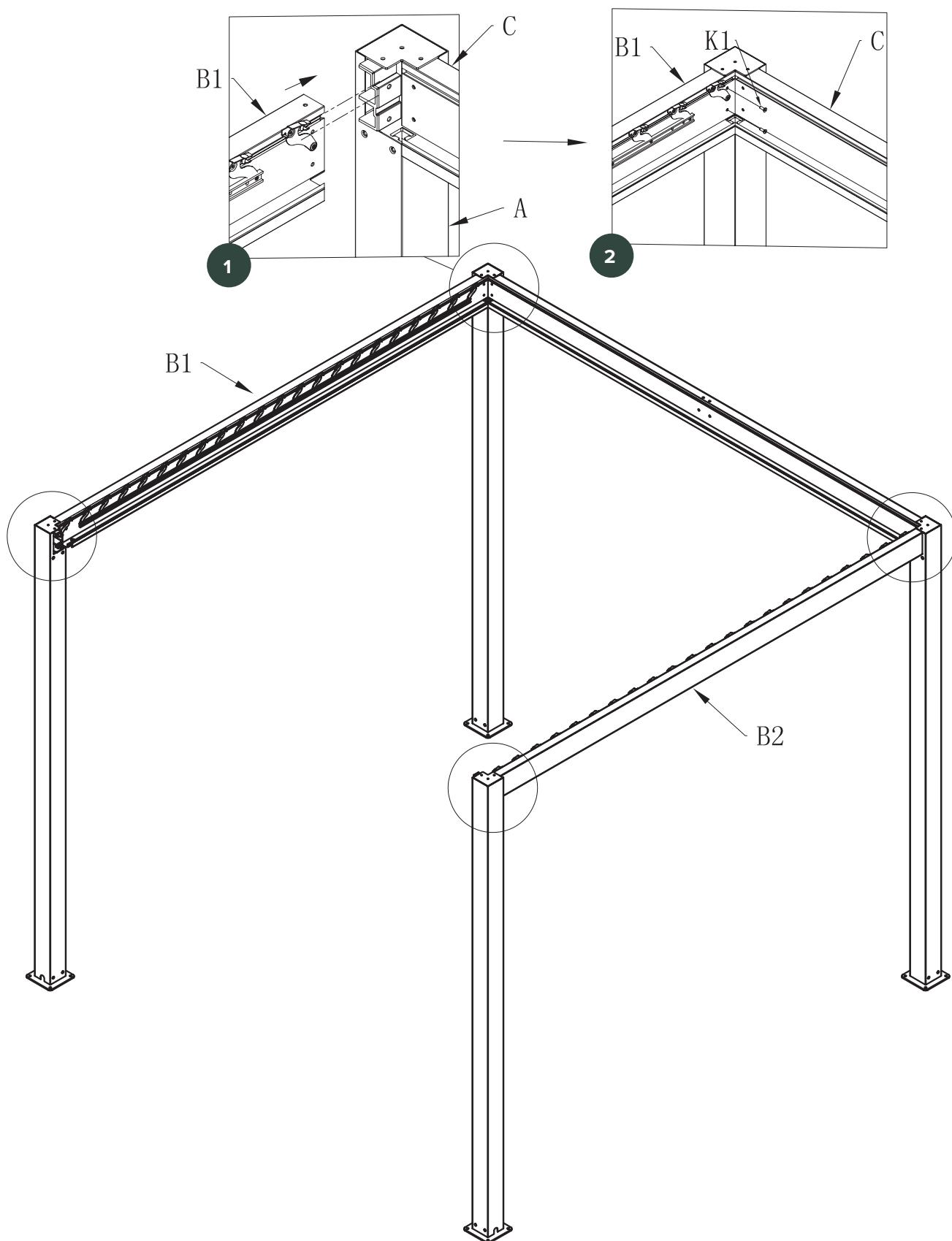


K1



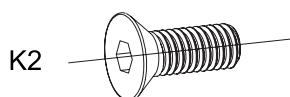
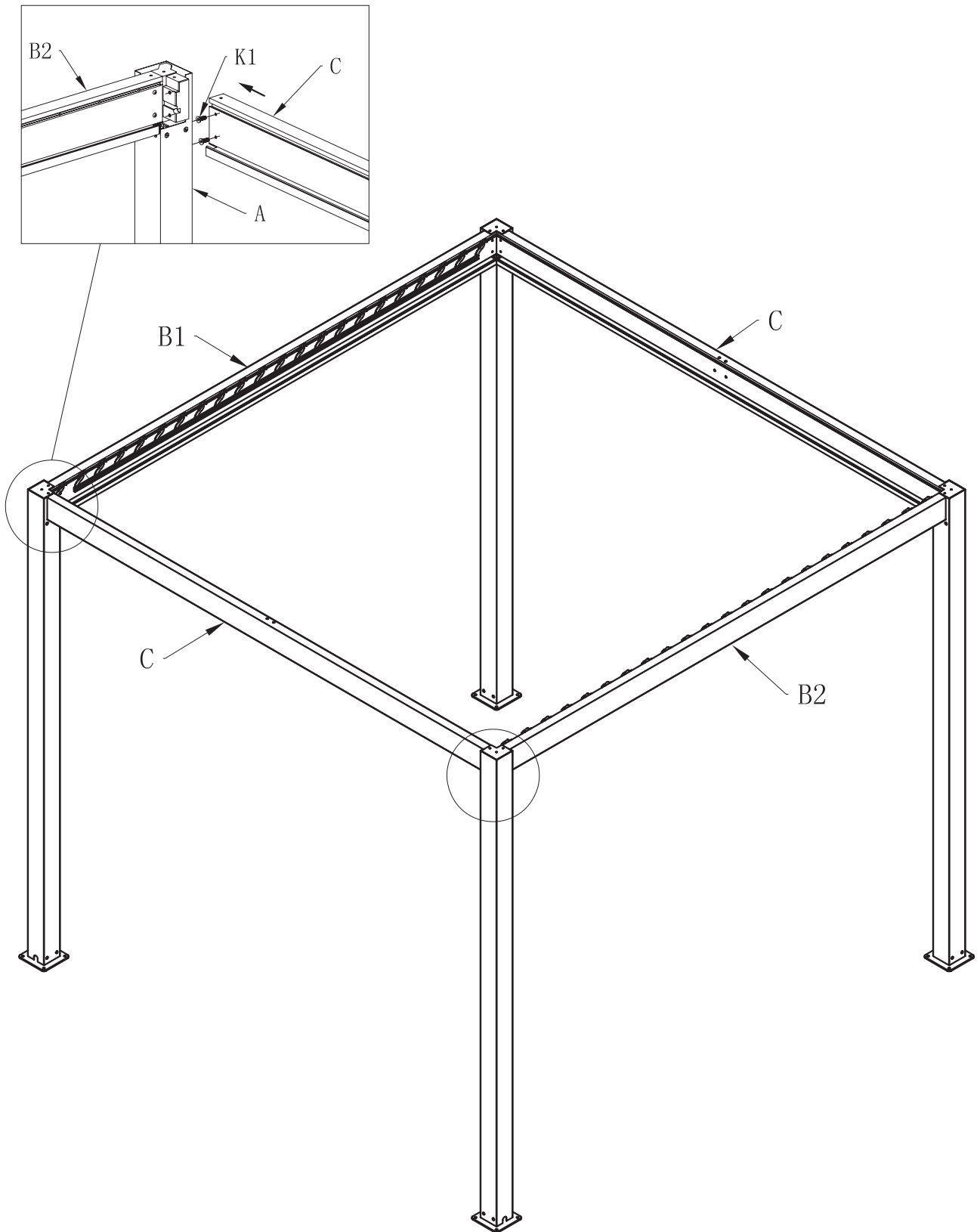
x4

The left and right beams B1/B2 are connectors on the column, and respectively placed on the corner the screws K1 are tightened.



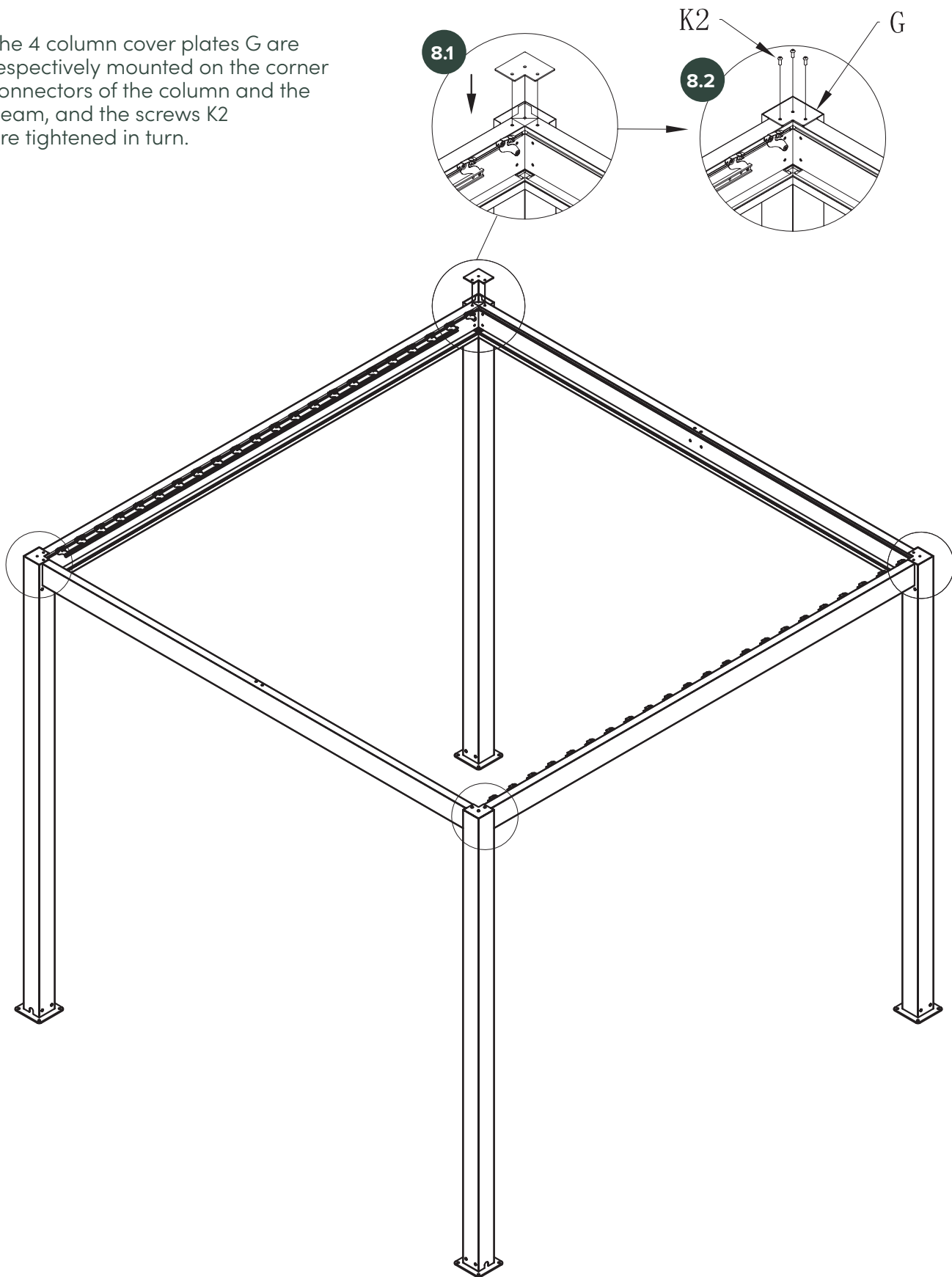
x8

Insert ends of the other front and rear beams C into the corner connectors on the column, and tighten the screws K1.

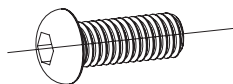


x4

The 4 column cover plates G are respectively mounted on the corner connectors of the column and the beam, and the screws K2 are tightened in turn.

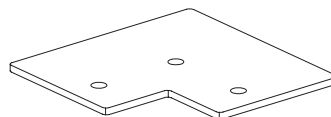


K2



x12

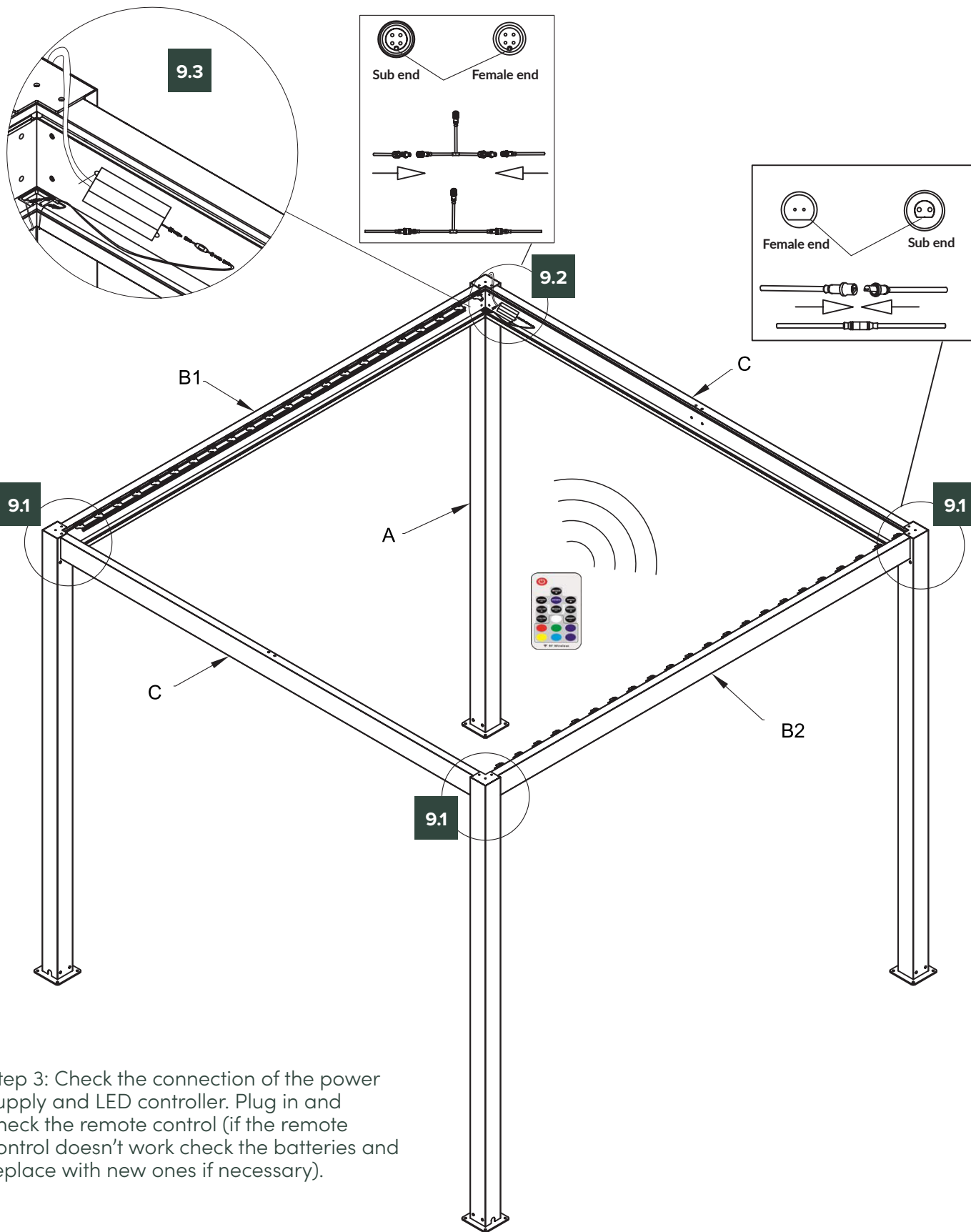
G



x4

Step 1: Connect the LED strips on the 3 corners of the pergola.

Step 2: Connect the LED strips with a T-type connector.



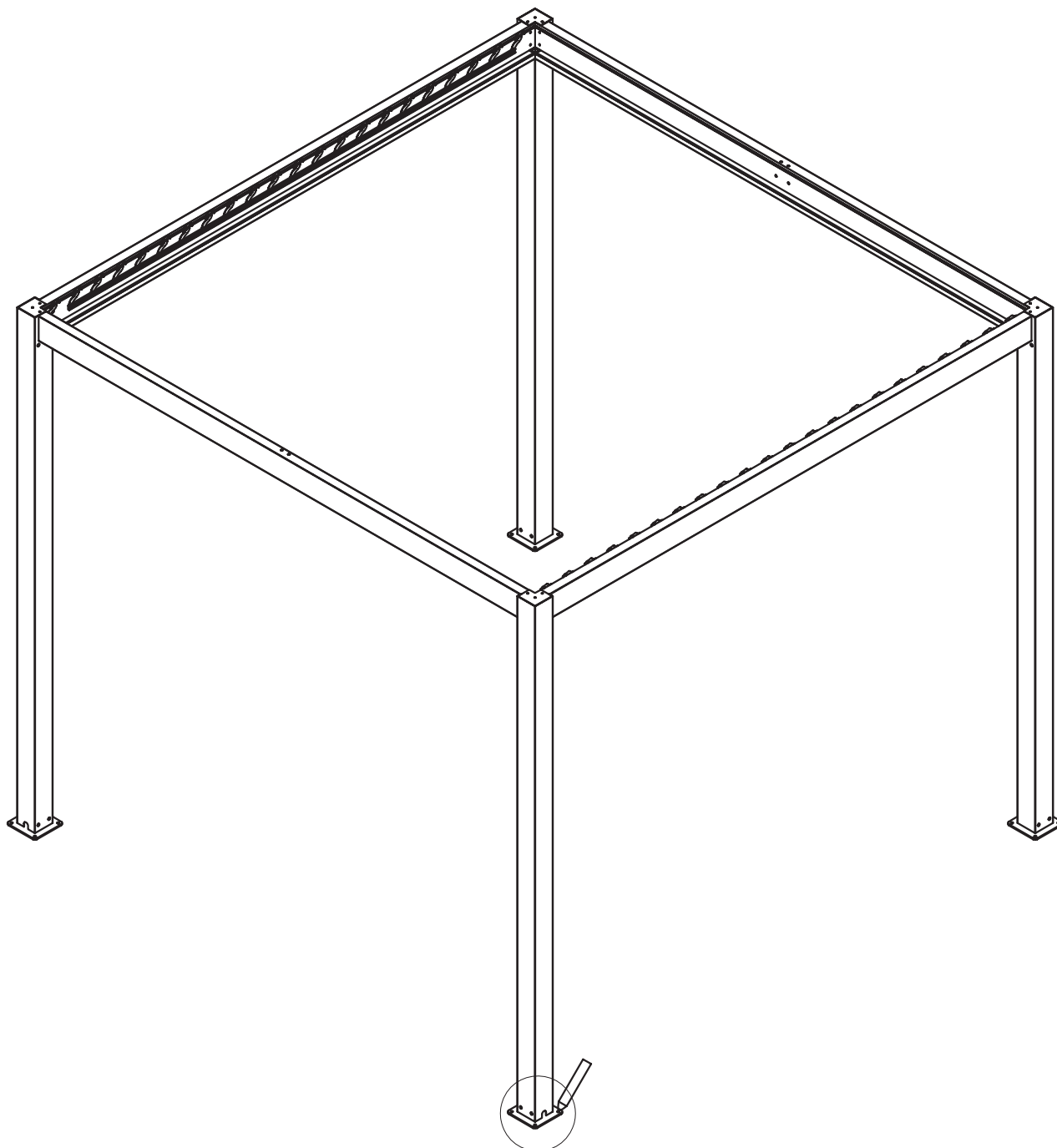
Step 3: Check the connection of the power supply and LED controller. Plug in and check the remote control (if the remote control doesn't work check the batteries and replace with new ones if necessary).

P



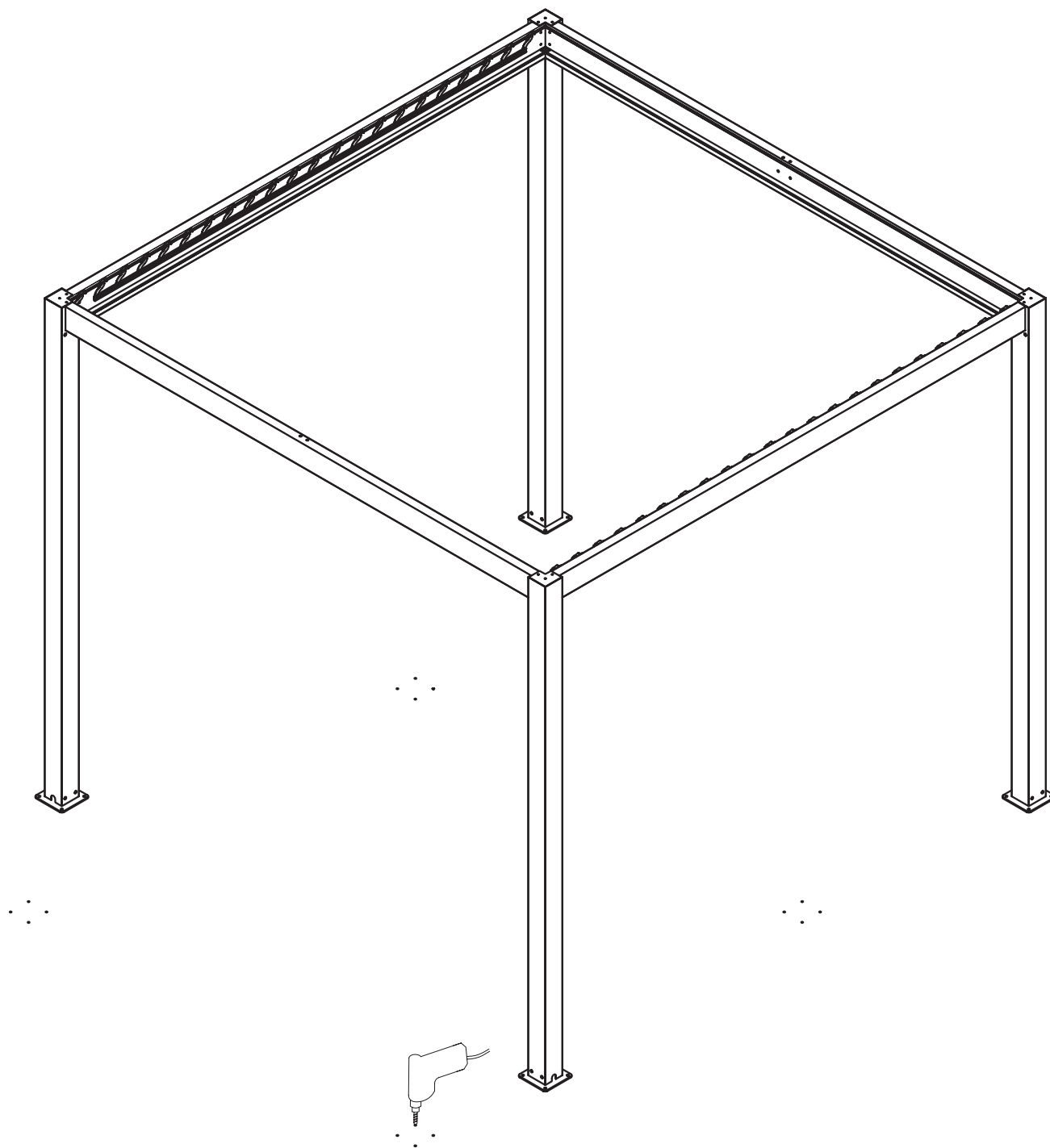
x1

Adjust the position of the four columns so that they are perpendicular to the ground. Then use a market pen to mark 16 holes on the ground, which should be corresponding to the holes in the bottom palte.

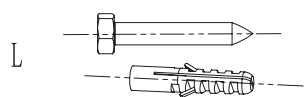
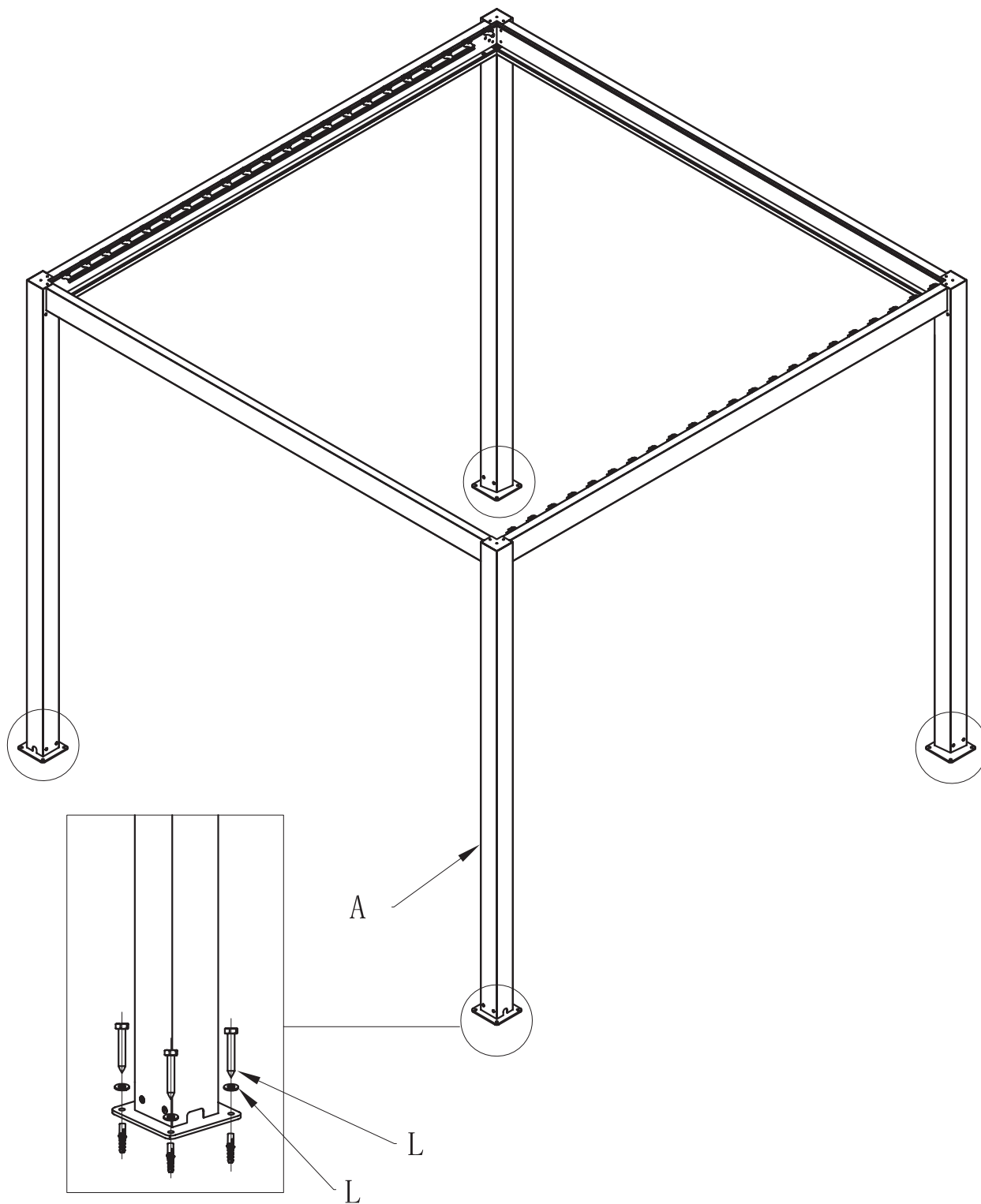


The pergola must be properly levelled.  
Make sure that the position of the four pergola posts is perpendicular to the ground.

Remove the product from the mark and drill holes of  $\text{Ø}10 \times 80\text{mm}$  at 16 mark positions on the ground with a percussion drill.

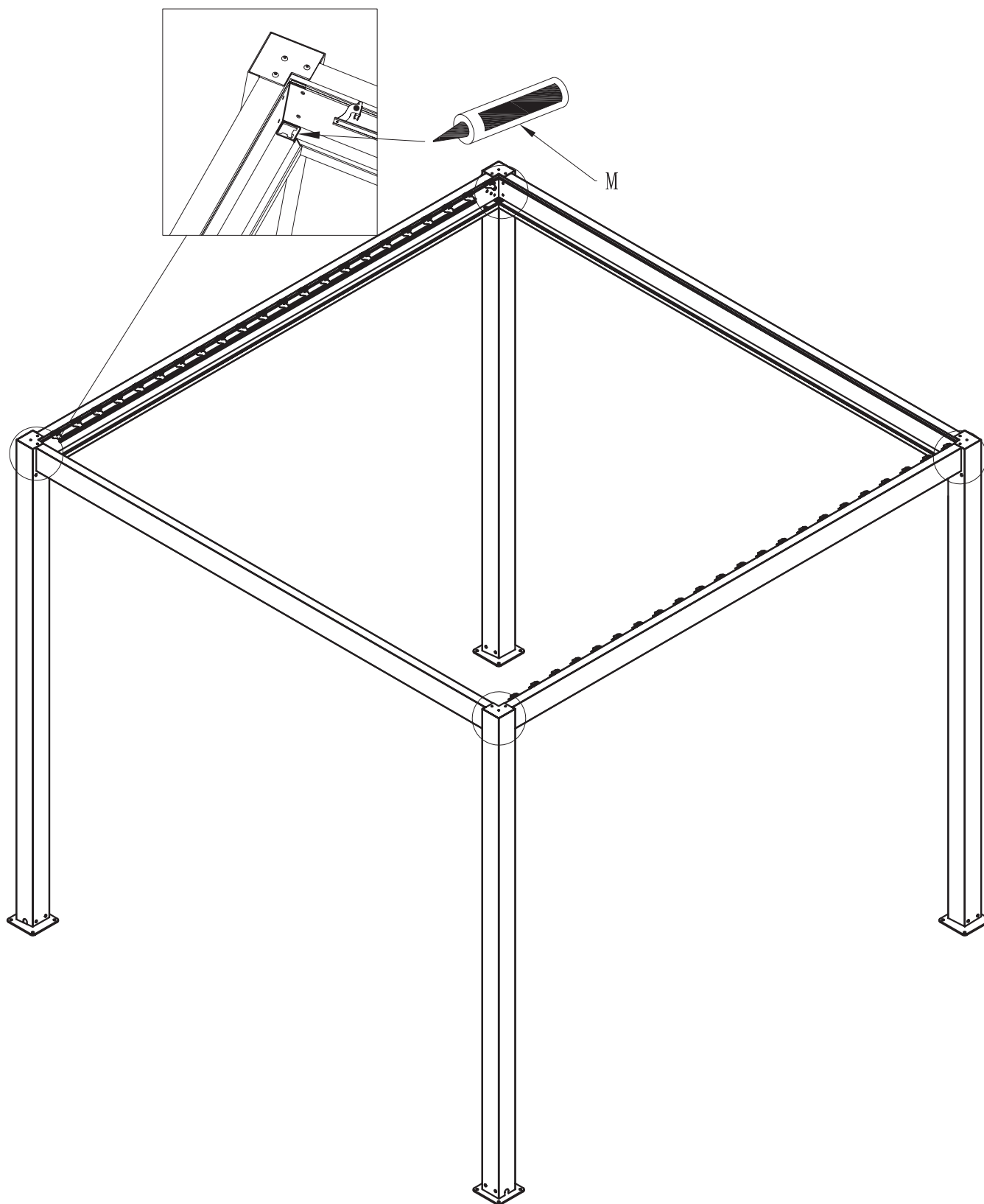


Place the plastic expansion pipe in the bottom hole of the column. Then move the product back to the hole drilled, align holes of the column bottom plates with the hole drilled on the ground. Then set L1 into the woodworking screw L, and fix it with the ground separately.

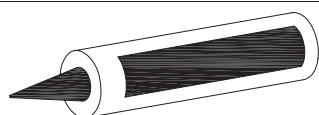


x16

Coat the glass glue M evenly on the drain of column and joints of beams.

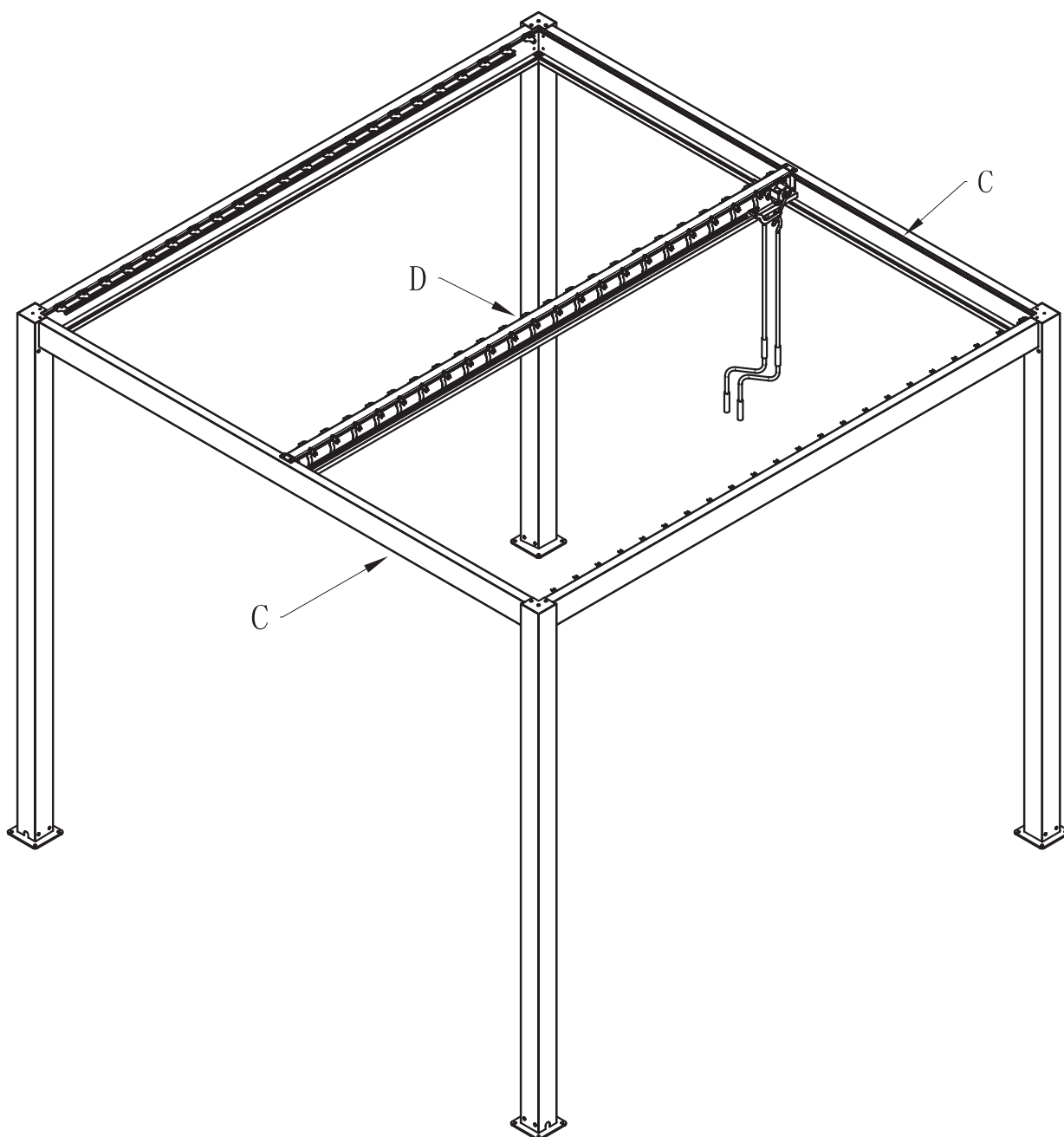


M

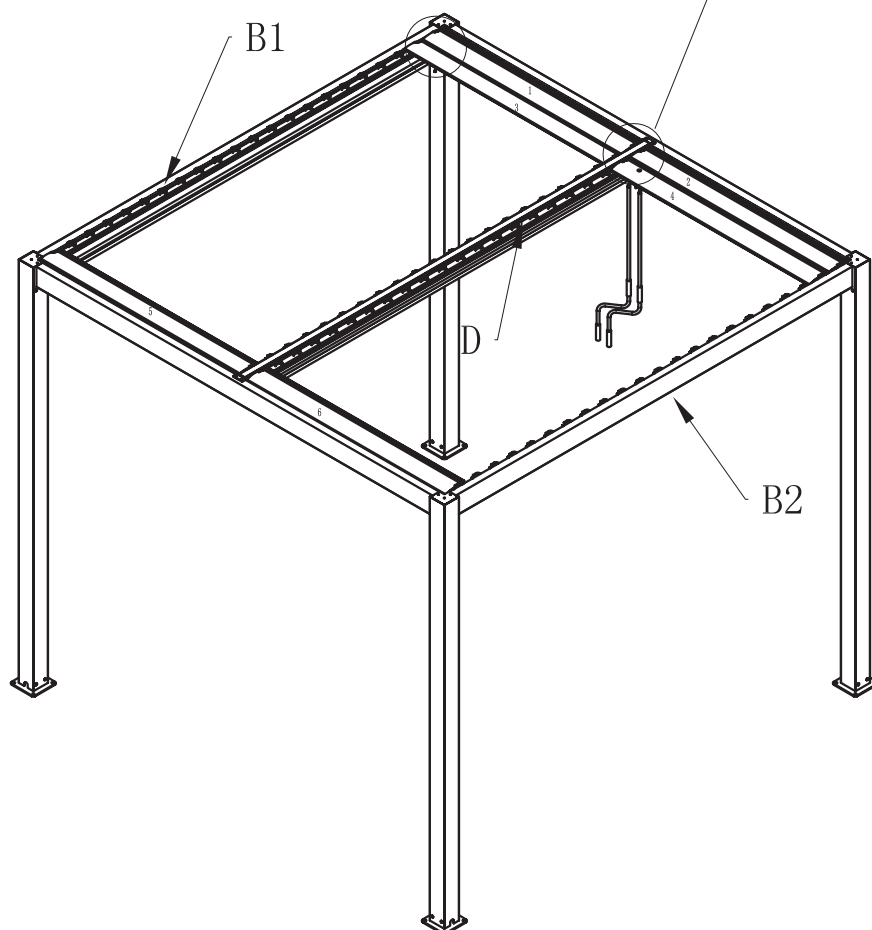
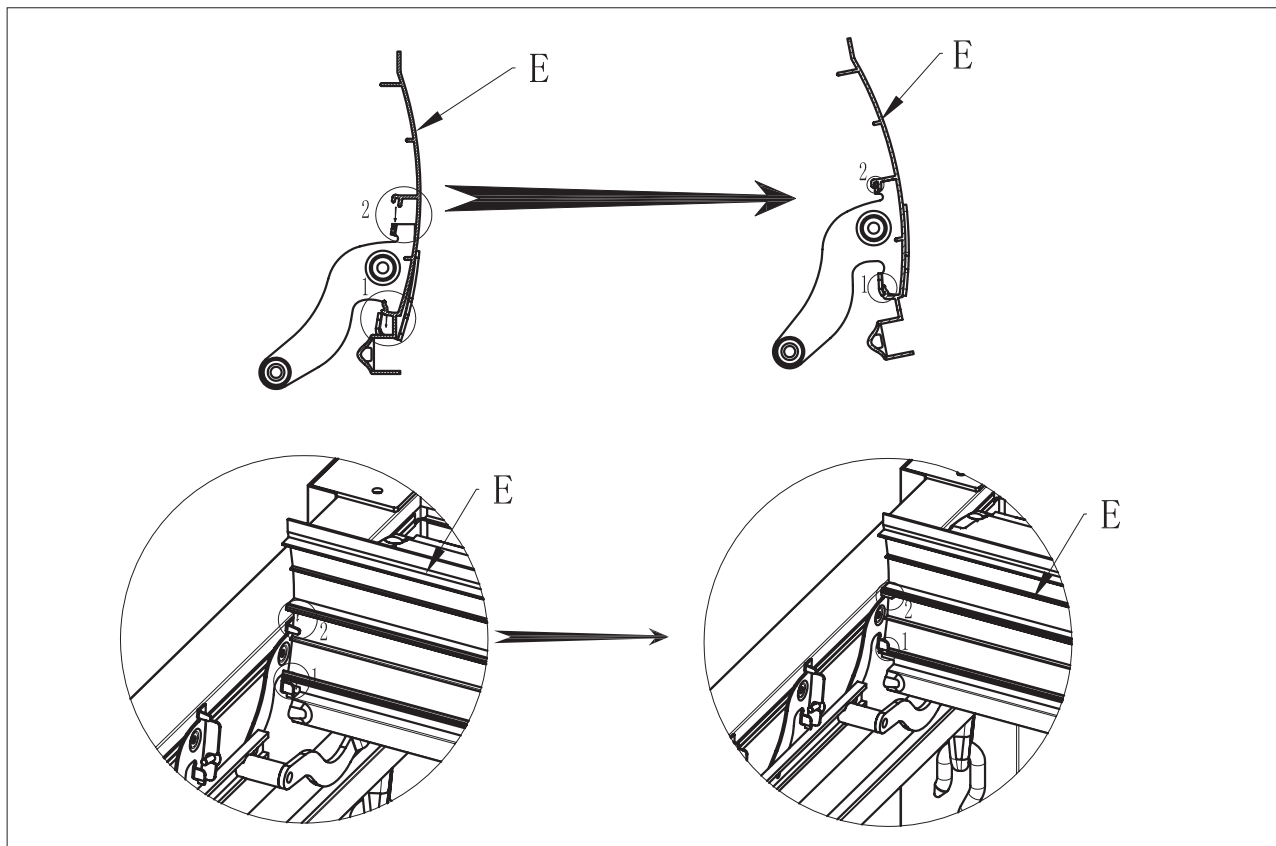


x1

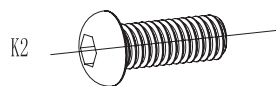
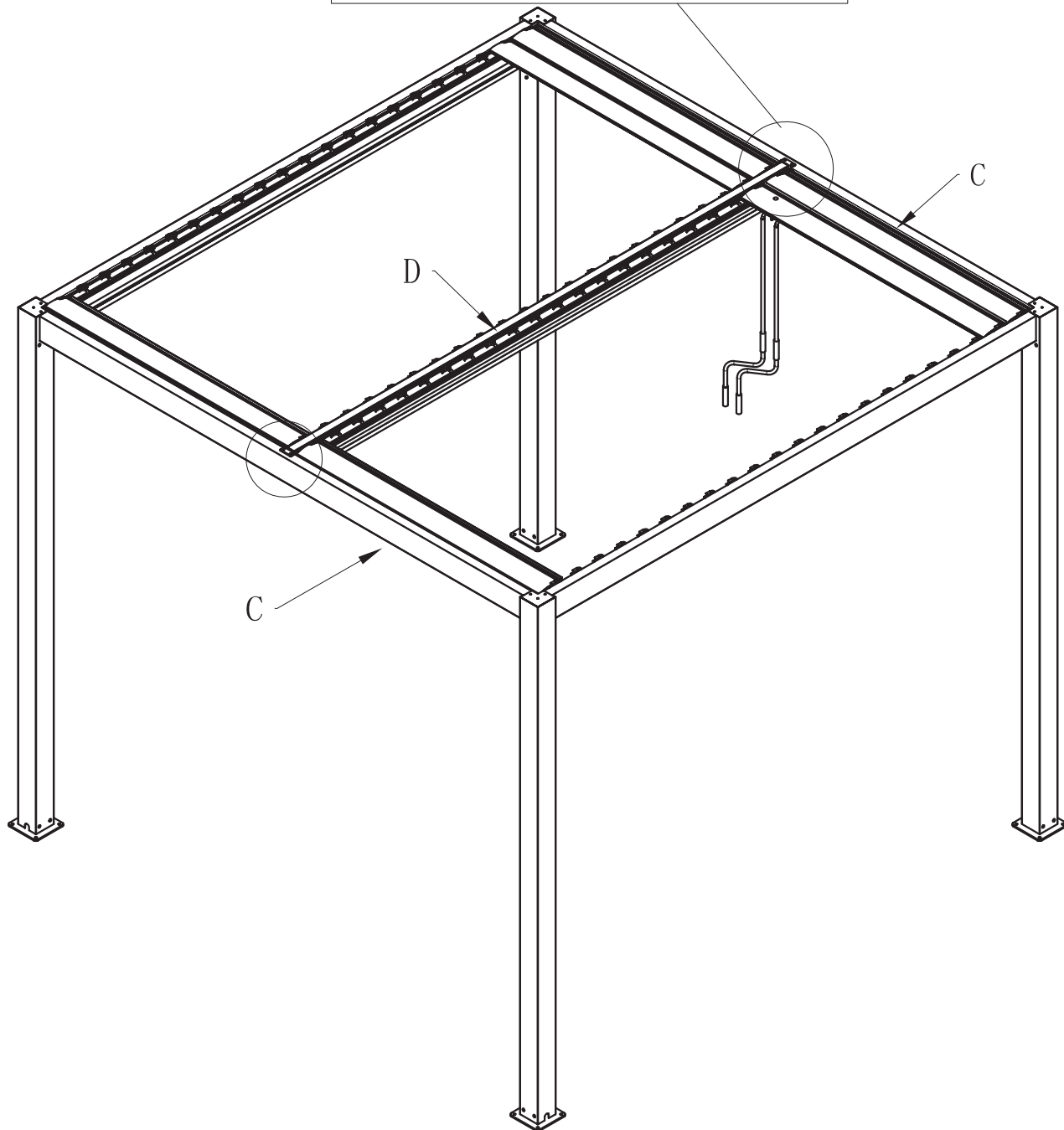
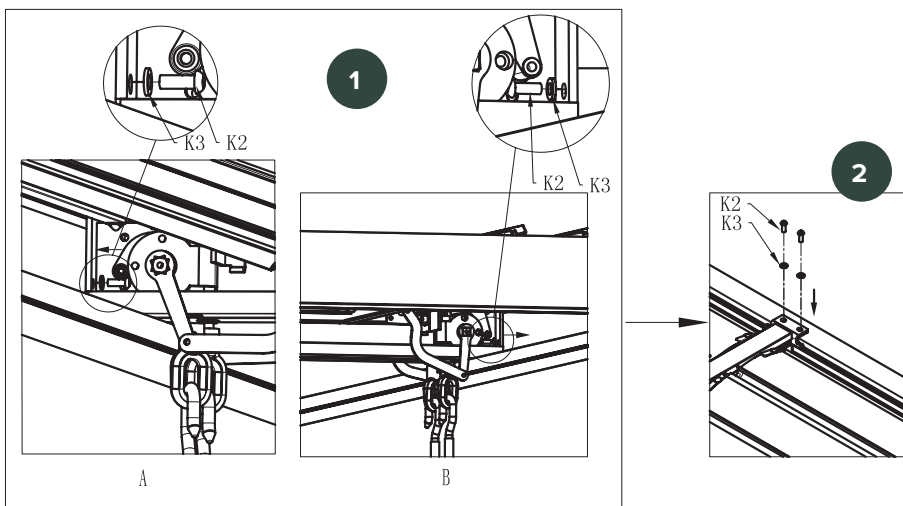
Place the middle beam D on the front and rear beams C.



Insert 6 pcs flap (E) first (4 pieces at gear box side and 2 pcs at other side) and press down on the slat as shown in the sketch below to secure it. on the end of the brackets on both sides of the beams (B1-D and B2-D), and press down on the slat as shown in the sketch below to secure it.



First, fix screw K2 with gasket K3 align with hole below the beam D, then same to beam C. Insert the other flap in turn.

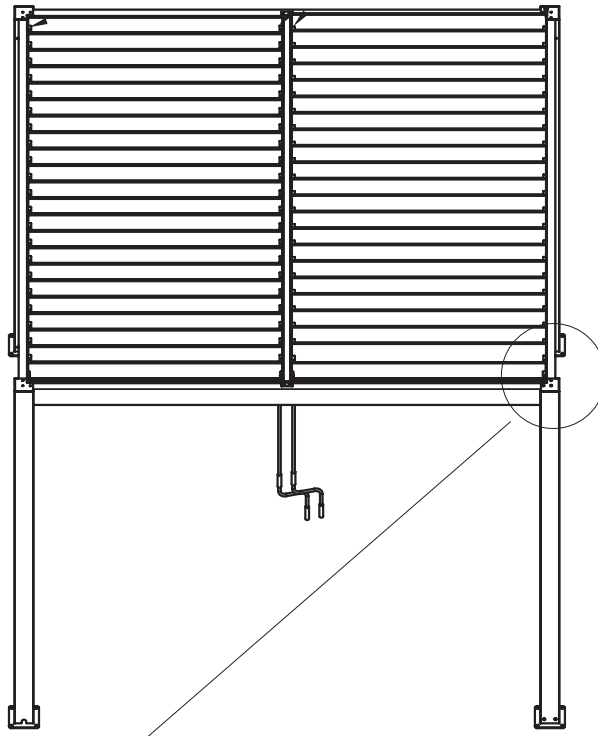


x8

K3

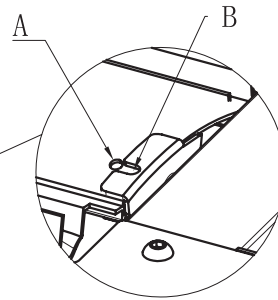
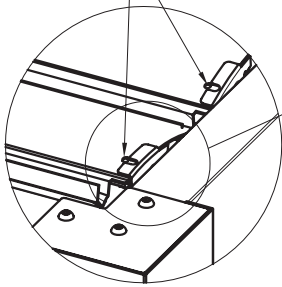


x8

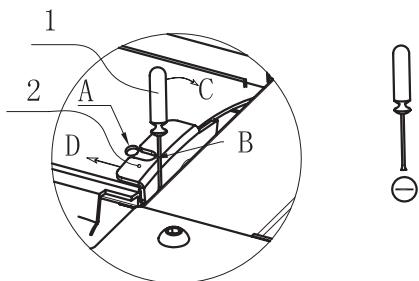


Adjust according to below steps if the pergola can't close completely.

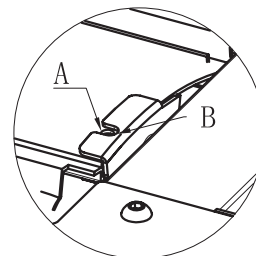
A: flap  
B: flap support



Adjust solution if hole „A“ and hole „B“ are not concentric.

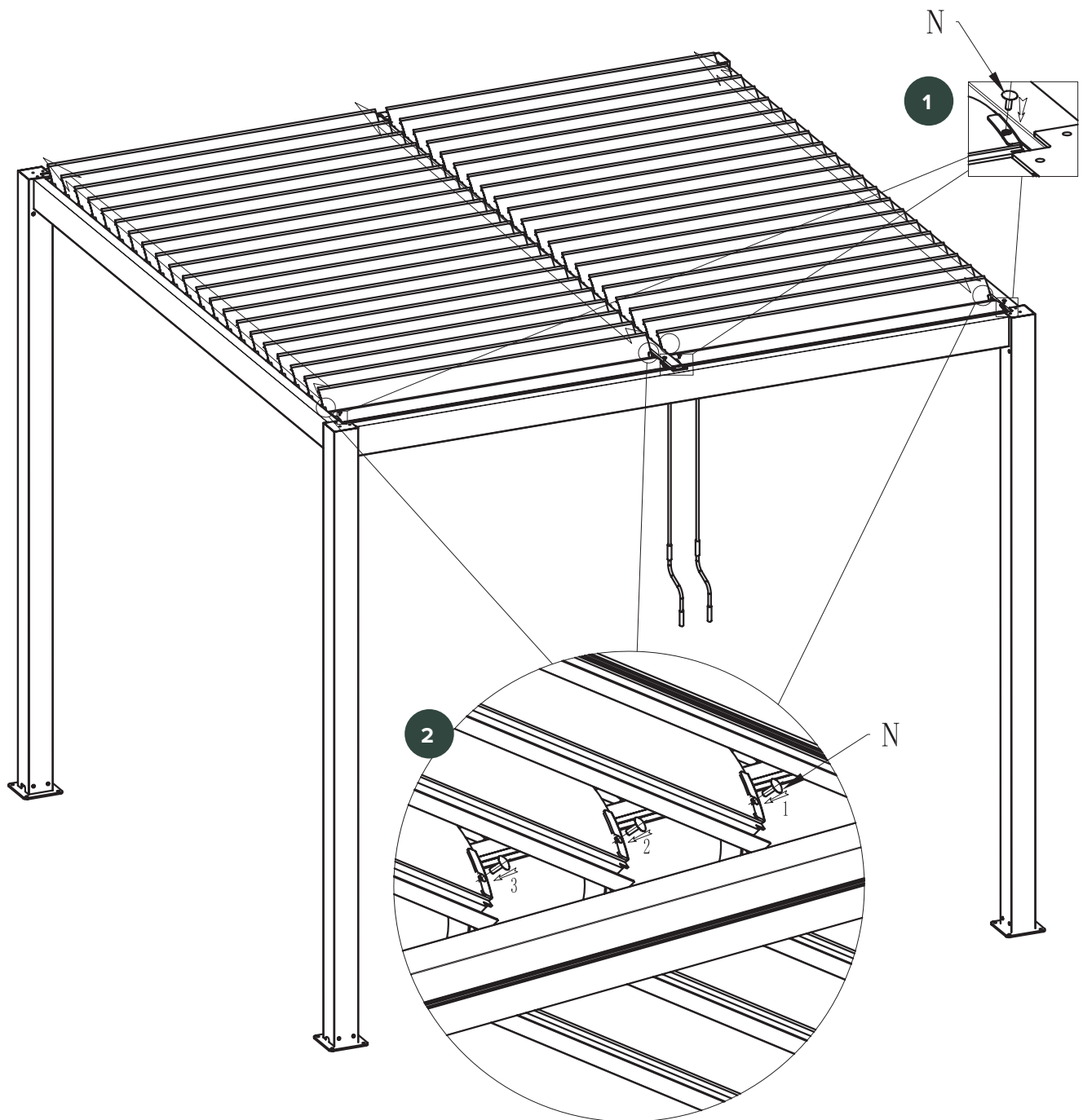


Adjusting the B flap support with straight screwdriver as picture shown.



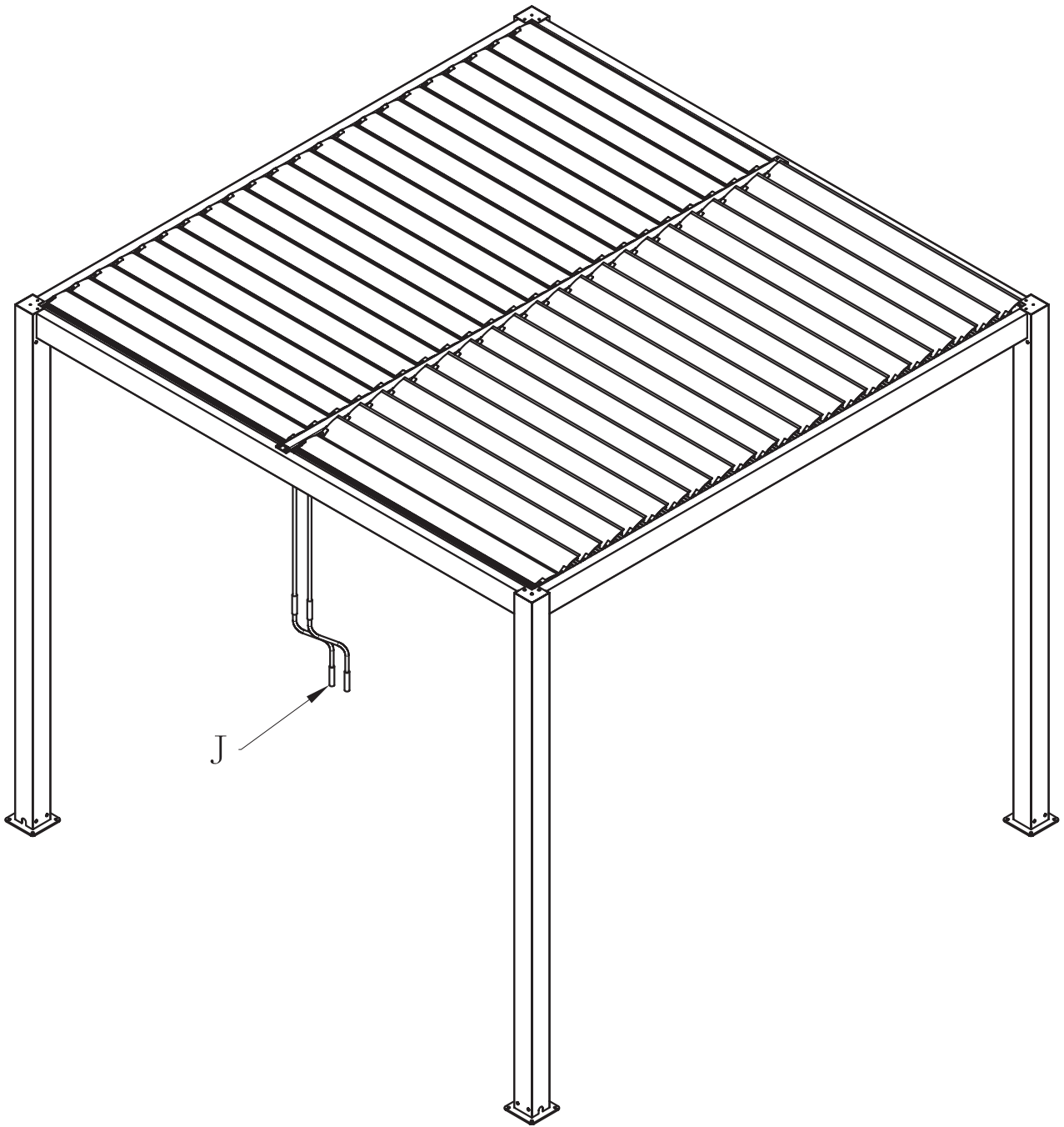
Hole „A“ and „B“ are concentric after adjusting

Insert plastic jam N into two sides of each flap.  
The following image (17.1) shows how to insert  
plastic jam into foremost flap.



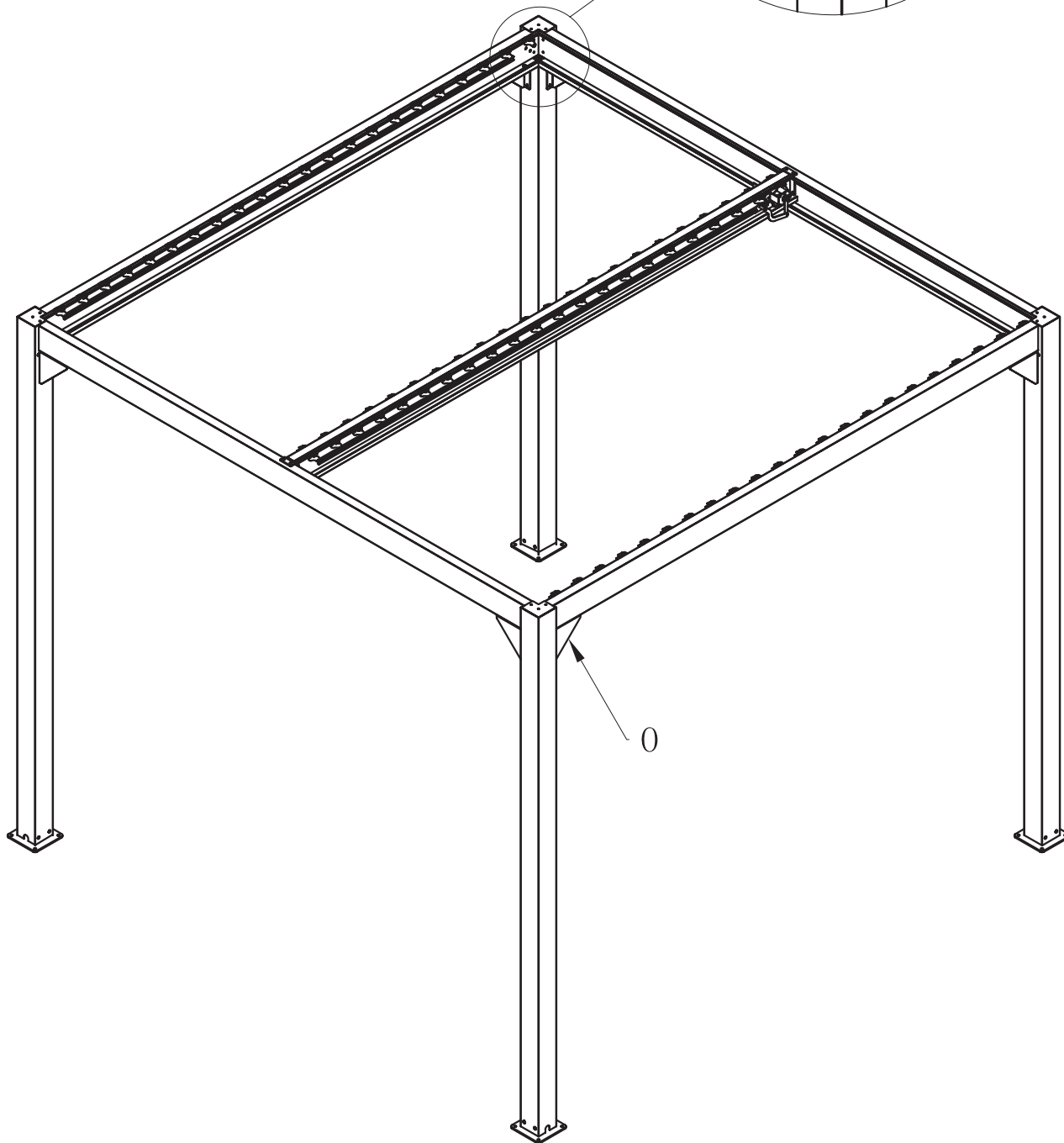
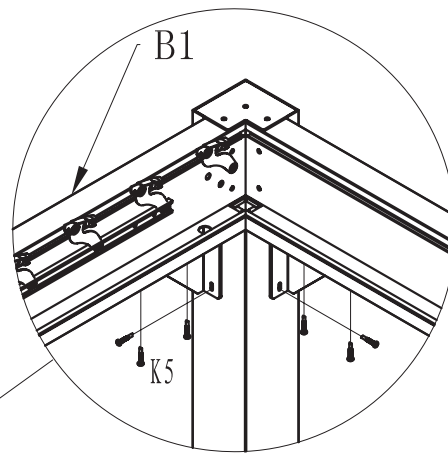
Turn on the flap to half position, insert the plastic  
jam N into hole of two ends of each flap in turn.

Put the hand crank J on, turn to open/close the flap. Installation completed.

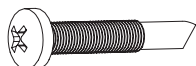


**INSTALL CORNER SUPPORT (OPTIONAL)**

Align the corner support O with the bottom edge of the beam B1. Fix it with self-drilling screw K5. Install the remaining corner support in turn.

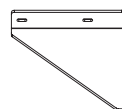


K5



x32

O



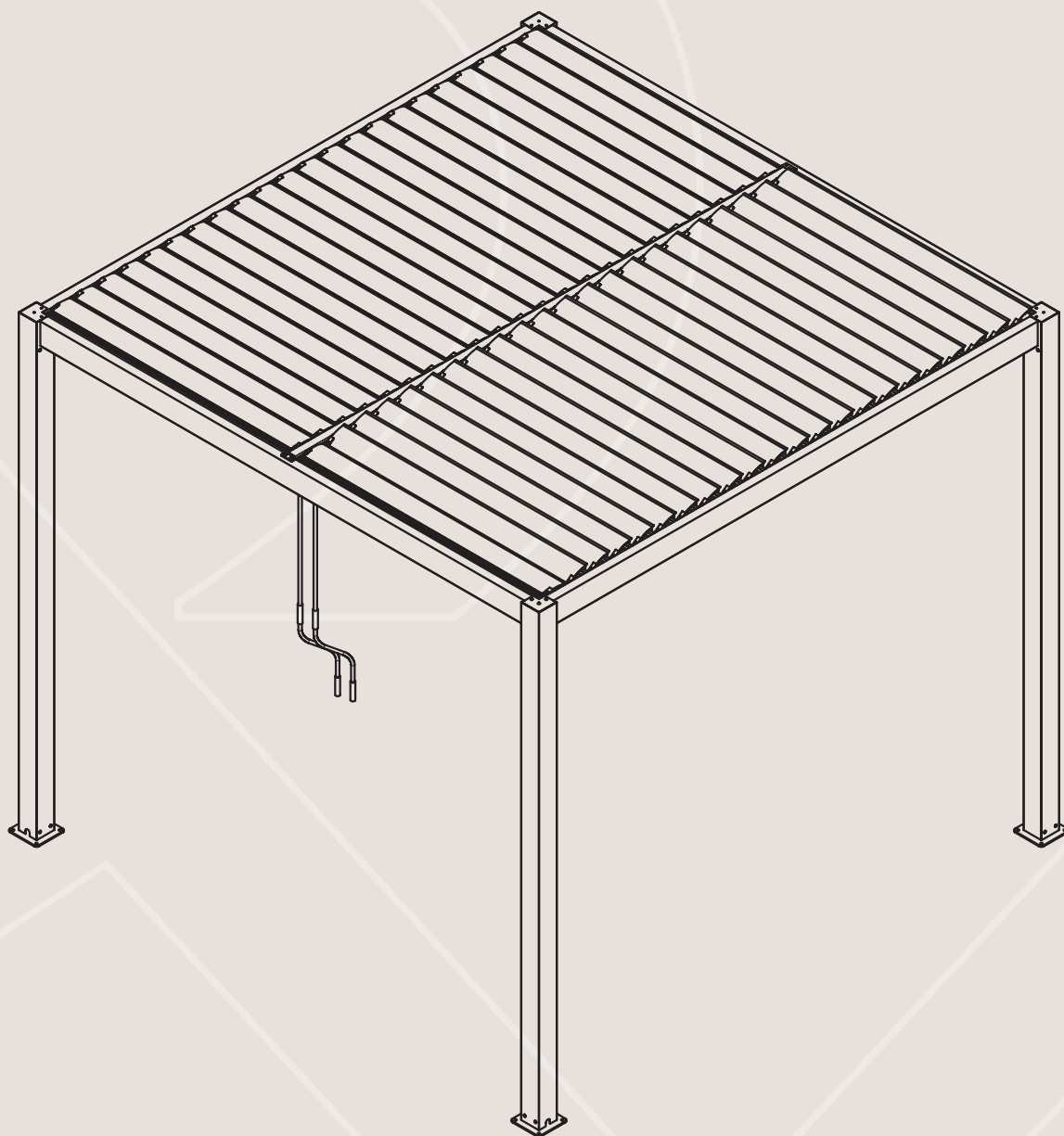
x8

## **INSTALLATION INSTRUCTIONS WHEN INSTALLING MORE THAN ONE AWNING (OPTIONAL)**

sure that the position of the four pergola posts is perpendicular to the ground. Only then proceed with the installation of the roof and awning components according to the instructions.  
**ATTENTION!!!** The awnings must be flush with the inner leg of the pergola. In this way, from the outside the awning will stick out approx. 3-4 mm beyond the contour of the leg.

**IMPORTANT:** Instructions for the awnings and for programming the remote control are included in the box with the awnings.

esti&esta®

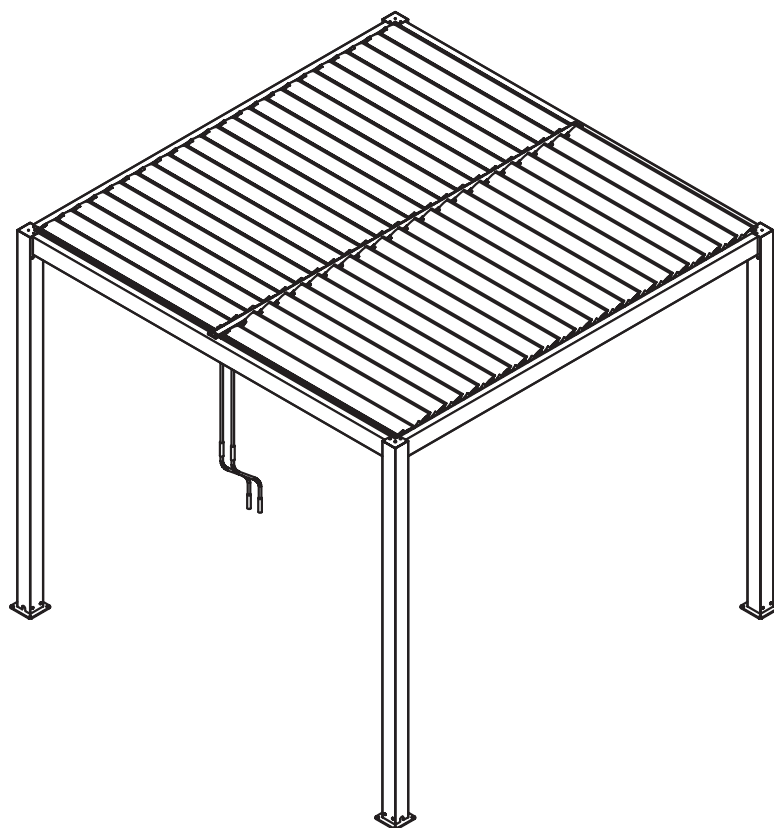


# LUXE

Zahradní pergola

Montážní návod

# Zahradní pergola LUXE



**Před instalací si pečlivě přečtěte návod k použití a uschovejte jej.**

Děkujeme, že jste si vybrali naši pergolu! Jsme přesvědčeni, že výrobek splní vaše očekávání z hlediska kvality a estetiky. Pro zajištění dlouhodobého a bezpečného používání si před zahájením instalace pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si je pro informaci po celou dobu životnosti výrobku.

**Dodržování pokynů uvedených v tomto návodu je nezbytné k tomu, aby pergola plnila svou funkci a v případě jakýchkoli reklamací. Uživatel nese odpovědnost za případné škody nebo zranění vzniklé v důsledku nesprávné nebo nevhodné instalace pergoly.**

## Před instalací

### Kontrola obsahu balení:

- Před zahájením montáže rozložte všechny díly na rovný a bezpečný povrch. Doporučujeme použít jako podklad krabice, aby nedošlo k poškrábání nebo znečištění dílů.
- Zkontrolujte, zda jsou v balení všechny díly uvedené v návodu. Pokud některé díly chybí, kontaktujte naše reklamační oddělení. Instalace nekompletní pergoly bude mít za následek neuznání reklamací.
- Zkontrolujte, zda nejsou všechny díly poškozené a poškrábané. **Pokud zjistíte nějaké závady, v instalaci nepokračujte.**

### Stabilita substrátu a konstrukce:

Pergola musí být instalována na vhodně připraveném, rovném a stabilním podkladu. Doporučujeme ji „napevno“ připevnit k betonovému základu nebo speciálně vylitým patkám, aby byla zajištěna trvanlivost a bezpečnost používání. Montáž pergoly na nestabilní podklad může vést k poškození konstrukce a představovat nebezpečí pro uživatele.

### Montáž krok za krokem:

- K montáži jsou zapotřebí dvě až tři osoby.
- Postupujte podle montážních pokynů a neprovádějte vlastní změny v konstrukci.
- Šrouby doporučujeme dotáhnout až v poslední fázi montáže, po úplném vyrovnaní konstrukce.
- Po montáži nezapomeňte zkontrolovat, zda jsou všechny součásti pevně utaženy a zda v obalu nezůstaly žádné šrouby nebo jiné díly.

**Neprovádějte žádné změny na konstrukci výrobku a/nebo na výrobku samotném. Jakékoli změny mohou ohrozit váš život a zdraví a stabilitu skládací konstrukce nebo ovlivnit technické parametry zakoupeného výrobku.**

### Upozornění a doporučení pro použití

- Pergola je určena výhradně pro domácí použití na terasách a v zahradách.
- Během bouřky nezůstávejte pod pergolou.
- Na pergolu nezavěšujte houpačky, květináče ani jiné těžké předměty.
- Nehoupejte se na konstrukci a vyhněte se nadměrnému zatížení.
- Pergola by měla být umístěna v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou otevřené ohně nebo topidla.
- Na střechu pergoly neumísťujte žádné předměty.
- Dva týdny po instalaci se doporučuje dodatečná kontrola a dotažení všech šroubů.

### Ochrana proti povětrnostním vlivům

Aby nedošlo k poškození konstrukce za nepříznivých povětrnostních podmínek:

- Sněžení: Pokud se očekává mírné až silné sněžení, otevřete střešní panely, abyste zabránili hromadění sněhu.
- Silný vítr a bouřky: Doporučujeme otevřít střešní panely, otevřít boční žaluzie a zasunout markýzy do kazet, aby se zabránilo možnému poškození pergoly. Za extrémních povětrnostních podmínek nemusí být možné zaručit plnou stabilitu pergoly.

### Zatížení střechy

Pergola odolává zatížení sněhem až 40 kg/m<sup>2</sup> a větru o rychlosti až 117 km/h. Pro snížení rizika poškození při silném větru doporučujeme nechat střechu pergoly otevřenou.

### Údržba

Aby si pergola zachovala své estetické a technické vlastnosti:

- Pergolu pravidelně myjte jemným čisticím prostředkem a teplou vodou pomocí měkké houby nebo hadříku. Nepoužívejte žíravé čisticí prostředky, tlakové myčky a parní čističe.
- Po umytí otřete pergolu suchým měkkým ručníkem nebo papírovou utěrkou, abyste zabránili vzniku skvrn.
- K čištění pergoly nepoužívejte škrabky, abrazivní houby ani škrabky.

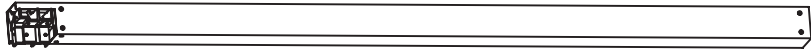





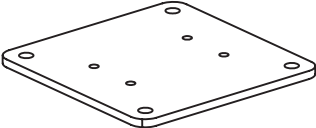
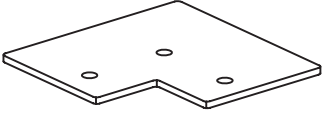
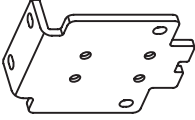
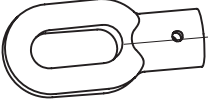

### Zabezpečení

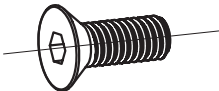
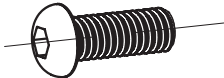

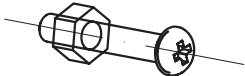
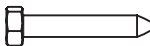



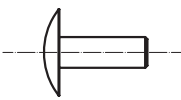
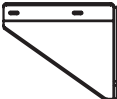


- Lezení na střechu pergoly je zakázáno.
- Neprovádějte žádné změny v konstrukci pergoly nebo jejích součástí.
- Z bezpečnostních důvodů nesmí být kabely umístěny v nohách pergoly, protože to může vést k poškození výrobku a ohrozit uživatele.

Veškeré reklamace výrobku musí být uplatněny na prodejním místě (v obchodě nebo na webových stránkách), kde byl výrobek zakoupen.

**Dodržování všech pokynů a doporučení uvedených v tomto návodu je nezbytné pro bezpečné používání výrobku. Nedodržení pokynů může ohrozit váš život a zdraví i stabilitu skládací konstrukce nebo může ovlivnit technické parametry zakoupeného výrobku.**

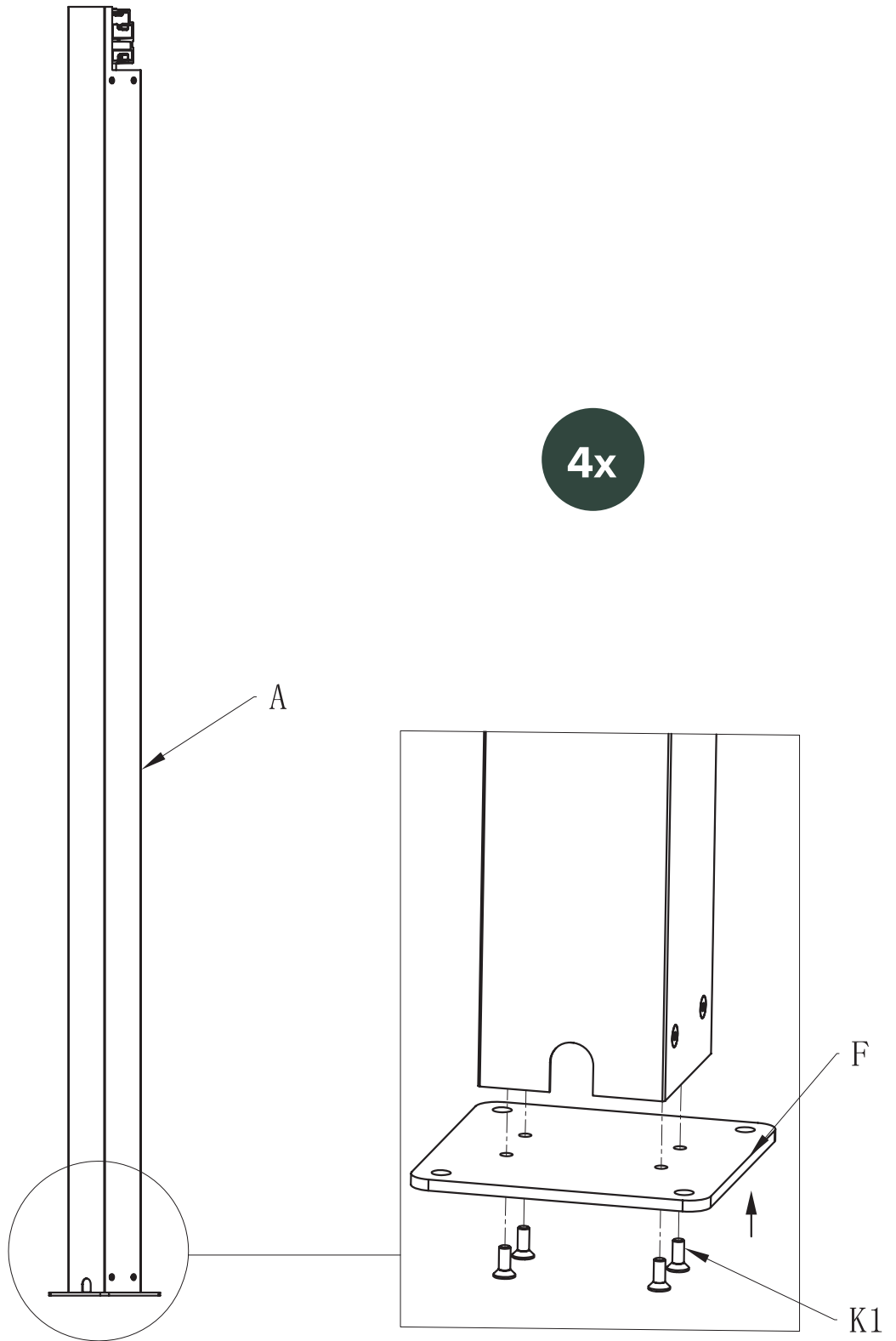
# Seznam dílů

A		x4
B1		x1
B2		x1
C		x2
D		x1
E		(3x3) x44 (3x4) x60 (4x4) x60
F		x4
G		x4
H		x2
I		x2
J		x2

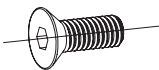
K1		M6x16	x40+2
K2		M6x16	x20+2
K3		D6x12	x8+2
K4		M4x25	x2
L	 M8x80  $\phi$ 10x50  $\phi$ 8		x16
M			1
N			(3x3) x88 (3x4) x120 (4x4) x120
O			x8
K5		ST4.2x25	x32
P			x1

**POZNÁMKA:** Položky O a K5 jsou volitelné. Pokud je potřebujete nainstalovat, přečtěte si nejprve poslední stranu této příručky. Pokud si přejete nainstalovat sadu markýzy, je nutné díly O a K5 odstranit.

1

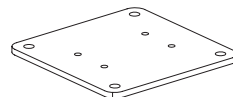


K1



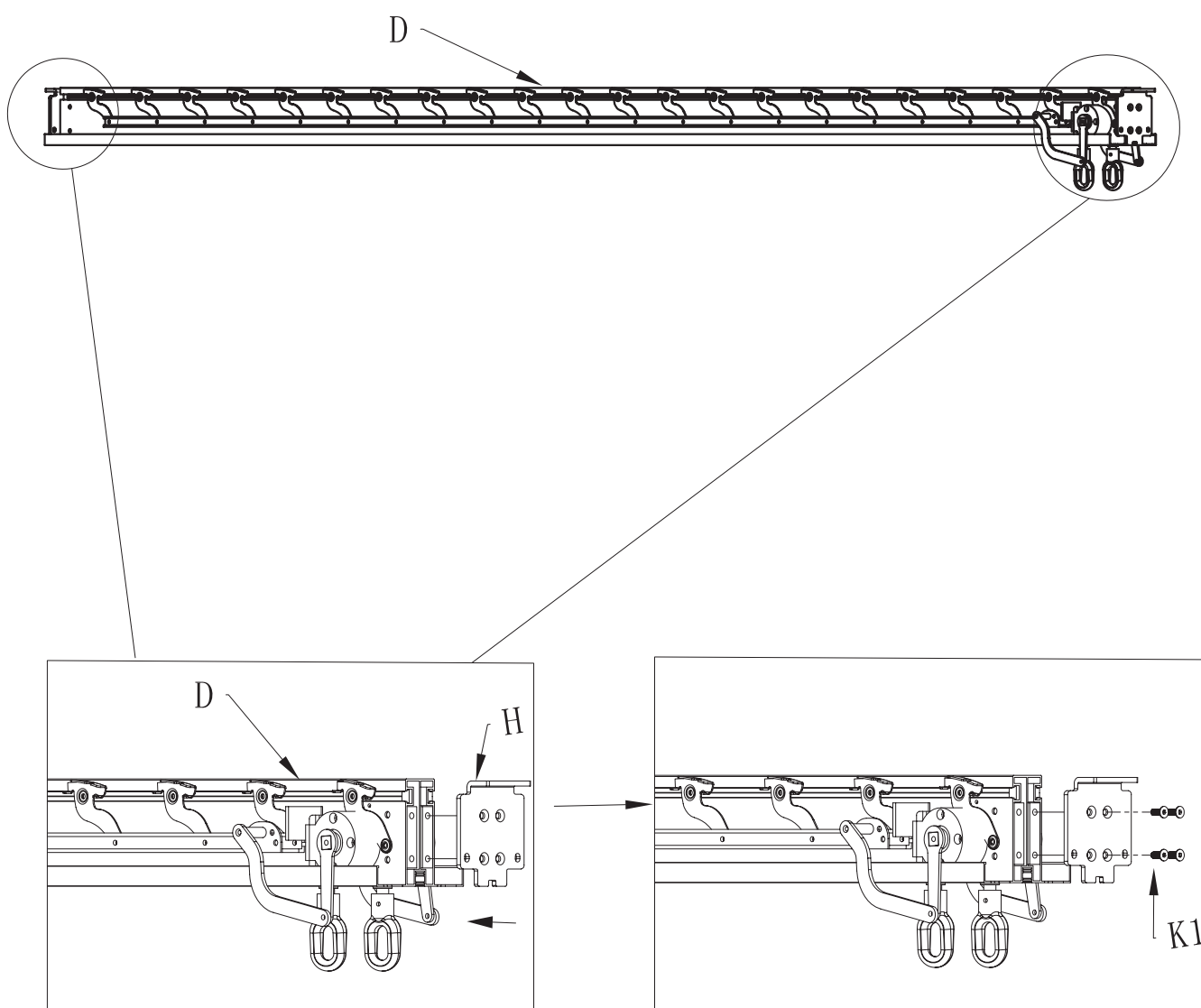
x16

F

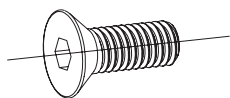


x4

Nasadíte konektor (H) na jednu stranu středového nosníku (D) a utáhněte šroub (K1). Poté zopakujte operaci na druhé straně.

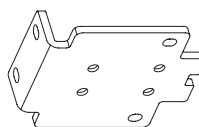


K1



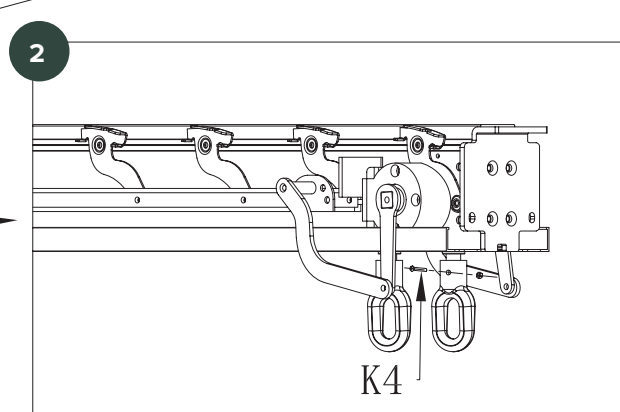
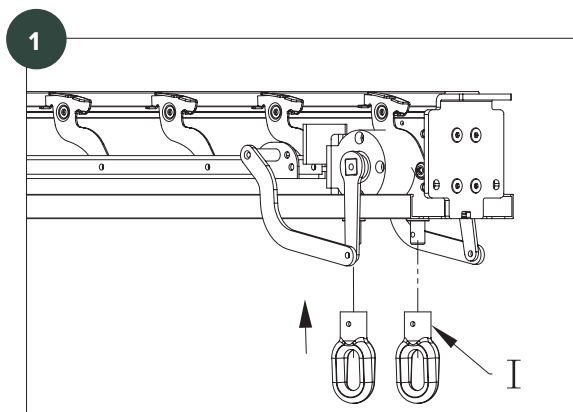
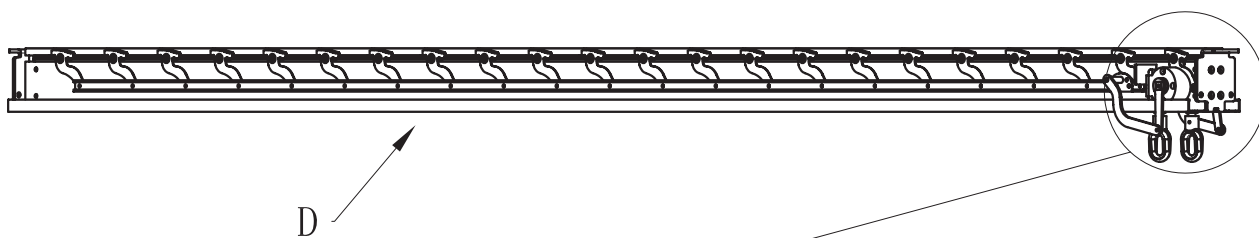
x8

H

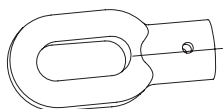


x2

Vložte oba závěsné kroužky (I) do hnací hřídele převodovky na nosníku (D), zašroubujte a upevněte maticí (K4).



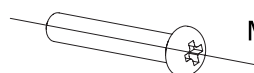
I



x2

K4

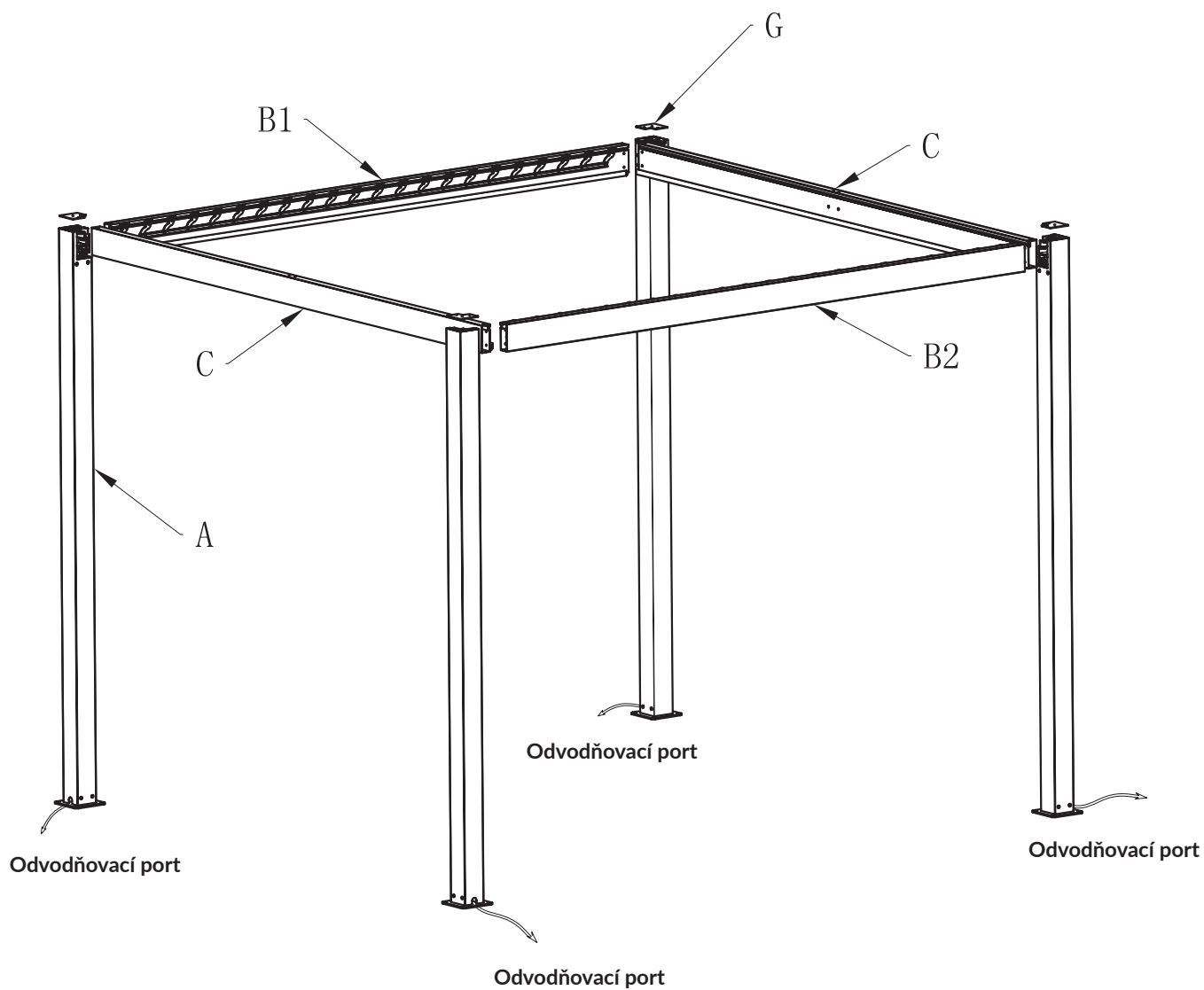
M4



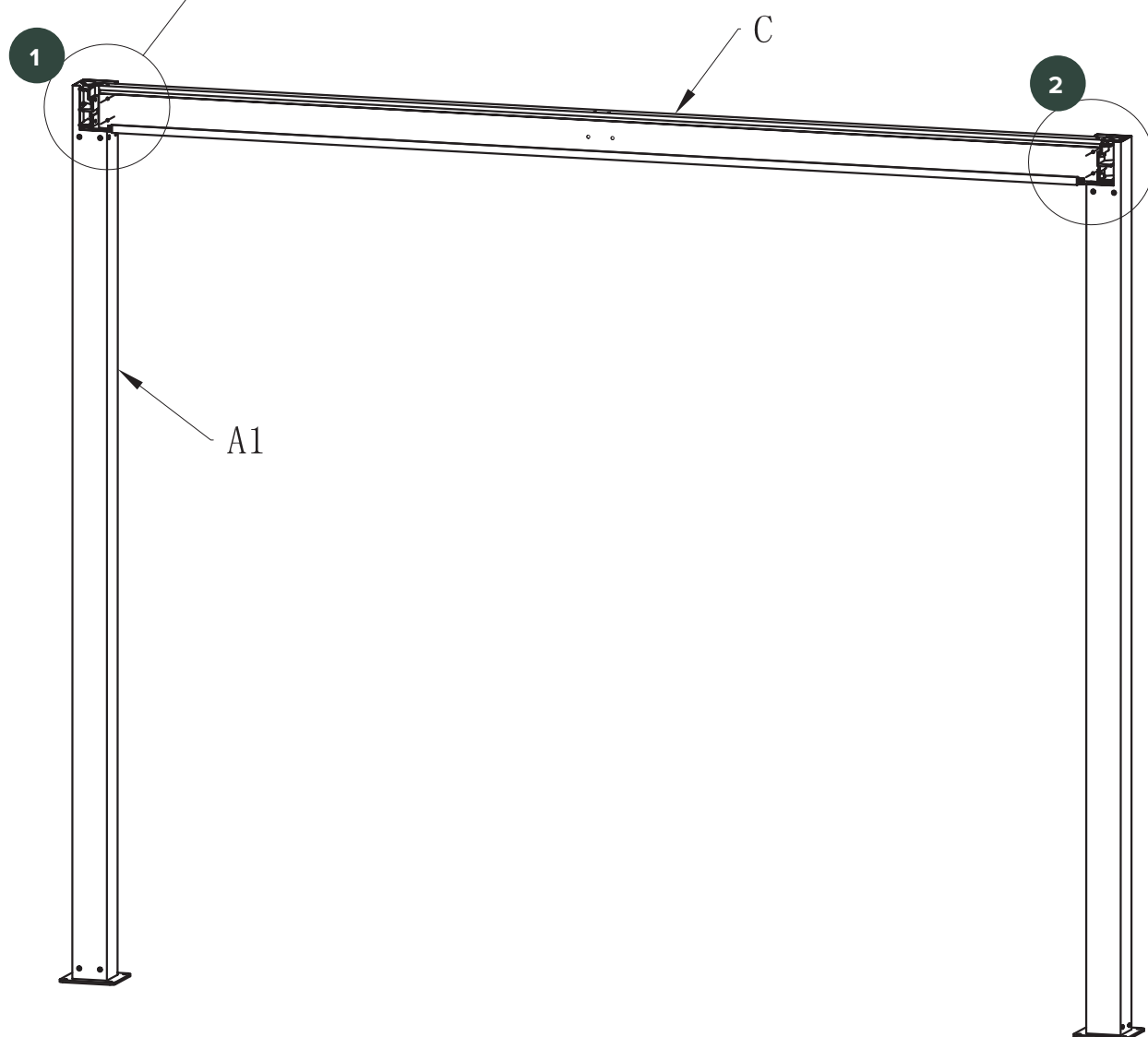
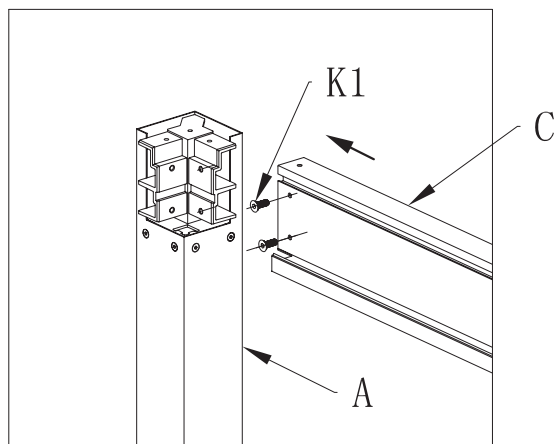
M4x25

x2

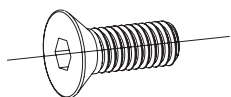
Umístěte sloup a nosník podle obrázku. Všimněte si, že odvodňovací otvory sloupů směřují stejným směrem.



Ujistěte se, že jsou oba konce předního a zadního nosníku (C) správně umístěny na rohových konektorech na sloupu a že jsou dotaženy šrouby K1.

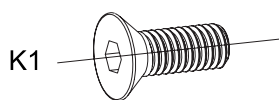
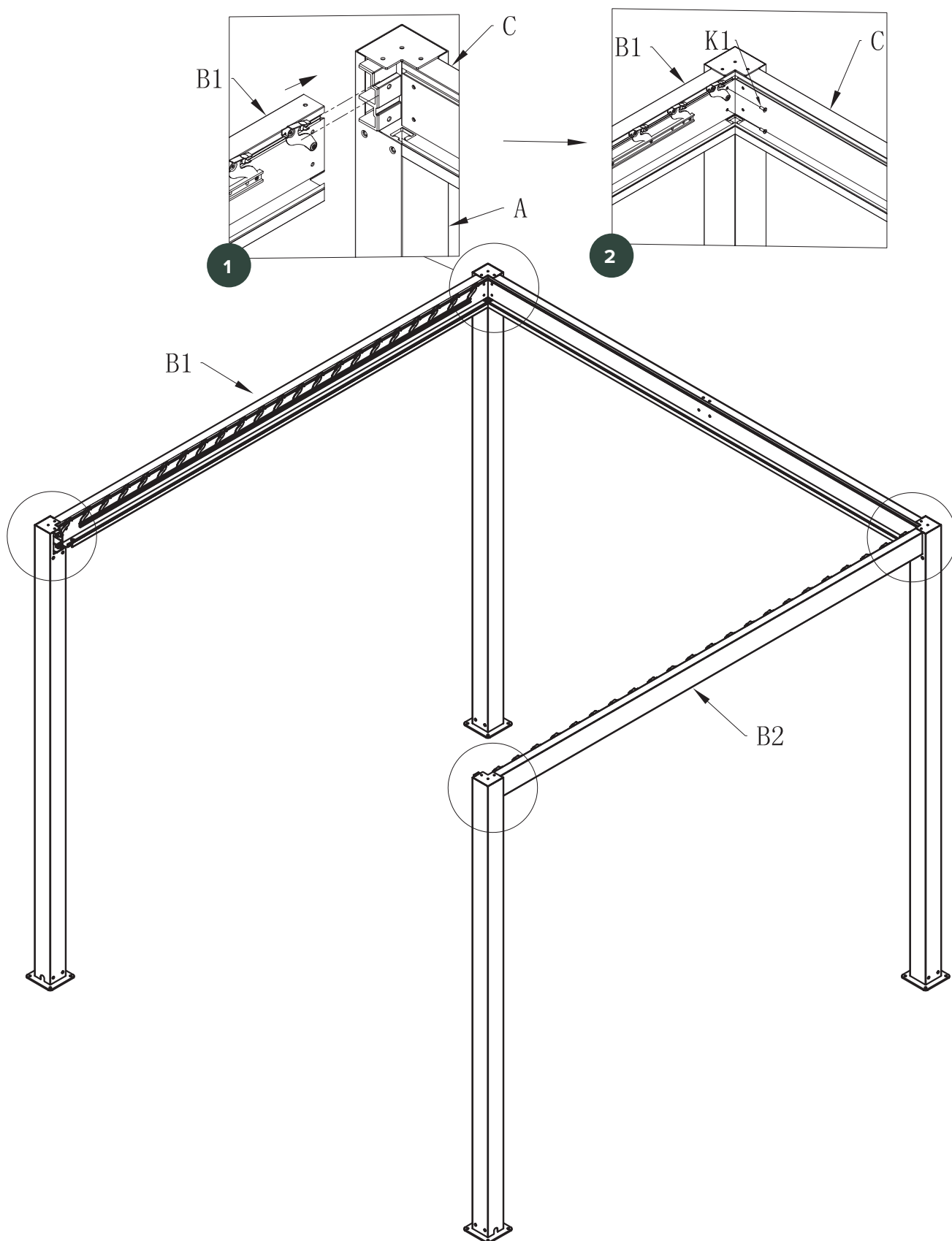


K1



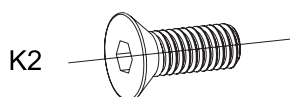
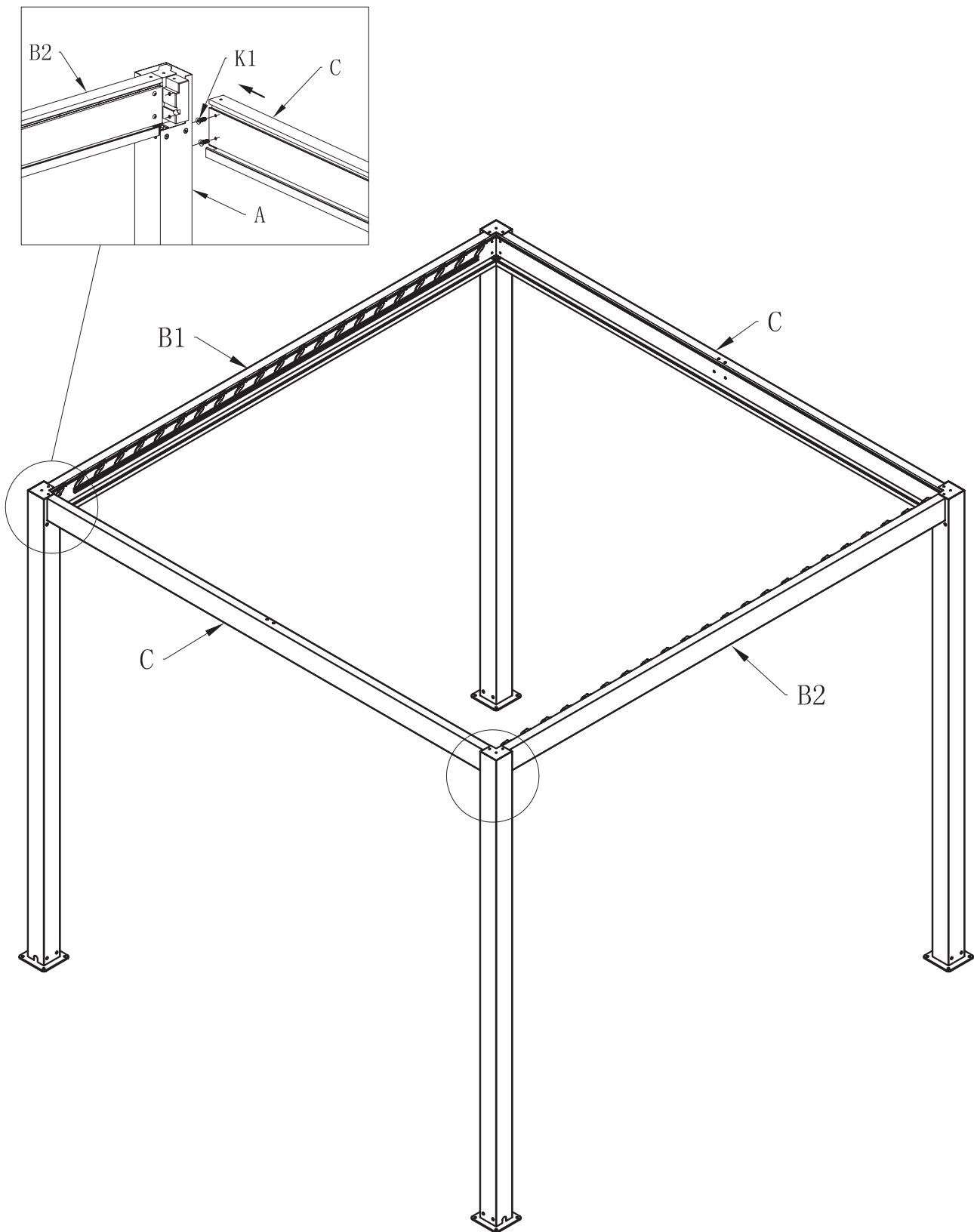
x4

Ujistěte se, že jsou levý a pravý nosník (B1/B2) spojeny na sloupu a správně umístěny na rohu, šrouby (K1) by měly být dotaženy.



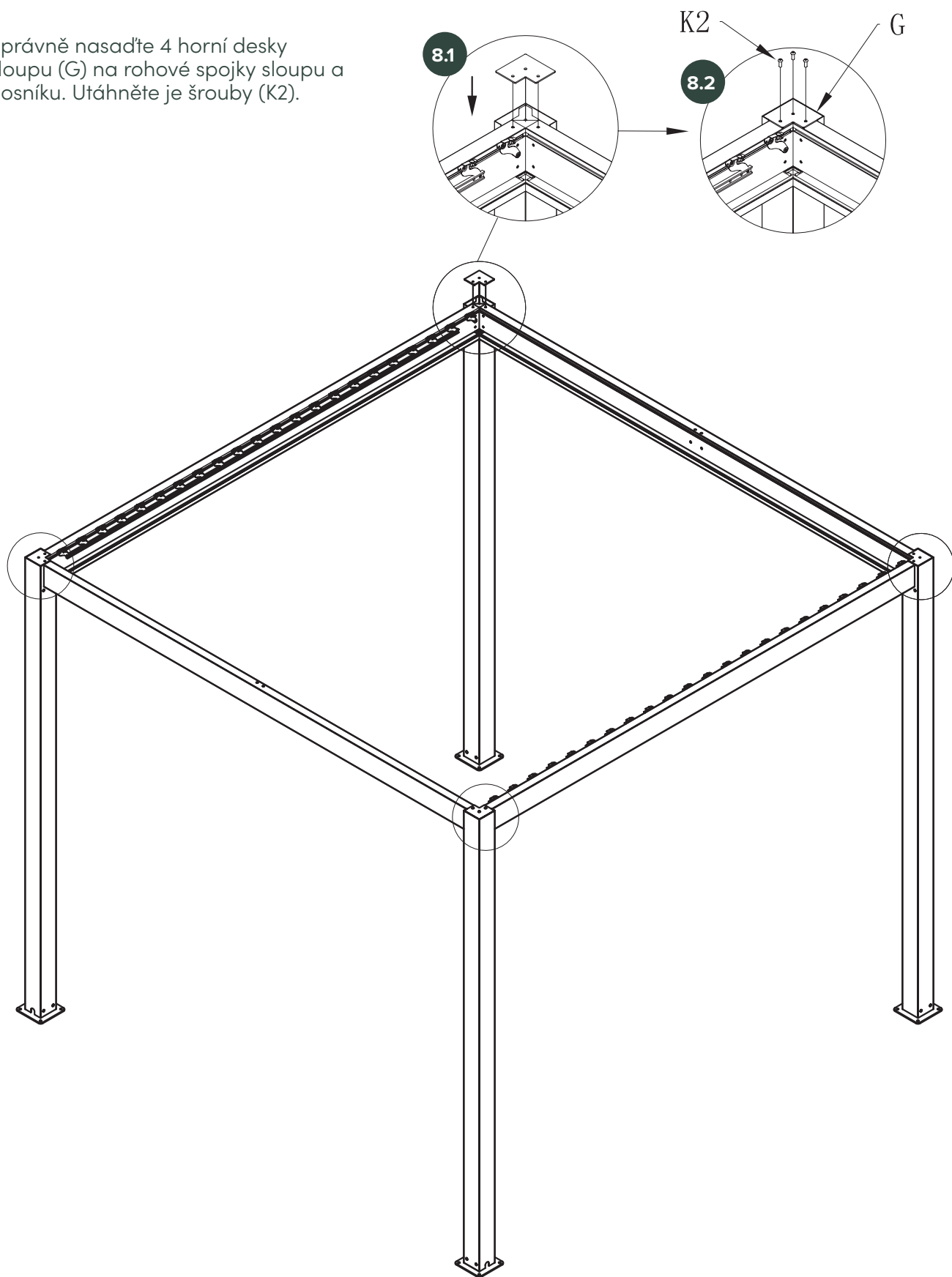
x8

Zasuňte konce zbývajících předních a zadních nosníků (C) do rohových konektorů na sloupku a utáhněte je šrouby (K1).

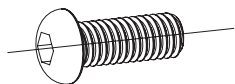


x4

Správně nasadte 4 horní desky sloupu (G) na rohové spojky sloupu a nosníku. Utáhněte je šrouby (K2).

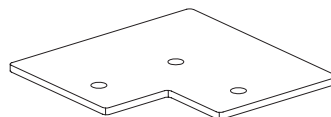


K2



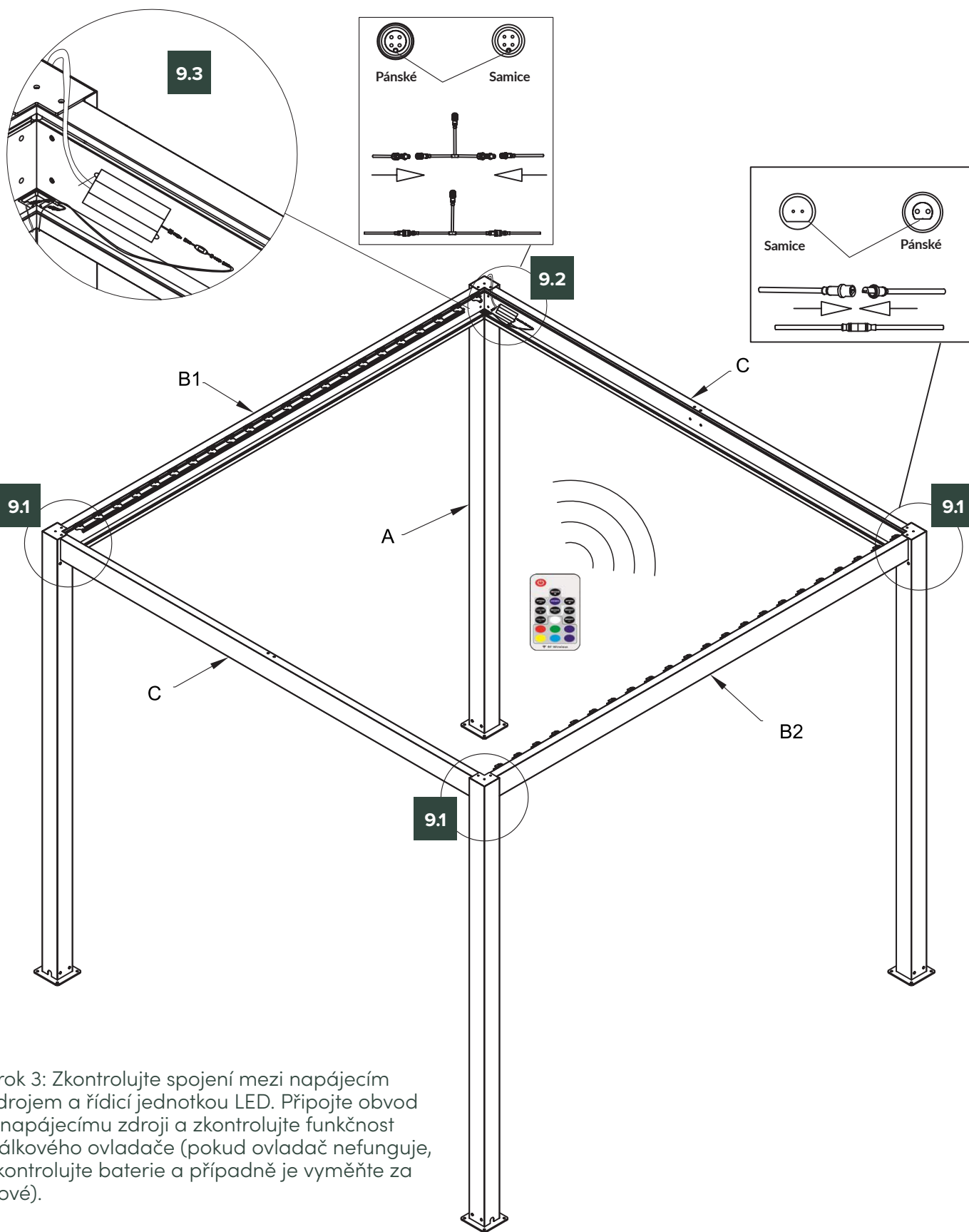
x12

G



x4

Krok 1: Připojte LED pásy ve 3 rozích pergoly.  
 Krok 2: Připojte LED pásy pomocí T-konektoru.



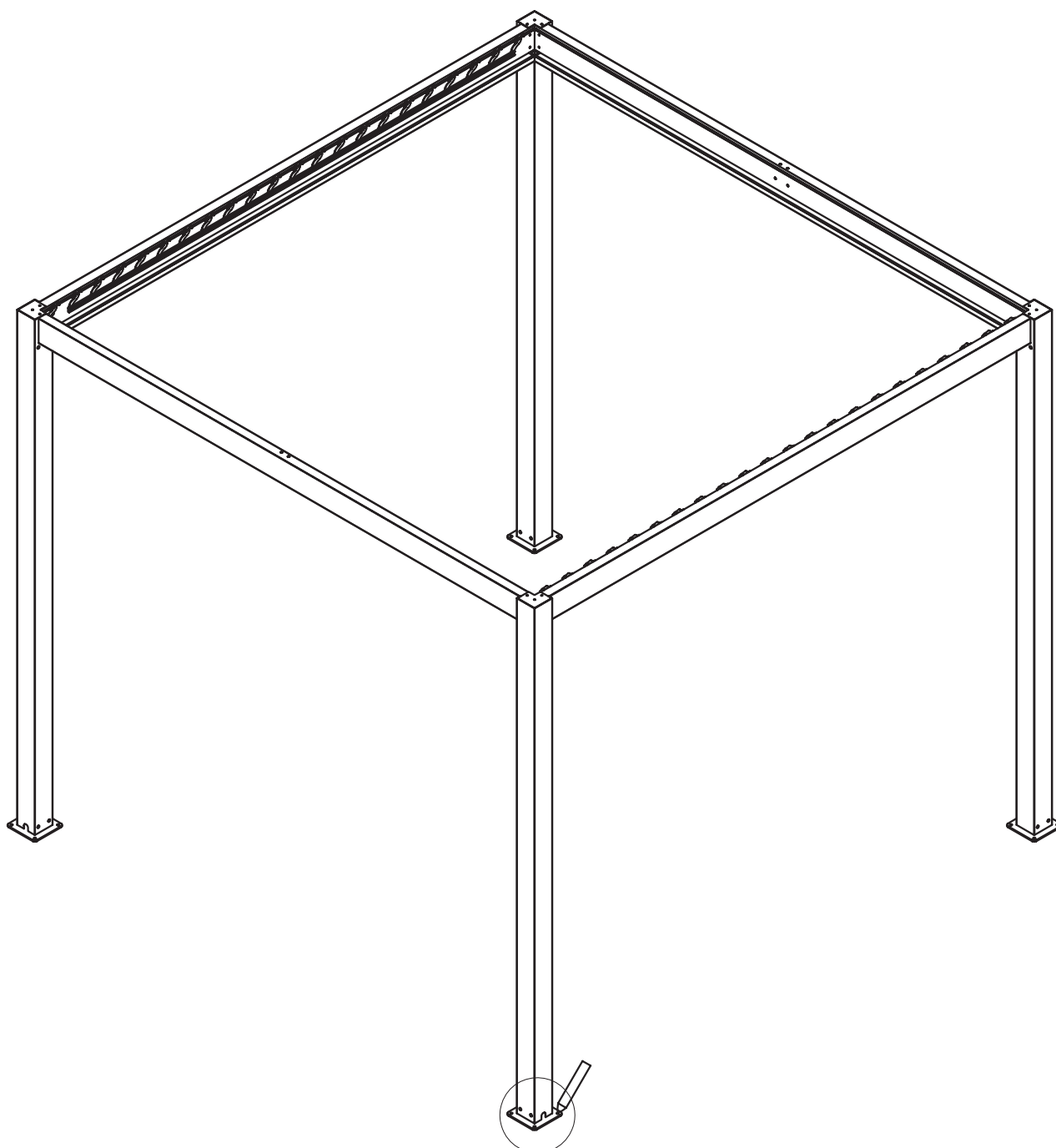
Krok 3: Zkontrolujte spojení mezi napájecím zdrojem a řídicí jednotkou LED. Připojte obvod k napájecímu zdroji a zkontrolujte funkčnost dálkového ovladače (pokud ovladač nefunguje, zkontrolujte baterie a případně je vyměňte za nové).

P



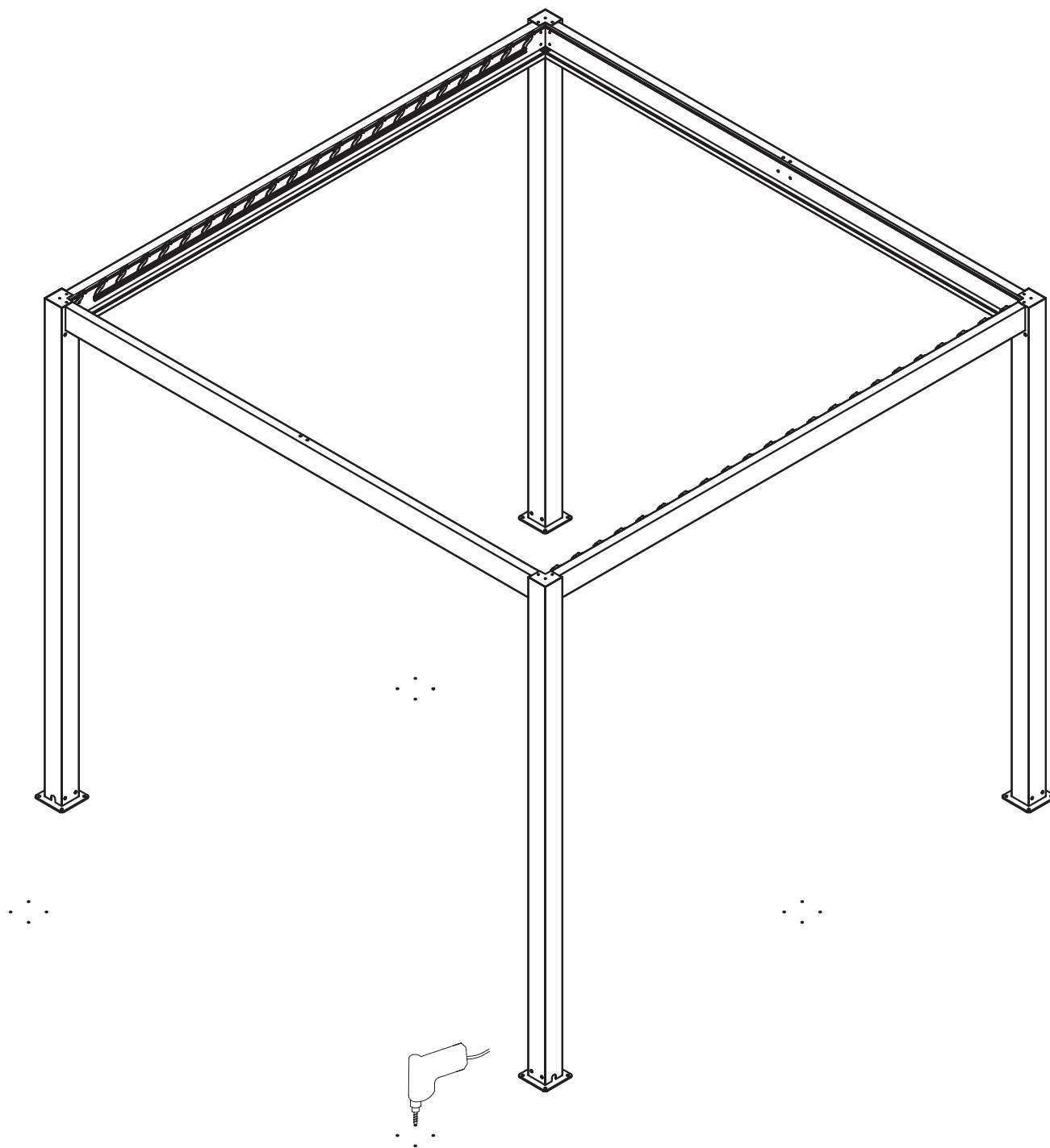
x1

Upravte polohu čtyř sloupků tak, aby byly kolmo k zemi. Poté pomocí fixu vyznačte na zemi 16 bodů, které by měly odpovídat otvorům ve spodních dlaždicích.

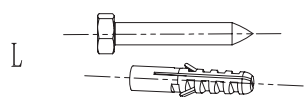
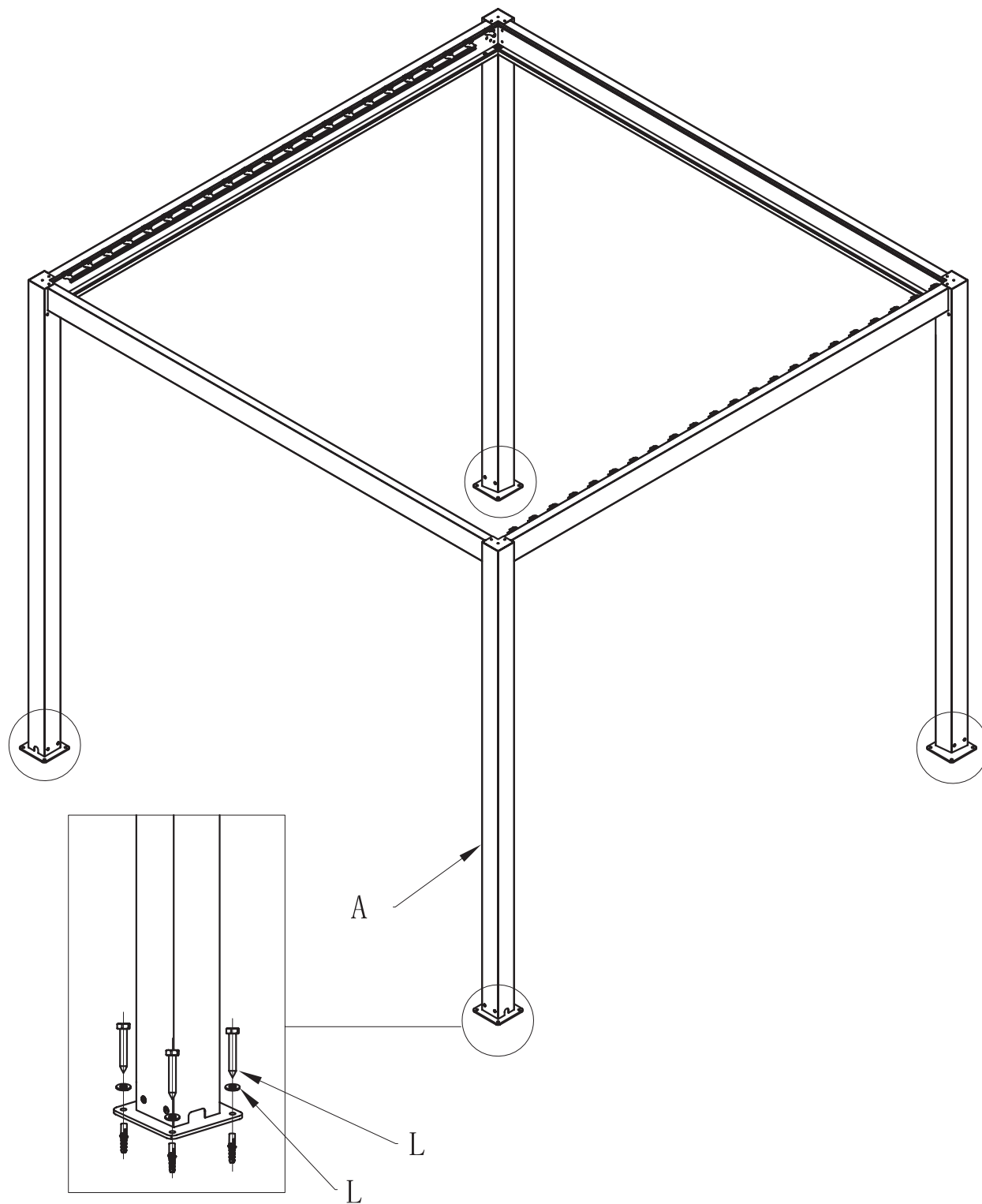


Pergola musí být řádně vyrovnána. Nezapomeňte, že poloha čtyř sloupků pergoly musí být kolmá k zemi!

Posuňte výrobek z vyznačených míst a vyvrtejte příklepovou vrtačkou otvory Ø10x80 mm na 16 vyznačených místech.

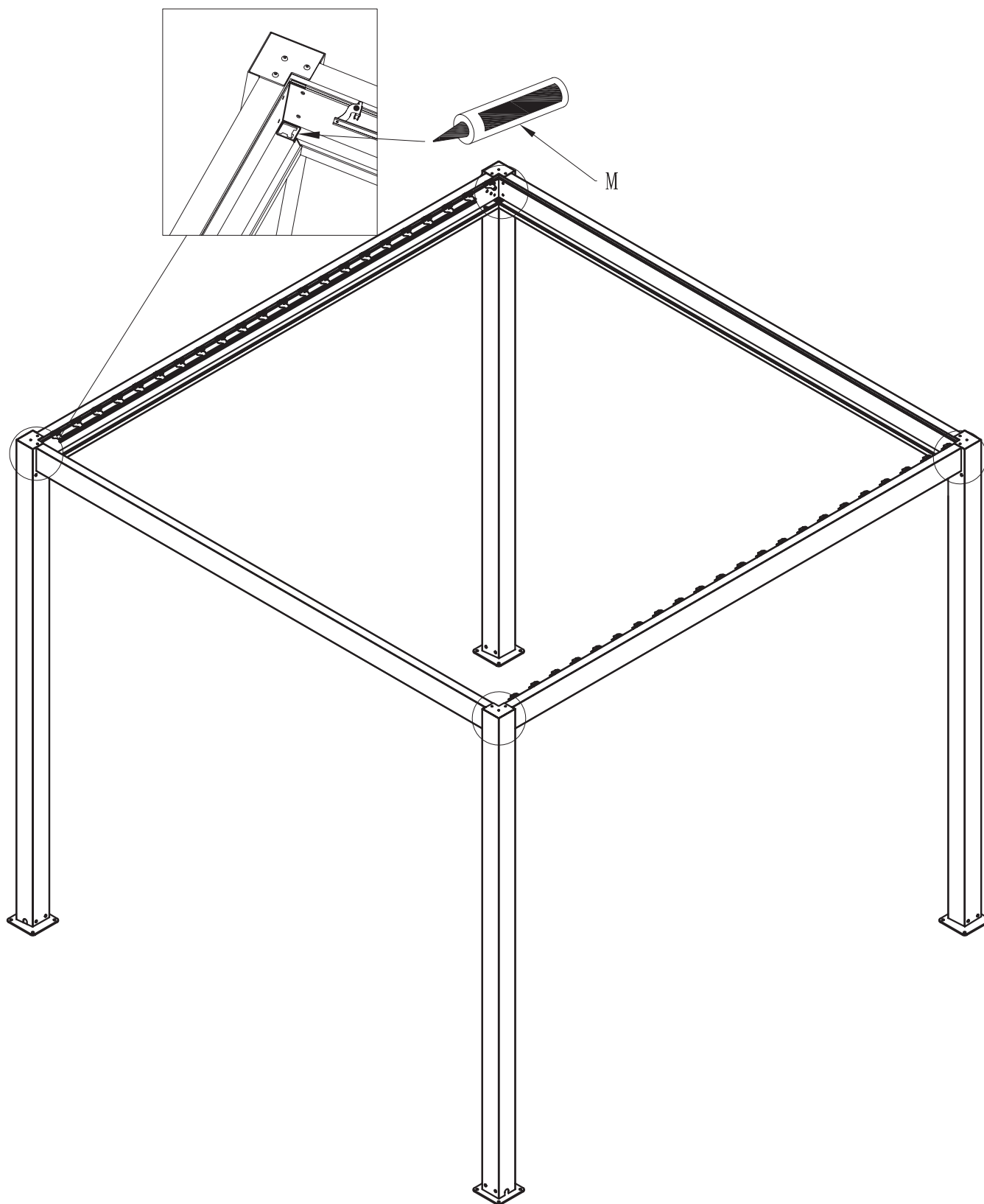


Umístěte hmoždinky (L) do vyvrtaných otvorů a poté posuňte výrobek zpět tak, aby otvory pro dlaždice byly v jedné linii s hmoždinkami. Poté pomocí šroubů a podložek (L) připevněte pergolu k zemi. Nezapomeňte všechny šrouby pevně utáhnout.

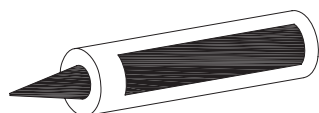


x16

Rovnoměrně naneste lepidlo na sklo (M) na spoje sloupkového odtoku a nosníku.

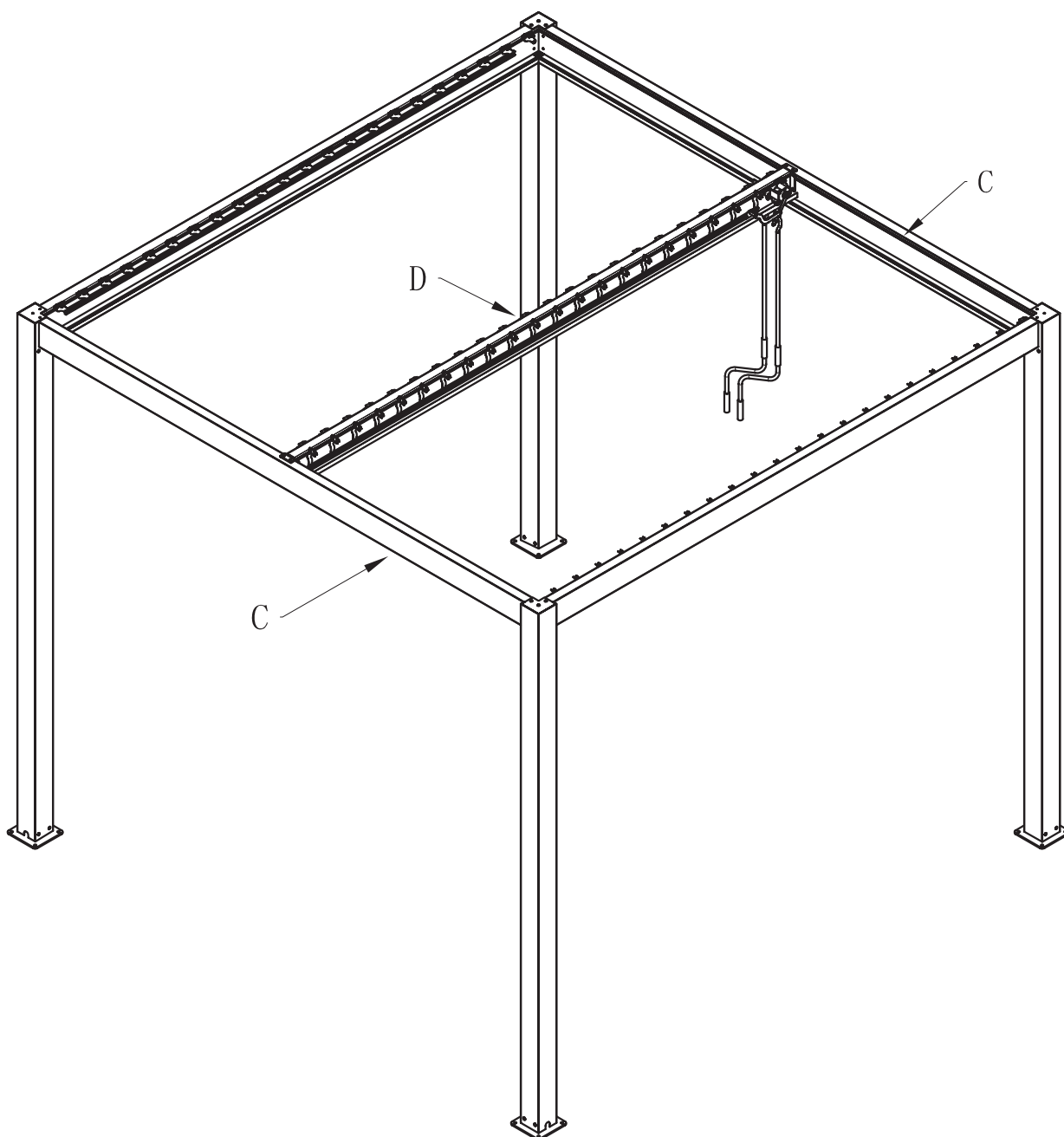


M

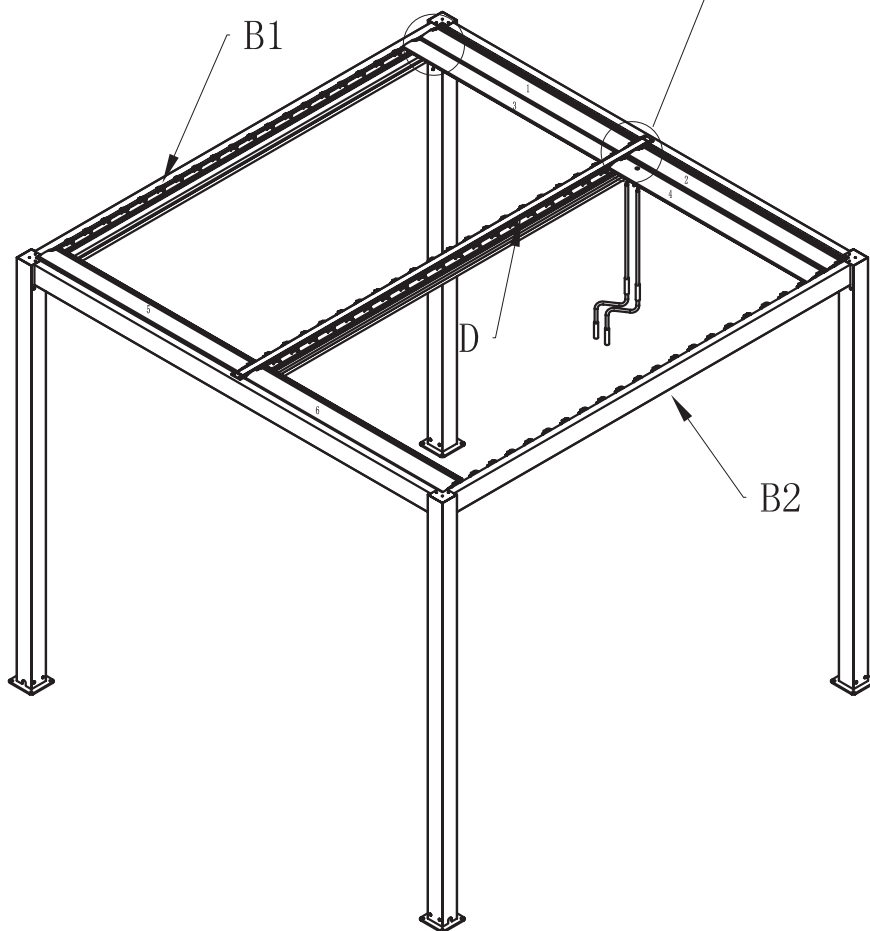
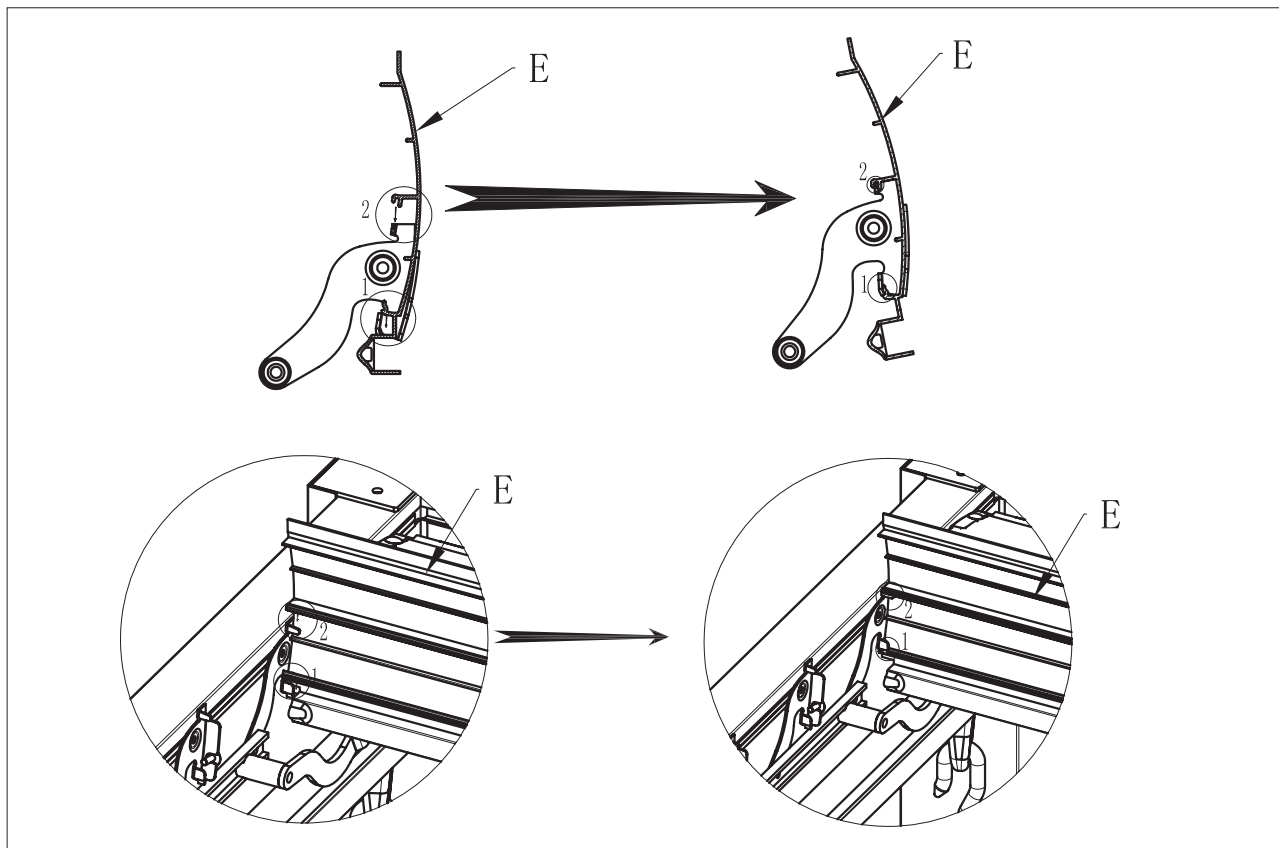


x1

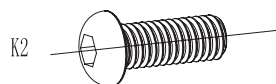
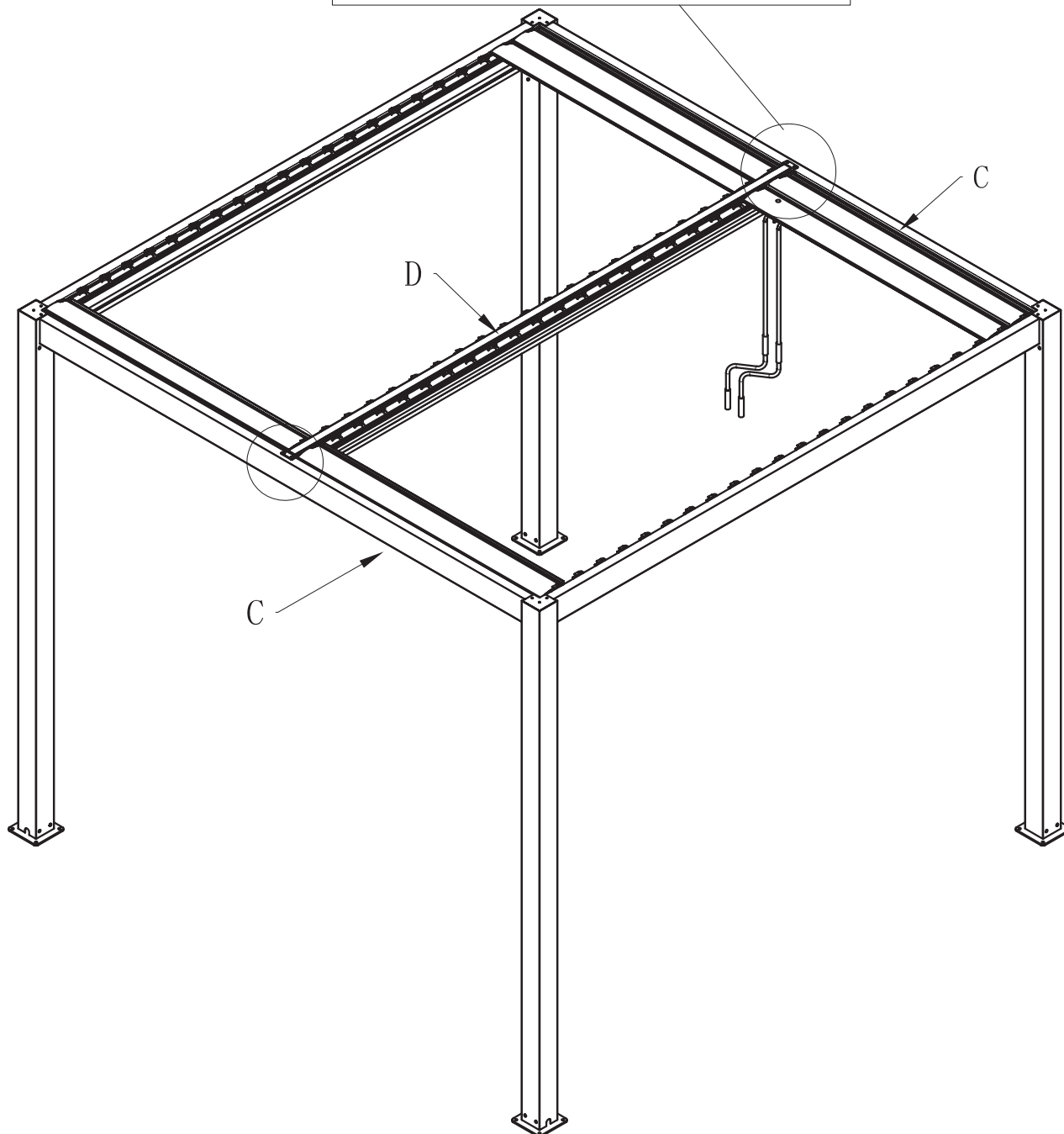
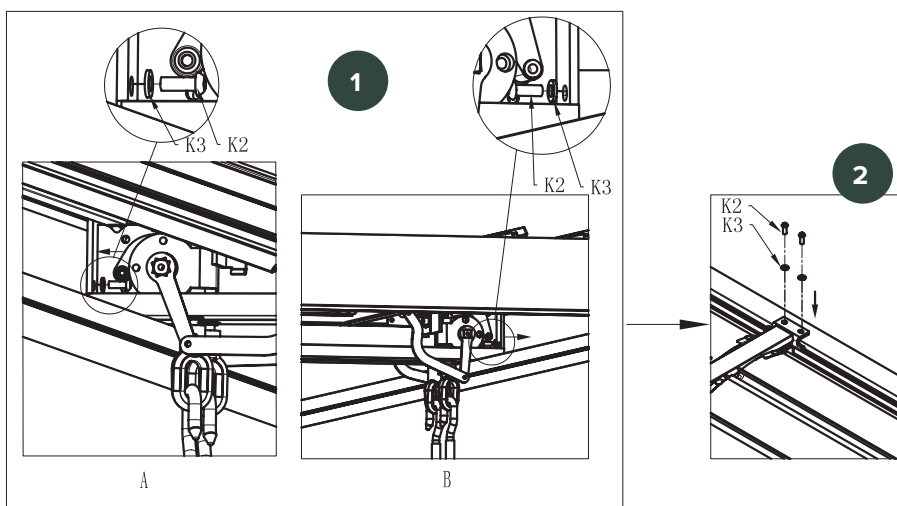
Umístěte středový nosník (D) na přední a zadní nosník (C).



Na konce držáků na obou stranách nosníků (B1-D a B2-D) vložte 6 kusů obložení (E) (4 kusy na straně převodovky a 2 kusy na druhé straně). Lišty utáhněte podle níže uvedeného náčrtu, aby byly zajištěny.



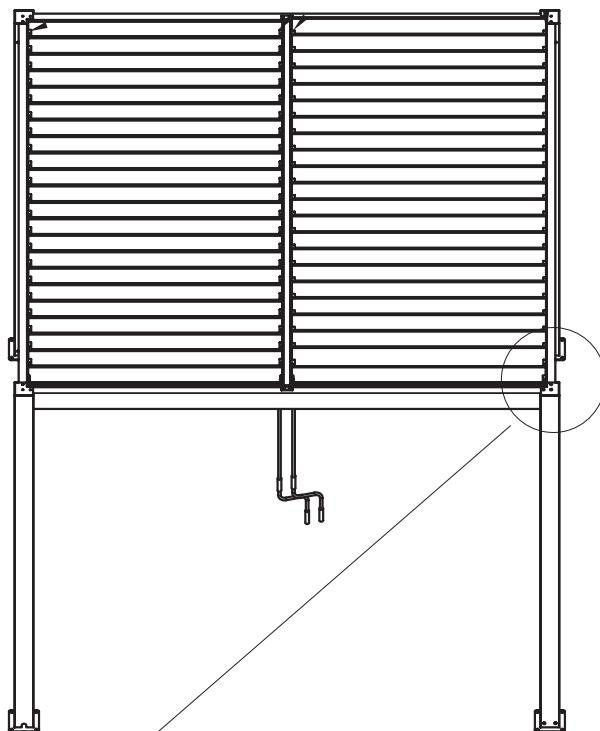
Šroub (K2) s podložkou (K3)  
zašroubujte do otvoru pod tyčí  
(D), totéž zopakujte pro tyč  
(C). Vložte druhou tyč.



x8

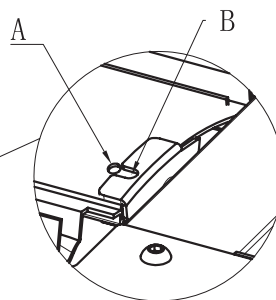
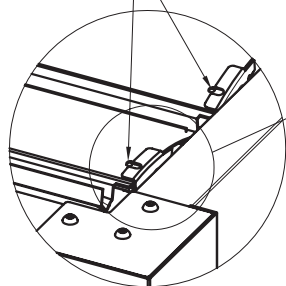


x8

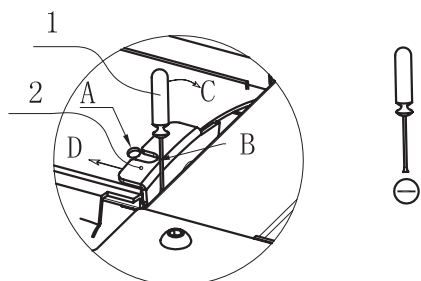


Pokud pergolu nelze zcela zavřít, proveďte úpravu podle níže uvedených pokynů.

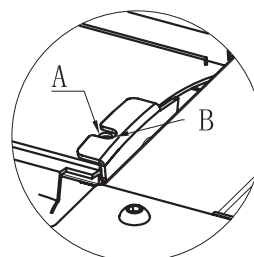
A: strip  
B: podpěra lamel



Toto řešení použijte, pokud otvory „A“ a „B“ nejsou vůči sobě vystředěny.

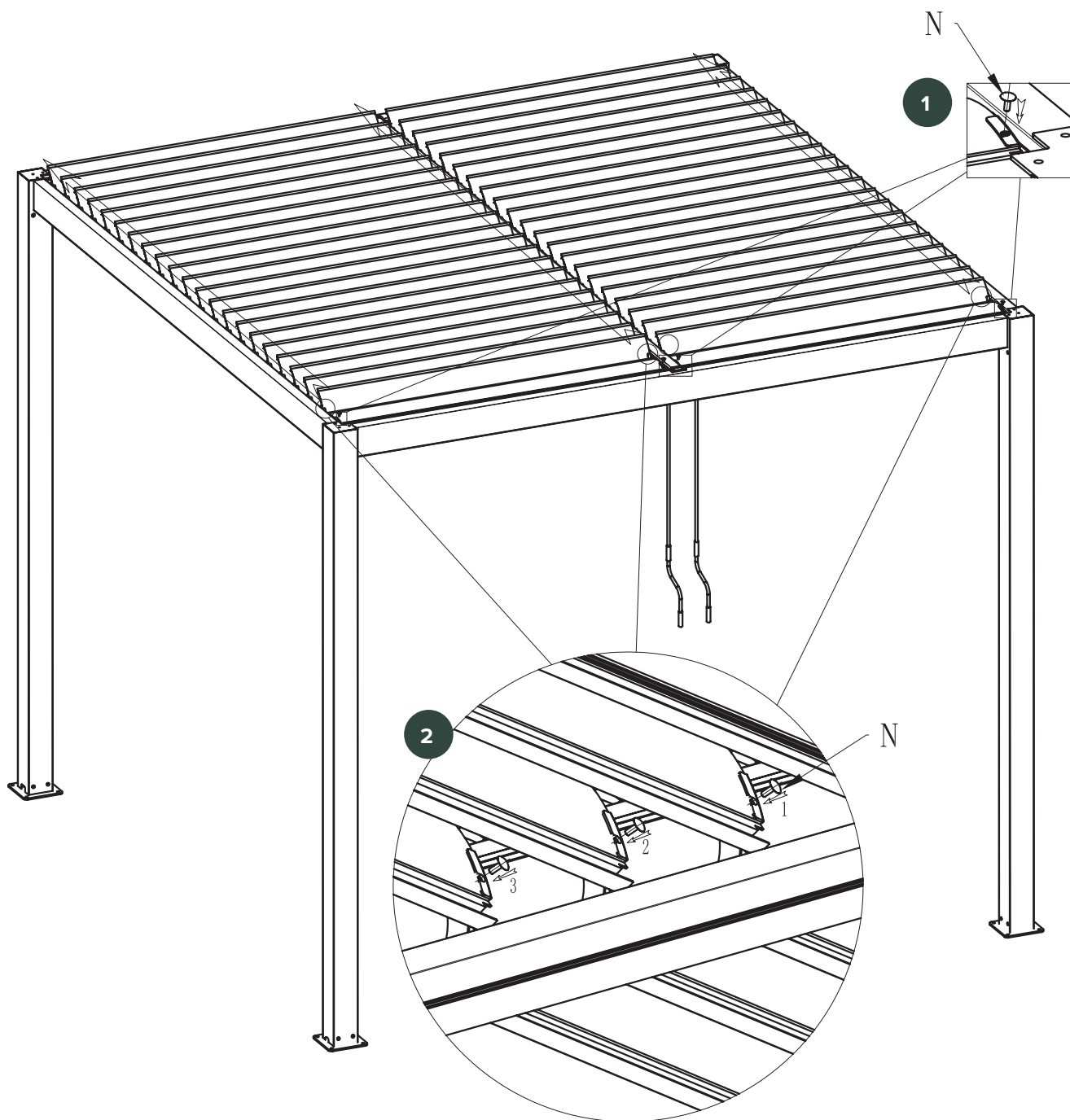


Nastavte držák lamely (B) pomocí plochého šroubováku podle obrázku.



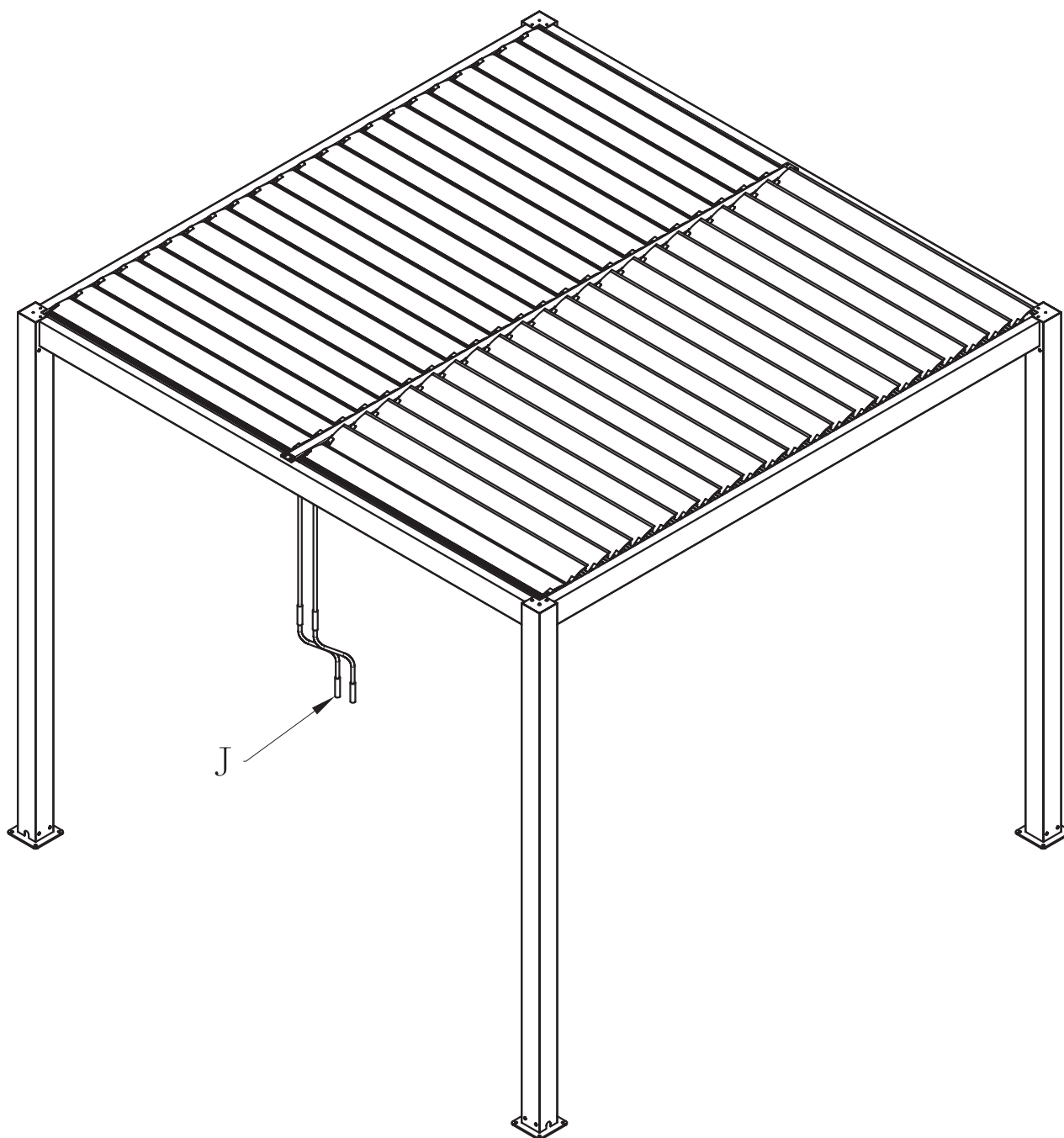
Otvory „A“ a „B“ jsou po seřízení vystředěny.

Na obě strany každé lamely vložte plastovou hmoždinku (N). Obrázek 17.1 ukazuje, jak plastový kolík zasunout do přední lišty.



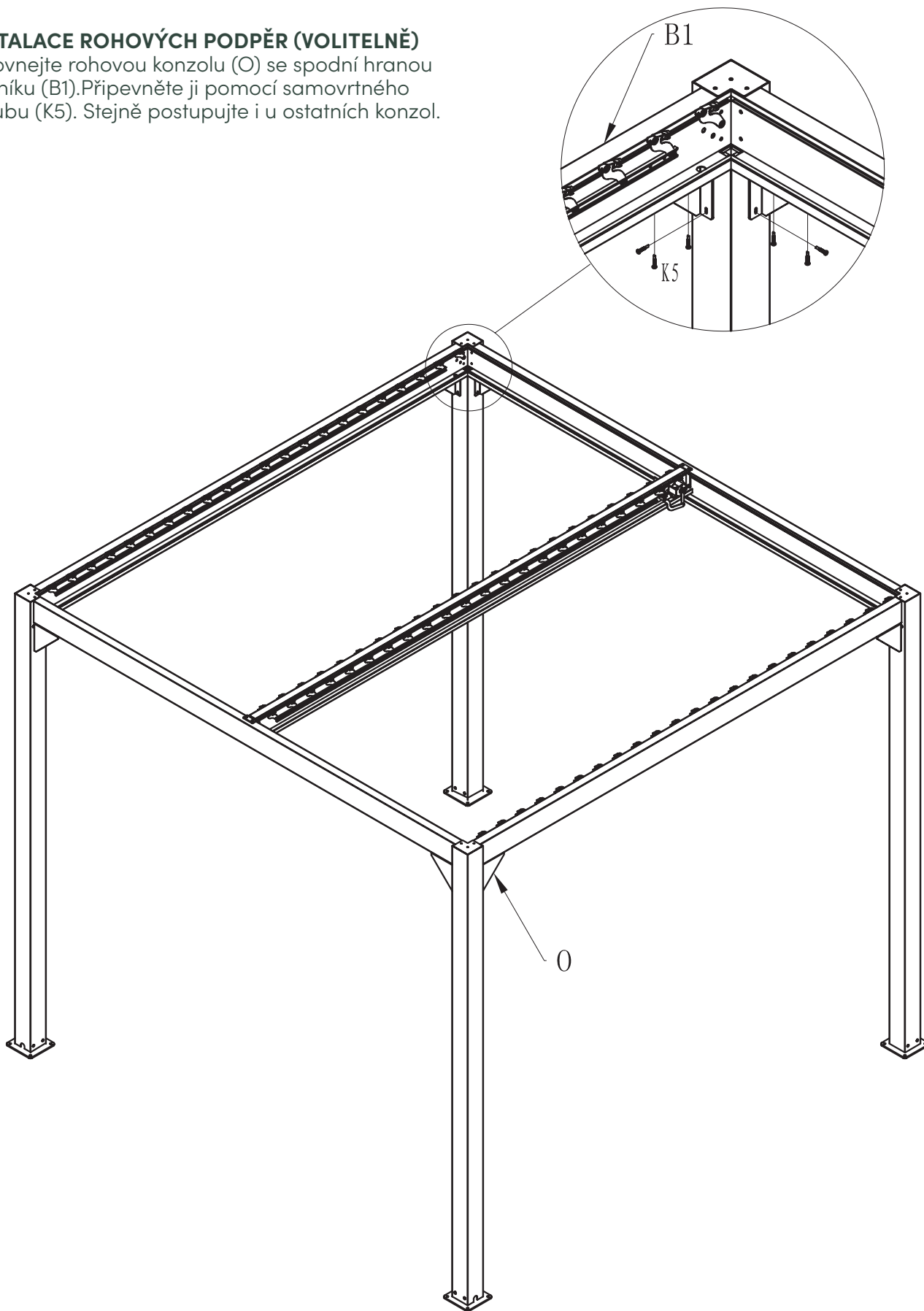
Lamely otočte do poloviny a do otvoru na obou koncích každé lamely postupně zasuněte plastový kolík (N).

Připevněte ruční kliku J. Otáčením jedním a druhým směrem lamely otevírají/zavírají. Instalace je dokončena.



### INSTALACE ROHOVÝCH PODPĚR (VOLITELNĚ)

Vyrovnejte rohovou konzolu (O) se spodní hranou nosníku (B1). Pripevněte ji pomocí samovrtného šroubu (K5). Stejně postupujte i u ostatních konzol.

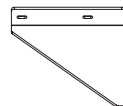


K5



x32

O



x8

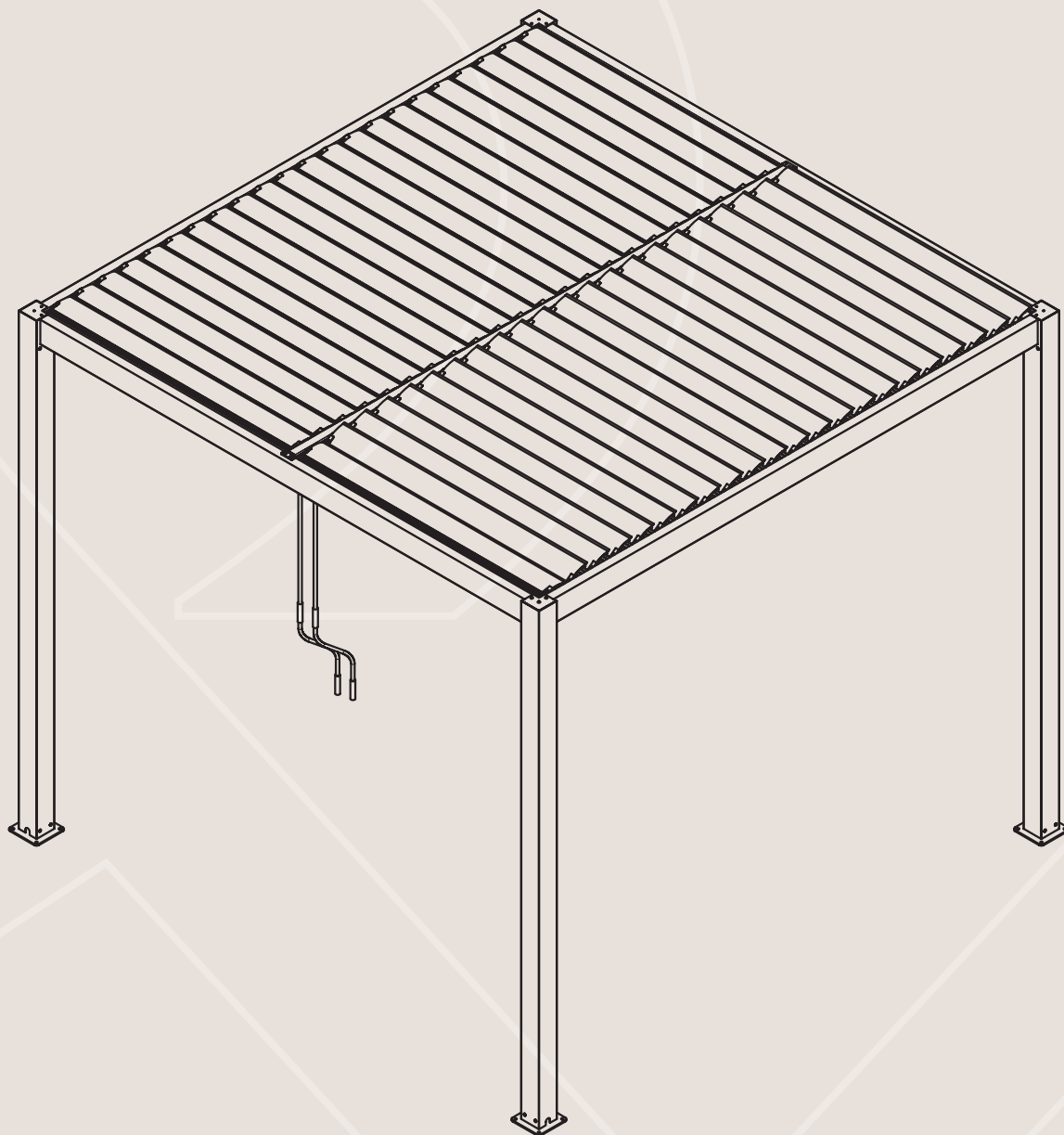
**POKYNY PRO MONTÁŽ  
V PŘÍPADĚ INSTALACE VÍCE NEŽ  
1 MARQUESA (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)**

Pergola musí být řádně vyrovnána. Dbejte na to, aby poloha čtyř sloupků pergoly byla kolmá k zemi. Pak teprve začněte s připevňováním k zemi a teprve poté instalujte střešní prvky a markýzy podle návodu.

POZNÁMKA: Markýzy musí být v jedné rovině s vnitřní nohou pergoly. Na vnější straně tak bude markýza vyčnívat cca 3-4 mm za obrys nohy.

DŮLEŽITÉ: Návod k markýzám a k programování dálkového ovládání je součástí balení s markýzami.

esti&esta®

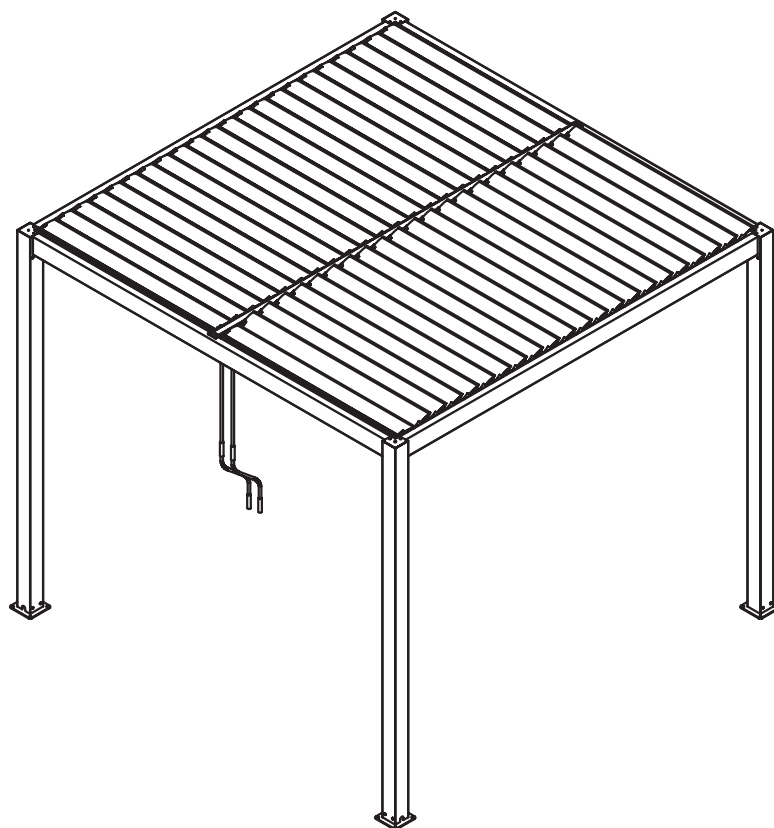


# LUXE

Záhradná pergola

Návod na montáž

# Záhradná pergola LUXE



**Pred inštaláciou si pozorne prečítajte návod na použitie a zachovajte ho.**

Ďakujeme, že ste si vybrali našu pergolu! Sme presvedčení, že výrobok splní vaše očakávania z hľadiska kvality a estetiky. Na zabezpečenie dlhodobého a bezpečného používania si pred začatím montáže pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si ich pre prípad potreby počas celej životnosti výrobku. **Dodržiavanie pokynov uvedených v tomto návode je nevyhnutné na to, aby pergola plnila svoju funkciu a v prípade akýchkoľvek reklamácií. Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody alebo zranenia, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávnej alebo nevhodnej inštalácie pergoly.**

## Pred inštaláciou

### Kontrola obsahu balenia:

- Pred začatím montáže rozložte všetky diely na rovný a bezpečný povrch. Odporúčame použiť ako podklad škatule, aby ste zabránili poškriabaniu alebo znečisteniu dielov.
- Uistite sa, že všetky časti uvedené v návode sú súčasťou balenia. Ak niektoré diely chýbajú, kontaktujte naše reklamačné oddelenie. Inštalácia nekompletnej pergoly bude mať za následok neuznanie reklamácie.
- Skontrolujte, či sú všetky diely bez poškodení a škrabancov. **Ak zistíte akékoľvek chyby, v inštalácii nepokračujte.**

### Stabilita substrátu a štruktúry:

Pergola sa musí inštalovať na vhodne pripravený, rovný a stabilný podklad. Odporúča sa, aby bola upevnená „napevno“ na betónový základ alebo špeciálne vyliate pätky, aby sa zabezpečila trvanlivosť a bezpečnosť používania. Montáž pergoly na nestabilný podklad môže viesť k poškodeniu konštrukcie a predstavovať nebezpečenstvo pre používateľov.

### Montáž krok za krokom:

- Na montáž sú potrebné dve až tri osoby.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu a nevykonávajte vlastné zmeny v konštrukcii.
- Skrutky odporúčame dotiahnuť až v záverečnej fáze montáže, po úplnom vyrovnaní konštrukcie.
- Po montáži nezabudnite skontrolovať, či sú všetky komponenty pevne utiahnuté a či v obale nezostali žiadne skrutky alebo iné časti.

**Nevykonávajte žiadne zmeny v konštrukcii výrobku a/alebo samotného výrobku. Akékoľvek zmeny môžu ohroziť váš život a zdravie a stabilitu skladacej konštrukcie alebo ovplyvniť technické parametre zakúpeného výrobku.**

## Upozornenia a odporúčania na používanie

- Pergola je určená výlučne na domáce použitie na terasách a v záhradách.
- Počas búrky nezostávajú pod pergolou.
- Na pergolu nezavesujte hojdačky, kvetináče ani iné ťažké predmety.
- Nehúpajte sa na konštrukcii a vyhýbajte sa nadmernému zaťaženiu.
- Pergola by mala byť umiestnená v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako je otvorený oheň alebo ohrievače.
- Na strechu pergoly neumiestňujte žiadne predmety.
- Dva týždne po inštalácii sa odporúča dodatočná kontrola a dotiahnutie všetkých skrutiek.

## Ochrana pred poveternostnými vplyvmi

Aby sa zabránilo poškodeniu konštrukcie v nepriaznivých poveternostných podmienkach:

- Sneženie: Ak sa očakáva mierne až silné sneženie, otvorte strešné panely, aby ste zabránili hromadeniu snehu.
- Silný vietor a búrky: Odporúčame otvoriť strešné panely, otvoriť bočné žalúzie a zasunúť markízy do kaziet, aby sa zabránilo možnému poškodeniu pergoly. V extrémnych poveternostných podmienkach nemusí byť možné zaručiť úplnú stabilitu pergoly.

## Zaťaženie strechy

Pergola odolá zaťaženiu snehom do 40 kg/m<sup>2</sup> a vetru do 117 km/h. Aby ste znížili riziko poškodenia pri silnom vetre, odporúčame nechať strechu pergoly otvorenú.

## Údržba

Aby si pergola zachovala svoje estetické a technické vlastnosti:

- Pergolu pravidelne umývajte jemným čistiacim prostriedkom a teplou vodou pomocou mäkkej špongie alebo handričky. Nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky, tlakové čističe a parné čističe.
- Po umytí pergoly utrite suchou mäkkou utierkou alebo papierovou utierkou, aby ste zabránili vzniku škvŕn.
- Na čistenie pergoly nepoužívajte škrabky, abrazívne hubky ani škrabky.

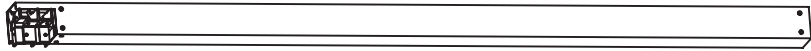





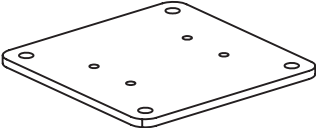
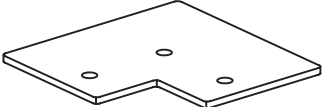
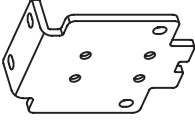
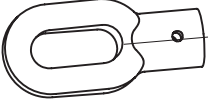

## Zabezpečenie

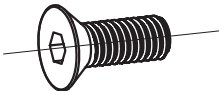
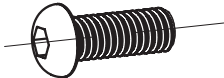

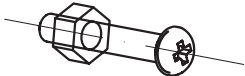
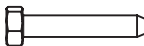



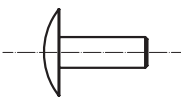
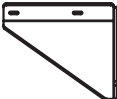


- Lezenie na strechu pergoly je zakázané.
- Nevykonávajte žiadne zmeny v konštrukcii pergoly alebo jej súčastí.
- Z bezpečnostných dôvodov sa káble nesmú umiestňovať do nôh pergoly, pretože to môže viesť k poškodeniu výrobku a predstavovať riziko pre používateľov.

Všetky reklamácie týkajúce sa výrobku sa musia uplatniť na predajnom mieste (v obchode alebo na webovej stránke), kde bol výrobok zakúpený.

**Dodržiavanie všetkých pokynov a odporúčaní uvedených v tejto príručke je nevyhnutné pre bezpečné používanie výrobku. Nedodržanie pokynov môže ohroziť váš život a zdravie, ako aj stabilitu skladacej konštrukcie alebo môže ovplyvniť technické parametre zakúpeného výrobku.**

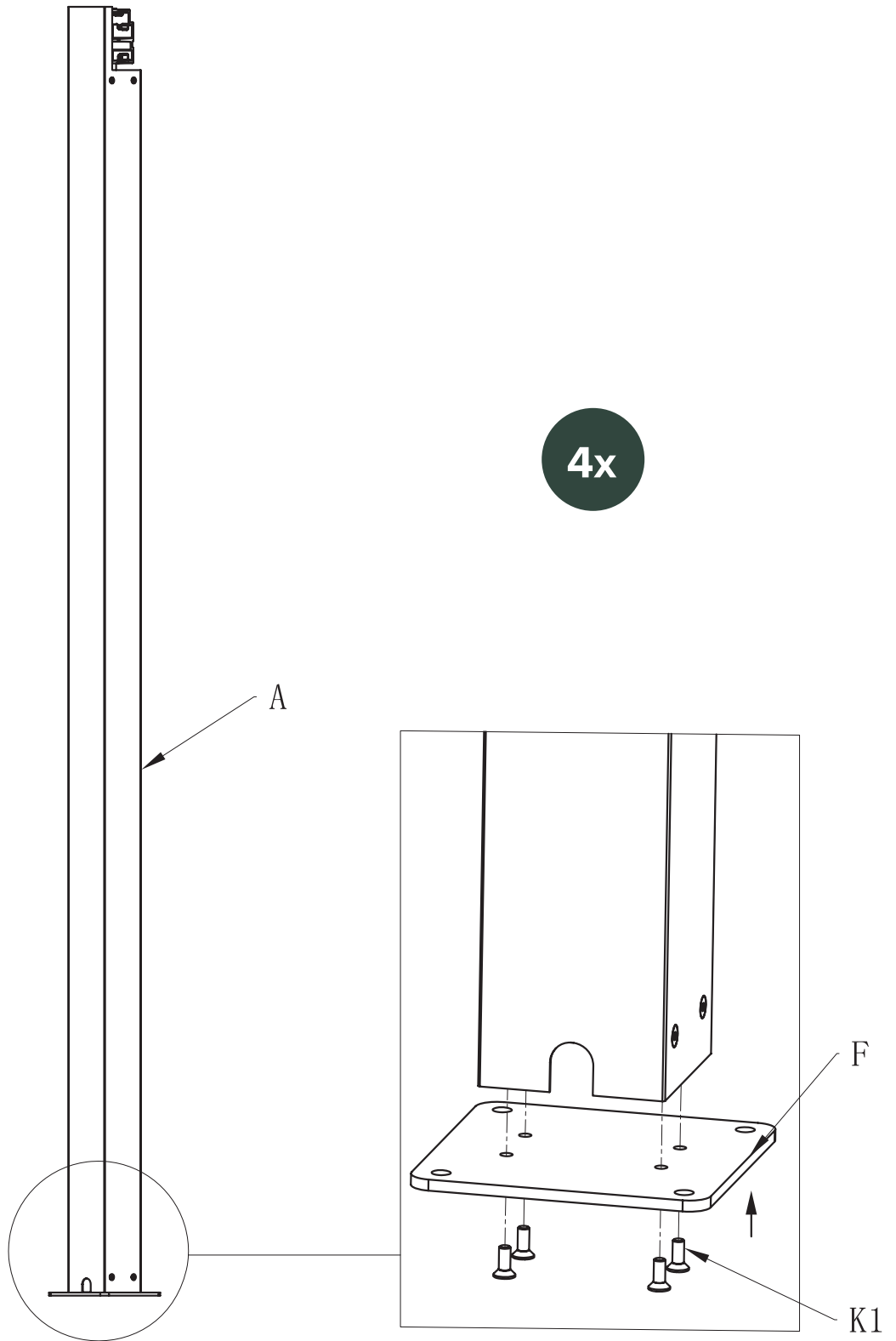
# Zoznam dielov

A		x4
B1		x1
B2		x1
C		x2
D		x1
E		(3x3) x44 (3x4) x60 (4x4) x60
F		x4
G		x4
H		x2
I		x2
J		x2

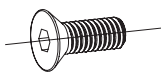
K1		M6x16	x40+2
K2		M6x16	x20+2
K3		D6x12	x8+2
K4		M4x25	x2
L	 M8x80  $\phi$ 10x50  $\phi$ 8		x16
M			1
N			(3x3) x88 (3x4) x120 (4x4) x120
O			x8
K5		ST4.2x25	x32
P			x1

**POZNÁMKA:** Položky O a K5 sú voliteľné. Ak ich potrebujete nainštalovať, pozrite si najprv poslednú stranu tejto príručky. Ak chcete nainštalovať súpravu markízy, diely O a K5 sa musia odstrániť.

1

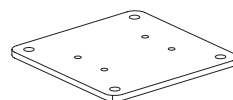


K1



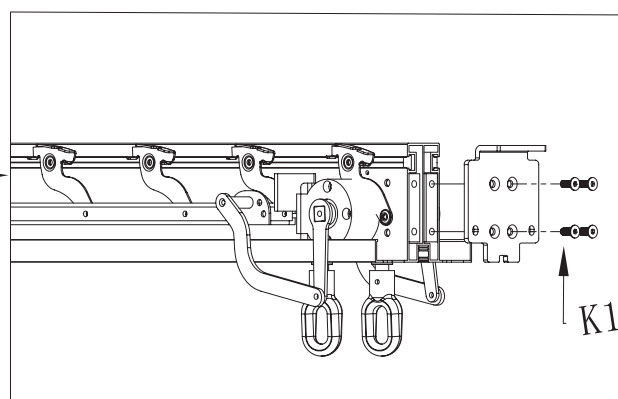
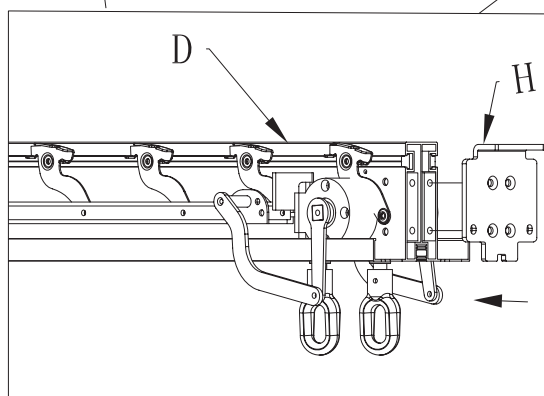
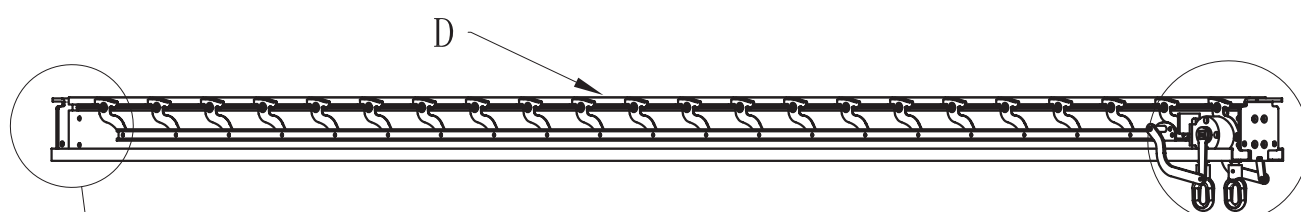
x16

F

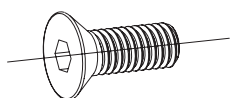


x4

Namontujte konektor (H) na jednu stranu  
stredového nosníka (D) a potom utiahnite skrutku  
(K1). Potom operáciu zopakujte na druhej strane.

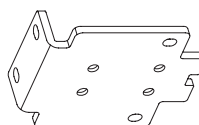


K1



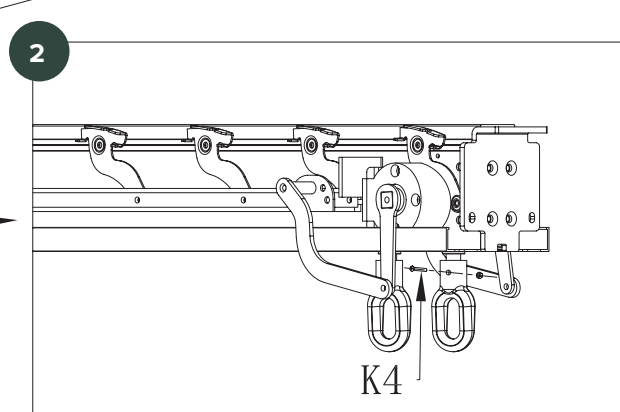
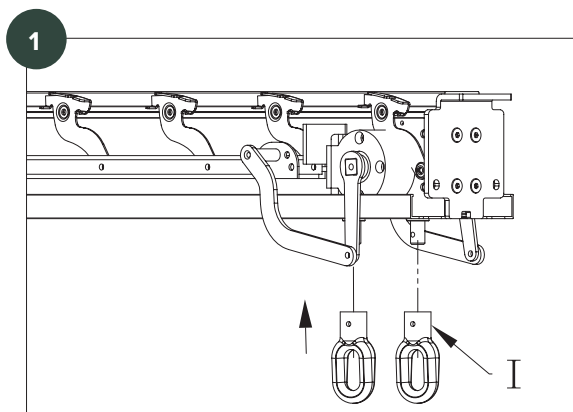
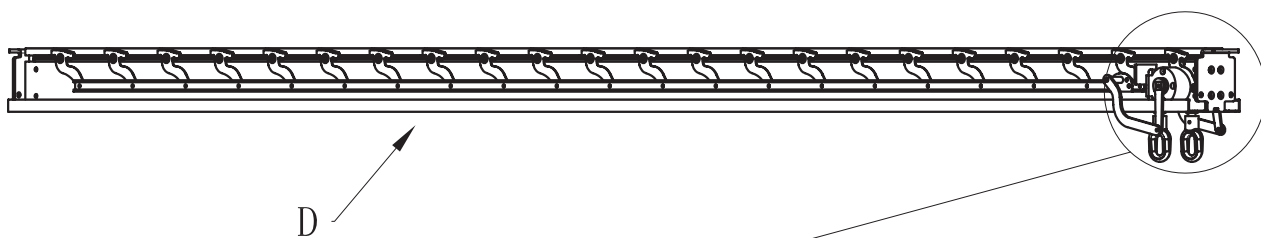
x8

H



x2

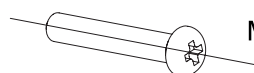
Vložte dva závesné krúžky (I) do hnacieho hriadeľa prevodovky na nosníku (D), priskrutkujte a upevnite maticu (K4).



x2

K4

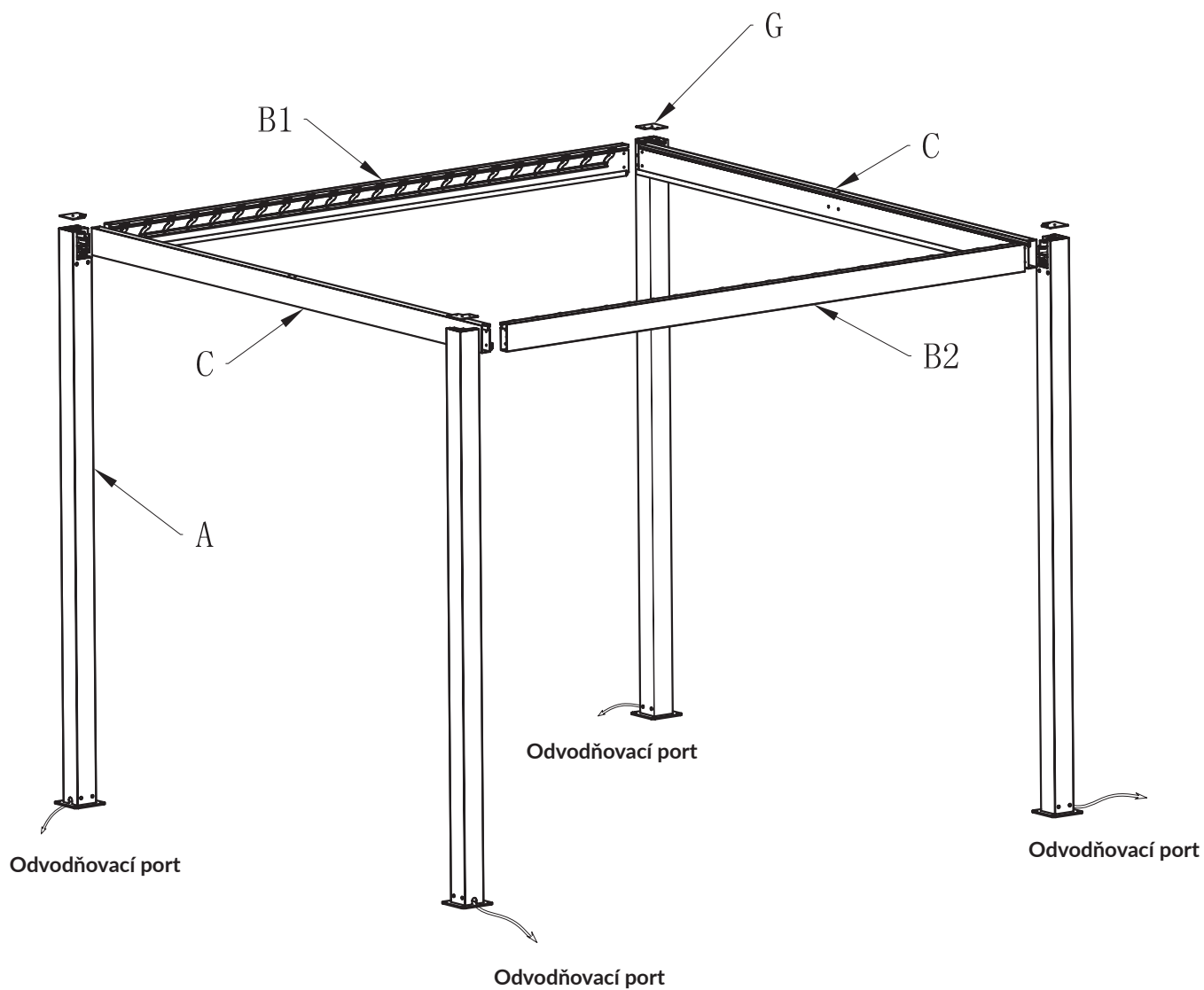
M4



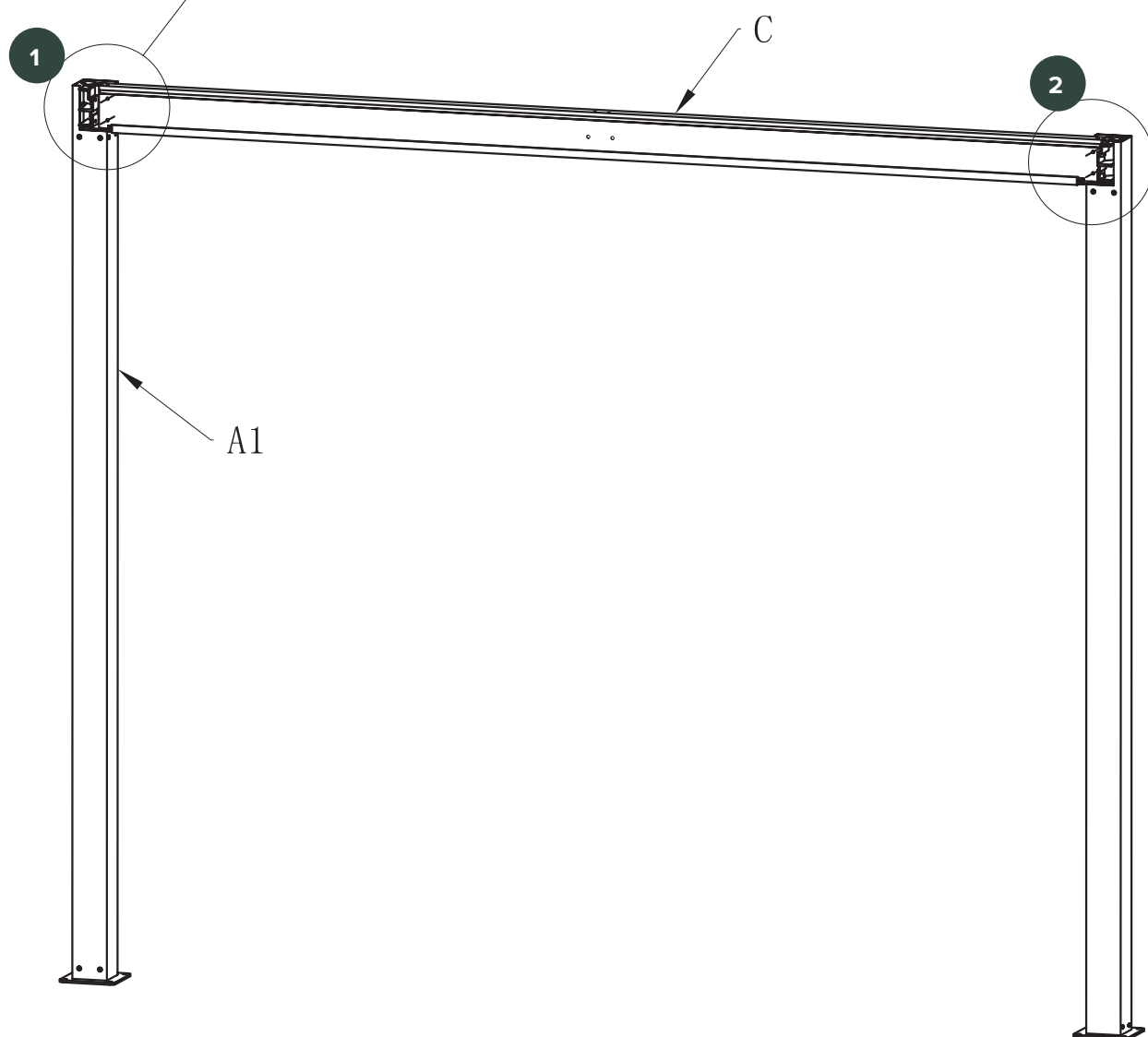
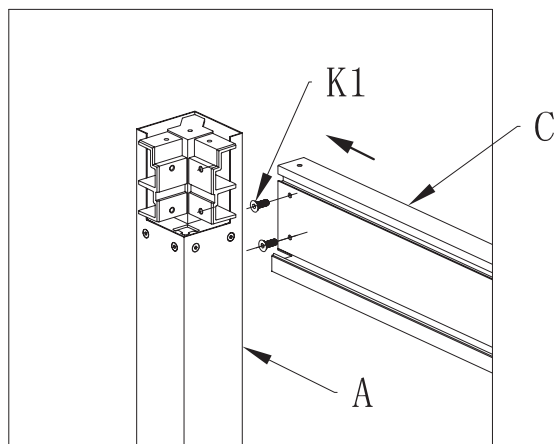
M4x25

x2

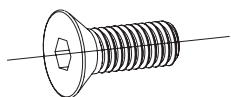
Umiestnite stĺp a nosník podľa obrázka. Všimnite si, že drenážne otvory stĺpa sú otočené rovnakým smerom.



Uistite sa, že oba konce predného a zadného nosníka (C) sú správne umiestnené na rohových konektoroch na stĺpe a že skrutky K1 sú dotiahnuté.

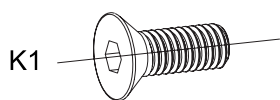
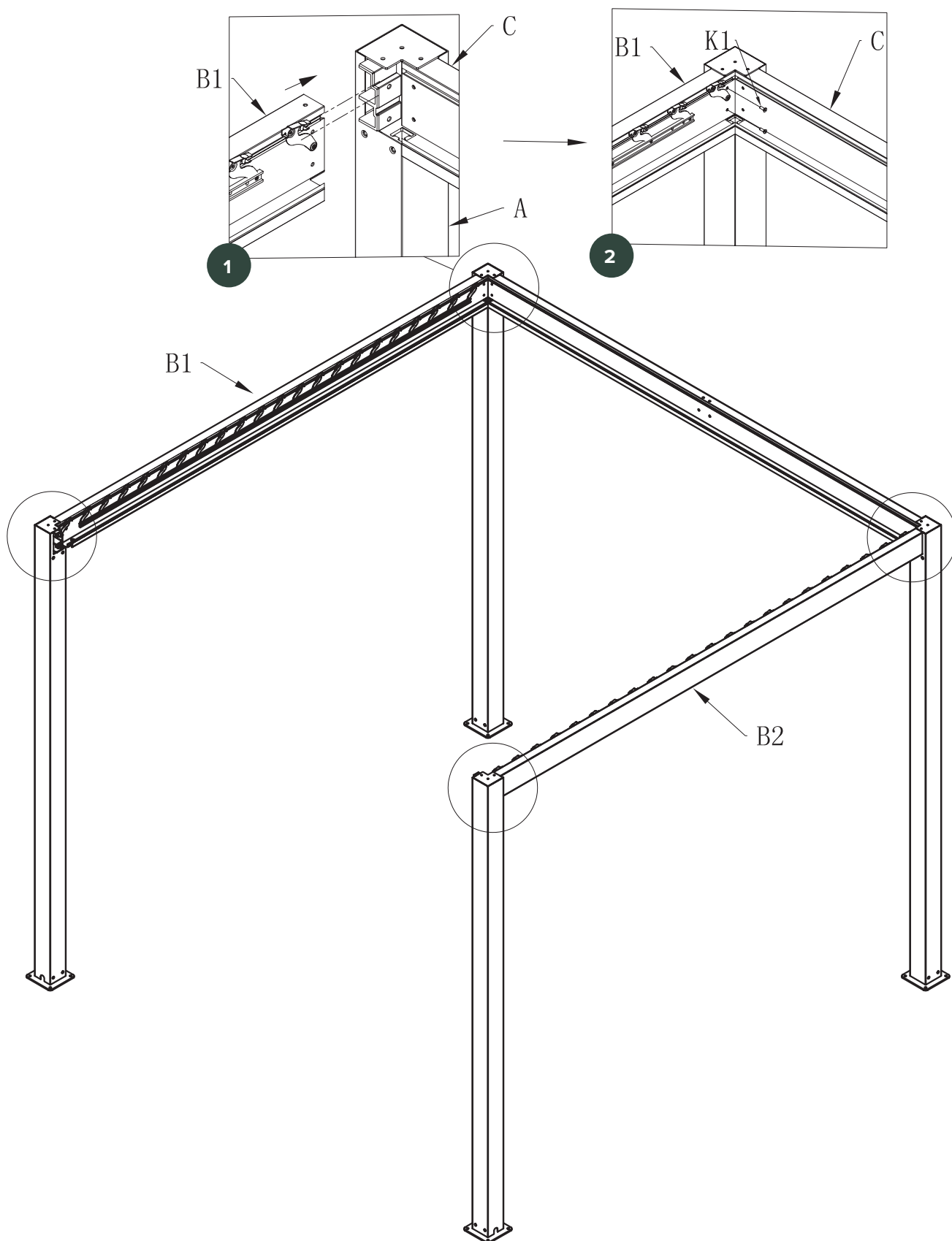


K1



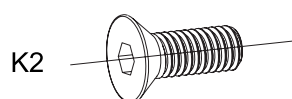
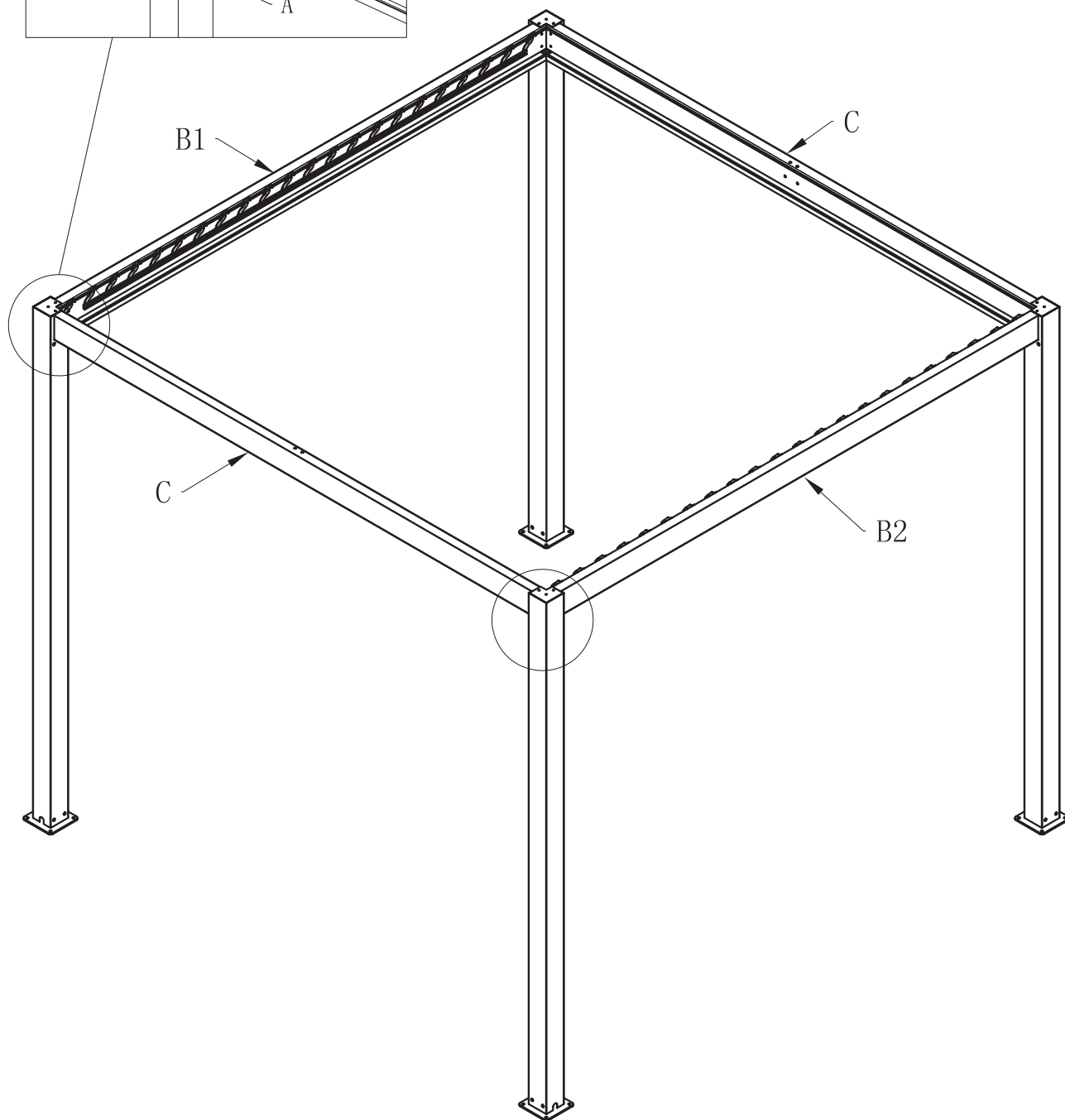
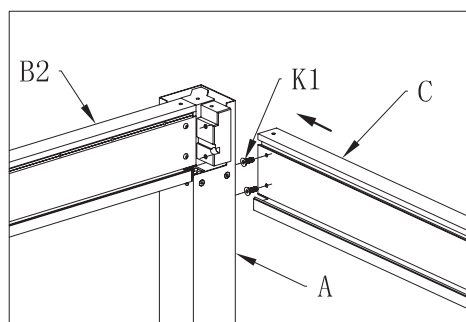
x4

Uistite sa, že ľavý a pravý nosník (B1/B2) sú spojené na stĺpe a správne umiestnené na rohu, skrutky (K1) by mali byť dotiahnuté.



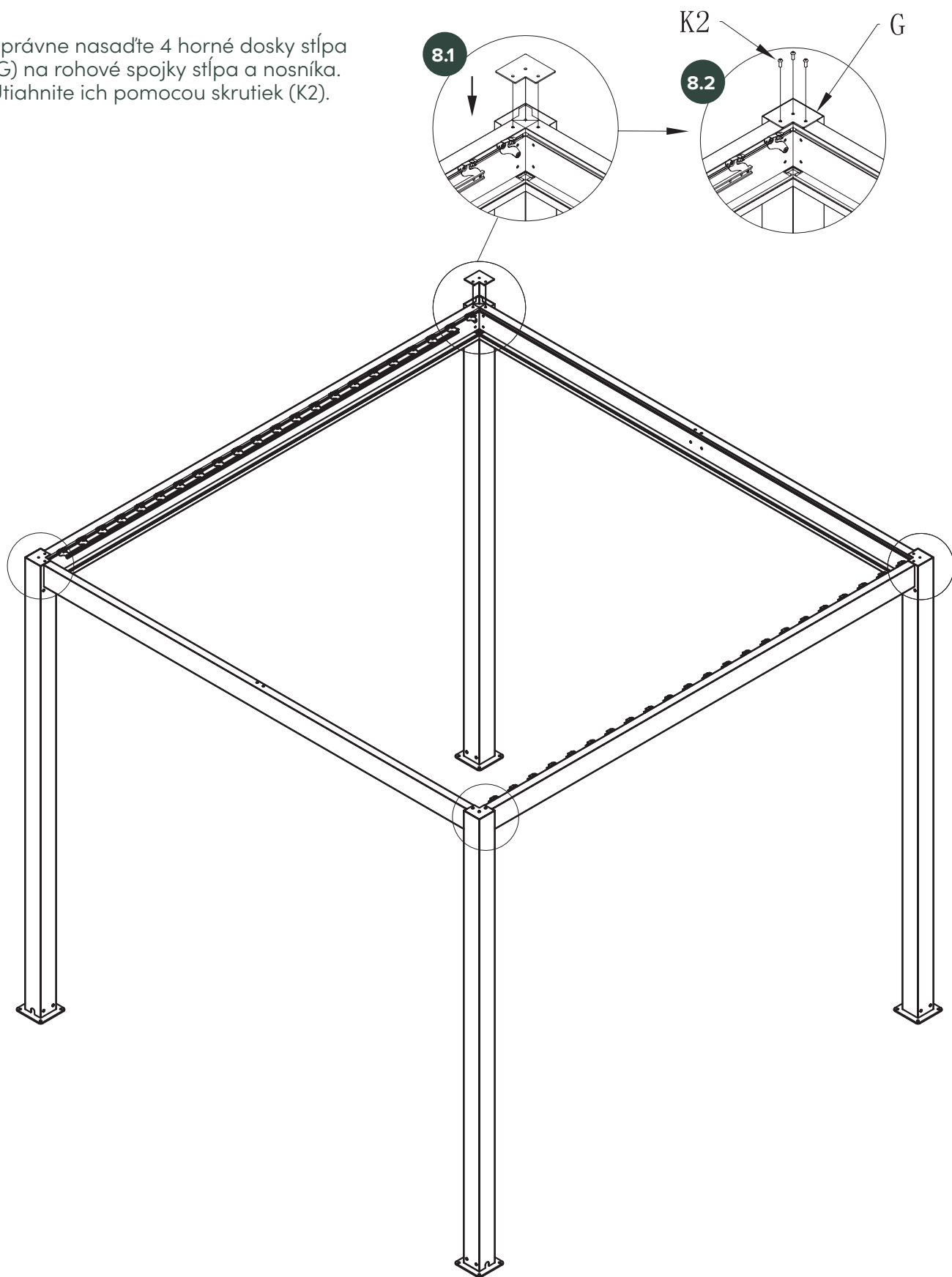
x8

Konce zvyšných predných a zadných nosníkov (C) zasunúte do rohových konektorov na stĺpiku a utiahnite skrutkami (K1).

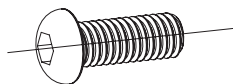


x4

Správne nasadíte 4 horné dosky stĺpa (G) na rohové spojky stĺpa a nosníka. Uťahnite ich pomocou skrutiek (K2).

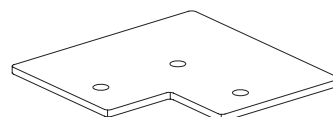


K2



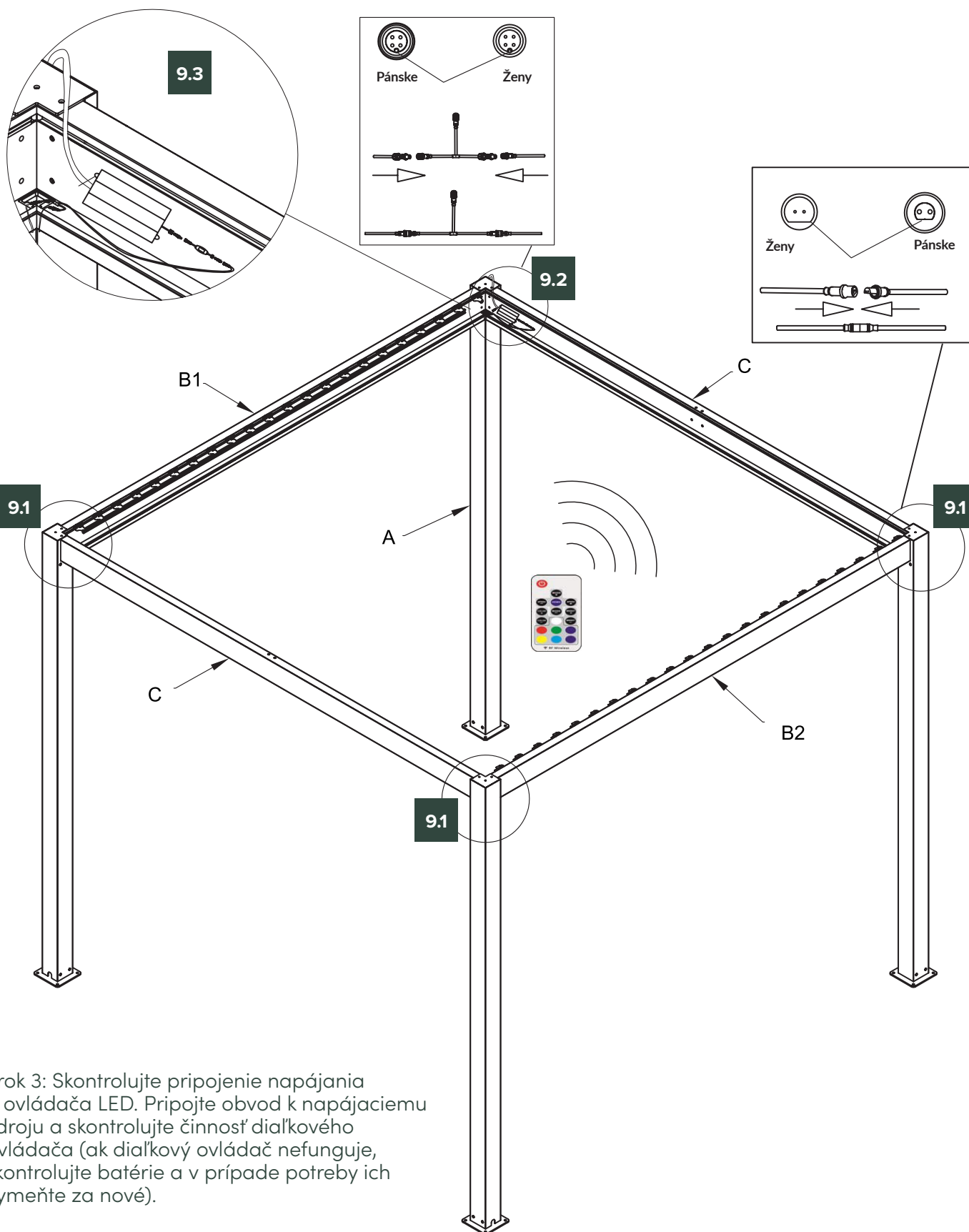
x12

G



x4

Krok 1: Pripojte LED pásy v 3 rohoch pergoly.  
 Krok 2: Pripojte LED pásy pomocou T-konektora.



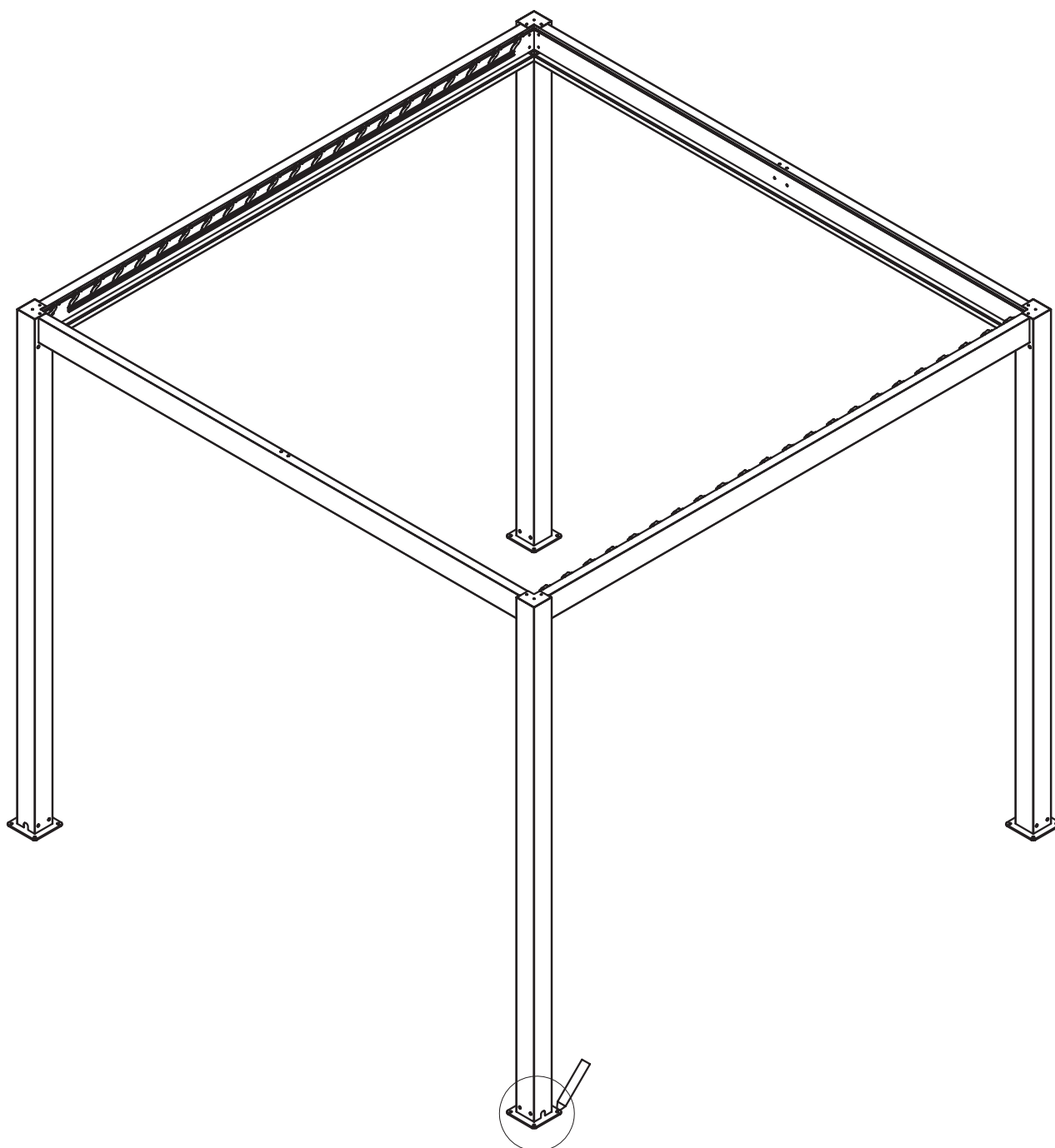
Krok 3: Skontrolujte pripojenie napájania a ovládača LED. Pripojte obvod k napájaciemu zdroju a skontrolujte činnosť diaľkového ovládača (ak diaľkový ovládač nefunguje, skontrolujte batérie a v prípade potreby ich vymeňte za nové).

P



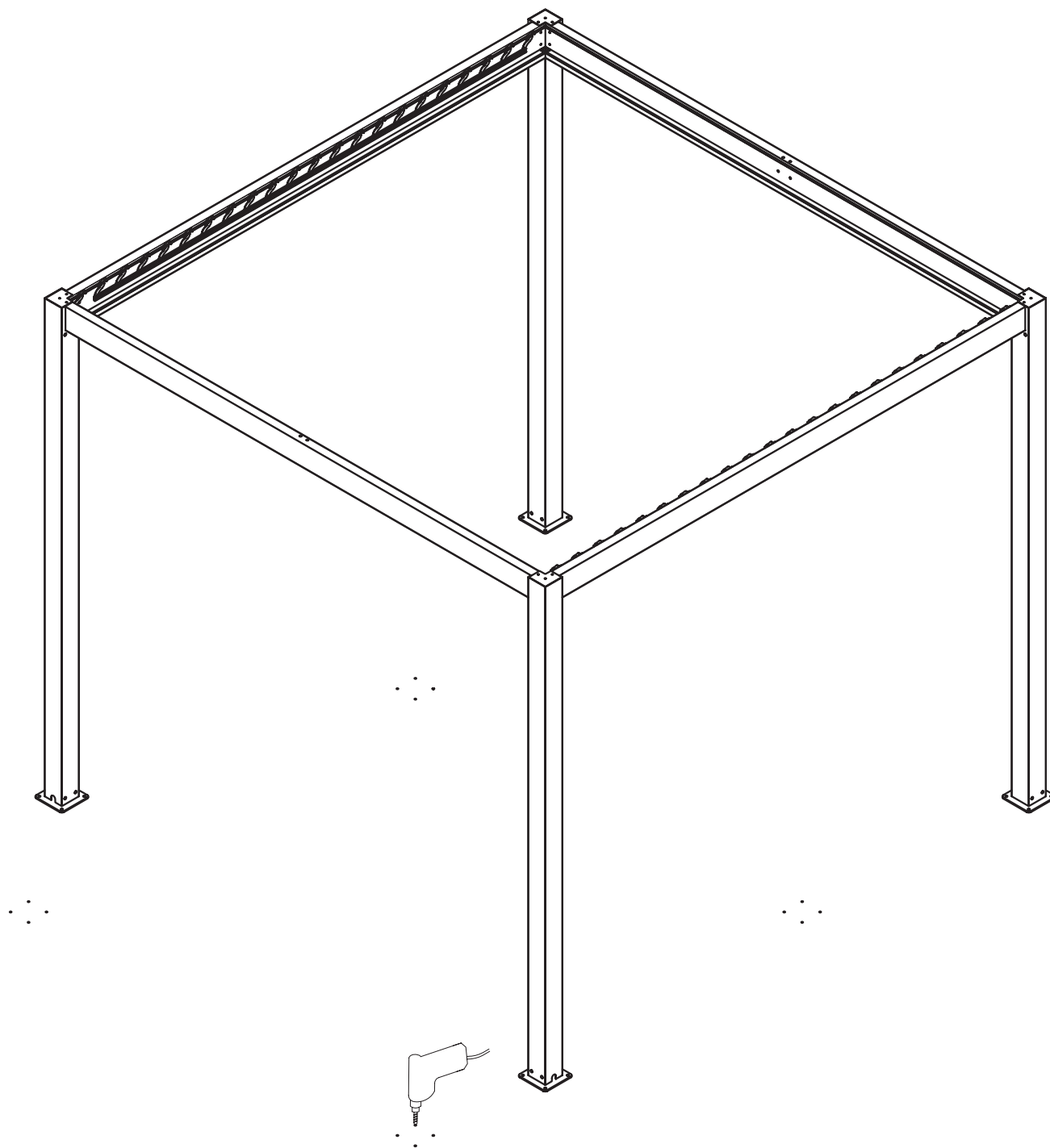
x1

Nastavte polohu štyroch stĺpikov tak, aby boli kolmo k zemi. Potom pomocou fixky vyznačte na zemi 16 bodov, ktoré by mali zodpovedať otvorom v spodných dlaždiciach.

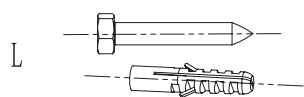
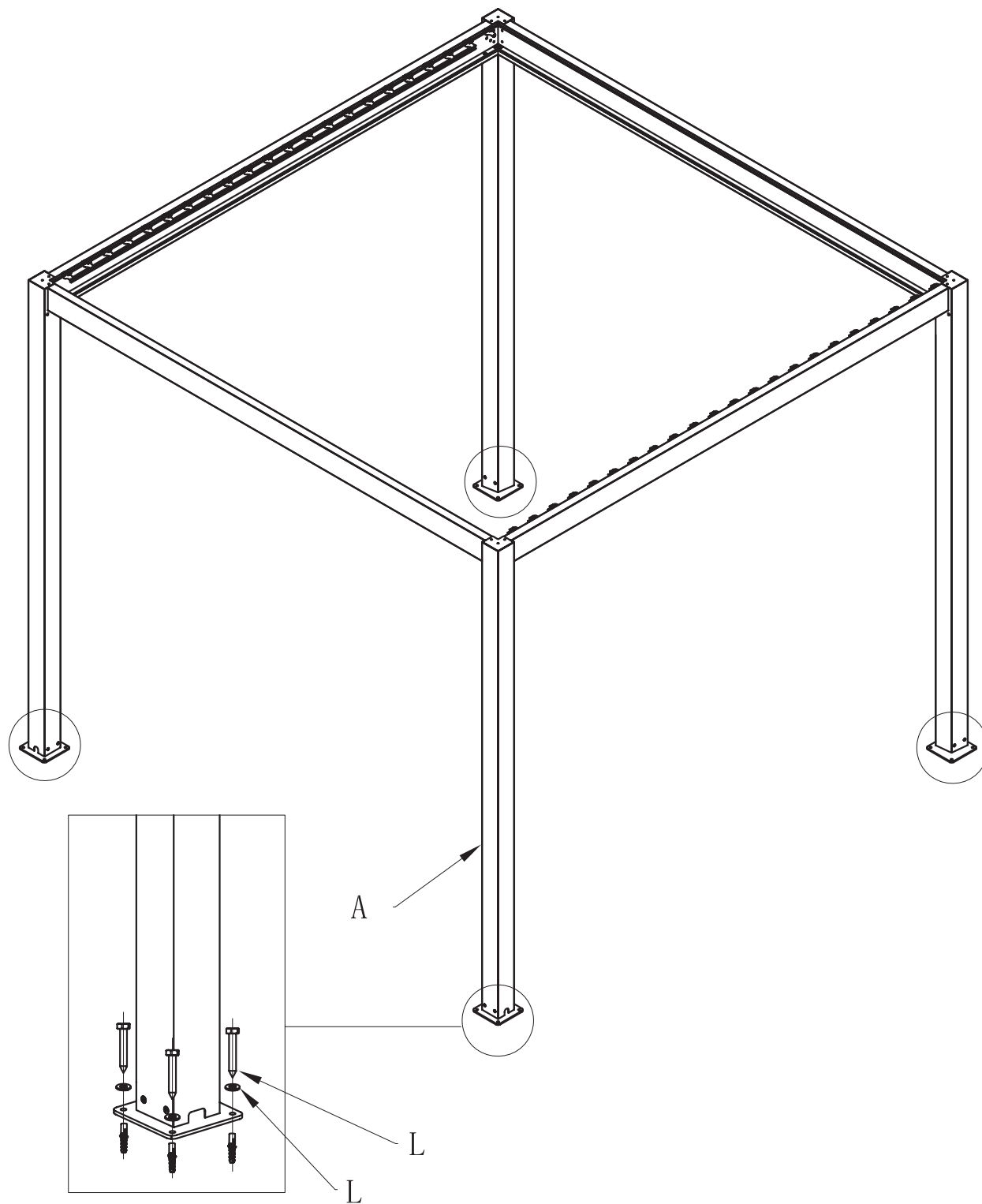


Pergola musí byť správne vyrovnaná. Nezabudnite, že poloha štyroch stĺpikov pergoly musí byť kolmá na zem!

Posuňte výrobok z označenia a v 16 označených miestach vyvrtajte príklepovou vŕtačkou otvory Ø10x80 mm.

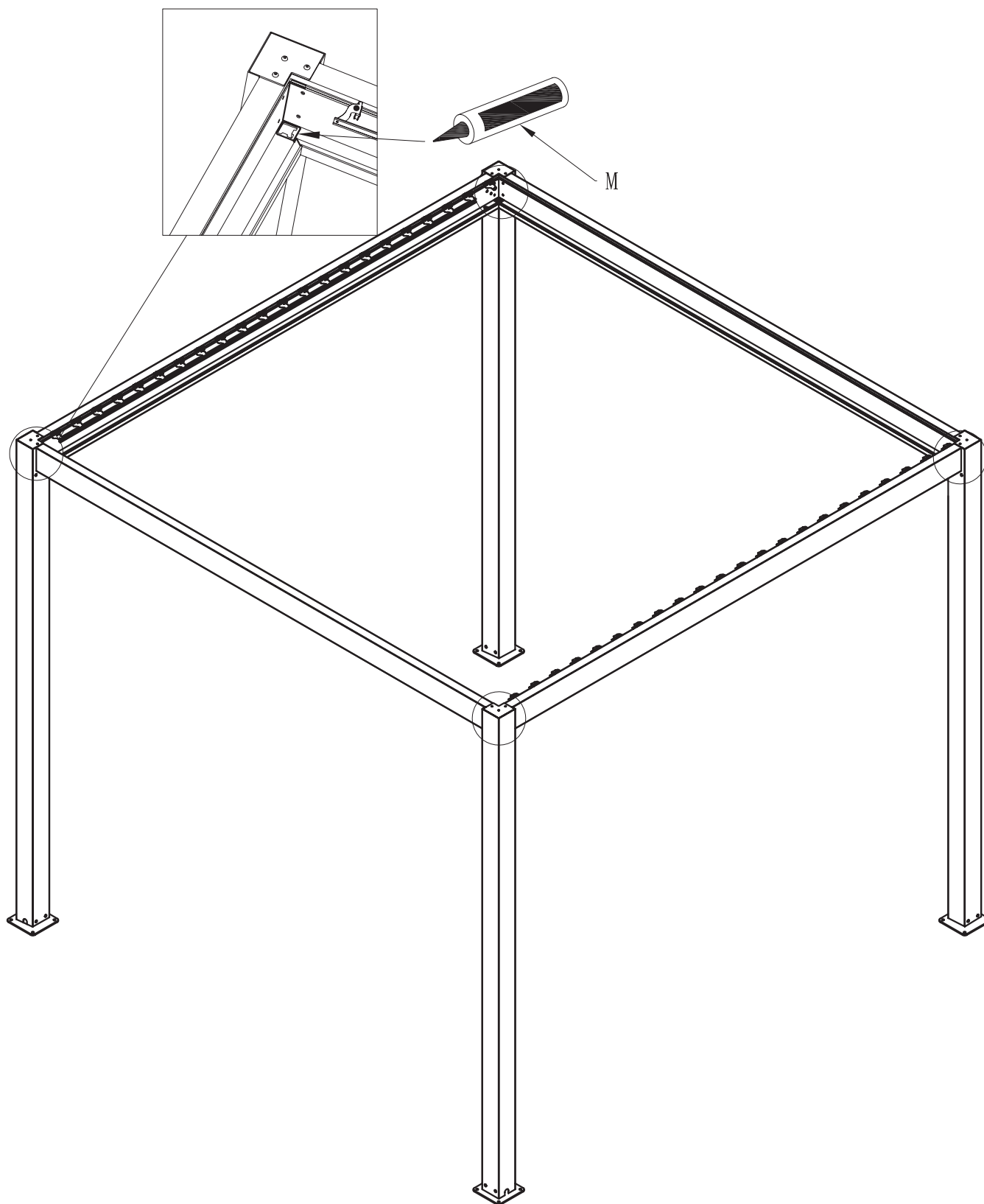


Vložte hmoždinky (L) do vyvrtaných otvorov a potom výrobok späť tak, aby sa otvory pre dlaždice zarovnali s hmoždinkami. Potom pomocou skrutiek a podložiek (L) pripevnite pergolu k zemi. Nezapomnite na . všetky skrutky pevne utiahnite.

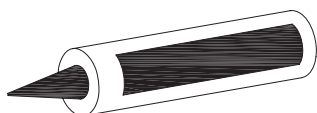


x16

Lepidlo na sklo (M) rovnomerne naneste na spoje stĺpkového odtoku a nosníka.

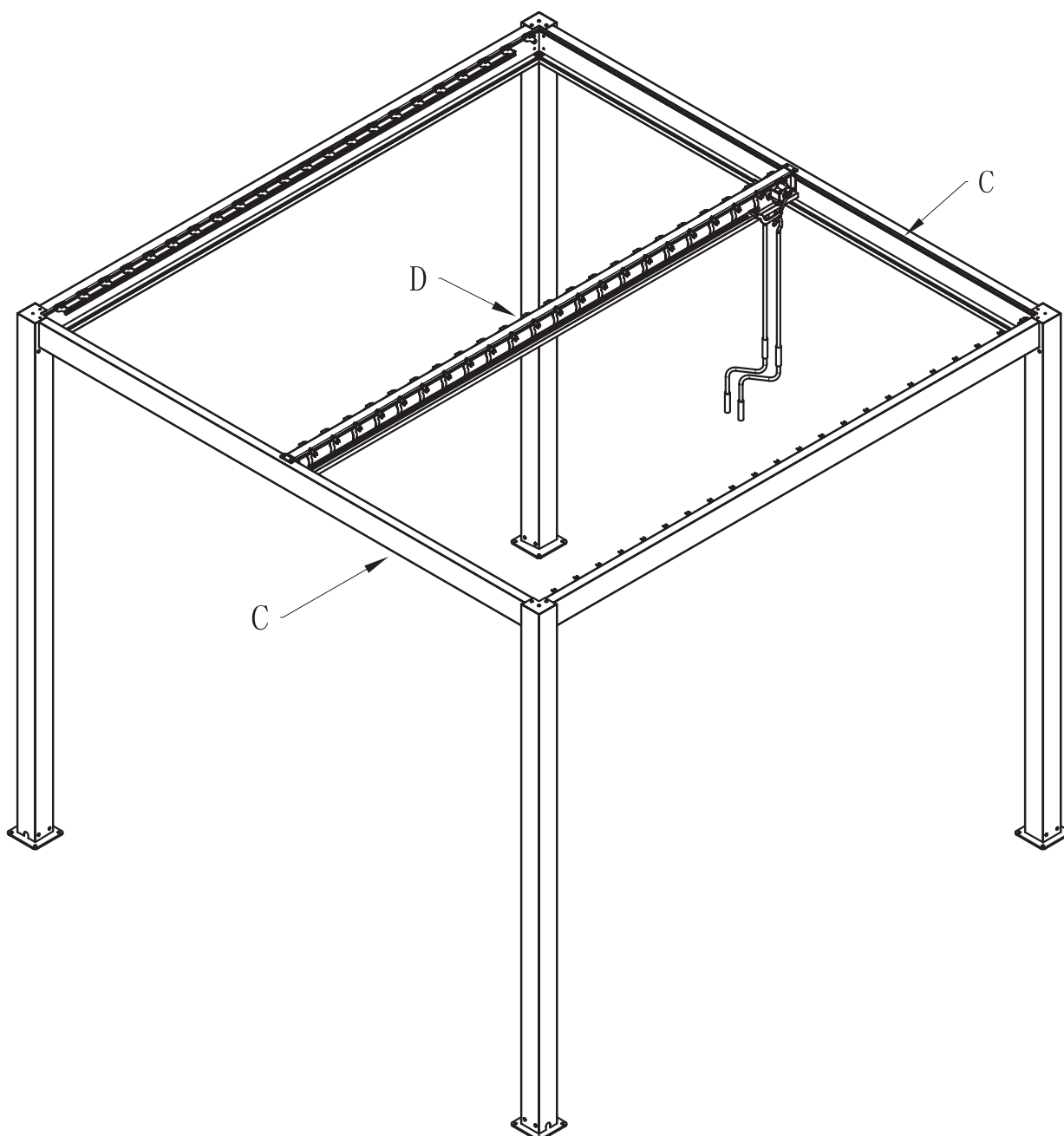


M

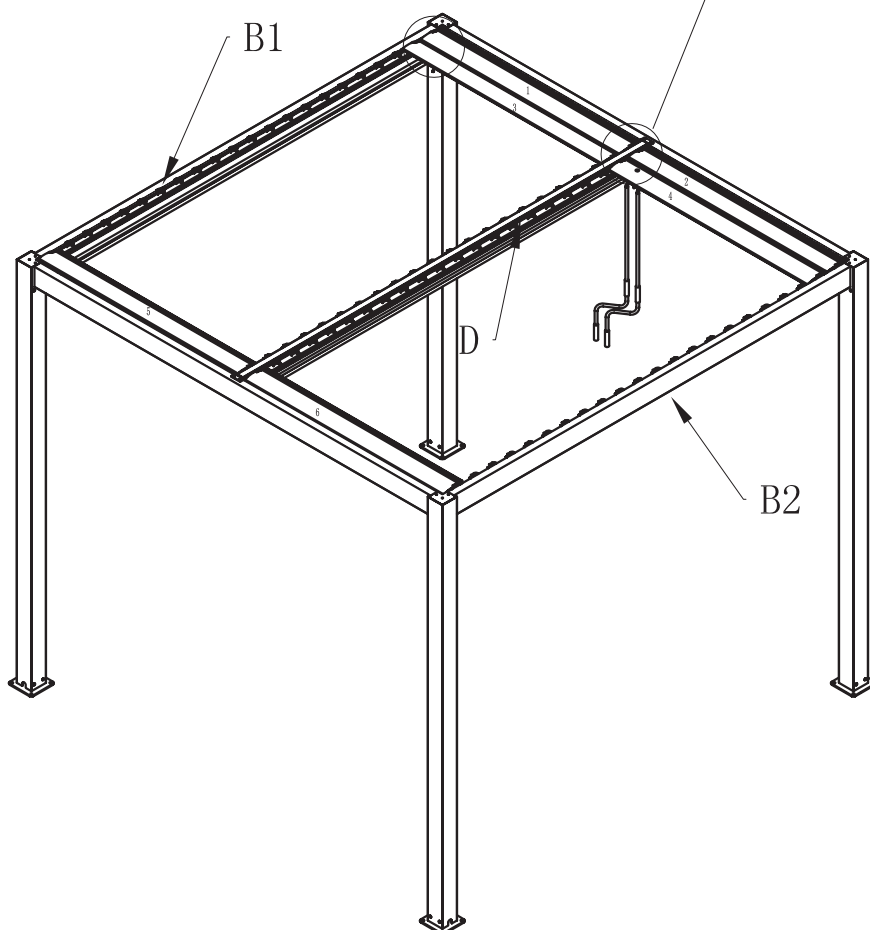
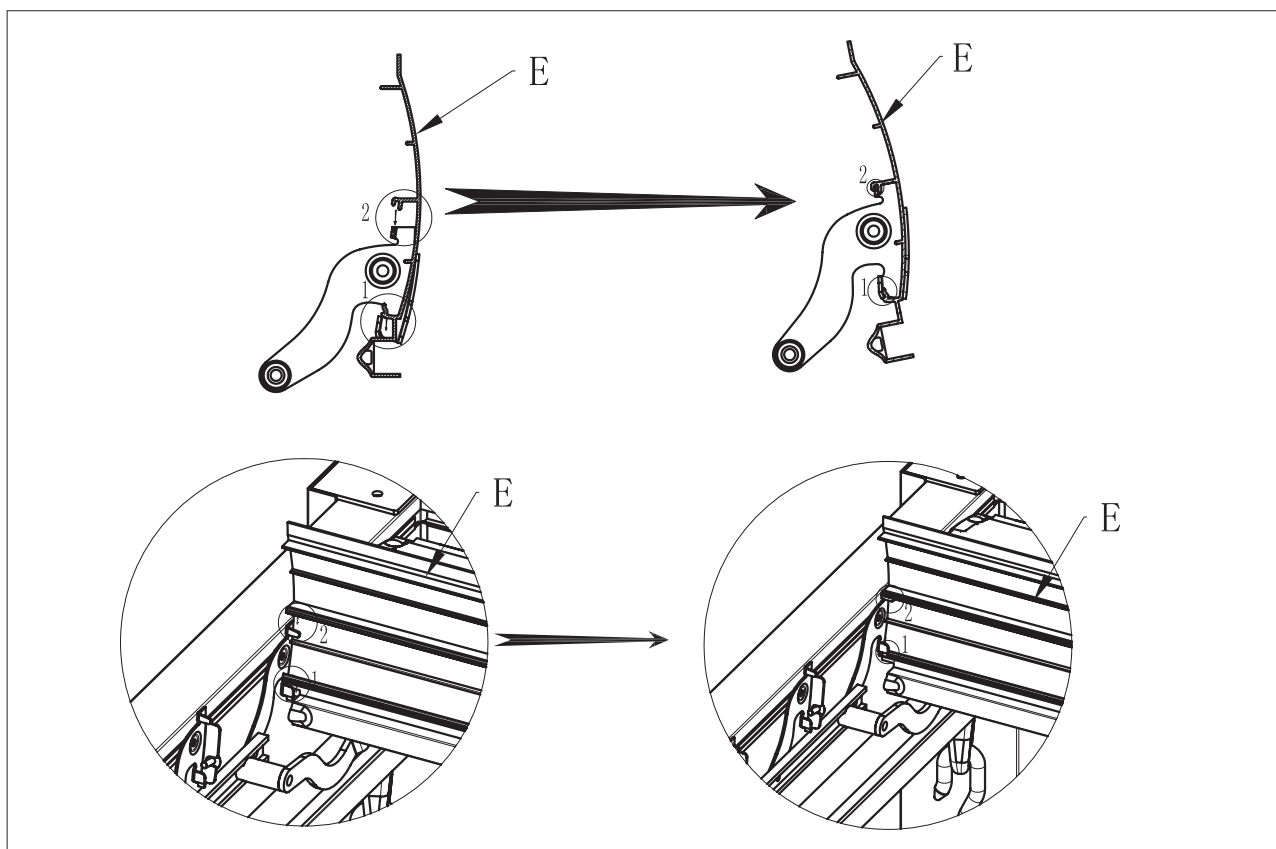


x1

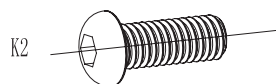
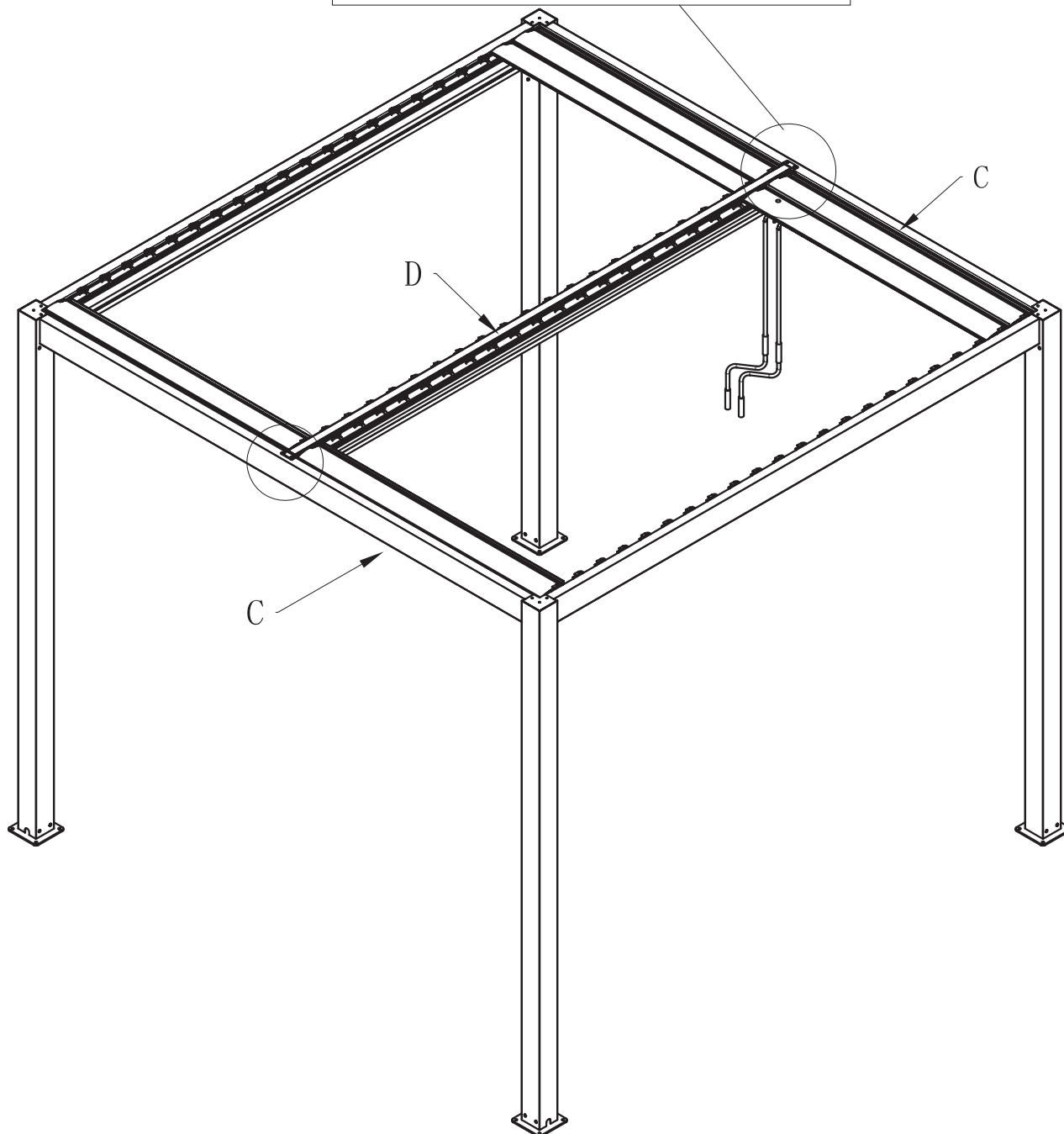
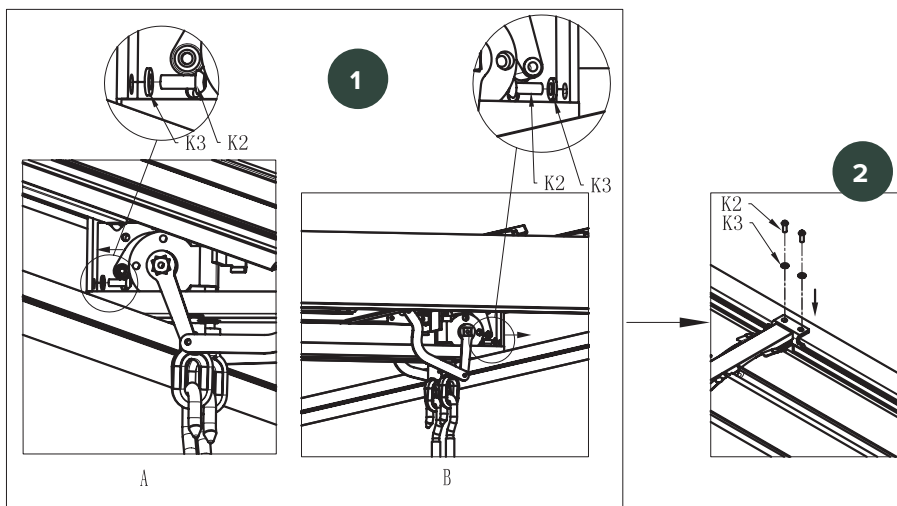
Umiestnite stredový nosník (D) na predný a zadný nosník (C).



Na konce konzol na oboch stranách nosníkov (B1-D a B2-D) vložte 6 kusov obloženia (E) (4 kusy na strane prevodovky a 2 kusy na druhej strane). Utiahnite obloženie tak, ako je znázornené na náčrte nižšie, aby bolo zaistené.

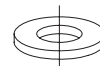


Zaskrutkujte skrutku (K2) s podložkou (K3) v súlade s otvorom pod tyčou (D), to isté zopakujte pre tyč (C). Vložte druhú tyč.

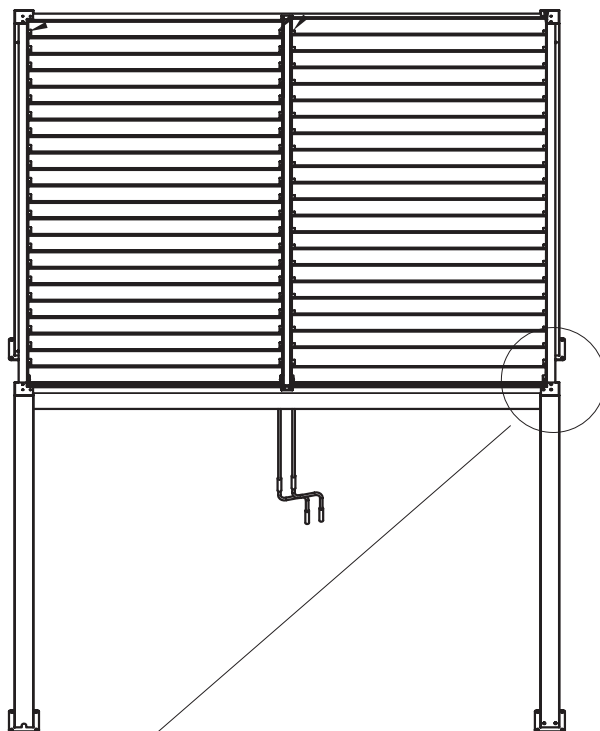


x8

K3

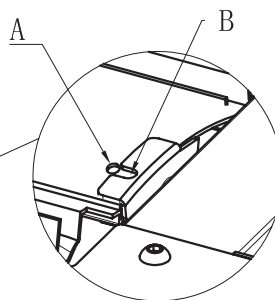
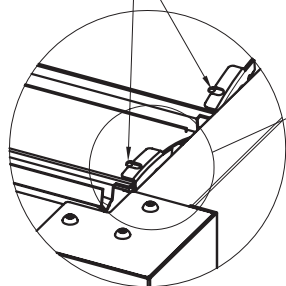


x8

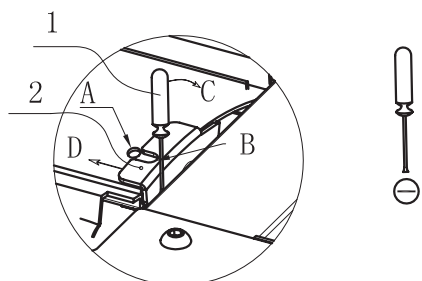


Ak sa pergola nedá úplne zatvoriť,  
upravte ju podľa nižšie uvedených  
krokov.

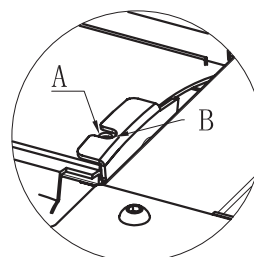
A: strip  
B: podpera lamiel



Toto riešenie použijete, ak otvory „A“ a „B“ nie sú  
navzájom vycentrovane.

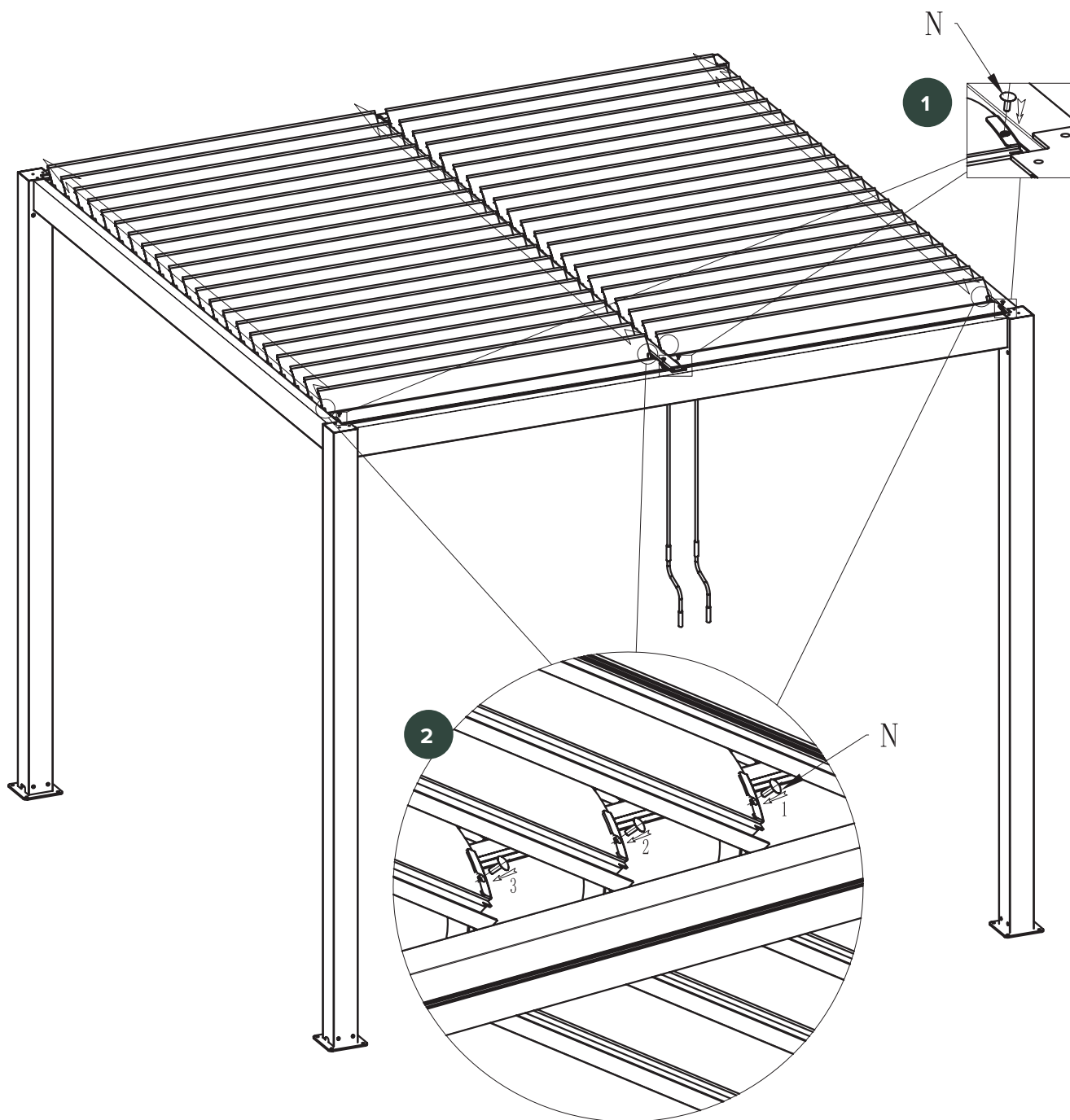


Držiak lamely (B) nastavte pomocou  
plochého skrutkovača podľa obrázka.



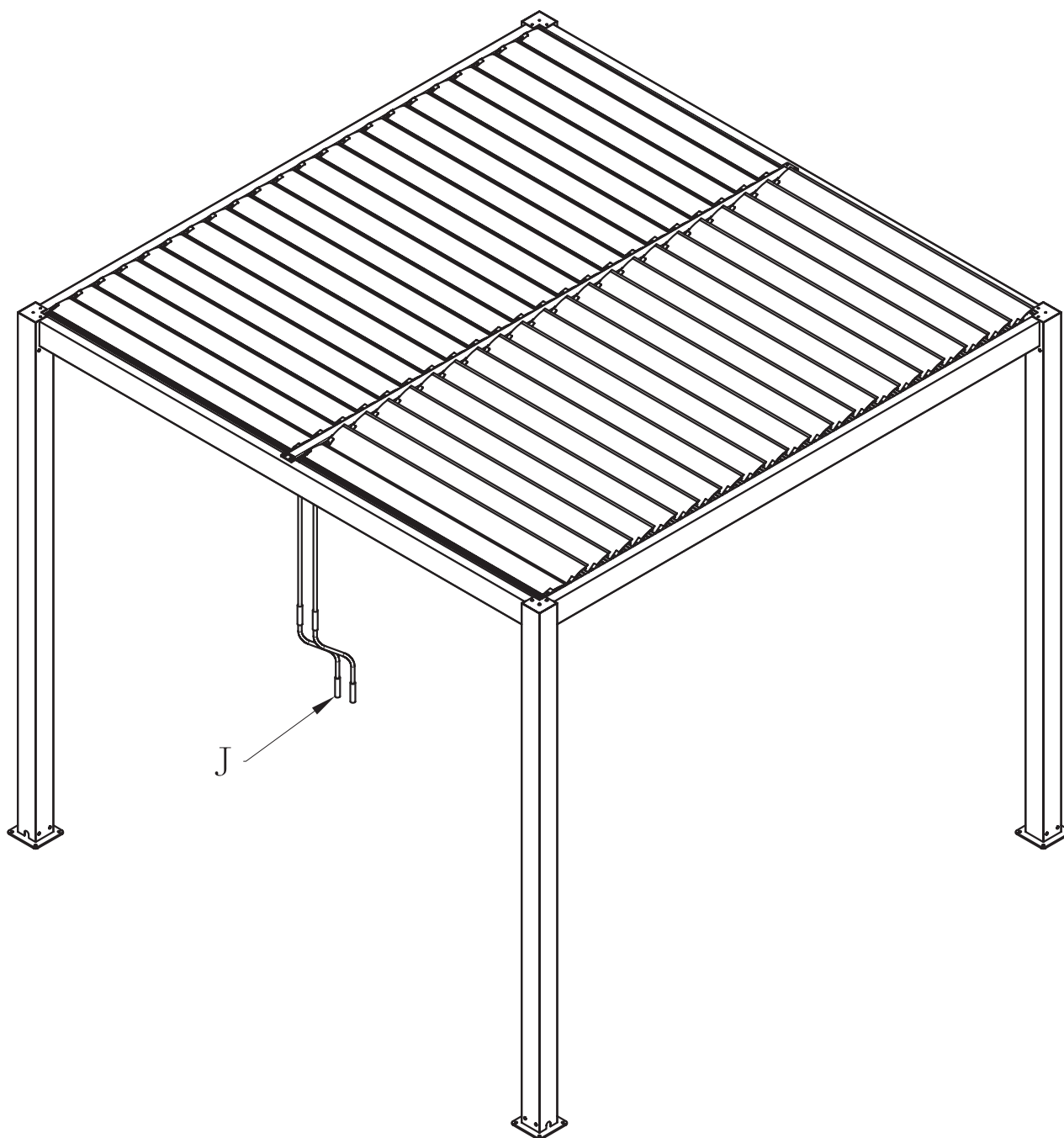
Otvory „A“ a „B“ sú po nastavení  
vycentrovane.

Na obe strany každej lamely vložte plastovú hmoždinku (N).  
Na obrázku 17.1 je znázornené, ako sa plastový kolík vkladá do prednej lamely.



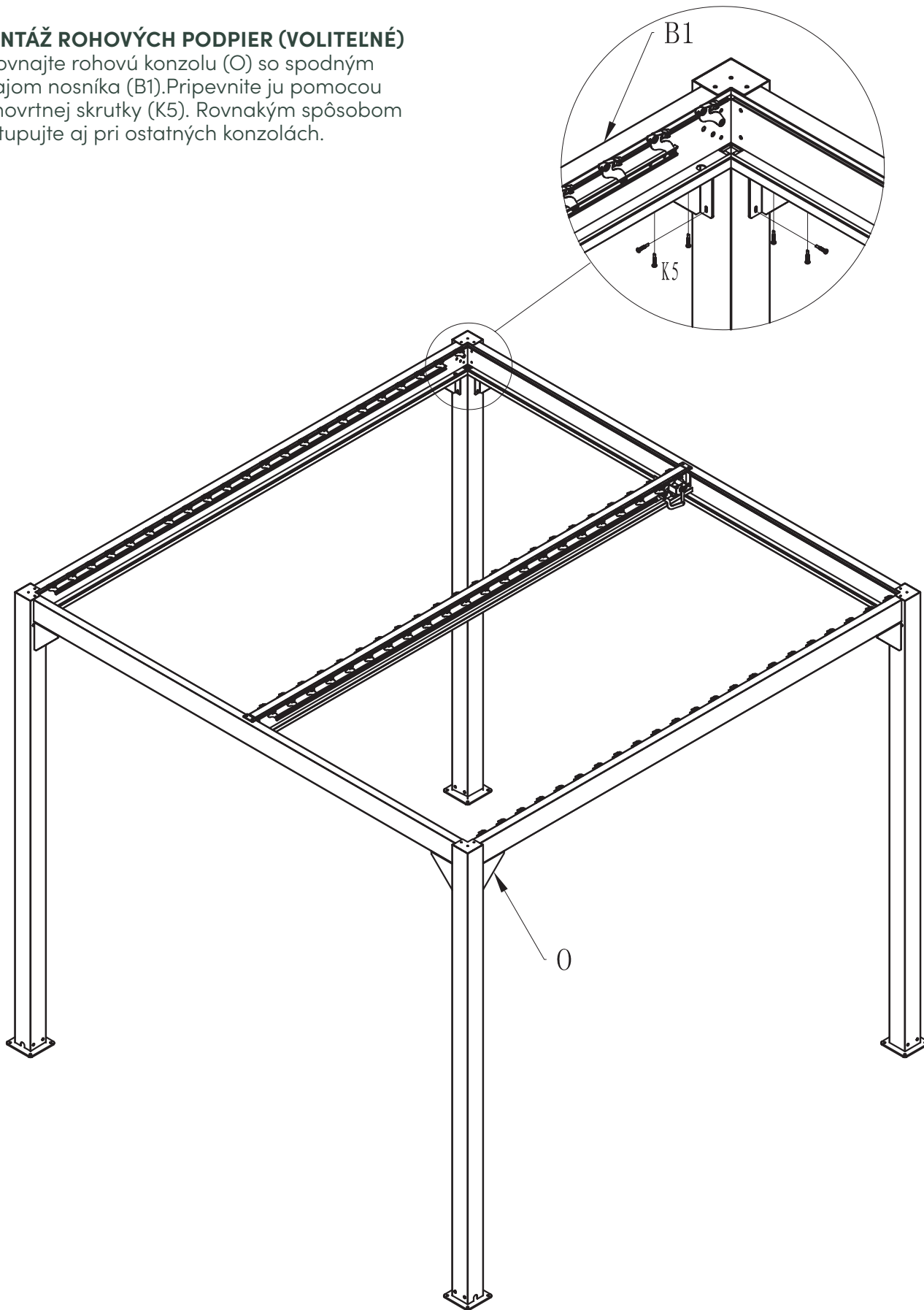
Otočte lamely do polovice, do otvoru na oboch koncoch každej lamely postupne zasunúte plastový kolík (N).

Pripevnite ručnú kľuku J. Otáčaním na jednu a druhú stranu lamely otvárajte/zatvárajte. Inštalácia je dokončená.



### MONTÁŽ ROHOVÝCH PODPIER (VOLITEĽNÉ)

Zarovnajete rohovou konzolu (O) so spodným okrajom nosníka (B1). Pripievajte ju pomocou samovrtnej skrutky (K5). Rovnakým spôsobom postupujte aj pri ostatných konzolách.

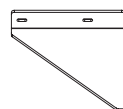


K5



x32

O



x8

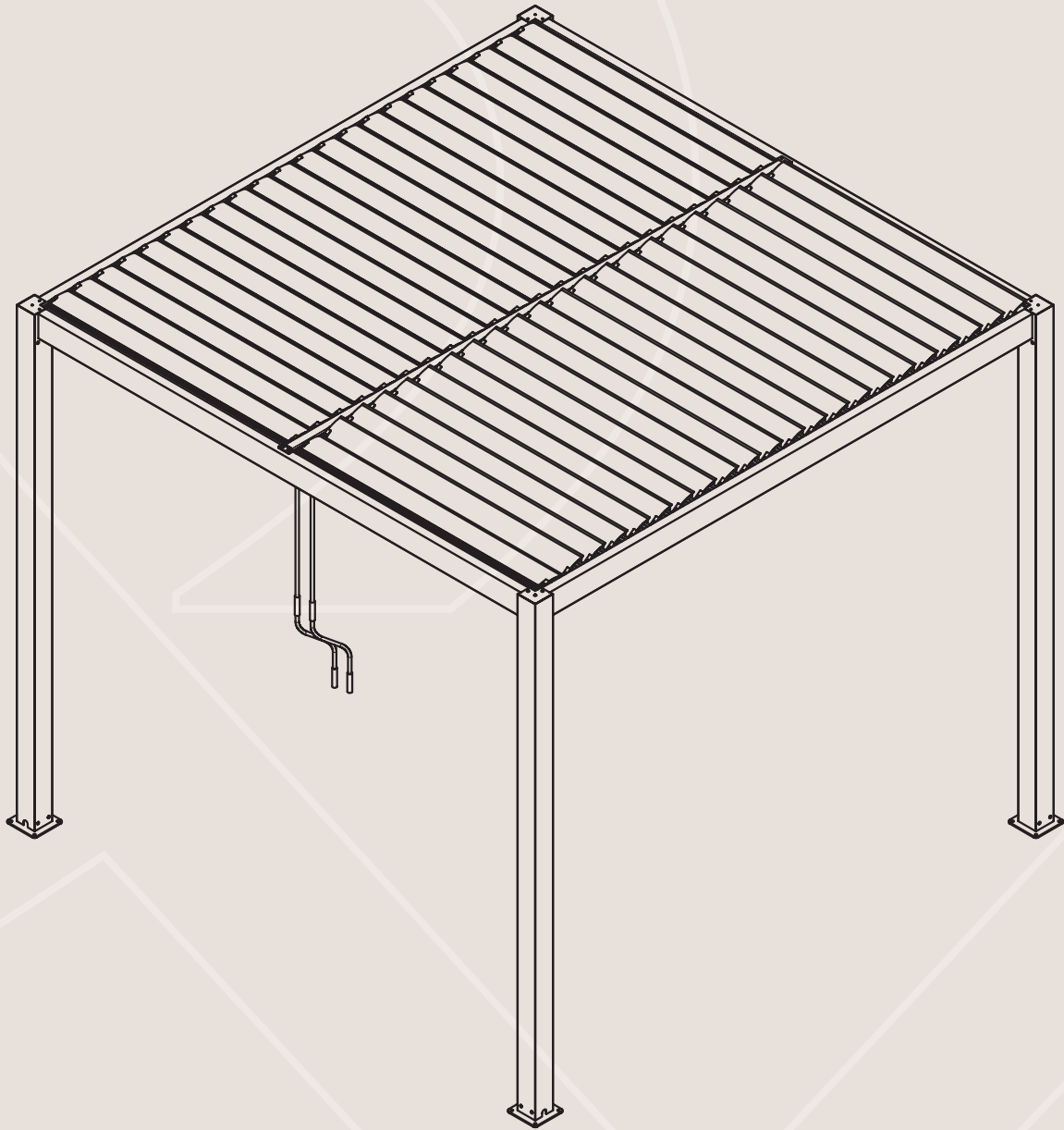
**NÁVOD NA INŠTALÁCIU  
PRI INŠTALÁCII VIAC AKO  
1 MARQUESTER (VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO)**

Pergola musí byť správne vyrovnaná. Uistite sa, že poloha štyroch stĺpikov pergoly je kolmá na zem. Až potom začnite s upevňovaním k zemi, potom podľa návodu nainštalujte strešné prvky a markízy.

POZNÁMKA: Markízy musia byť v jednej rovine s vnútornou nohou pergoly. Takto bude markíza na vonkajšej strane vyčnievať približne 3 - 4 mm za obrys nohy.

DÔLEŽITÉ: Pokyny pre markízy a pre programovanie diaľkového ovládania sú súčasťou balenia s markízami.

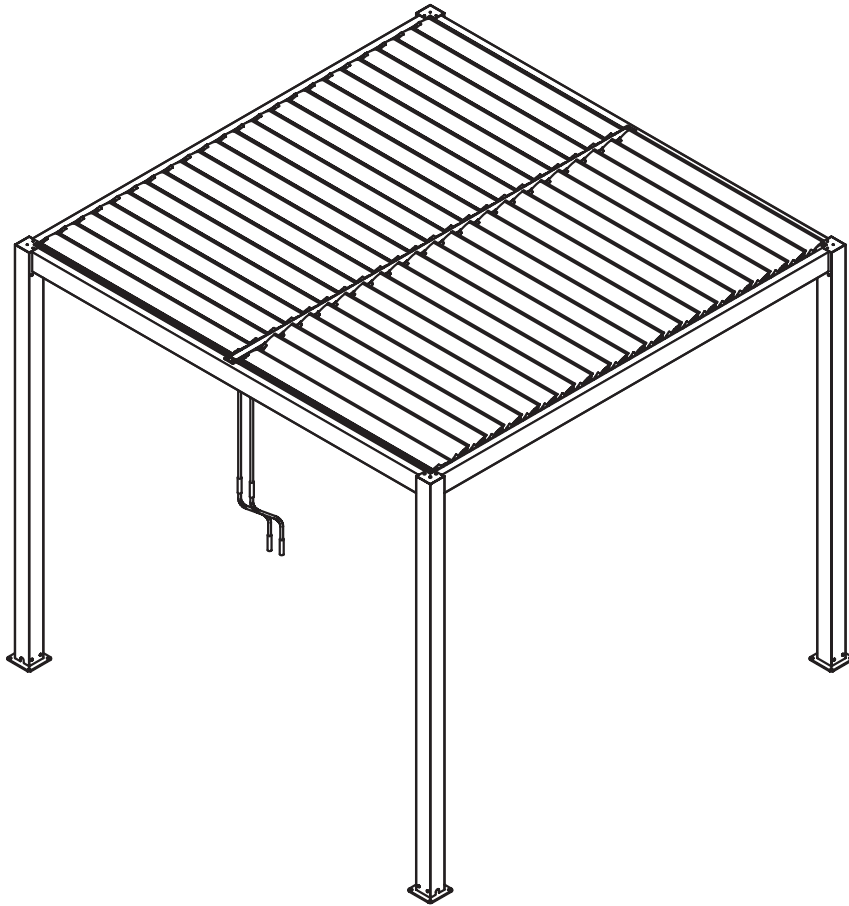
esti&esta®



**LUXE**

**Kerti pergola**  
Szerelési útmutató

# Kerti pergola LUXE



## A szerelés előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, és őrizze meg.

Köszönjük, hogy pergolánkat választotta! Biztosak vagyunk benne, hogy a termék megfelel az Ön elvárásainak minőség és esztétika szempontjából. A hosszú távú és biztonságos használat érdekében a telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg azokat a termék élettartama alatt. **Az útmutatóban szereplő utasítások betartása elengedhetetlen a pergola megfelelő működéséhez és esetleges reklamációk esetén. A felhasználó felelős az esetleges károkért vagy sérülésekért, amelyeket a pergola helytelen vagy szakszerűtlen szerelése okoz.**

## Szerelés előtt

### Ellenőrizze a csomag tartalmát:

- A szerelés megkezdése előtt terítse ki az összes alkatrészt egy sima és biztonságos felületre. Alapként javasoljuk a dobozok használatát, hogy elkerülje a tárgyak karcolódását vagy szennyeződését.
- Győződjön meg róla, hogy az útmutatóban felsorolt összes alkatrész megtalálható a csomagban. Ha bármely elem hiányzik, lépjen kapcsolatba reklamációs osztályunkkal. A hiányos pergola összeszerelése a garancia és a reklamációs jog elvesztésével jár.
- Ellenőrizze, hogy minden alkatrész sértetlen és karcmentes. **Ha bármilyen hibát észlel, ne folytassa a szerelést.**

### Alap és szerkezeti stabilitás:

A pergolát megfelelően előkészített, sima és stabil felületre kell telepíteni. Javasoljuk a készülék „fix” rögzítését beton alapra vagy speciálisan öntött alapozó lábakra a tartósság és a használat biztonsága érdekében. A pergola instabil felületre történő telepítése a szerkezet károsodásához vezethet, és veszélyt jelenthet a felhasználók számára.

### Szerelés lépésről lépésre:

- A szereléshez 2-3 személy szükséges.
- Tartsa be a szerelési utasításokat, és ne végezzen saját módosításokat a szerkezeten.
- A csavarokat a szerelés utolsó fázisában, a szerkezet teljes kiegyenlítése után javasoljuk meghúzni.
- A szerelés után ellenőrizze, hogy minden alkatrész biztonságosan meg van-e húzva, és hogy nem maradt-e csavar vagy egyéb alkatrész a csomagban.

**Ne végezzen semmilyen változtatást a termék kialakításában és/vagy magán a terméken. Bármilyen módosítás veszélyeztetheti az Ön életét és egészségét, valamint a szerkezet stabilitását, vagy befolyásolhatja a megvásárolt termék műszaki paramétereit.**

### Figyelmeztetések és használati ajánlások

- A pergola kizárólag otthoni használatra alkalmas teraszokon és kertekben.
- Ne tartózkodjon a pergola alatt viharok idején.
- Ne akasszon a pergolára hintát, függőszék, virágcserepeket vagy más nehéz tárgyakat.
- Ne hintázzon a szerkezeten, és kerülje a túlzott terhelést.
- A pergolát biztonságos távolságra kell helyezni hőforrásoktól, például nyílt tűztől vagy fűtőtestektől.
- Ne helyezzen tárgyakat a pergola tetejére.
- A telepítést követő két hét múlva javasoljuk az összes csavar újbóli ellenőrzését és meghúzását.

### Védelem az időjárási hatások ellen

A szerkezet károsodásának elkerülése érdekében kedvezőtlen időjárási körülmények esetén:

- Hóesés: Közepes vagy erős hóesés várható esetén nyissa ki a tetőpaneleket, hogy elkerülje a hó felhalmozódását.
- Erős szél és viharok: Javasoljuk a tetőpanelek kinyitását, az oldalsó lamellák kinyitását és a napellenzők kazettába történő behúzását a pergola esetleges károsodásának elkerülése érdekében. Extrém időjárási körülmények között nem garantálható a pergola teljes stabilitása.

### Tetőszerkezet terhelhetősége

A pergola 40 kg/m<sup>2</sup> hóterhelésig és 117 km/h szélességig ellenálló. A erős szél okozta károsodás kockázatának csökkentése érdekében javasoljuk a pergola tetejének nyitva hagyását.

### Karbantartás

A pergola esztétikai és műszaki tulajdonságainak megőrzése érdekében:

- Rendszeresen tisztítsa a pergolát enyhe tisztítószerrel és meleg vízzel, puha szivaccsal vagy ronggyal. Kerülje az abrazív tisztítószer, nagynyomású tisztítók vagy gőztisztítók használatát.
- Tisztítás után törölje szárazra a pergolát puha ronggyal vagy papírtörülővel, hogy elkerülje a foltok kialakulását.
- A pergola tisztításához ne használjon kaparókat, abrazív szivacsokat vagy súrolókat.

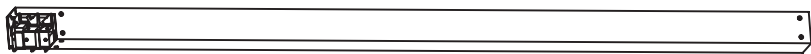





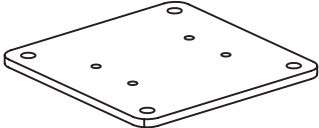
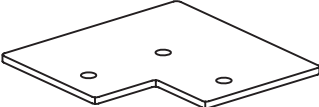
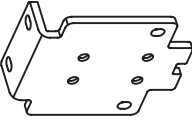
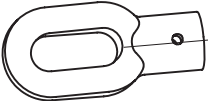

### Biztonság

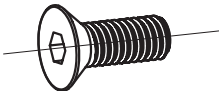
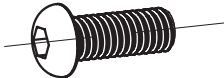

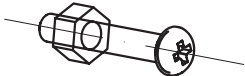
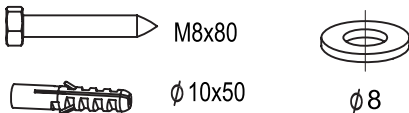

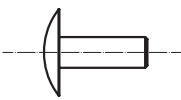
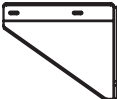


- A pergola tetejére mászni tilos.
- Ne végezzen változtatásokat a pergola szerkezetén vagy annak elemein.
- Biztonsági okokból a pergola lábai nem tartalmazhatnak kábeleket, mivel azok károsíthatják a terméket és veszélyt jelenthetnek a felhasználókra.

Minden, a termékkel kapcsolatos reklamációt a vásárlás helyén (üzlet vagy weboldal) kell benyújtani.

**Az útmutatóban szereplő összes utasítás és ajánlás betartása elengedhetetlen a termék biztonságos használatához. Az útmutató be nem tartása veszélyeztetheti az Ön életét és egészségét, valamint a szerkezet stabilitását, vagy befolyásolhatja a megvásárolt termék műszaki paramétereit.**

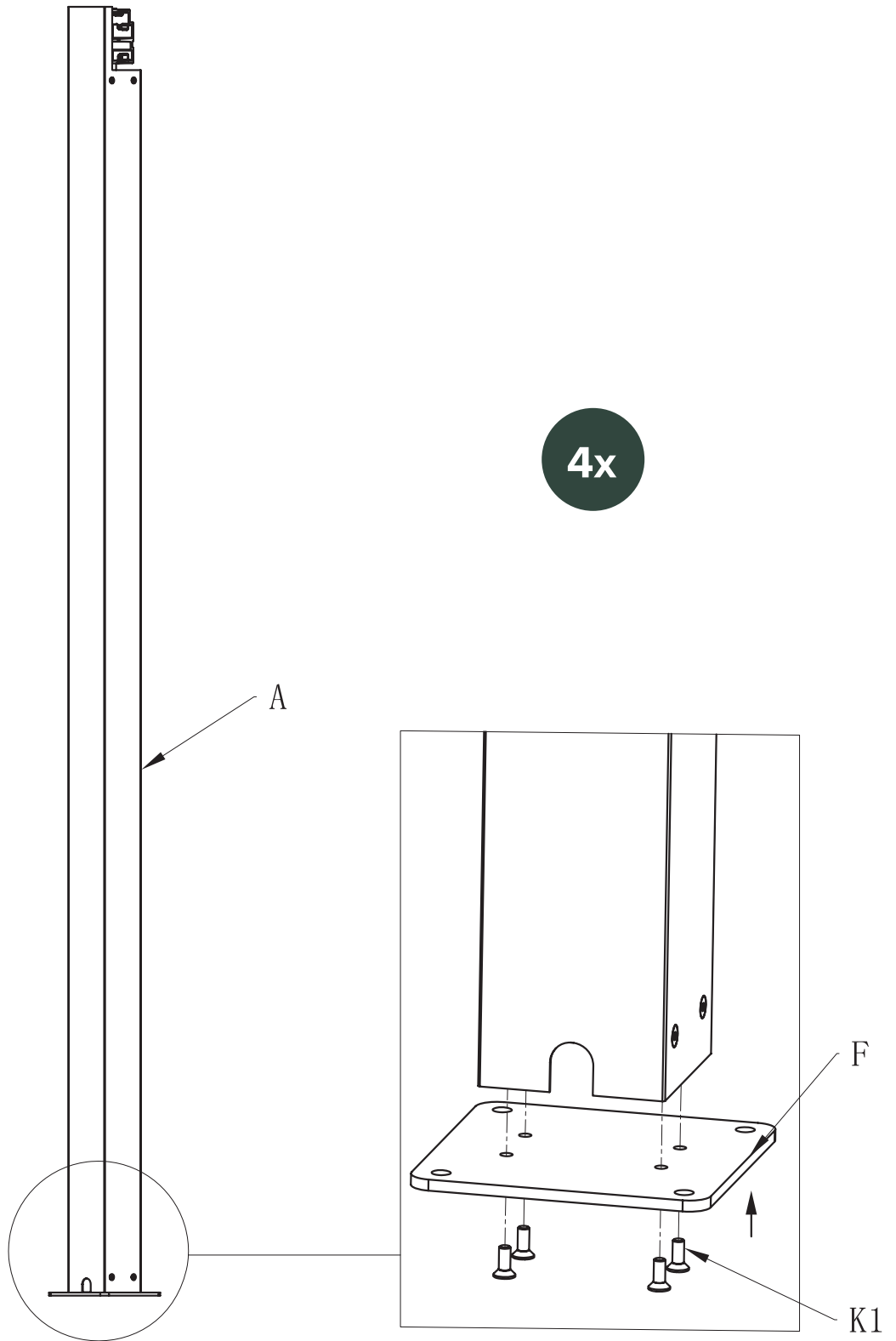
# Alkatrészlista

A		x4
B1		x1
B2		x1
C		x2
D		x1
E		(3x3) x44 (3x4) x60 (4x4) x60
F		x4
G		x4
H		x2
I		x2
J		x2

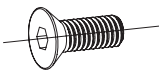
K1		M6x16	x40+2
K2		M6x16	x20+2
K3		D6x12	x8+2
K4		M4x25	x2
L		M8x80 φ 10x50 φ 8	x16
M			1
N			(3x3) x88 (3x4) x120 (4x4) x120
O			x8
K5		ST4.2x25	x32
P			x1

**MEGJEGYZÉS:** Az O és K5 alkatrészek opcionálisak. Akkor használhatók, ha napellenző készletet szeretne felszerelni. Szükség esetén először olvassa el az útmutató utolsó oldalát. Ha nem használja őket, tegye félre.

1

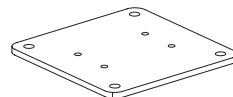


K1



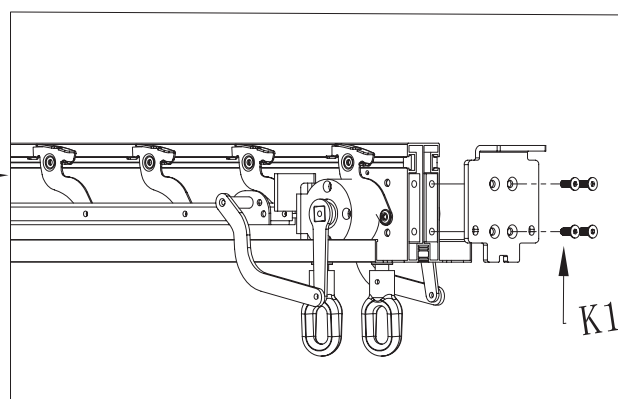
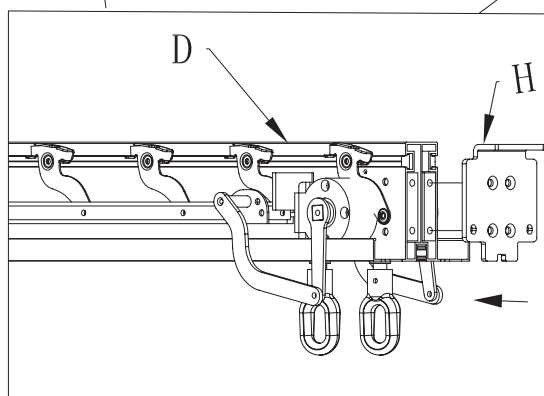
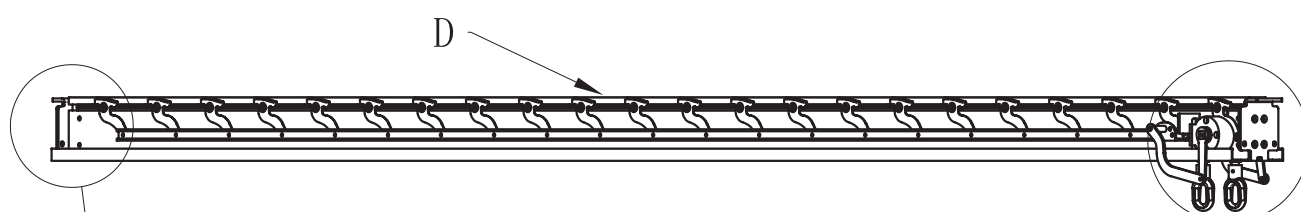
x16

F

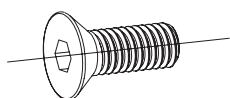


x4

Helyezze a csatlakozót (H) a középső gerenda (D) egyik oldalára, majd húzza meg a csavarokat (K1). Ezután ismételje meg az eljárást a másik oldalon.

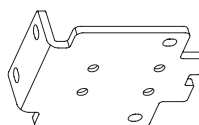


K1



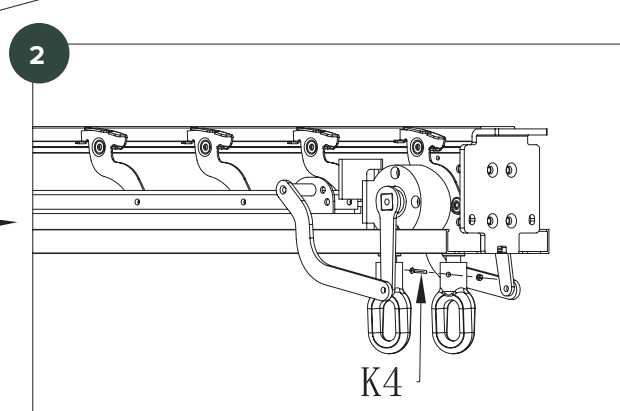
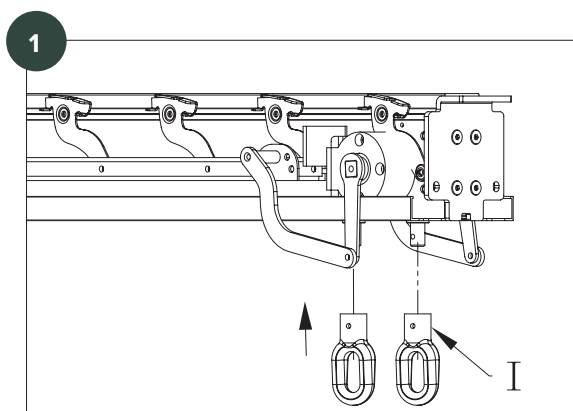
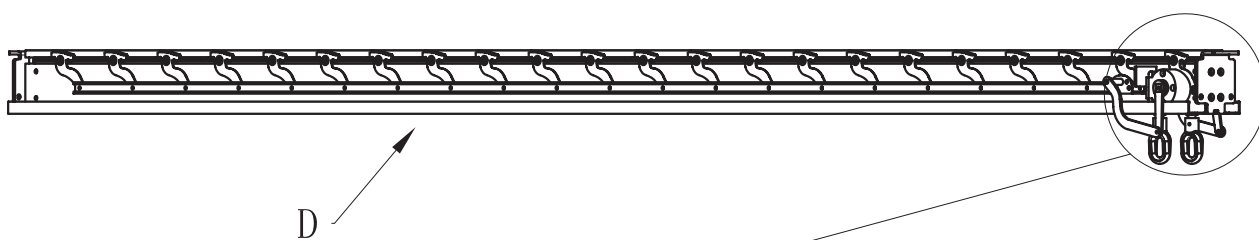
x8

H



x2

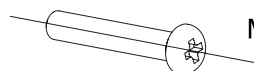
Helyezzen két függesztőgyűrűt (I) a gerendán (D) található hajtómű tengelyébe, és rögzítse csavarral + anyával (K4).



x2

K4

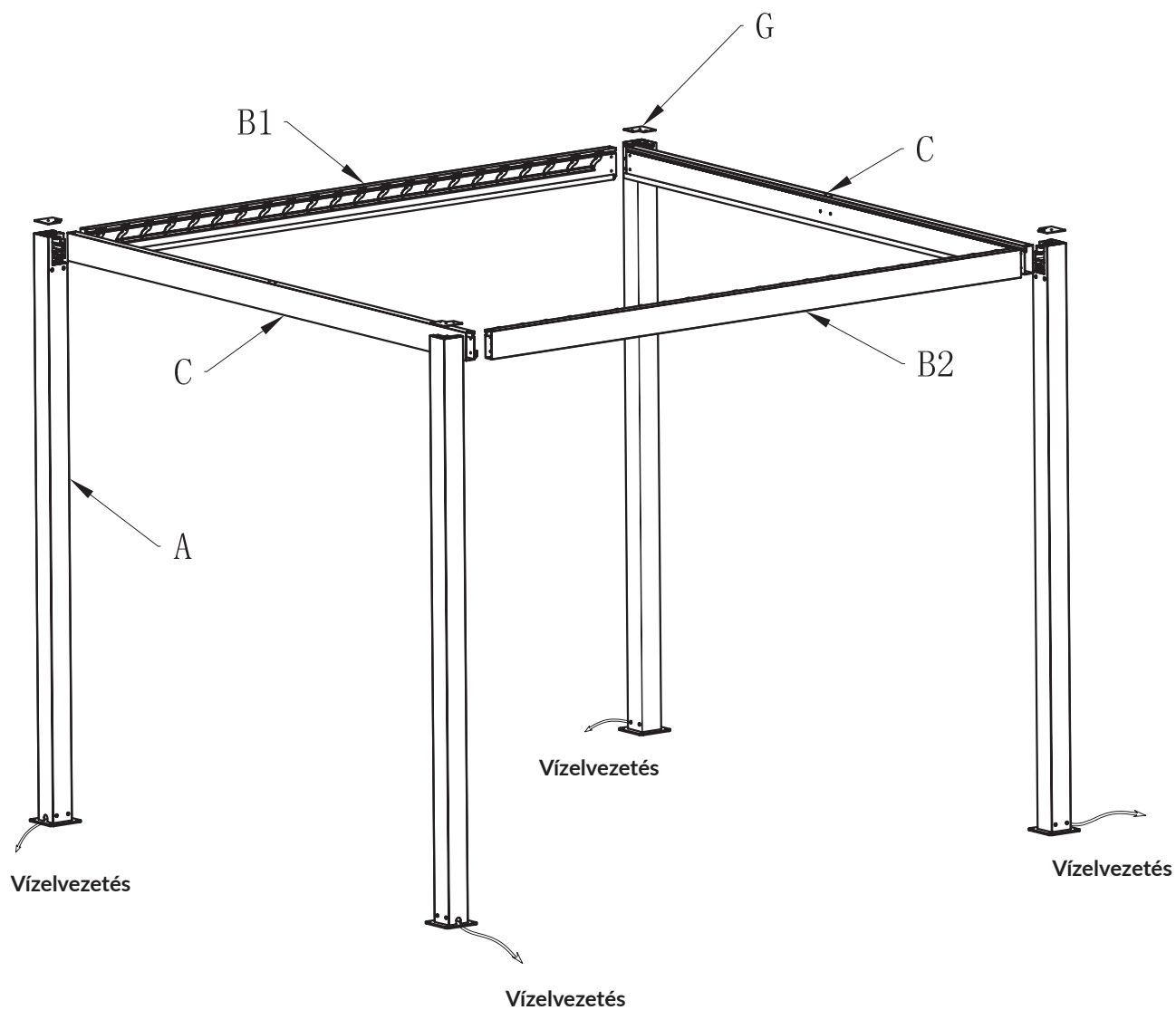
M4



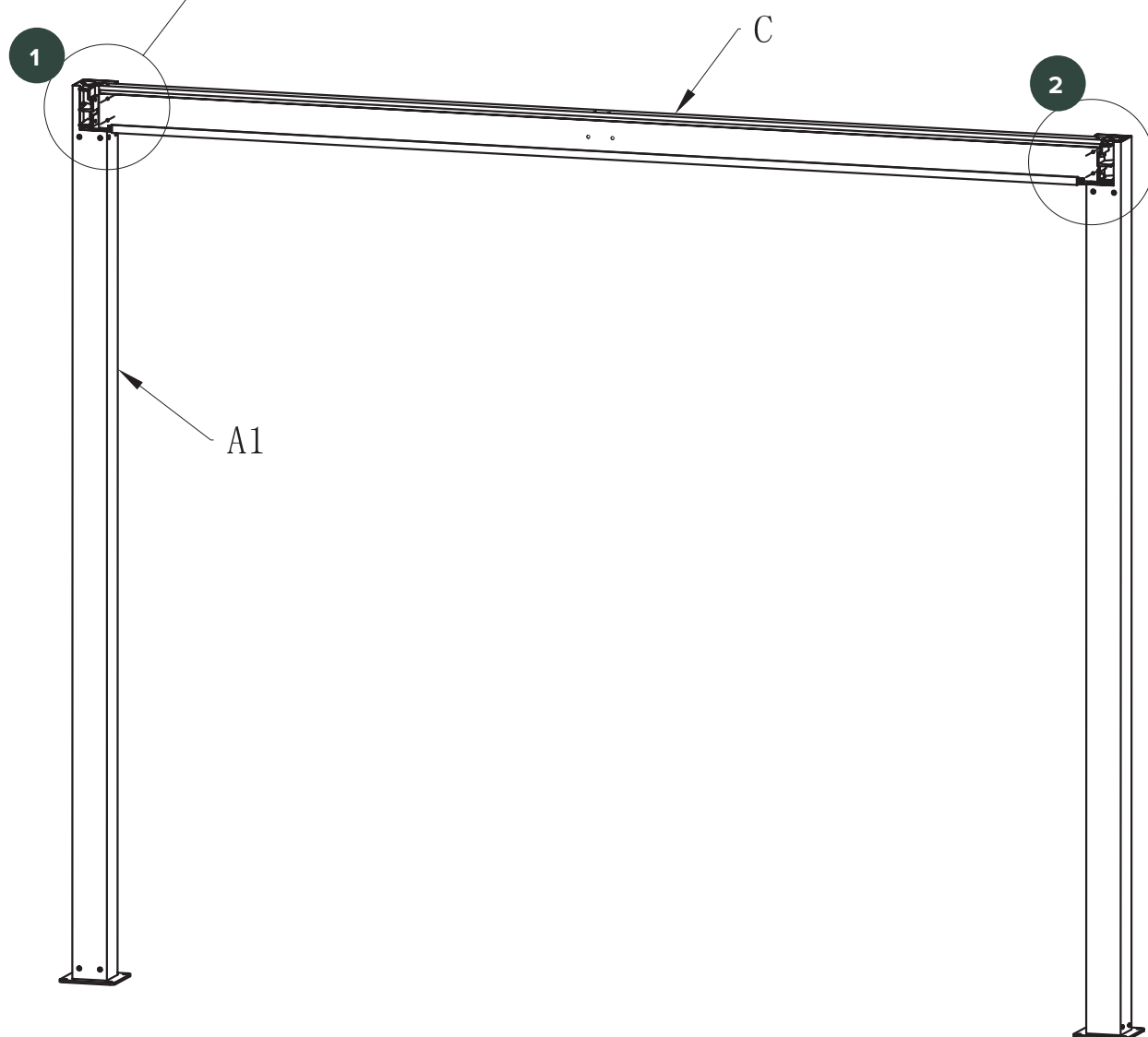
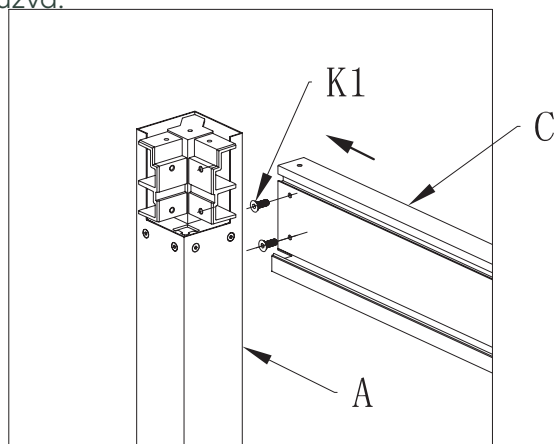
M4x25

x2

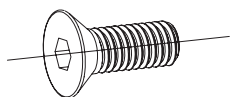
Helyezze az oszlopot és a gerendát az ábra szerint. Ügyeljen arra, hogy az oszlopok összes vízvezető nyílása ugyanabba az irányba



Győződjön meg róla, hogy az előső és hátsó gerenda (C) mindkét vége megfelelően illeszkedik az oszlop sarokcsatlakozóiba, és a K1 csavarok meg vannak húzva.

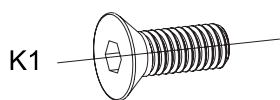
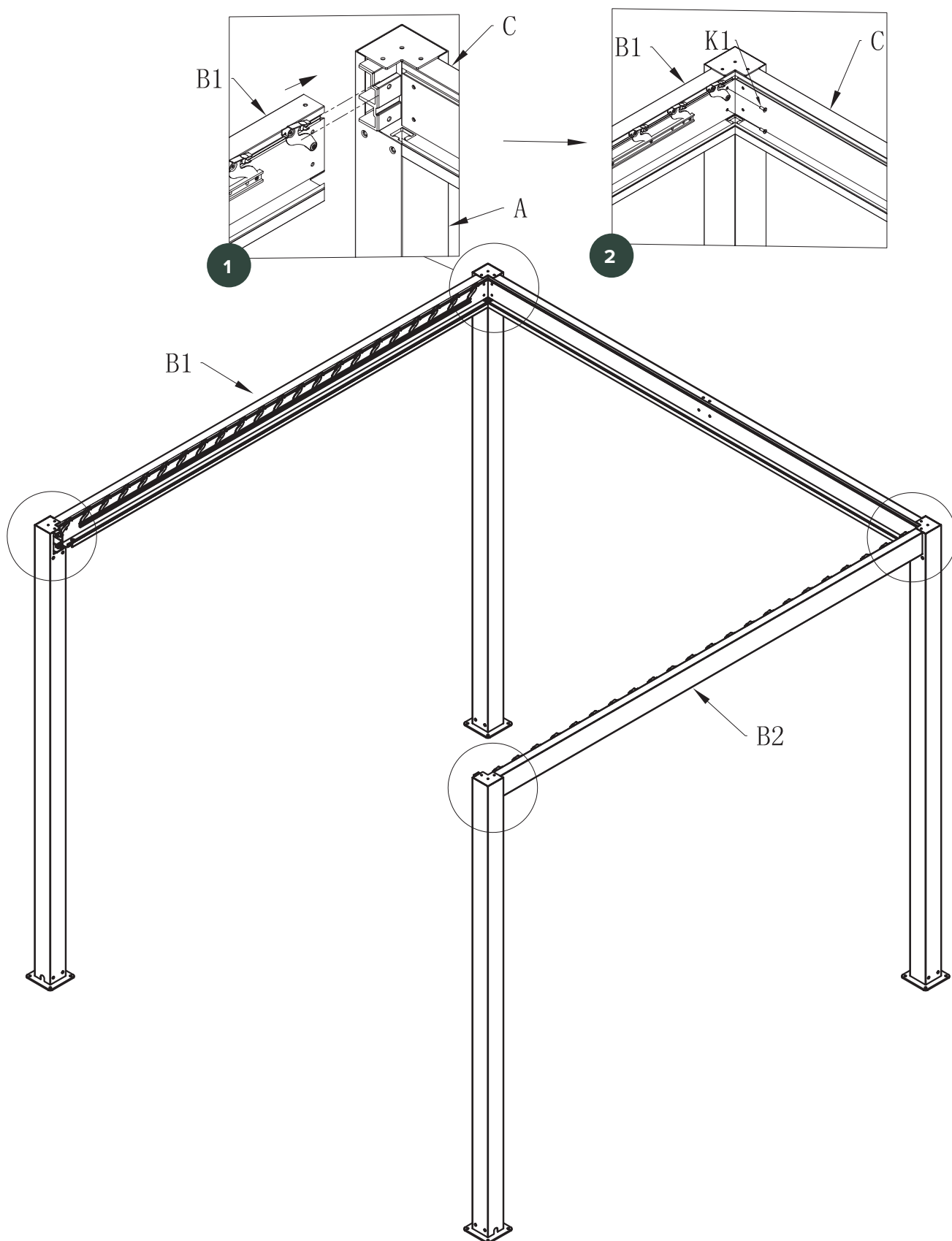


K1



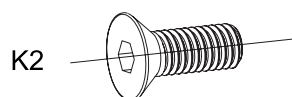
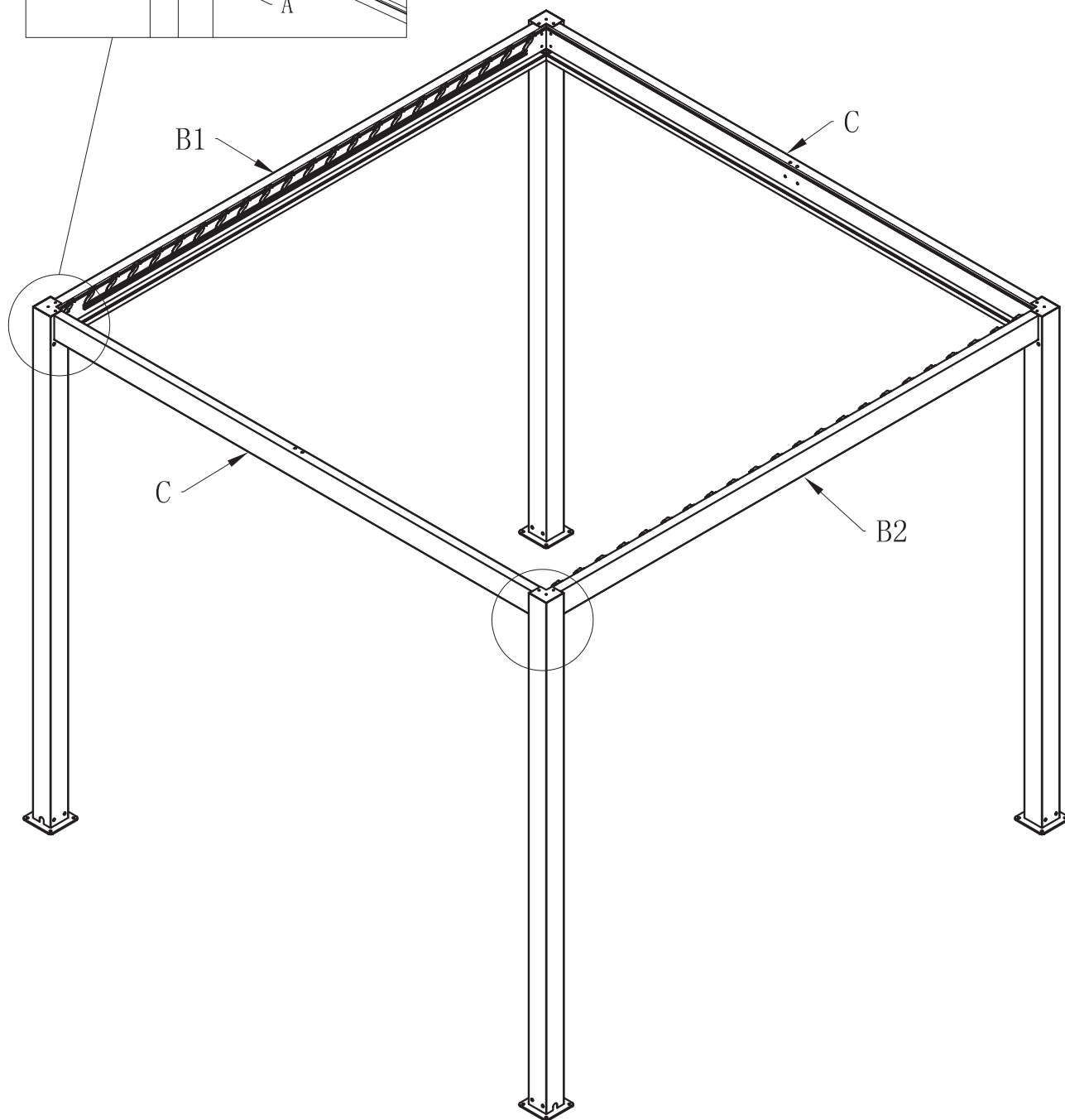
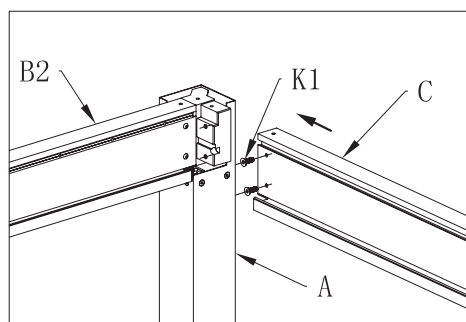
x4

Ellenőrizze, hogy a bal és jobb gerenda (B1/B2) megfelelően kapcsolódik az oszlophoz és a sarokhoz, a K1 csavarokat meg kell húzni.



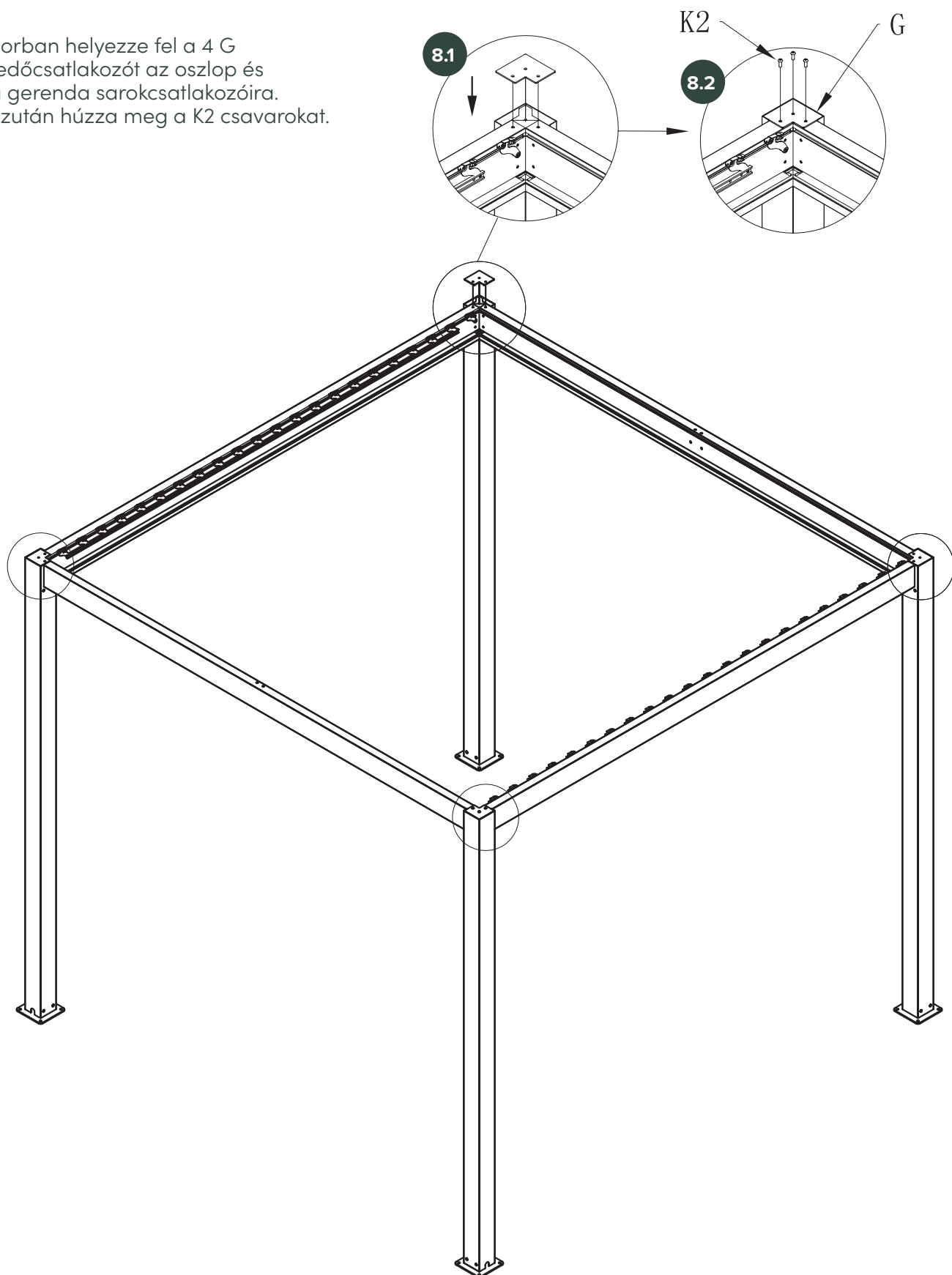
x8

Helyezze a fennmaradó elülső és hátsó gerendák (C) végeit az oszlop sarokcsatlakozóiba, és rögzítse K1 csavarokkal.

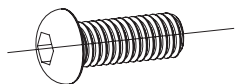


x4

Sorban helyezze fel a 4 G fedőcsatlakozót az oszlop és a gerenda sarokcsatlakozóira. Ezután húzza meg a K2 csavarokat.

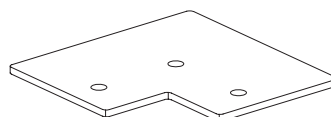


K2



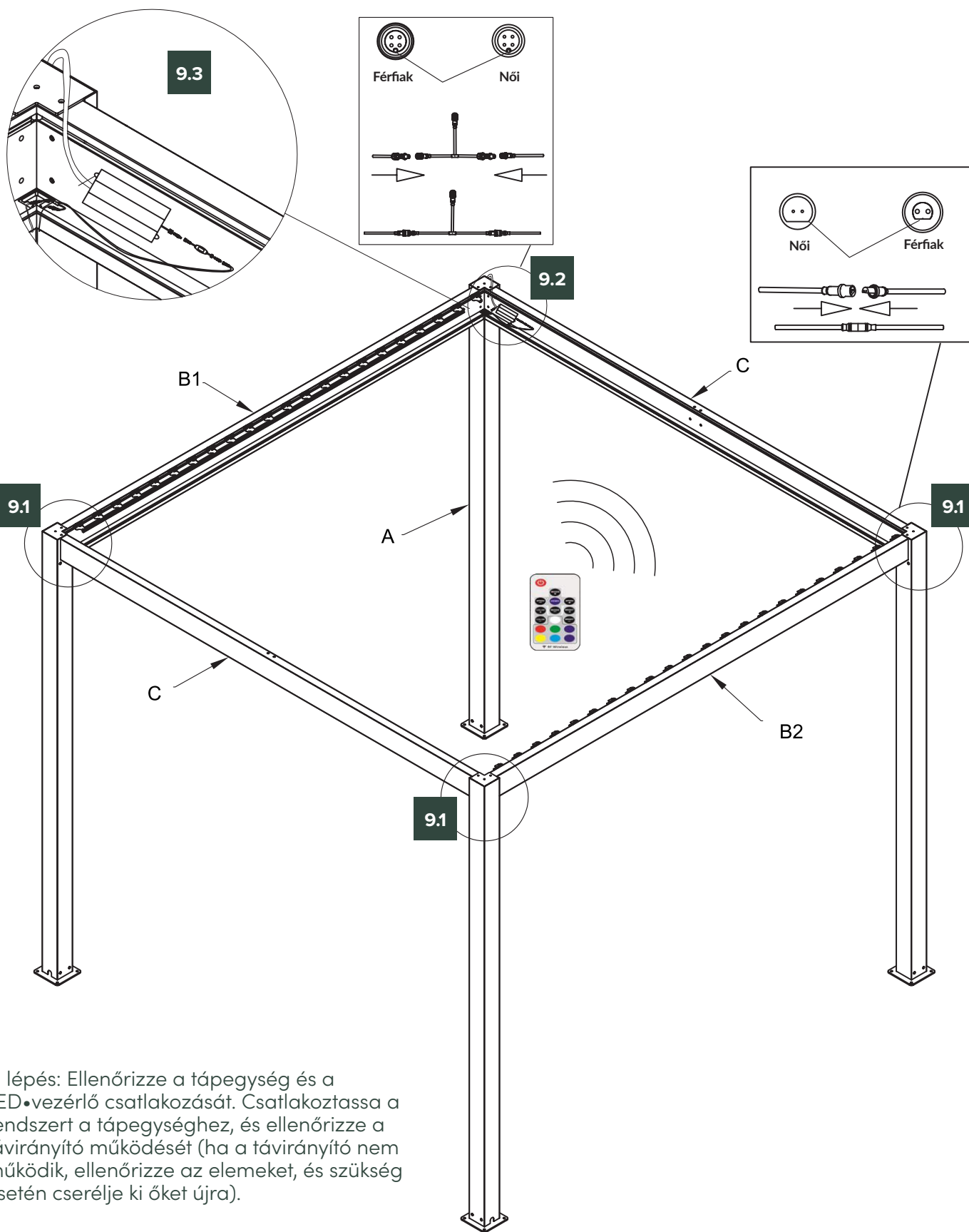
x12

G



x4

1. lépés: Csatlakoztassa a LED-szalagokat a pergola 3 sarkán.
2. lépés: Csatlakoztassa a LED-szalagokat T-csatlakozóval.



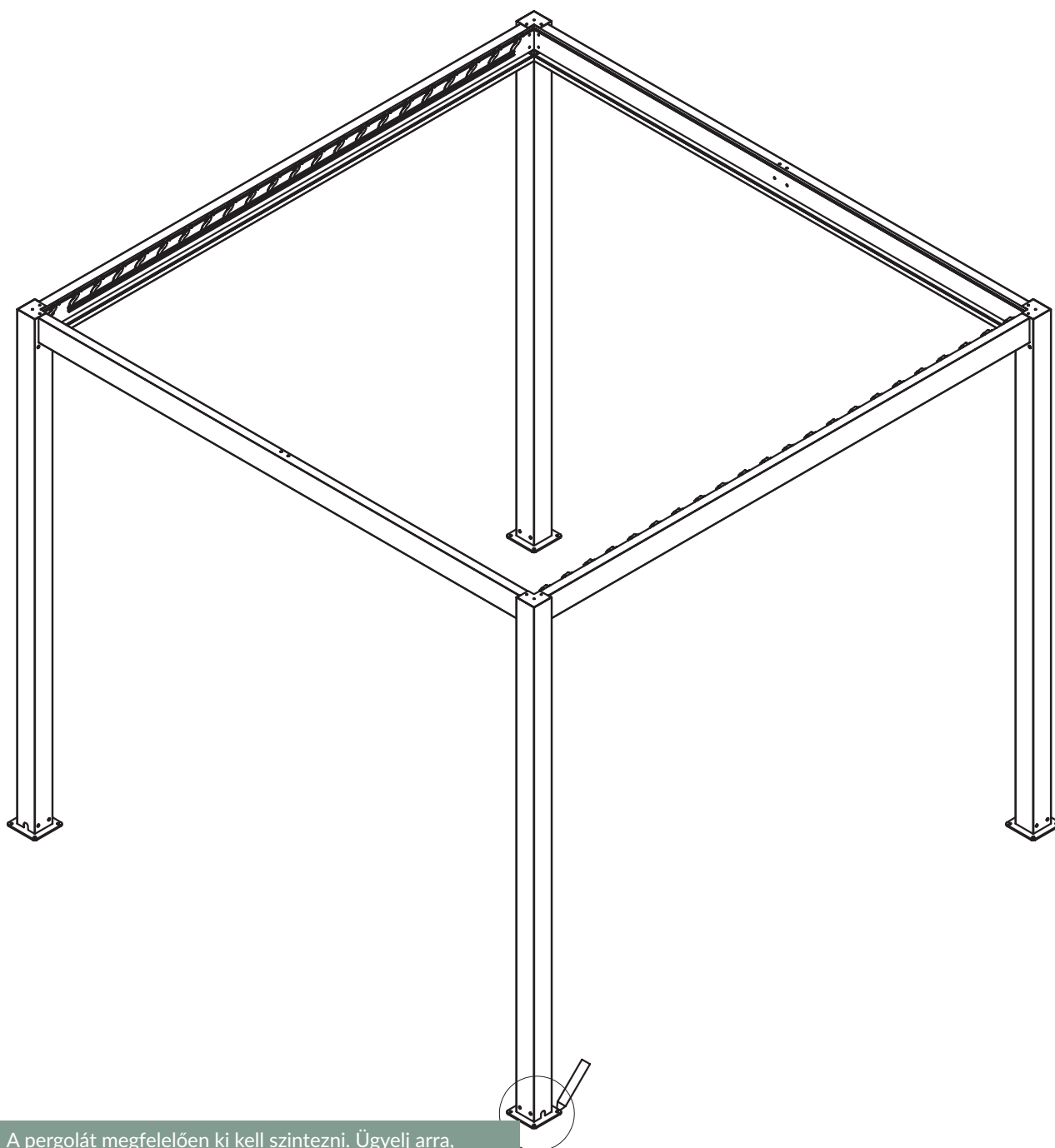
3. lépés: Ellenőrizze a tápegység és a LED-vezérlő csatlakozását. Csatlakoztassa a rendszert a tápegységhez, és ellenőrizze a távirányító működését (ha a távirányító nem működik, ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki őket újra).

P



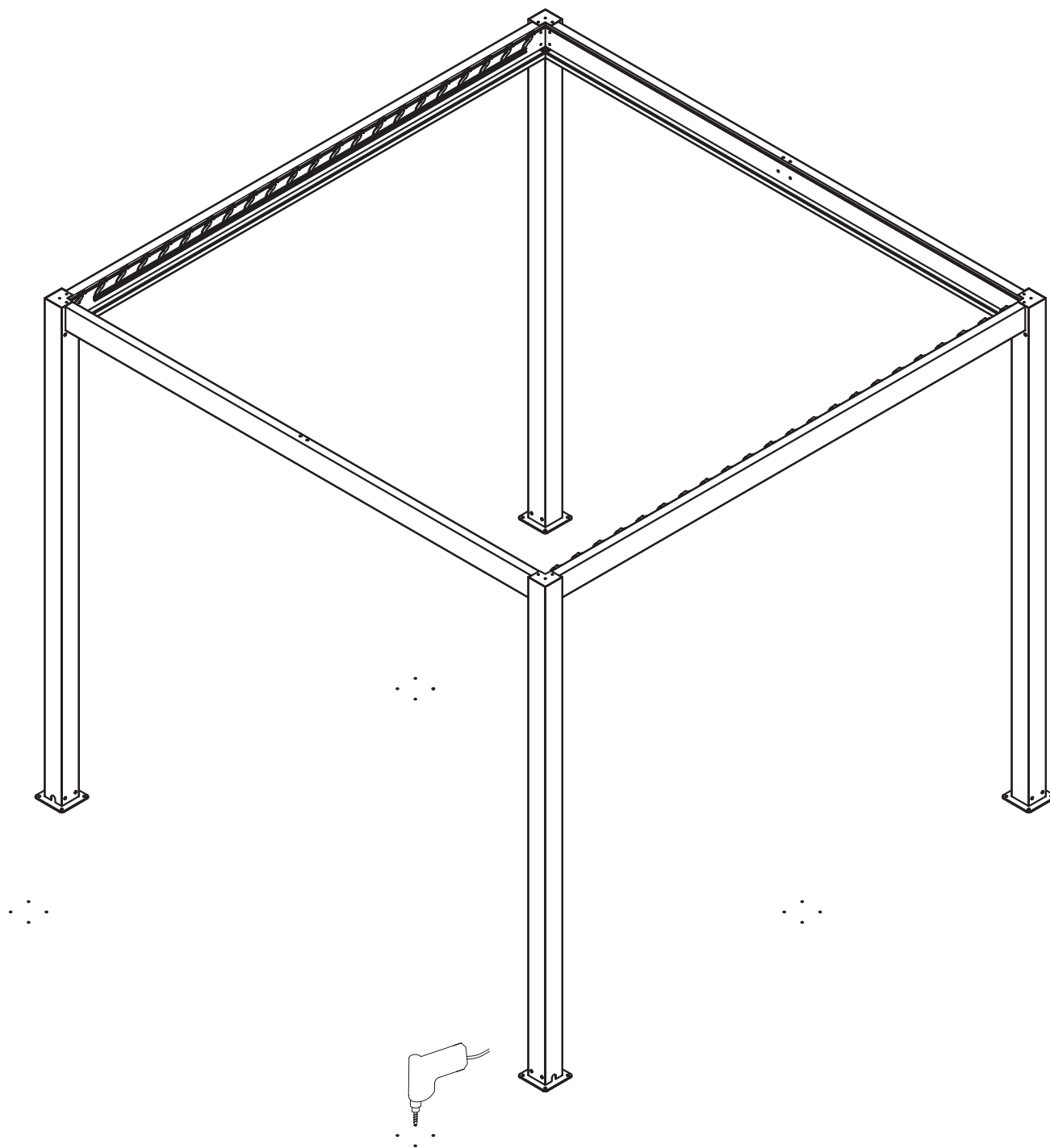
x1

Állítsa be a négy oszlop pozícióját úgy, hogy azok merőlegesek legyenek az alapra. Ezután filctollal jelölje meg a talajon a 16 pontot, amelyeknek meg kell felelniük az alsó lapok nyílásainak.

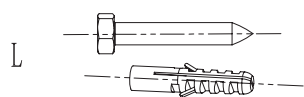
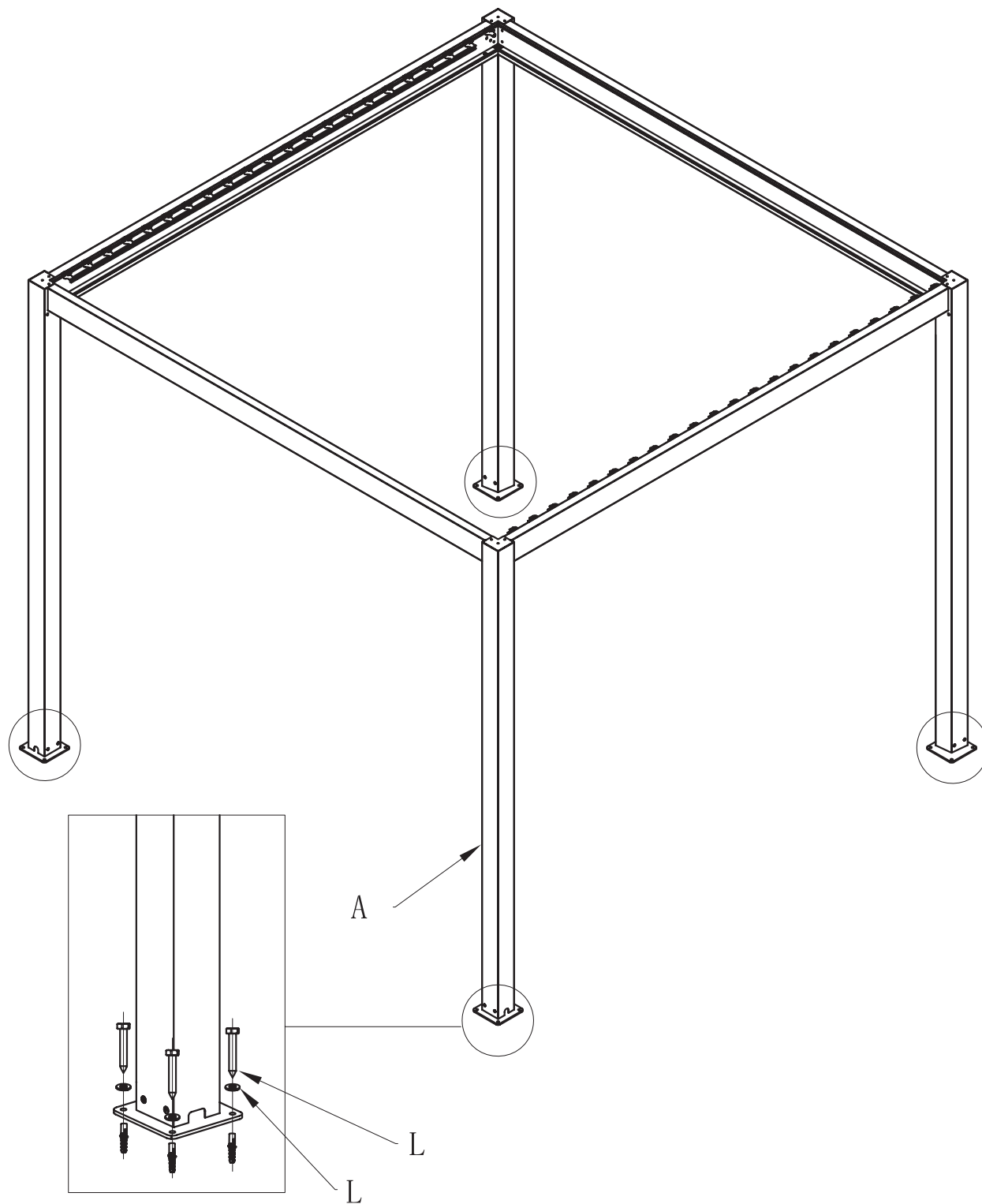


A pergolát megfelelően ki kell szintezni. Ügyelj arra, hogy a pergola négy oszlopának helyzete merőleges legyen a talajhoz. Csak ezután kezdjük el a talajhoz való rögzítést, majd az útmutatónak megfelelően szereljük fel a tetőelemeket és a napellenzőket. Merőleges legyen a talajhoz!

Mozgassa el a terméket a jelölésektől, és  
ütvefúróval fúrjon  $\text{Ø}10 \times 80$  mm-es lyukakat a 16  
jelölt helyre.

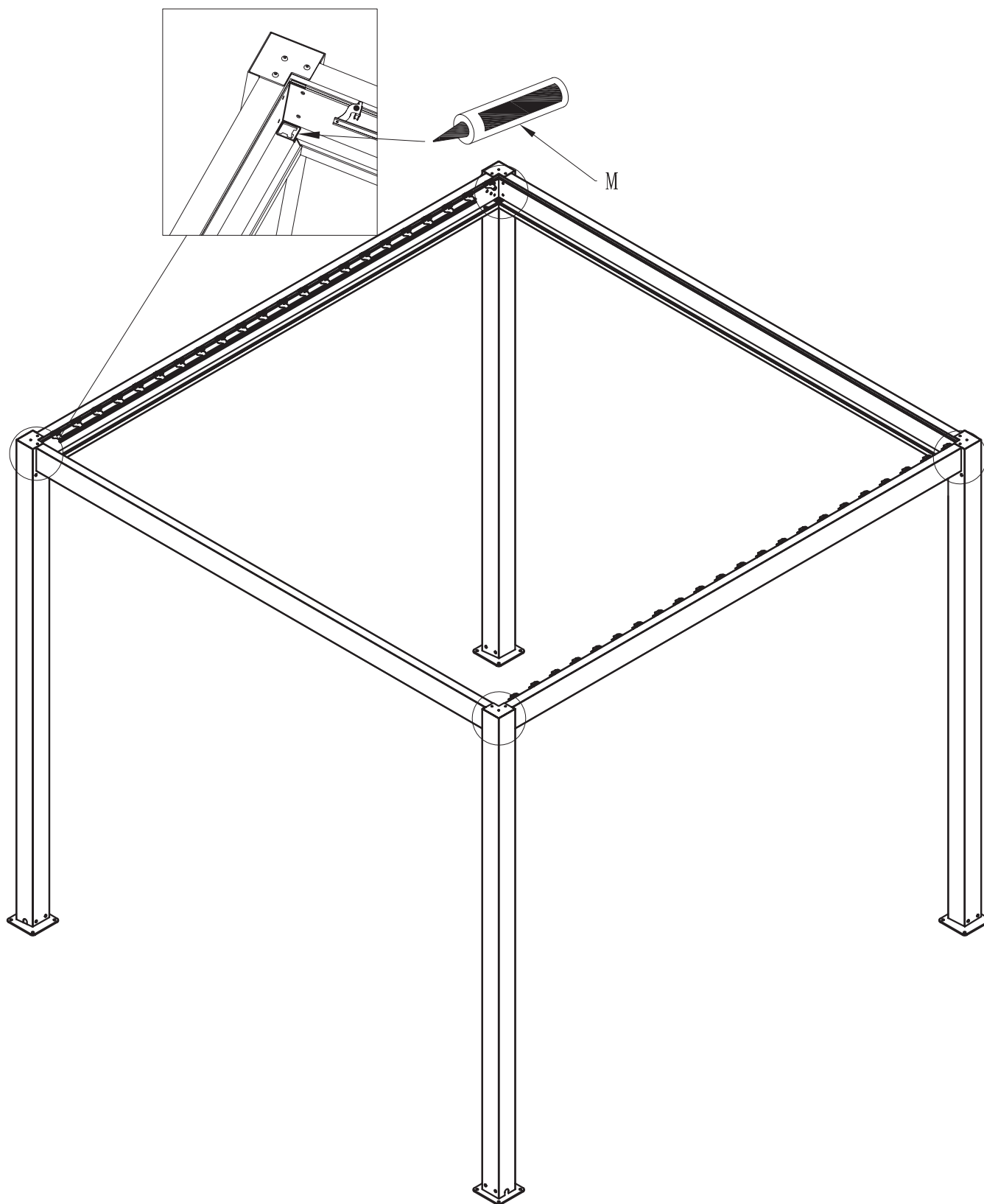


Helyezze a dübeleket (L) a kifúrt lyukakba, majd mozgassa vissza a terméket úgy, hogy a lap nyílásai igazodjanak a dübelekhöz. Ezután csavarokkal és alátétekkel (L) rögzítse a pergolát a talajhoz. Ne felejtse el szorosan meghúzni az összes csavart.

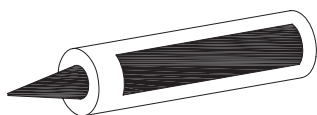


x16

Egyenletesen vigyen fel üvegragasztót (M)  
az oszlop vízvezető nyílására és a gerenda  
csatlakozásaira.

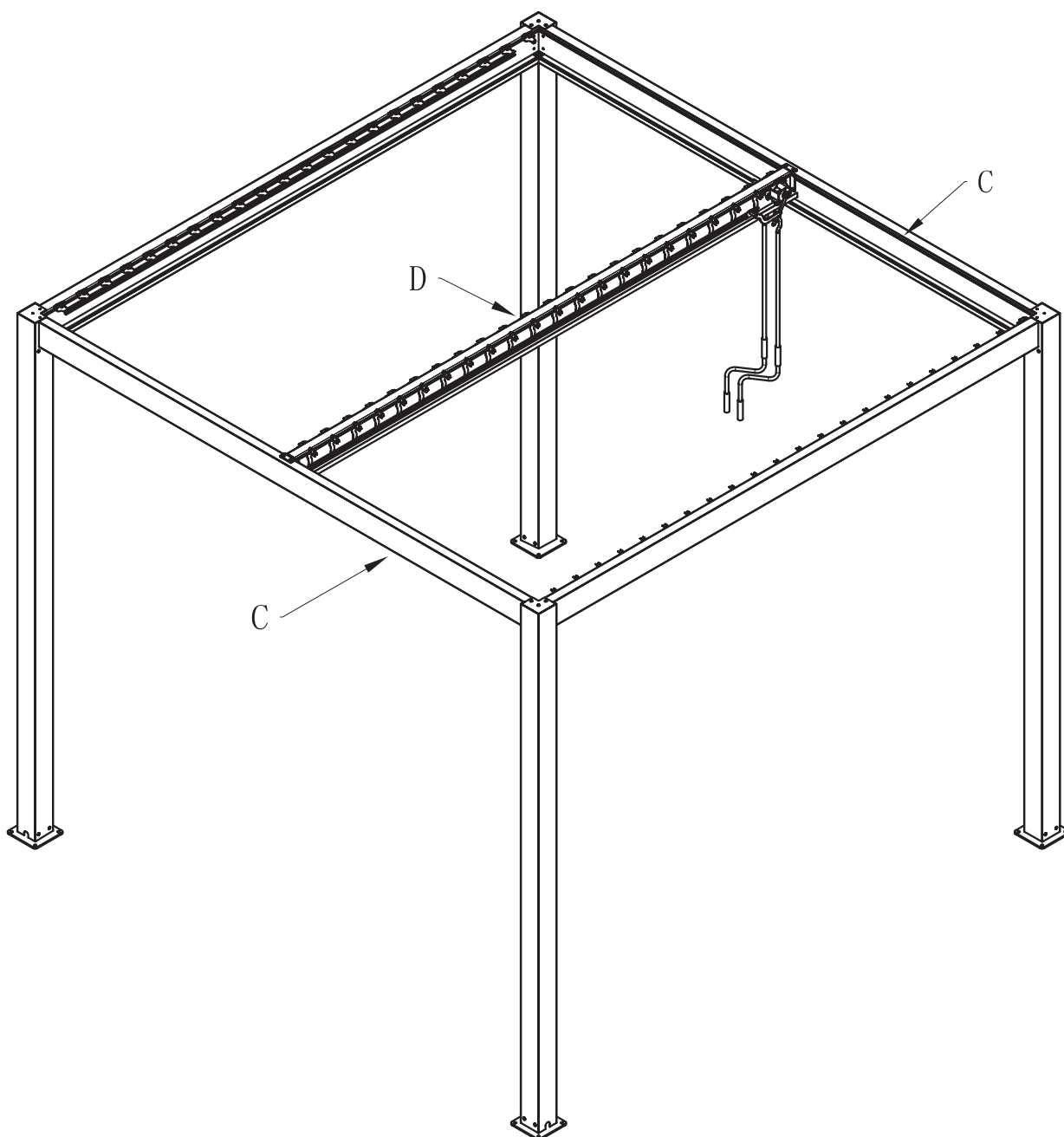


M

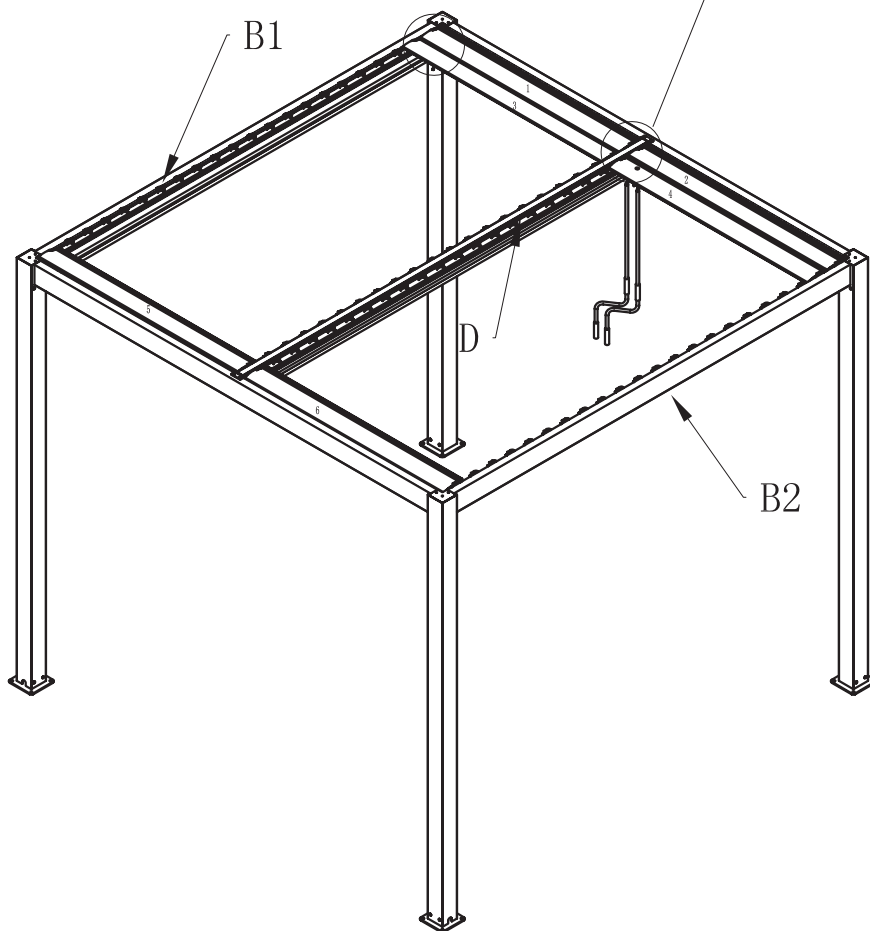
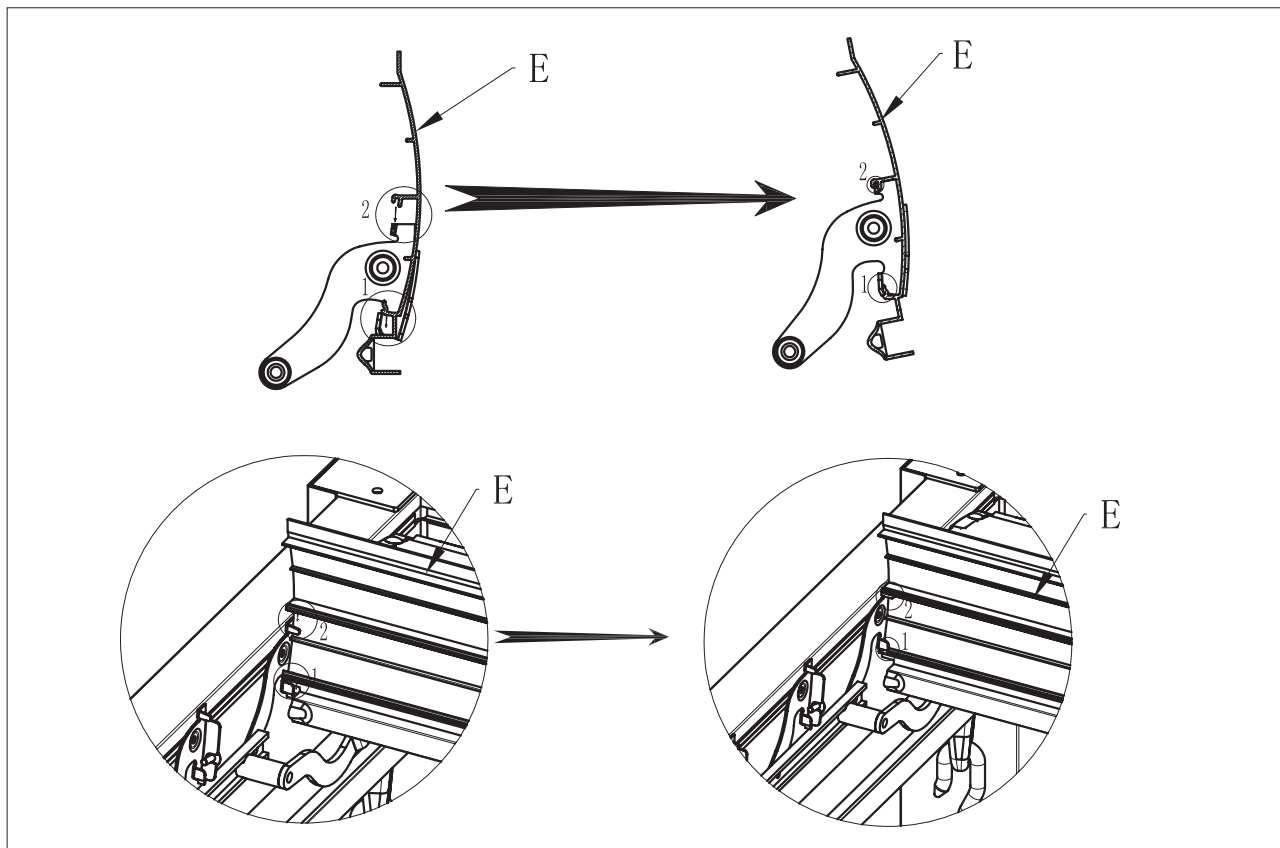


x1

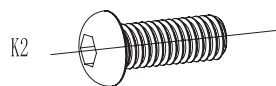
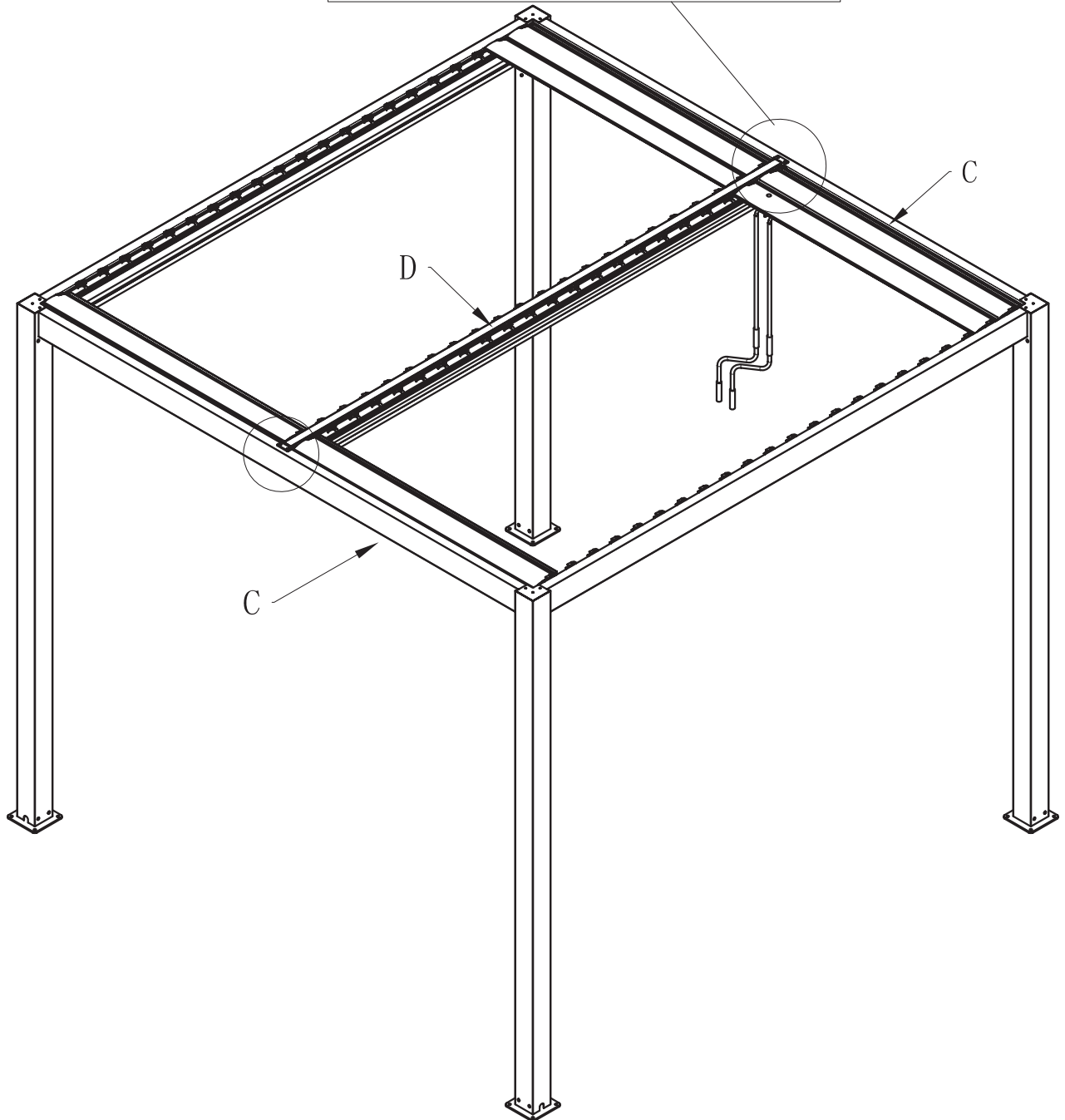
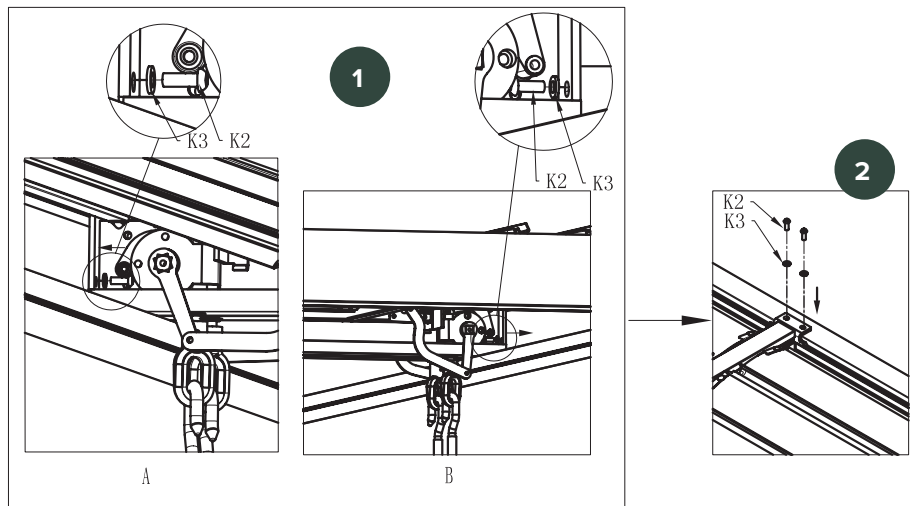
Helyezze a középső gerendát (D) az elülső és hátsó gerendára (C).



Helyezzen 6 db sínt (E) (4 db a hajtómű oldalán és 2 db a másik oldalon) a gerendák (B1-D és B2-D) konzoljainak végébe. Nyomja meg a sínt az ábra szerint, hogy rögzítse.



Csavarozza be a K2 csavart a K3 alátéttel a gerenda (D) alatti nyílásba, majd ismételje meg ugyanezt a gerenda (C) esetében. Helyezze be a második sínt.

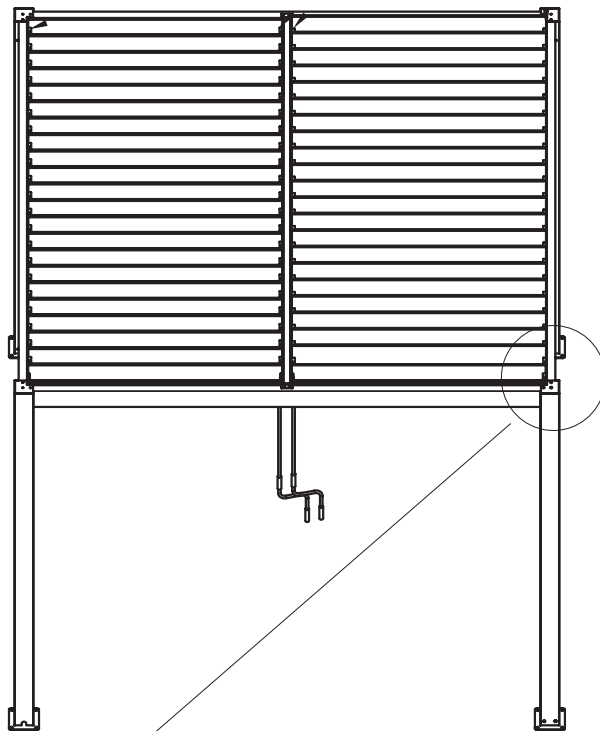


x8

K3

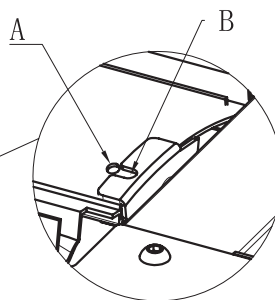
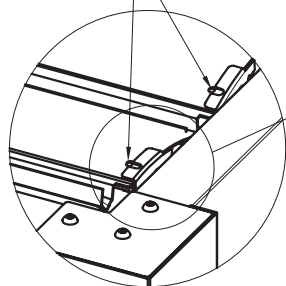


x8

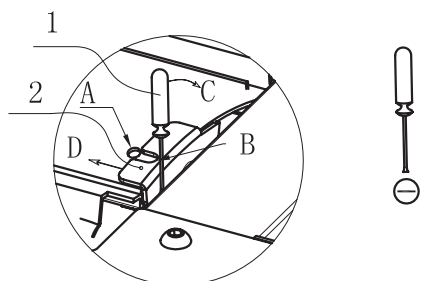


Ha a pergola nem zárható teljesen, kövesse az alábbi lépéseket:

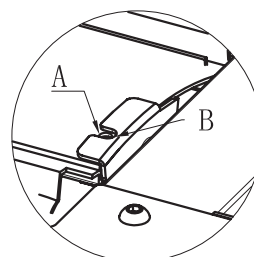
A: sín  
B: sín tartó



Ezt a megoldást alkalmazza, ha az „A” és „B” nyílások nincsenek egymáshoz képest középre igazítva.

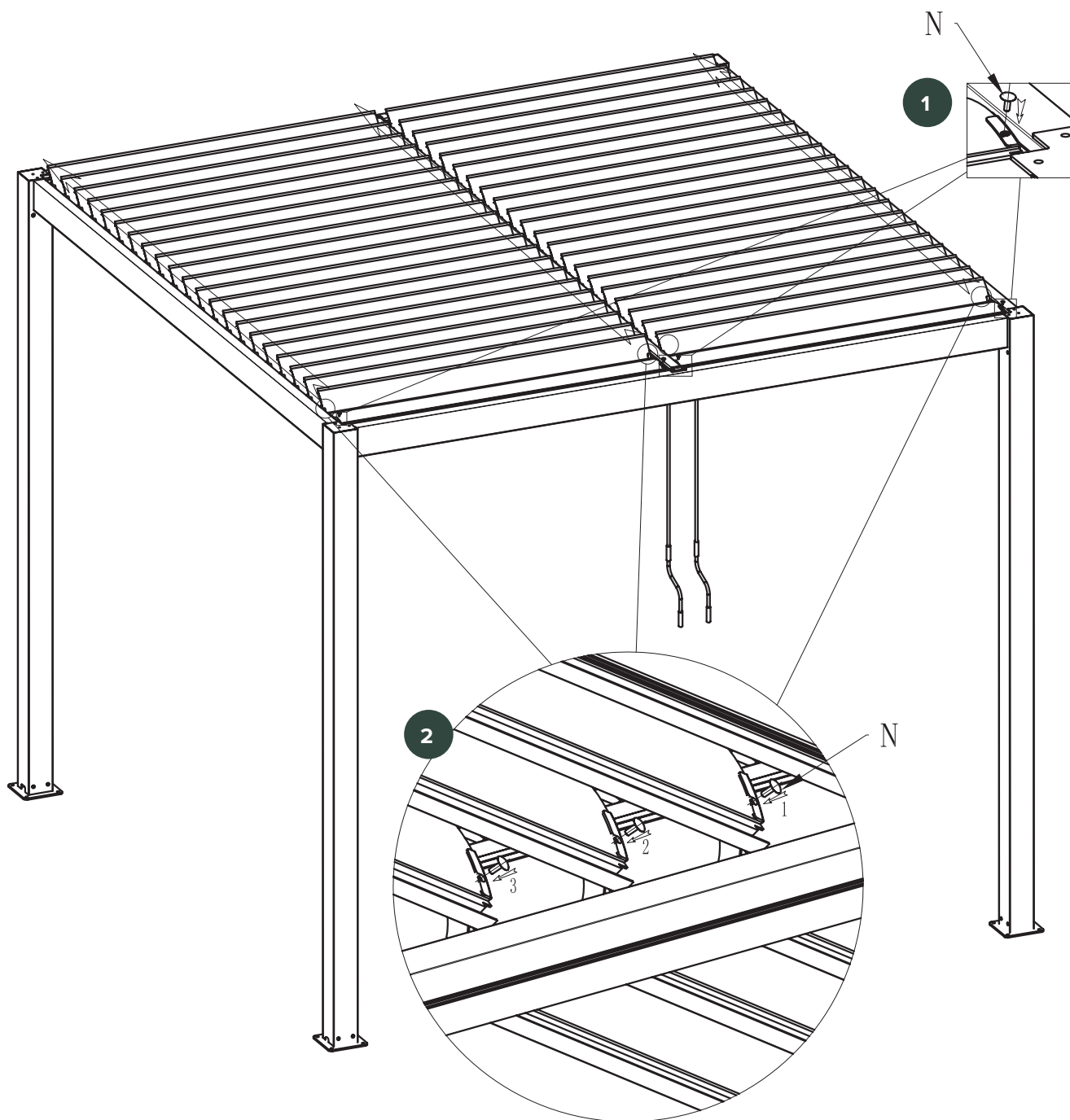


Állítsa be a sín tartóját (B) lapos csavarhúzóval az ábra szerint.



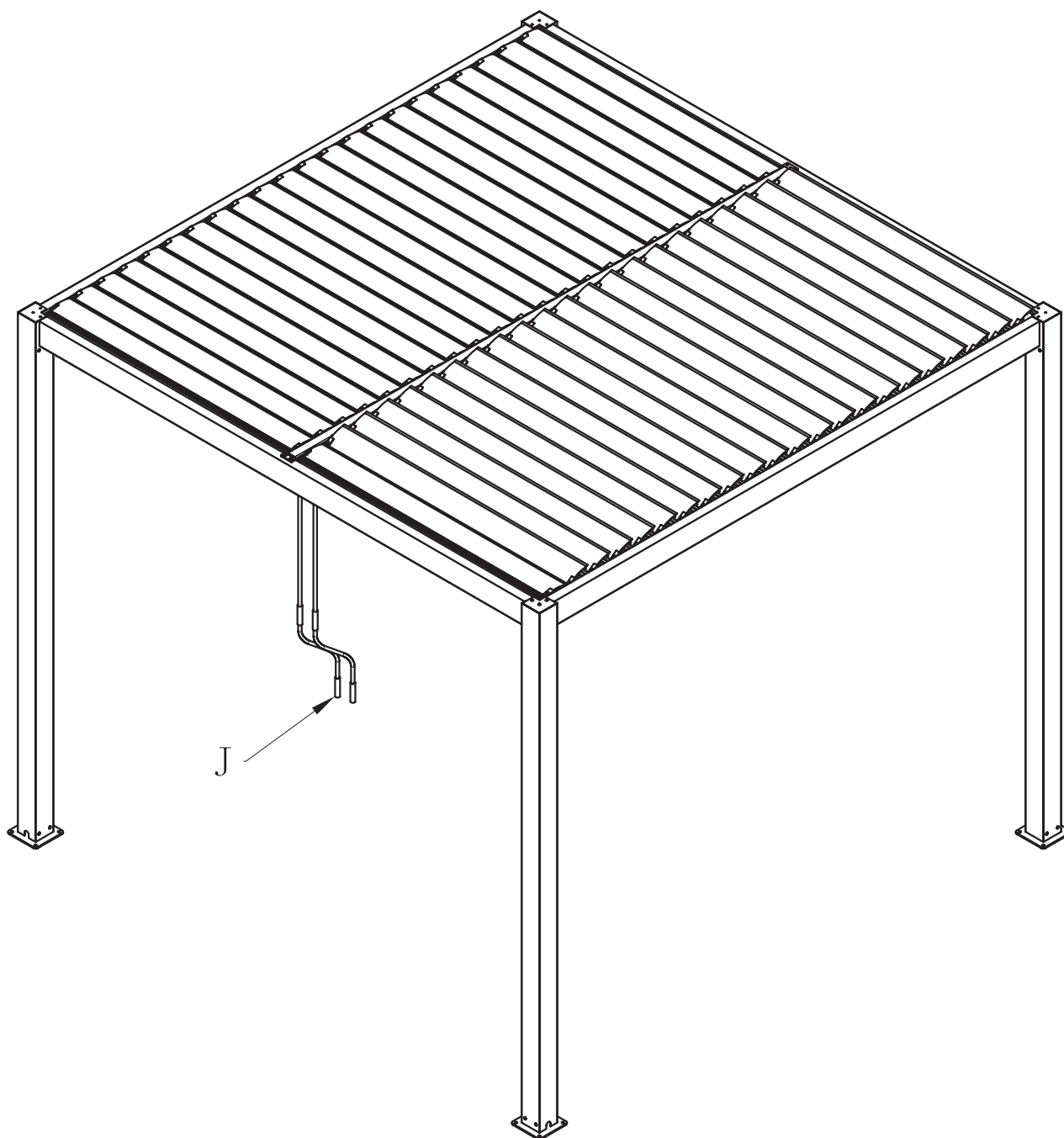
Az „A” és „B” nyílások az igazítás után középre kerülnek.

Helyezzen műanyag csapot (N) minden sín mindkét oldalára. A 17.1 ábra mutatja, hogyan kell a műanyag csapot az elülső sínbe helyezni.



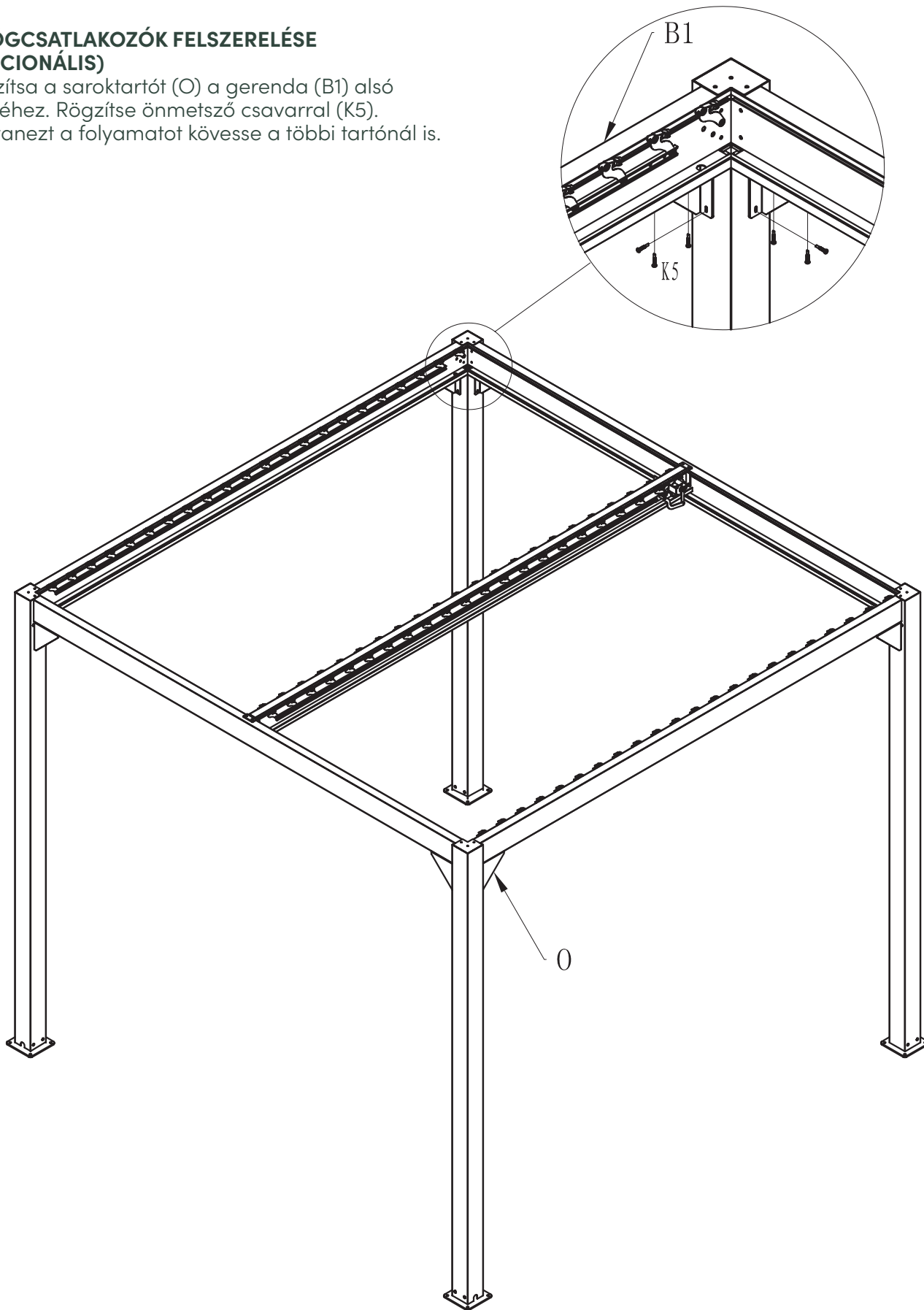
Fordítsa a lamellákat félig, majd fokozatosan helyezzen műanyag csapot (N) minden lamella mindkét végének nyílásába.

Szerelje fel a kézi hajtókart (J). Az előre- és hátrafelé forgatással nyithatja/zárhatja a lamellákat. A szerelés befejeződött.



## SZÖGCSATLAKOZÓK FELSZERELÉSE (OPCIONÁLIS)

Igazítsa a saroktartót (O) a gerenda (B1) alsó széléhez. Rögzítse önmetsző csavarral (K5). Ugyanezt a folyamatot kövesse a többi tartónál is.

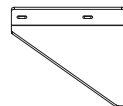


K5



x32

O



x8

## **TÖBB NAPELLENZŐ SZERELÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK (OPCIONÁLIS)**

A pergolát megfelelően ki kell egyenlíteni. Ne feledje, hogy a pergola négy oszlopának merőlegesnek kell lennie a talajra. Csak ezután kezdje el rögzíteni az alaphoz, majd folytassa a tető és a napellenző alkatrészeinek szerelésével az útmutató szerint.

**FIGYELEM!** A napellenzőknek egy síkban kell lenniük a pergola belső lábával. Így a külső oldalon a napellenző körülbelül 3-4 mm-rel túlnyúlik a láb körvonalán.

**FONTOS:** A napellenzőkhöz és a távirányító programozásához szükséges útmutató a napellenzők csomagolásában található.

**Producent:**

Mirpol sp. z o.o.  
ul. Ciasna 3, 35-232 Rzeszów

[biuro@mirpol.rzeszow.pl](mailto:biuro@mirpol.rzeszow.pl)  
[www.mirpol.rzeszow.pl](http://www.mirpol.rzeszow.pl)

Made in China

**esti&esta<sup>®</sup>**